

# 破

周報

POTS 復刊 377 號  
免費取閱 9/16-9/25.2005



## 那天，我打故宮《經過》

專訪導演鄭文堂、桂綸鎂與蔭山征彥

**ENPOTS**  
(p17-24)  
**in**  
**english**  
**Taiwan's**  
**redneck**  
**fever**  
台客

## 勇氣和行動力的點滴累積

文／陳永馨

實習是進入社會前的魔鬼訓練，朋友這麼告訴我。說好聽是訓練，一個把在課堂里所學的傳統式編輯採訪通通用在實踐上，而不是紙上談兵的訓練；說不好聽就是免費員工，任由公司派遣任務，過關斬將之後，得到卻是一張打了分數的評估表。

這是很主觀的想法，但難免還是有些擔心，在選擇了人稱另類媒體的破報作為暑假實習單位之後。每當告訴同學我的實習單位之後，可以看到他們頭上都會出現許多的問號和驚嘆號；接下來就會問同樣一個問題：「為甚麼不去大報社或電視台，破報要實習兩個月？」我的回答是：「因為我不喜歡報社以考試來衡量一個人的實力，而且電視台都在內湖，離我住的地方有一段距離。」

要實習兩個月，對大部份人來說太長了，但我認為那是標準的。一個月的時間，才剛適應那個環境就要離

開，就好像從來沒喝過Le. onne的人一樣，喝了一杯之後，就會想再體驗一抹鹽巴、一口Le. onne和一小片檸檬含在嘴里的那種感覺。

一向都以實習為期一個月的破報，今年改變策略，要求實習生實習兩個月，藉以嚇跑欲來實習的大學生，求得一身輕、無負擔。孰不知，還是有六名不怕死的青年毅然踏入破報，接受總編老大的地獄式的訓練。

說明了是地獄式的訓練，當然一開始就是要先認識網路這塊領域。Fletox Flicker, Bloglines 以及RSS Reader，搞得我一頭霧水，因為我是網路白痴，曾經要開一個部落格就花上一天半的時間，所以要認識這些東西，我花了一個星期的時間，差點沒有把老大給氣死。接下來是要訂閱各大網站的新聞，每天的任务就是坐在電腦前，閱讀所有的新聞。剛開始還有耐心的看完所有的新聞，接下來就慢慢的懶散下來，因為太善待

身體里的懶惰因子了。

令人頭痛的，還是每個星期的自選作業，除了寫樂評，真的想不出有甚麼東西可以寫，這是因為本身缺乏行動力，習慣了被人牽著鼻子走。於是，獨立行動的任务越來越少，自行找尋獨立樂團訪問，再到自組一個團體去台北縣政府門口抗議，勇氣和行動力就這樣一點一滴的累積。

每次的會議，除了一針見血的批評外，老大就開始說教，如何以說故事的方法去呈現一則新聞，更不厭其煩得在結尾時丟了「你們新聞系的專長在那裡？」這樣一句話給我們。然後就是一片寂靜，大家的眼神就互相交接，說不出一句話來。

兩個月後的今天，順利的走完實習這條路。說不上有甚麼成就，但總算豐富我平淡的人生。而且也做了一件善事，讓已經認定自己邁入老年人的老大把隱藏在心底深處蓄勢待發的年輕因子再次找到了對手！

衛報週評 節譯／盧季寧

## 利字當頭，媒體忽視民主



今年4月，在中國報紙工作的詩人作家師濤，被中國政府以「非法向境外機構提供國家機密」的罪名判處10年徒刑，他傳遞了一些需經過審查的訊息給亞洲民主聯盟和民主新聞網站。

無疆界記者組織對師濤被捕一事感到十分不解，因為他是透過一個匿名的雅虎帳號傳遞訊息，但中國公安直接來到他的辦公室將他帶走，中國公安怎會知道師濤是誰？

上週無疆界記者組織取得判決書的翻譯本，他們終於找到答案。師濤的帳號資料是由香港雅虎公司所提供的，判決書說，雅虎提供師濤的電話號碼和辦公室的地址。

網路將解放被壓迫者的承諾還猶言在耳，這個理論是由1999年紐約時報專欄作家傅利曼(Thomas Friedman)所建構的。在他的著作《凌志車與橄欖樹：理解全球化》(The Lexus and the Olive Tree: Understanding Globalization)中，傅利曼指出，偉大的民主力量——傳播全球化和財經全球化——將掃蕩不開放、不透明和不民主的任何政權。

傅利曼在書中指出：「由於衛星天線、網路和電視，現在我們幾乎可以看穿、看透、視破每一道想像的牆……，沒有人掌控網路，它是徹底分權的，沒有人可以關閉網路……，中國將擁有自由的媒體……」傅利曼聲稱，同樣的情況將會在世界各地發生。

傅利曼的理論只對了一半。這個理

論的缺陷就是他忘了中間人(intermediary)。運作網路的技術並非無中生有，而是由具有商利益的開發人所提供。他們的利益將在某些國度支持自由，而在某些國度控制自由，他們可能也真的會關掉網路。

2002年雅虎簽訂了中國政府制定的「自我管制」保證，承諾不准使用者傳遞「可能危及國家安全的有害訊息」。去年Google公布一項聲明，坦承將不會連結遭中國電腦部門禁止的內容。如果微軟的中國MSN使用者試圖傳遞帶有「民主」、「自由」或「人權」等字眼的訊息，他們將遭到警告「這則訊息包括遭禁的語言，請刪除不被允許的表達方式。」

根據開放網路促進會(OpenNet Initiative)年初公布的難以置信的研究：中國政府已成功地檢查網路，fu61最強大的工具就是控制路由器(router)。在適當的過濾機制的協助下，這些路由器可以封鎖內容包括遭禁文字的訊息。人權團體指控西方企業——包括思科(Cisco)——提供中國政府這項技術和專業，而傅利曼卻反覆地指思科是他的全球革命理論的推動器。

無疆界記者組織的網路專家佩恩(Julien Pain)指出：「我們曾夢想過網路會解放世界，所有獨裁政權會垮台，但這只是一個夢想。」

傅利曼不是宣揚這個夢想的第一



被中國判處10年徒刑的詩人作家師濤之所以被公安查出，相信是因為香港雅虎公司提供其帳號資料；圖為雅虎創辦人楊致遠(左)和阿里巴巴總裁馬雲(右)。(圖/路透社)

人。1993年澳洲媒體大亨墨鐸(Rupert Murdoch)吹噓衛星電視將成為世界各地獨裁政權的威脅。經濟學人雜誌也在封面上如此宣稱：「獨裁者當心！」中國政府暴跳如雷，為了安撫中國，一心想進軍中國市場的墨鐸向中國保證，這項威脅不會發生。

1994年墨鐸將裁掉旗下天空衛視的BBC全球新聞，理由是BBC公正不阿地報導毛澤東的形象。1997年墨鐸下令旗下的出版社哈波柯林斯(Harper Collins)停售前香港總督彭定康的書。墨鐸辱罵達賴喇嘛，他兒子詹姆士攻擊異議宗教團體法輪功。墨鐸的卑躬屈膝獲得回報，2002年他可以在廣東省播放衛星節目。墨鐸的發言人表示：「我們不會製作冒犯中國的節目，如果你稱此為自我檢查，當然，我們是在做某種自我檢查。」

許多媒體出版業者承受不了廣告客戶的流失，因此就減少會得罪人的文章。因此，媒體會促進民主，乃誇誇之言。

1998年2月底重新復刊

POTS

The voice of Generation Next

社長／發行人：成露茜

總編輯：黃孫權

執行主編：丘德真

英文版主編：David Frazier

美術編輯：顏寧儀

企劃編輯：簡鈞如

記者：巫祈麟、康寧馨、周郁文、林倩如

特約撰述：張鐵志、殷訥夏、

李幼新、張劍維、胡子平、

林正欣、林壯穎、鄭尹真

廣告主任：賴敏雄

廣告AE：吳金治、史美廷

發行：涂嘉原

業務助理：林淑慧

行政院新聞局版北市誌

第1158號

中華郵政板橋誌字第20號

執照登記為第二類新聞紙類

每周五出版，台北市免費

地址：台北縣新店市復興路43號1樓

編輯部pots@pots.com.tw

業務部service@pots.com.tw

編輯部

訊息熱線：(02)86676655ext295

傳真熱線：(02)82191216

業務部

訊息熱線：(02)86676655ext243

傳真熱線：(02)82191216

網址：http://www.pots.com.tw

發行所：台灣立報社

印刷：台灣立報社

訂戶劃撥辦法

帳號：12283295

戶名：台灣立報社

一年：1600/半年：800(含郵費)

封面照片提供：中映電影文化

## 破報徵稿

我們有興趣收到風格有趣且能寫些關於唱片、電影、書籍評論的稿件，單篇字數以一千字為限。請將稿件電郵寄破報編輯部收：topots@gmail.com，並附上您的相關資料。稿件不採用恕不另外通知。此外，也歡迎你將稿件投稿至破報網站—開放新聞專區，不限類型，編輯部將會從中挑選精彩文章轉刊於平面上，一旦獲刊的稿件，破報當付上稿酬。(破報編輯部)

# 美 American Dreamland 夢樂園

上海

歡樂,夢幻,冒險  
青春,光明,希望  
廉價勞工生產的紀念品

香港

歡樂,夢幻,冒險  
青春,光明,希望  
廉價勞工生產的紀念品

日本

歡樂,夢幻,冒險  
青春,光明,希望  
廉價勞工生產的紀念品

巴黎

歡樂,夢幻,冒險  
青春,光明,希望  
廉價勞工生產的紀念品

美國

歡樂,夢幻,冒險  
青春,光明,希望  
廉價勞工生產的紀念品

莉莉 Lily@lilycomix.com H.K. TAIWAN 2005



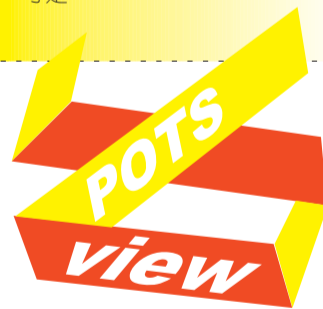
## 正視派遣勞動：為公平正義而戰

文／芮善祥

派遣勞動的存在，其實挑戰著工會運動的兩大基本原則：組織原則與公平原則。就前者而言，當穩定僱用勞工持續減少，非典型僱用等派遣勞工增多，只將穩定僱用勞工納入工會保障對象，工會實力必將驟減；就後者而言，派遣勞動者已逐漸從「非核心部門」進入「核心部門」，同工，但是不同酬。就正義而言是嚴重地缺乏公平性；就實質效果而言，更增加了派遣勞工與穩定僱用者之間的待遇鴻溝，總的來說還是不利於勞動者之間的團結。

弔詭的是，當前帶頭僱用派遣勞動的往往是政府公部門，在政務增加，但是財政窘迫人事經費凍結的情況下，公部門只能運用業務經費來增聘人手；不過業務費連年刪減，派遣勞動力的薪資是愈來愈低，但是公務員的待遇卻是逐年升等，製造社會不平等的，不是別人，恰恰是應以照顧民衆福祉為首要職責的政府。

有組織的勞工如未能阻擋、或是進一步組織派遣勞動者，增加派用單位的成本，自身將岌岌可危；老闆只要組成另一家子公司，人員與業務隨同轉包出去，勞動條件必然下降。總之，派遣勞動對穩定僱用帶來的挑戰，遠比一般人想像中要嚴重得多，工會必須積極因應才是。



做 10 首 demo 的速度為明年的新專輯作準，至於新任的鼓手已確定了，他們聲稱是秘密武器不方便透露。

在這失去理智的地平線  
我們不停的往前  
景物不停的後退  
在這失去理智的地平線  
我們不停的後悔 卻又不不停的浪費  
~~ (Pass Away)

滅火器組團至今，他們的世界看起來充滿了變化和驚喜，一切的機緣和巧合造就今日的他們，滅火器的詞曲總是有著令人向前的 power，期待他們的未來！

### Indyband stand

七年級系列 (十二)

## 三合弦熱血龐克：滅火器樂隊



楊大正——滅火器主唱兼吉他手楊大正 (攝／徐嘉謙)

團名：滅火器

主唱兼吉他手：楊大正，朝陽技術學院傳播藝術系 (73)

BASS 手兼合聲：陳敬元綽號皮皮，樹德管理學院企管系 (73)

節奏吉他手：鄭宇辰 (73)

鼓手：XXX (謎，目前暫不公佈)

成立時間：2000 年 9 月

發片紀錄：《廢向陽光廢向你》合輯、《滅火器 Revolution》EP

喜歡樂團：複製人、Softball、濁水溪公社、反光鏡、腦濁等北京無聊車隊樂團。

文／徐嘉謙

來自於高雄，三個人只用簡單的三合弦，即使只用同一種節奏，奮力演奏出動人心肺的旋律，充滿了衝勁與熱血，直率而不虛假的曲調直

竄人心，台下的觀眾盡情的吶喊與碰撞。他們是以認真的精神與態度看待音樂的樂團——《滅火器樂隊》！

最初的滅火器包括現在的大正和皮皮，他們是高中的同班同學，第一次演出是學校開學的表演，嘗到了甜頭，從此以後便以學生樂團的身分持續的演出，而團名只是在構想時正好在學校游泳池瞥到一旁的滅火器隨意起的，沒想到沿用至今；一開始是以 copy 團為主，其中不乏知名的歌，像是張震嶽的〈自由〉、Bon Jovi 的〈It's my life〉等歌曲，大正到台中倉庫搖滾聽到日本女子龐克團 softball 的現場表演後大為震撼，便立志要玩龐克，在這之前對龐克音樂是一知半解的，這一天對滅火器是極為重要的轉捩點。

大正是團中創作的主力，歌詞靈感來自於高中無聊的課堂，那時並不喜歡上課，把老師口中的內容聽到中意的詞或內容加了些聯想寫到紙上，無意中也創作了不少歌曲，反倒是上了大學之後少了無聊的課，創作反而變慢了。

對滅火器而言許多演出至今對他們而言都是難以忘懷的，2002 年他們首度受邀為倉庫搖滾在台中的拉子 pub 表演，也就是當初注意到龐克這音樂元素的重要地點，當天還有 Blind Lemon Dog 日本地下團，沒想到滅火器吉他手在趕去表演途中出了車禍，難得的機會就在遺憾中結

束。不過在 2003 年 say yes to Taiwan 的會後 party 他們和 softball 同台達成他們另一個的夢想，達成夢想的瞬間大正和皮皮一時還找不到下個目標前進；同年受邀至北京表演，當地民眾給予他們相當大的鼓勵和支持，但其中一場表演時遭到當地老龐克樂團的某樂手鬧場，反光鏡樂團其中團員為了處理紛爭而被當地關了一年，這件事不可置否地對他們而言印象深刻，並百思不得其解，2004 滅火器正式參加 say yes to Taiwan 在總統府前的表演，擔任開場團，頗受注目，其實參與 say yes to Taiwan 這活動並無關藍綠黨，而是衝著「獨立」這兩字去參一腳，不知跟去北京表演的事件有沒有直接關聯，不過詢問他們組團至今有沒有遇到困難，大正回答沒有，對他們而言玩團是快樂的，基本上他們生活上的快樂大部分都來自於音樂，對於團的未來雖然不敢保證，但會盡力做下去。

在今年的春天吶喊過後，之後再看到三個人的滅火器恐怕很困難了，原鼓手易修因為時間無法配合而退團了，滅火器正處於休團的狀態，在沒有鼓手的狀態下，做了暫停的決定，趁此空檔做各方面的調整，新增以往就給予滅火器諸多意見的吉他手鄭宇辰，讓音樂變的更有層次與精緻，除了對以往的歌在次編曲和細節修正外，也如火如荼地以 15 天



## 教師的「出身」與專業

文／《台灣立報》社論

新學年伊始，國民小學有一半的年級重新分(編)班，因此也引發了「什麼樣的老師比較好」的話題。其中，即有媒體指出，不少家長仍較為偏愛由師範體系所訓練出來的教師。如果這個現象為事實，那麼這的確是一個引人好奇的現象。10多年前，正因為師範體系的畢業生被批評為「僵化、八股」，因此才形成了後來的師資培育「多元化」的政策，那麼，為什麼今日師範畢業生卻又能「鹹魚翻身」，獲眼光越來越嚴格的家長們青睞？

部分家長對「師範體系」與「師資(教育學分)班」出身教師的差異偏好，有不少教育行政主管認為，這種區分意義不大，因為教師的好壞「主要在於敬業熱忱與教學認真」，因此並不能以教師的培育出身來作為斷定標準。當然，上述說法是正確的，「出身」絕對不能是判斷的標準，「專業表現」與「專業倫理」應該才是最重要的判準。不過，我們是否可以進一步的提問：「出身」是否會對專業表現與專業倫理造成影響？哪一種「出身」的教師比較能育成就較好的教學專業與必須的倫理價值？這是個有趣的問題。

由於並不存在著對於以上提問的經驗(實證)研究，所以我們或許就從可能的現實情況來進行一些「合理的推論」。就讀於師範和一般大學院校的學生若比較起來，哪一個群體將會對於「以教學為志業」這樣一種倫理價值，抱持著比較積極的態度？是以師範院校作為就讀第一目標的學生？抑或是就讀一般大學後，為了「就業」考量，而選修教育學程(學分)的學生？當然，我們絕不能一概而論，但是，這其中恐怕真的存在著顯著的差異。特別是在師資培育管道多元化之後，期望未來能充任教師者不再只有師範院校可以選擇、甚至不保證分發的情況下，卻仍然選擇師範體系就讀者，是否是一種「終身志業」的使命感所促，因而使得他們仍願意選擇師範院校就讀呢？

再者，從以往的師專到現在的師院——今年又更名為教育大學，整個教育過程中，無論是5年或4年，在課程的設計上，我們可以說，完全是圍繞「培育一位合格教師」為核心而設計的。那麼，這樣一個「全套」課程的設計，和教育學程、學分班僅僅修10幾、20個學分的訓練比較起來，哪一種課程設計能夠培育出教學上較為專業的教師？特別是教學對象是抽象思考能力弱、注意力集中時間短，因此更需要教學技巧來引導學習的小學生時，哪一種培育過程較能養成更為適任的教師？

以上的推論或許有某種程度的合理性，不過，我們仍深切期盼能有專家學者對於此一問題進行深入的經驗研究。一方面，教育是百年大計，教師的素質至為關鍵；另一方面，在流浪教師人數居高不下的情況下，為避免資源投入的錯置，更需要重整目前號稱「多元化」的師資培育管道。哪一種「出身」的教師較好，應該不只是茶餘飯後的話題，而是一個需要更多關注的研究課題才是。

## 陳明秀的小劇場跨界實驗——《公路·電·影》

文／周郁文

本週末在實驗劇場「即將發生」的跨界實驗作品《公路·電·影》，河左岸劇團客席編導陳明秀，準備出演真實，虛擬幻境，卻又再演出我們現實生活中的不可思議。

故事與人物其實很簡單：一個從未走出書房，卻寫遍了世界各地旅行書籍的書店文案，目睹了電視實況報導的九一一，決定走上公路去，尋找和平。書店文案從事文字工作，處理抽象素材，然而卻有著不為人知的癖好，對具象的色彩極端豐富的動漫畫與佐藤衣麻子充滿愛好。漫畫中的奇異潛入文案員所在的時空，成為慾望的出口。飾演書店文案員的姜富琴，將與虛擬女優佐藤衣麻子對戲，結合交響黑金屬閃電現場音樂、島嶼工作室空間實踐、Cosplay達人高嘉莉服裝設計、謝柏逸動畫製作、郭書鳳影像剪輯，整齣劇儼如一場跨界實驗，於是我們可以看到真人演出(姜富琴)+虛擬人偶(佐藤衣麻子)+影像裝置+同人誌與

Cosplay，在虛實真假之間，創造一個新的時空，把幻象變成真實。

嚴格說來，這可以說是一齣獨角戲，演員只有一個，而佐藤衣麻子的發想則是來原創者簡皓琦(動態影像)與邱國峻(靜態攝影)去年在CO4前衛文件展中的創作。那是一個一百五十公分高的情趣娃娃，陳明秀結合他們的影像作品，以虛擬人物作為大型的SD娃娃，反映同人誌與Cosplay愛好者獨特的文化現象。陳明秀認為「跨界」已經不是趨勢，甚至沒有「界」的分別，我們不需要侷限自己的想像或類型。混合劇場、音樂、電影在其中，可以發展更多可能性。

為什麼會以九一一為導火線？曾留學紐約的陳明秀，對九一一的震驚不亞於美國人，「電影中搬演的事情都發生在現實生活中了。」她說。科技越進步，世界越是虛擬化，我們的生活變成虛擬，那麼究竟什麼是真實？「過去我們買電影票消費恐怖場景、驚悚片、災難片，現在已經不需要消費了。」當人類開始以真實的



陳明秀的小劇場跨界實驗《公路·電·影》，江富琴與虛擬女優左藤衣麻子扮成布袋戲的素還真。(圖片提供：陳明秀)

血肉之軀承受災難，我們原本從消費中享受災難，現在卻是在真實中承受災難，而我們買電影票或者看DVD，只是在預習/預演這場災難。動漫本身就是一個距離我們最遙遠的虛擬，但可能它就是這樣存在我們生活中。

社會為什麼會變成這樣？這是陳明秀作品的核心問題。但她也說了這不是用一個左派的理想或是馬克思就可以解決問題，這問題甚至是已經無從探討起。長期參與女性影展策劃工作的陳明秀，創作包含電影、戲劇、視覺藝術，這次她以小劇場與社會現象對話。或許災難不必買票就可以體驗，但是，要進入《公路·電·影》的時空，請先買票。



1. 香港女性藝術家麥海珊，以層次豐富的音景作品〈火車繪景〉以獲得今年國巨聲音藝術獎首獎(攝影：周郁文)
2. 法國聲音藝術家亞尼克·賓比(Yan-nick Dauby)運用自製接觸式麥克風和改裝的聽診器，錄成身體聲音作品〈血液〉，獲得優選(攝影：周郁文)
3. 長期從事聲音藝術的劉佩雯獲得第三名，以自然電子收音作品〈莉〉脫穎而出(攝影：周郁文)

### 國巨聲音藝術獎——

## 新「聲」勢力集結

文／徐嘉謙

國巨聲音藝術獎是為鼓勵以「聲音」作為純粹藝術創作媒介而舉行，今年徵件國內外分別來自台灣、香港、英國、美國、法國、立陶宛等地，其中不乏國際知名的聲音藝術家，反映出國際聲音藝術社團的活躍與熱力。今年首獎由香港女性藝術家麥海珊以層次豐富的音景作品〈火車繪景〉脫穎而出。

〈火車繪景〉以六段火車站的聲音剪輯而成，用聲音說故事，以「聽覺」取代「視覺」，捕捉洛杉磯和聖克拉克拉塔車站中點點滴滴的人生(聲)風景，音景中的「日常性」獨特而有趣。

獲得優選的亞尼克·賓比(Yan-nick Dauby)則是活躍於美國於法國的聲音藝術家，對自然與生態動物的田野錄音特別感興趣，並擴及都會的情境錄音和不尋常的的細微聲響。其優選作品〈血液〉，運用自製接觸式麥克風和改裝的聽診器，聆聽手部關節、喉嚨的吐氣，心跳、動脈中的血液流動，有如置在寧靜的空間輕微呼吸請聽身體的聲音。長期從事聲音藝術的劉佩雯獲得第三名，以自然電子收音作品〈莉〉脫穎而出，強調以聲音產生視覺感受。

聲音藝術源自於九十年代中期，用任何方式與風格加以混合，可以是數位干擾，可以是採樣拼貼，可以是田野收音，經過特製軟體處理過的聲音，諸如此類。聲音藝術跳脫了旋律的禁錮，著重於個人最原始的概念，回歸音樂最純粹的本質，有更開闊的想像空間。一九一三年未來派畫家路易吉·盧梭羅(Luigi Russolo)發表「噪音藝術」(The Art of Noises)宣言，聲音便成了當代藝術度素材之一，早在一八八三年出生的現代音樂健將艾德加·華瑞斯(Edgard Varese)在那個沒有電子樂器的時代就自己手製器材，也曾和美國知名的貝爾電話公司合作自製樂器，名為〈電離〉的作品一問世卻遭到世人的訕笑，但可說是聲音藝術的先鋒的。

科技的更新改變了聲音藝術，不僅僅數位產物的量產和普及化，電子的技術更讓聲音藝術大放異彩，在國外聲音藝術的愛好者快速增形成一股風潮。入選作品將參與北美館的「異響——國際聲音藝術展」；另外週邊演出活動，包括日本電動樂器表演團體明和電機也將來台表演。

「明和電機」從不使用制式樂器演出，打破既定的觀念、掙脫制約的枷

鎖，九月底由超級藝術巨星社長土佐信道領軍，帶來的電動大音槌、自動吉他、打擊機械棒、花系列與自動木專供暴走族使用的薩克司風型喇叭，一吹就金光閃閃琴等招牌自製樂器，酷炫聲光保證讓人驚呼原來玩設計也能把聲音玩的這麼有搞頭！

至於前衛音樂SHOW，共有三組國際藝術家的演出：摒除聲音+影像的平面維度表演形式來自於荷蘭的德恩·范·戴·海德的〈LSP——雷射聲音表演〉、德國藝術家馬克·貝朗斯以兩種音源的片段混合重製的〈建築回憶錄——無題之歌〉、「電腦短篇」是來自西班牙的雙人組團體——亞利安達與愛隆，他們也是音樂廠牌「幸運廚房」的創始人。各式的聲響演出，可望讓觀眾更能了解其魅力之所在！

目前國外許多聲音藝術社群，甚至有獨立廠牌，例如幸運廚房；而國內國巨聲音藝術獎的公開徵選，帶動國內聲音實驗的創作。聲音藝術的價值在於對於現有觀念的突破與挑戰，找回創作者旺盛的想像力、大膽求新求變嘗試各種聲音的可能性和自己獨有的創作語言，可謂台灣聲音藝術帶來更多元的發展與活力。

POTS

view



**NOKIA 6680 聲色雙全**  
 向你的舊音響說Bye Bye吧！



Copyright © 2008. Nokia Corporation. All rights reserved. Nokia and Nokia Connecting People are registered trademarks of Nokia Corporation.



「Nokia 6680 影音雙全包」，讓生活「聲色不少」  
 現在買珍珠白彩殼的「Nokia 6680 影音雙全包」  
 就送美聲美型喇叭及Nokia AD-15音訊轉接器  
 (可轉接立體聲喇叭或耳機)，只限量1200套喔！



3G手機  
 (支援日本漫遊)



26萬色超大彩色螢幕



正面鏡頭  
 30萬畫素



背面鏡頭  
 130萬畫素



滑蓋快拆



內建LED閃光燈



快易印  
 (XpressPrint)

**NOKIA**  
**6680**

<http://www.nokia.com.tw>

**NOKIA**  
 Connecting People

# 那天，我打故宮《經過》

## ——專訪導演鄭文堂

文／周郁文

圖片提供／綠光全傳播

什麼？桂綸鎂飾演故宮研究員？

是的。鄭文堂的新作《經過》，以故宮博物院為場景，你可以從裡看到外，最珍貴的保護國寶收藏的山洞，以及平常行駛在山路上的故宮小麵包車。在這些場景裡，導演鄭文堂用蘇軾的《寒食帖》串起了關於時間、記憶、一些流離與情感的故事，戴立忍、桂綸鎂與日本演員蔭山征彥，他們在這裡找尋一些遺落很久的東西……。

### 鄭文堂·故宮·經過

這大概是鄭文堂以最柔和筆觸「經過」的一部片了。

「時間只是經過，剛好留在這裡。」影片中戴立忍飾演的作家東橫，在他的筆記型電腦中這樣打著。藝術家的性格，經常被催稿的焦慮，長期孤獨、冷漠，在現代社會中，鄭文堂再度讓喃喃的「自言自語」在影片中出現。對比著桂綸鎂的安靜、追夢。東橫處在一種被機器制約的狀態，電話線、手機、網路、E-mail，整天就是電腦、寫字、趕稿，然後沒辦法自然地與社會對話。桂綸鎂，飾演靜，一位追夢的故宮解說員。一段暗戀、一個從日本來尋找「寒食帖」的日本人，一些回憶，一些夢想，鄭文堂以故宮為背景，寫下了《經過》。

之前的鄭文堂，大多以紀錄片經過社會運動，原住民部落，一些我們看見的庶民角落。二〇〇二年拍攝了第一部劇情長片《夢幻部落》，二〇〇三年劇情短片《風中的小米田》，分別獲得好評與獎項。今年，他以《經過》作為第二部劇情長片，即將於九月底上映。以故宮博物院為背景，一個大多數年輕人疏離的地方，歷史文物《寒食帖》成為串起三個人各自的故事的關鍵物。

為什麼是故宮呢？原來一九二五年建立的故宮博物院，今年剛好八十歲，這次故宮首度將觸角深影視入創作，突破既往思維，把歷史影像轉為歷史創作題材。打破簡介式製作模式，邀請了侯孝賢、王小棣與鄭文堂三位導演創作三部影視作品。侯孝賢拍



電影《經過》劇照

下「阿靜」這個角色。阿靜就是這些年輕一代故宮解說員的縮影。

而戴立忍飾演的作家東橫，則常常在影片中洩露了導演自身在創作劇本的心境。自言自語，長期的孤獨狀態，被催稿的焦慮，在現代生活中，被機器制約著的藝術創作……，東橫的一切是與阿靜相對比的。也以溫和的角度隱隱透出對自我的內省。鄭文堂說，他開車時也常常會自言自語，說著：「不管啦，我才不怕你咧！」（看是交不出稿子的用語吧）用這樣的方式來抒發焦慮，有一段時間特別嚴重，講太多還懷疑自己是不是瘋了。

### 寒食帖·流離

為了這部影片，鄭文堂花費比平常多更多的心力在閱讀與研究上，《寒食帖》是他最後決定用來作為串起故事的文物。不只是因為這件作品的流離，還有蘇軾的生平。若影片沒提及，大家恐怕也要忘記蘇東坡在哪一朝發生過什麼事了吧。北宋蘇軾（1036-1101）在1082年得罪皇帝，流放黃州，就在這樣的心境寫下《寒食帖》，苦澀卻天真稚拙。作品幾經顛沛才到故宮。流離的主題，在鄭文堂的作品中經常出現，蘇東坡的人與作品，於是成了他所感興趣



《經過》導演鄭文堂

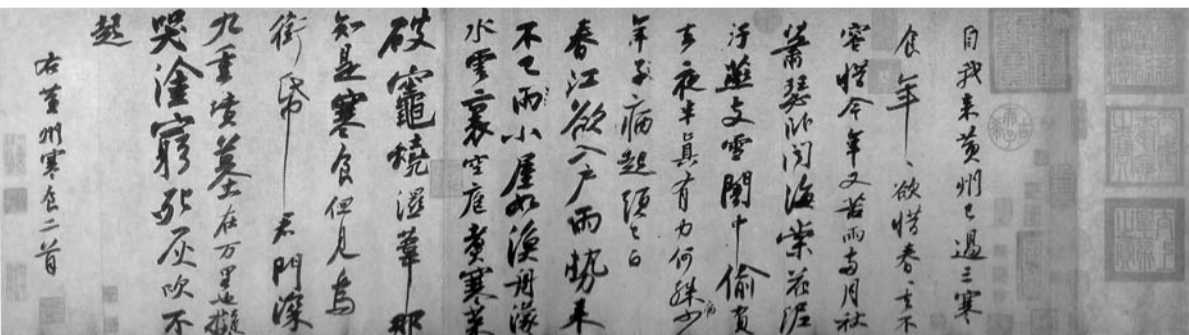
故宮員工阿超伯（田豐飾演）一起打太極拳，聽他講古。戴立忍演而優則導，這次與鄭文堂繼續合作，其實也讓導演蠻緊張。因為戴立忍是個自我要求相當高的人，鄭文堂也預料與他會產生怎樣的撞擊，「戴立忍不太容易駕馭，並不會甘於你寫給他的角色，他會給你很多挑戰。」鄭文堂請兩個學生拍幕後，剪接出兩段，結果竟然是戴立忍在「指導」他，說：「這甘安捺？不信你問老師看看」而日本演員蔭山征彥，本身從事舞台劇，曾經演過公視的《寒夜》，是個很好的演員。

### 跨入劇情片，仍愛紀錄片

拍《經過》讓鄭文堂思考很多，但是他還是一直在反省。這一次《經過》是很溫和的，「太溫和了。」連他自己都這麼說。對於紀錄片，他有著很濃的感情，「紀錄片是很迷人的，那是一定要拍的。」拍紀錄片對他來說，是人跟人之間關係的深入，紀錄片像在閱讀，好比他人生的養分。他喜愛庶民化的題材，親和力很強的說故事的方式。早期習慣用批判觀點看世界的鄭文堂，這一次的鏡頭疏離，卻也透出了他內在的想望，是內省的劇情片，也點亮了這座城市的景觀，人與人之間的情感。

看這個作品的時候，你可能不覺得它正經過。

但是隨著時間一點一滴過去，或許你會發現，它在你的回憶正停留。



蘇東坡被貶黃州寫下的《寒食帖》，幾經流離，串起劇中人物與故事

了《盛世裡的工匠記憶》，王小棣拍了《歷史典藏的新生命》，兩部紀錄片加上鄭文堂的劇情片《經過》，大概可以說是故宮八十歲的生日禮物了。

鄭文堂思考這個劇本耗費極大心力，平常不太去故宮的他，在去年接下這個拍攝計畫的時候，便經常出入故宮，去看，去了解。故宮研究員其實年紀大多比較大，不像桂綸鎂飾演的年輕女子（這麼年輕要考上研究員，恐怕是天才兒童了），但是導演發現其實在這古老的國寶殿堂中，有一批年輕的研究員，「他們非常熱情、有理想，但是卻遭遇挫折，在古老的地方工作，與陳舊的東西一起，他們會怕，怕老。」鄭文堂說。導演看見了這一群人的熱情，所以就寫

的部分。蘇東坡的故事迷人，被流放的際遇、個性、詩詞文采與書法，加上常民化的性格，即便年輕人會感到疏離，拍攝的難度也很高，但是在《經過》裡，鄭文堂卻讓古老的作品，古老的故事，疏異的場景，流進演員與觀眾的記憶裡。

影片的另一個難度，其實在於桂綸鎂擔任故宮解說員的這個角色。在很短的時間內，桂綸鎂必須很快進入這個角色，閱讀大量文章，真的在「研究」……。「對中國文物的理解來不及深入，因此桂綸鎂其實非常緊張，做了很多功課。」導演說。鄭文堂重視演員，每一位都精挑細選，戴立忍從《夢幻部落》的書店老闆變成了經常往來故宮的作家，與退休的

# 桂綸鎂： 導演，再給我一次機會吧！

文／王婉嘉

從《藍色大門》到《經過》，隔了三年，才看到桂綸鎂擔綱主演的第二部電影。

螢幕上的她，氣質清新，自然的演技間流露率真、慧點的神采，有種獨特鮮明的魅力。正因如此，早在去年就拍攝完成的《經過》，直到她從法國當了一年的交換學生回台灣後，才開始上映、宣傳。

《經過》導演鄭文堂找上她的時候，其實離出國只剩一個月的時間，桂綸鎂說，當時對於要不要接演很猶豫，但是想到一方面可以了解故宮的歷史和文物，又能跟可愛的導演和戴立忍合作，覺得應該可以學到什麼，就答應了，也因為準備時間倉促，她透過閱讀書面資料、和真正的故宮解說員見面，了解工作狀況等方式進入角色，看到影片成品後，桂綸鎂覺得自己在情感的揣摩上還可以，但就扮演解說員而言，不夠專業和說服力。她說：「我自己看完《經過》很不好意思地跟導演說，再給我一次機會吧！」

桂綸鎂在《經過》中飾演的阿靜，是個樂觀開朗的女生，「我覺得現在的人，可能會因為忙碌，而失去對人的好奇、熱情。但是阿靜不會，她很願意幫助別人，不管是對東橫或島，也很執著追求自己的夢想。」她覺得自己和阿靜一樣，對於人都非常感興趣，「但是在現實生活中，我其實是個很悲觀的人。」她說，因此在拍戲期間，盡量讓自己保持開心的狀態，才能詮釋好阿靜一角。

和戴立忍的首度合作，桂綸鎂只能以驚豔形容。演出經驗豐富的戴立忍，不但一上戲就很準確，即使沒有詞了，還是會丟話讓她接，激撞出意料之外的火花。「我覺得這是很好的刺激方式，可以感受

到演戲的吸引力跟魅力，做為一個演員，如果能一輩子感受到這種像丟球般的互動感就很好了。」她說。而私底下的戴立忍，在一開始認識的時候，就像電影裡的東橫，不理事事，有一個自己建構的世界。桂綸鎂覺得自己彷彿變成戲裡的阿靜，等到熟識了以後，才發現他是個非常可愛的大男孩，在面對演員、導演、創作者等不同身份時，都極為認真專心。

飾演島的日本演員蔭山征彥，中文底子頗佳，非常認真對待自己的角色，無時無刻都在看劇本。桂綸鎂說：「有一次，現場還在準備，我看他身上別著mini mic在哼歌，就請他也唱給我聽，我戴著耳機一聽完，馬上跑到經紀人身邊大哭，因為太感動了，還跟導演說，你一定要讓他在電影裡唱他自己寫的歌。」所以在戲裡，也可以聽到蔭山征彥的創作。而《經過》要說的到底是什麼？桂綸鎂說：「我想可能是講人和人之間的感情吧，而且每個人的交互作用都不一樣，只要是在戲院裡沉澱、得到一點感覺的人，都可以去看這部電影。」

她的下一部作品，是易智言導演的公視八點檔《危險心靈》，一改以往戲路，扮演援交妹。表演就是生活經驗的累積，雖然她覺得自己到目前為止，都稱不上是會演戲，仍有很大的進步空間：「就像為



桂綸鎂在電影《經過》飾演故宮研究員

什麼有人說演員老了以後，會更能散發韻味，那也是跟人生閱歷豐富有關，容易知道角色的詮釋，我覺得現階段還是多充實自己吧。」

挑戲嚴謹的她，覺得如果作品不好，也對不起大家的期待，所以格外認真對待每一次演出的機會，她說：「我會希望自己的作品，都能讓大家留點什麼吧。」

# 蔭山征彥： 演出自己，太難！

文／賴柔蒨

電影中執著於寒食帖的「島」，以同樣的心境在現實生活中執著於表演。學生時期參與日本小劇團的演出，必須利用下課時間到處打工賺取劇團經費，「我當過餐廳的服務生，也當過碼頭的卸貨員，劇團裡每個人都是這樣。」週末的演出卻依然不敷成本，很多人因而放棄表演，蔭山征彥卻如此過了兩年。

「我從來沒想過自己會踏上表演的路。」曾經有一段荒唐的學生生活，柏青哥渡日或是成群結隊在街上橫行霸道，猛然一天看到報紙刊登劇團徵人考試的廣告，於是開啓他戲劇表演的大門。因為學表演生活不再漫無目的，得到了父母親的大力支持，更憑藉劇團演出的成果申請到大學。

不需要翻譯的蔭山征彥，流暢的中文來自於一年的北京中央戲劇學院和台灣政治大學，加上先前參與演出公視的《寒夜》，此趟來到台北的他直說，「不像出國，好像國內旅遊。」豐富的台灣經驗，使他發覺日本對於中國、台灣文化的疏離。日人接收歐美的資訊，遠勝過比鄰的台灣、中國；而相較於國內的哈日風潮，日人尚有分不清台灣和中國的現象。「這讓我覺得很洩氣，所以去年在東京影展看《經過》，對我來講意義重大。」他希望藉由自己參與演出的片子，讓日本人更了解台灣。



蔭山征彥飾演電影《經過》執著於寒食帖的「島」

一路從劇團走向螢光幕，蔭山征彥喜歡電影中貼近生活的真實感勝過劇場。過去舞台上喜劇的演出，雖然開心卻無法與現實生活對應。另外，他認為亞洲電影樸實的劇本，比西方更能表達人的現實面，觀眾容易有共鳴，而《經過》深入淺出的劇情是他最欣賞的。劇中角色——島——與自己有著個性上的衝突，反而使他更好掌握，他說：「詮釋與自己性格迥異的角色簡單的多，要演出自己反而是一大難事。」

與鄭文堂導演的二度合作的感覺「很朋友」，演員擁有很大的自主空間，可以自由的表達意見。與戴立忍對戲，讓他覺得很放心，他提到：「大寶（

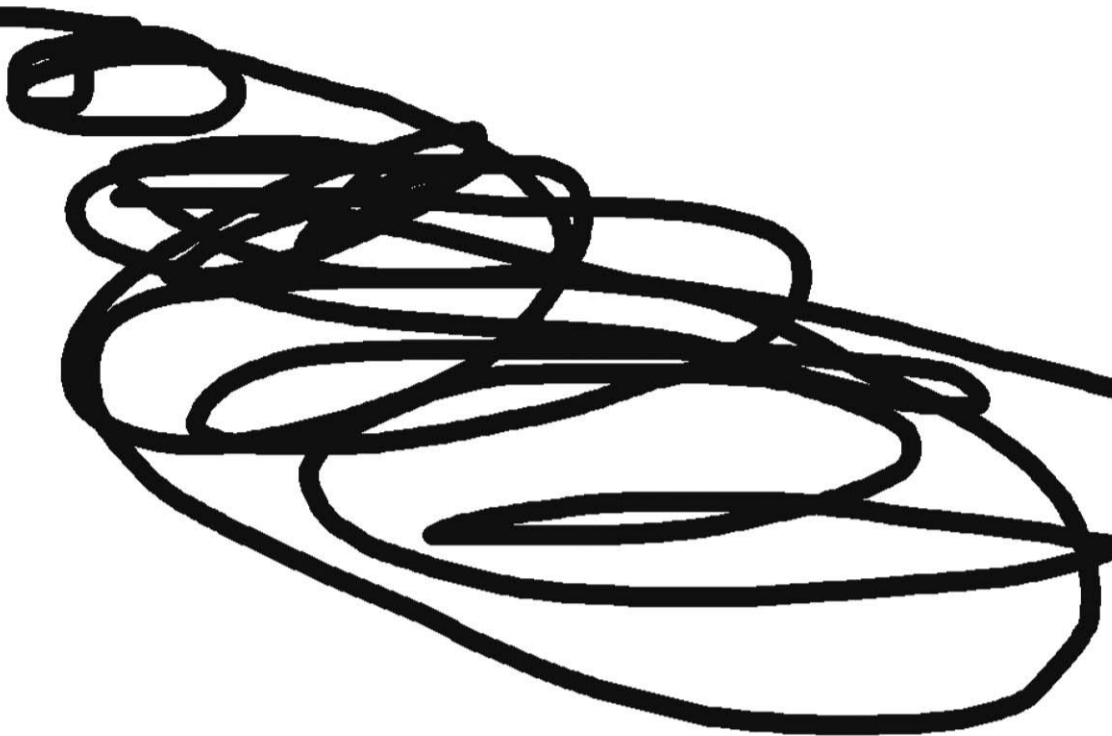
戴立忍暱稱）儘管沒有台詞，一樣有強烈的存在感，是個讓人很安心的資深演員。」桂綸鎂因為《藍色大門》在日本也擁有一些影迷，蔭山征彥相信畢業後的她在表演路上將大放異彩。

劇中與桂綸鎂離別時所唱的抒情歌，是導演鄭文堂的詞配上蔭山征彥的曲。實際上，蔭山征彥同時身職歌手，在日本各地的live house演出，沒有發行專輯。自認對演戲經驗累積尚且不足的他說，自己對唱歌比較有信心。本週六（9月17日）下午兩點將在THE WALL（這牆藝文空間）現場演唱劇中歌曲，屆時影迷們將有幸聽到蔭山征彥在台灣僅此一場的處女秀！

第三屆

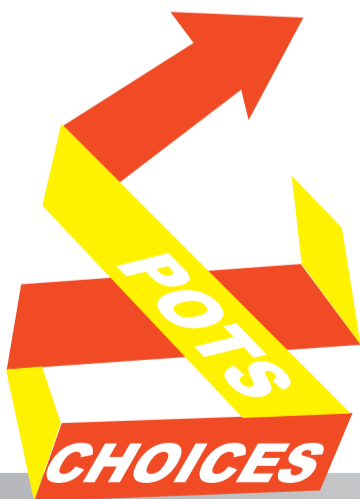


# 台灣國際民族誌影展 ~ ~ 九月活動開跑!



◆「民族誌影片係蝦米碗糕？」座談  
從民族誌影片的主題、技巧、風格上的轉變，到拍攝者與被攝者的關係、攝影切入的立場等，進行全面的回顧。現場備有本屆所有參展作品片段，歡迎聽眾提問。  
◇解說與討論：林文玲（本屆影展策展人、交大傳播與科技學系副教授）、謝仁昌（資深影像工作者）  
◇時間：2005年9月17日（星期六）下午二點至五點  
地點：台北之家二樓多功能藝文廳

◆「跨文化的影像傳播」國際論壇  
◇9月30日（星期五）下午一點至五點  
◇與談人：林文玲、Cynthia Close（美國DER機構執行長）、Yasuhiro Omori（日本大阪National Museum of Ethnology）、Steef Meyknecht（荷蘭影片機構 Lecturer Visual Ethnography University Leiden）Judith MacDougall和MacDougall夫婦（澳洲民族誌影片導演）、Rakesh Sharma（印度的獨立紀錄片影像工作者）  
◇地點：文建會一樓大廳  
◆影展網址 <http://www.tieff.sinica.edu.tw>  
◆電話：(02) 2652-3453



## 活動 訊息 刊登辦法

破報的讀者與提供資訊的各單位，為了更快速的收集資訊，以及增加曝光機會，破報與 MSN 已經合作在其 lifestyle 網上曝光。所有的資訊，在破報平面、網站，以及 msn 上都看得到。  
依循方式如下：

### 一、付費方式，保證刊出：

訊息絕對露出於破報平面、網站、MSN。  
截稿日期：每週二中午12:00以前，請將訊息以 doc 或 txt 的檔案 E-mail: [pansy@lihpa.com](mailto:pansy@lihpa.com)，並完成付費動作。

詳情請電洽：02-86676655 轉 243 林小姐。

### 二、網路 DIY 方式：

破報討論群組目前無論是已登錄會員與否，都可以在「活動訊息」版裡 (<http://listing.pots.com.tw/>)，自行張貼主題與回覆文章，一無設限，唯禁止惡意廣告！破報編輯也可能從中摘選活動刊登於平面上，請讀者或個人／單位團體多加利用。





## 展覽

### 公共空間、博物館

#### ●台北市立美術館

台北市中山北路三段181號,電話:25957656轉229  
世紀珍藏—2005年典藏常設展(展至95年1月22日);  
逝去的腳印—翁庭華攝影個展(展至10月2日);  
薇薇安·魏斯伍德的時尚生涯(展至10月19日);  
楊英風作品展(展至11月13日);  
竹堯的移動—李錦繡紀念展(展至11月27日);  
普立茲克建築獎作品展1979-2000(9月17日至12月4日)  
●國立國父紀念館  
台北市仁愛路四段505號,電話:27588008  
廖天照石壺與雕塑展(展至9月18日)  
「百年水墨雅集」文資會員收藏展(展至9月25日);  
台北市膠彩畫綠水墨會展(展至9月25日);  
劉燕橋書畫詩文大展(展至9月25日);  
漆器大展(9月17日至10月23日);  
「風景·印象」劉國正油畫展(9月17日至9月25日);  
台北市松筠畫會第五屆會員聯展(9月20日至10月2日);  
中華民國退休警察人員第七屆書畫篆刻陶藝聯展(9月20日至10月2日);

山河動—陳靜文個展(10月1日展至10月9日)

#### ●國立故宮博物院

台北市至善路二段221號,電話:28812021  
筆有千秋—書法的發展(展至9月25日);  
受贈寄存書畫展(展至9月25日);  
造型與美感—西遊記的世界(展至9月25日);  
比上帝還精巧?瓷器、玉器、象牙、雕刻與多寶格(展至12月31日)

#### ●國立中正紀念堂

台北市中山南路21號,電話:23431175  
第36屆世界兒童畫展(9月17日至9月25日);  
李奇茂教授水墨個展(9月28日至10月31日)

#### ●國立台灣藝術教育館

台北市南海路47號,電話:23110574  
湯運添西畫個展(展至9月28日);  
大觀情版畫展(展至10月5日);  
陳坤一書法展(9月30日至10月26日)

#### ●國立歷史博物館

台北市南海路49號,電話:23610270  
雕刻之美—壽山石圓雕展(展至9月18日);  
鄭香龍水彩畫展(展至9月25日);  
天人合一—胡宏述70回顧展(展至10月2日);  
鄭和與海洋文化展(展至10月23日);  
中華文物通史展(展至12月31日);  
大唐風采—三彩、彩繪陶特展(展至12月31日)

#### ●順益台灣原住民博物館

台北市至善路二段282號,電話:02-28412611  
台灣原住民文物常設展(人與自然環境、生活與器具、服飾與文化、信仰與祭儀)  
原住民族正名運動攝影暨史料展(展期:94年8月26日至9月28日)

#### ●草山行館

1.展覽名稱:2005駐館藝術家 貝馬丁·蔡芷芬·楊皓鈞 聯展  
2.展出地點:草山行館 Grass Mountain Chateau  
3.日期時間:2005/08/29-2005/10/24 AM 9:00-PM5:00  
4.網址:http://www.caoshan.org.  
5.地址:112台北市北投區湖底路89路(陽明山立體停車場旁)

No.89, Hudi Rd., Beitou District, Taipei City 112, Taiwan (R.O.C.)  
6.電話:02-28621911轉115

#### ●華陶窯

《鑽石之境—火山山創作展》盛正德、康乙任、侯俊明三人聯展(展至9月30日)  
苗栗縣苑裡鎮南勢里二鄰31號  
電話:(037)743611~2

#### ●陽明海洋文化藝術館

館址:基隆市港西街4號(基隆火車站前)  
服務電話:02-24215681~3,活動網址:www.ocam.org.tw

#### 展示主題:

◆側館一樓—雞籠·基隆·新地標特展,見證基隆港脈絡與新舊建築銳變後的美麗倩影。

◆本館二樓—古代船舶特展,揭開西元1400前,古代世界各國貿易船隻,海上拓荒之旅。

◆本館三樓—礦石特展,展示價值上千萬的世界千奇萬化的珍貴礦石。

(側館展期至94年09月25日,本館展期至94年12月18日)

門票票價(新台幣):全票100元、優待票80元、團體票60元、學生優待票30元(票價含立體動畫電影)  
開館時間:星期二~星期日(上午9:00~下午5:00)

#### ●台北國際藝術村

台北市北平東路7號,電話:33937377轉104  
阿德的秘密日記—介入篇(展至9月18日)

#### ●台北當代藝術館

台北市長安西路39號,電話:25523721  
設計藝象:台北當代藝術館2005徵件展之三—後城市房間104(展至9月20日);  
仙那度空間(展至9月25日)

#### ●國北師南海藝廊

台北市重慶南路二段19巷3號,電話:23925080

垂直·望向遠方—潘大謙個展(9月17日至10月9日)

#### ●台北探索館

台北市市府路一號 市政大樓西正門(面對仁愛路)一至四樓,電話:27574547  
早期移民與新移民在台灣特展(展至10月16日);  
「台北第一」特展(展至10月17日)

#### ●市長官邸藝文沙龍

台北市徐州路46號,電話:23969398轉10-13  
大大小小—李國嘉創作展(展至10月3日)

#### ●國軍文藝中心藝術廳

台北市中華路一段69號,電話:23315438轉21

徐寶珍書法個展(展至9月29日);  
三重書畫學會成立十週年成果展(9月17日至9月22日)

#### ●國立台灣工藝研究所展示中心

台北市南海路20號9樓,電話:23563880轉212

第五屆國家工藝獎得獎作品展(展至10月30日)

#### ●台北市政府

台北市市府路1號11樓,電話:27208889轉8619

2005聯邦藝術巡迴展—台北市政府展(展至9月17日)

#### ●台北偶戲館

台北市市民大道五段99號2-4樓,電話:25287955

偶的童年回憶(展至95年1月6日)

#### ●台北市立社會教育館

台北市八德路三段25號,電話:25775931轉313

佐藤麻衣子寫真日記(9月24日至9月29日);  
中華民國粉彩美術班推廣協會聯展(9月24日至9月29日);  
從雲軒水墨展(9月24日至9月29日)

#### ●國立台灣科學教育館

台北市士商路189號,電話:28378777  
疫病防治主題特展(展至9月30日);  
星際奇航國際巡迴展(展至12月15日)

#### ●順益台灣原住民博物館

台北市至善路二段282號,電話:28412611  
原住民族正名運動攝影暨史料展(展至10月2日)

#### ●樹火紀念紙博物館

台北市長安東路二段68號,電話:25075539

一片植物細胞的切片—蓮花紙展(展至10月29日)

#### ●佛光緣美術館

台北市松隆路327號10樓之1,電話:27600222

# 重金打造日本忍術酷炫特效 精湛重現正宗忍術奇幻對決

## SHINOBI

改編自日本奇幻暢銷著作【甲賀忍法帖】

幕府時代,剛進入德川家康

一統天下的太平盛事,

卻因一封神密卷宗再度掀起

400年來和平卻不相往來的兩大忍術宗派:

甲賀派 伊賀派之生死存亡之爭...

主唱曲「HEAVEN」濱崎步 主唱

電影原聲帶 艾迴音樂發行

甲賀弦之介【小田切讓】

忍術必殺絕技:以眼還眼。  
與敵人相視即可以「真人之道還給其人之身」,400年來最強的繼承人。

如月左衛門【木下ほうか】

甲賀忍者中最神秘的一員。  
不論何時都不卸下面罩,  
村里中少有人見過他的真面目。  
忍術必殺技:能將自己隱形。  
擁有將骨骼與肌肉變形的謎般秘技。

室賀豹馬【升毅】

甲賀忍者中的軍師。 兩眼失明,  
但其清澈的感性比常人看的還多。  
忍術必殺技:會利用古式占盤讀星,  
學識淵博,是弦之介的心靈導師。

筑摩小四郎【虎牙光揮】

甲賀忍者中的好戰份子一人。  
弦之介的青梅竹馬,  
只會當忍者的笨拙男人。  
忍術必殺技:擅長棒劍與鎖鏈。

陽炎【黒谷友香】

甲賀中最豔麗的忍者。  
從小嗜過百毒,  
全身就是猛毒集合體的美麗忍者。  
忍術必殺技:散發誘惑男人的香氣,  
以置人於死地。



駿河海岸

伊勢山中

三河渥美港

遠江山

伊勢松阪

渥美山

伊賀隴【仲間由紀恵】

忍術必殺絕技:以眼破術。  
與敵人四目相交即可破對方忍術打回原形。



夜叉丸【坂口拓】

伊賀忍者中的好戰份子。  
高傲冷酷,以殺人為至高的喜悅。  
忍術必殺技:運用特殊的身體能力,  
擁有操控黑線的怪異秘術。

衰念鬼【伊藤俊】

伊賀忍者中的一員。  
生於荒野所以孤僻,但忠心耿耿。  
忍術必殺技:利用雙手的利爪與動物般的  
靈敏度襲擊對手。

螢火【澤尻惠里香】

伊賀中最年輕的忍者。  
深愛一草一木,昆蟲動物的清純少女。  
忍術必殺技:大自然即是殺人武器。

藥師寺天膳【椎名桔平】

伊賀忍者的軍師。  
擅長操控圓月輪,其中的技巧如謎一般。  
忍術必殺技:不死之身。

得利影視 CMC 中國集團 隔屏觀戲 不同凡響 www.foxmovies.com.tw

9月30日(五)晚場起一決生死

ANA 日本航空



現在登錄履歷就有機會拿iPod喔  
www.comcareer.com.tw

**傳播人**  
人力銀行  
ComCareer.com.tw

幫你找傳播工作不費吹灰之力

2005年「畫不像的畫像」第二屆兒童巡迴展(展至9月29日)

●**台北市議會文化藝術中心**  
台北市仁愛路四段507號,電話:27297708  
陳傑康畫展(9月17日展至9月30日);  
陳國楨畫展(9月17日展至9月30日)

●**台北車站文化藝廊**  
台北市北平西路3號,電話:23315701 轉26  
台灣工藝研究所人文生態測聯盟展(展至11月16日)

●**行天宮附設玄空圖書館**  
台北市敦化北路120項9號,電話:27136165  
2005行天宮人文獎-全國書法、美術創作比賽得獎者作品展(展至9月30日)

●**東吳大學(城中校區)游藝廣場**  
台北市貴陽街1段56號,電話:23111531 轉2331  
吳丁賢線形空間油畫個展(9月17日展至10月21日)

●**郵政博物館**  
台北市重慶南路二段45號,電話:23945185  
古典小說郵票展(展至10月9日)

●**國軍歷史文物館**  
台北市貴陽街一段243號,電話:23315730 轉103  
光輝勝利一甲子-抗戰勝利60週年特展(展至12月31日)

●**中央研究院嶺南美術館**  
台北市南港區研究院路二段128號,電話:27899843  
嶺南畫派作品展(展至12月31日);  
歐豪年作品展(展至12月31日)

●**大稻埕美術館**  
台北市西寧北路79-3號,電話:25552518  
宋麗玲個展(展至9月30日)

●**台北故事館**  
台北市中山北路三段181-1號,電話:25875565  
魔幻彩筆童畫插畫特展(展至10月16日)

●**袖珍博物館**  
台北市建國北路一段96號B1,電話:25150583  
陪丁丁去冒險-丁丁歷險記(展至9月25日)

●**台北藝術大學關渡美術館**  
台北市北投區學園路1號,電話:28961000 轉3335  
李庸白個展(9月23日展至11月20日)

●**台北市政府名人藝廊**  
台北市市府路1號11樓,電話:02-27208889  
鄭延齡西畫展(展至12月2日)

●**國立台灣博物館**  
台北市襄陽路2號,電話:23822699 轉406  
常設展:台灣的生物、台灣的先住民「地圖台灣」特展(展至9月18日)

●**國立中央圖書館台灣分館**  
台北縣中和市中安街85號4樓,電話:29266888 轉5405  
王素貞水墨個展(展至9月28日)

●**台北縣藝文中心**  
台北縣板橋市莊敬路62號(原文化局),電話:22534412  
台灣風物、古籍珍本特展(展至9月30日)

●**鶯歌陶瓷博物館**  
台北縣鶯歌鎮文化路200號,電話:86772727  
複調多音-NCECA北美當代陶藝展(展至10月2日)

●**台北縣立十三行博物館**  
台北縣八里鄉博物館路200號,電話:26191313 轉307  
「重返十三行」常設展;第十三個線索:考古十三行特展;考古家的密碼(常設展) 小小十三行漫畫家(展至9月30日)

●**台北縣政府**  
台北縣板橋市中山路一段161號,電話:29603456 轉4570  
呂慶元個展(展至9月25日);  
書畫藝術清韻聯展(展至9月28日);  
賴永發木雕個展(展至10月31日);  
皮膚凝聚-簡俊成個展(9月28日展至10月19日)

●**鳳甲美術館**  
台北市北投區大業路260號5樓,電話:28942272  
陳一凡個展(展至9月25日);  
凝視-周珠旺繪畫創作個展(展至9月25日)

●**新莊文化藝術中心**  
台北縣新莊市中平路133號,電話:2276-0182  
李萬全、李松霖油畫聯展(展至9月21日);  
林清福陶藝創作聯展(9月23日展至10月5日);

海風-張國英水墨個展(9月23日展至10月5日);  
掌中乾坤-新興閣掌中劇團(展至10月23日)

●**台中縣立港區藝術中心**  
台中縣清水鎮鎮政路100號,電話:04-26274586  
常設展:台中縣藝術家資料館  
美術接力展-王振邦書法展(展至9月18日)  
中華民國第十七屆全國美展中區巡迴展(9月17日展至10月16日)

●**台中20號倉庫**  
台中市復興路四段37巷6-6號,電話:04-22209972  
台灣藝術家一百年-潘小俠攝影造像簿(展至10月2日)

●**國立台灣美術館**  
台中市西區五權西路一段2號,電話:04-23723552  
王源東水墨畫展(展至9月18日);  
台灣三代藝術展(展至9月25日);  
戀物書寫張志成2005繪畫歷程展(展至10月9日);  
翰墨映禪心-完僧呂佛庭紀念展(展至10月2日);  
六大拼布藝術-美國藝術與設計美術館收藏展(展至10月16日)  
「SEE·戲」教育展(展至10月30日);  
撞擊與生發-戰後台灣現代藝術的發展(展至12月15日);  
聚焦台灣-唯美與寫實(展至12月25日);  
雷峰塔-祕寶與白蛇傳奇展(9月24日展至12月25日);  
台灣美術丹露年表展(展至12月31日)

●**嘉義鐵道藝術村**  
嘉義市北興街37-10號,電話:05-2327477  
王亮尹、王豐安、劉躍、劉芸怡、羅志宇聯展(展至10月1日);  
師大製造-許君瑋、蔡育佑聯展(展至10月1日)

●**高雄市電影圖書館**  
開放時間:  
每週二至週日下午1:30~晚上9:30  
二樓閱覽室:  
期刊:期刊室約有五十種中外文與電影相關之期刊雜誌供民眾閱讀研究  
電影專業書庫:書庫約有四千一百多冊中外文電影圖書供民眾閱讀研究  
個人視聽室:視聽室備有18部個人液晶螢幕及放映設備,另有典藏四千七百多部影片,可供民眾觀賞及研究使用。  
◎ 需申請電腦閱覽證,申請資格與方式請見:  
http://w4.kcg.gov.tw/~kmfal/welcome-c4.htm  
國民戲院9月電影:聲影紀事-台灣及華語電影的音樂情旅  
放映資訊請見以下網址:  
http://w4.kcg.gov.tw/~kmfal/program\_9.htm  
地址:高雄市鹽埕區河西路10號  
電話:07-5511211  
傳真:07-5216903

●**高雄市立美術館**  
高雄市鼓山區美術館路80號,電話:07-5550331  
常設展:台灣近代雕塑發展陳列室、書法之美、南方的故事、高雄建築漫步;  
古剛果文物展-從古儀式至現代藝術之探究(展至10月2日);  
創作論壇-消盡的身體(展至10月23日);  
五行·五形-台灣當代常民劇場(展至11月13日);  
高雄市中正文化中心移展典藏展(展至11月13日)

●**高雄史博館**  
高雄市鹽埕區中正四路272號,電話:07-5312560  
常設展:打狗傳奇、高雄歷史博物館風華再現、港都任我游-高雄市地圖漫步、新生與昇華-228事件在高雄;  
高雄棒球風雲(展至11月27日);  
烽火歲月-戰時體制下的台灣史料特展(展至11月13日);  
高雄鹽埕老行業風韻展(展至12月18日)

●**國立臺灣史前文化博物館**  
台東市豐田里博物館路一號,電話:089-381166  
臺灣自然史、臺灣史前史、臺灣南島民族三大單元常設展

**商業空間**

●**孟焦畫坊**  
台北市士林區雨農路17-2號,電話:2834-4319  
游富善水墨彩瓷展(展至9月29日)

●**伊通公園**

台北市伊通街41號,電話:25077243  
關於一些日子、一些事及一些人-賴志盛個展(9月17日展至10月15日)

●**誠品畫廊**  
台北市敦化南路一段245號B2,電話:27755977  
司徒強個展(展至9月25日)

●**華岡博物館**  
台北市陽明山華岡路55號,電話:28610511  
吳大光油畫個展(9月20日展至9月30日);  
中國歷代陶瓷展(展至95年1月20日);  
台灣民俗文物展(展至95年1月20日);  
歐豪年書畫展(展至95年1月20日);  
華岡博物館館藏張書旂、吳學讓水墨花鳥畫展(展至95年1月16日)

●**太平洋文化基金會藝術中心**  
台北市重慶南路三段38號B1,電話:23377155 轉121  
自然而然-李鎮成油畫展(展至9月24日)

●**耕莘藝廊**  
台北縣新店市中正路362號,電話:0930250314  
另類之美-簡黃彬陶器浮雕藝術個展(展至10月31日);  
余勝芳陶彩墨藝術展(展至10月31日)

●**101.9**  
台北市羅斯福路二段101巷9號,電話:83691271  
長出一個相反的馴獸師(展至9月30日)

●**大趨勢畫廊**  
台北市承德路三段209之1號,電話:(02)2587-3412  
冠狀二度閱讀(9月17日展至10月29日)

●**台北之窗-新光展望台**  
台北市忠孝西路一段66號46樓,電話:23758902  
發現台灣,擁抱台北古地圖展(展至12月31日)

●**千活藝術中心**  
台北市民生東路二段24號,電話:25231980  
楊慶忠油畫展(9月21日展至10月5日)

●**福華沙龍**  
台北市仁愛路三段160號2樓,電話:27849457  
七夕情人節小品展-王美幸、王舒屏、徐玫瑩、梁丹丰、梁銘毅、郭博州、惠芳教師節特展-張光賓、鄭善禧書畫聯展(展至10月2日)

●**家畫廊**  
台北市中山北路三段30號1樓之1,電話:25914302  
流動的詩意-吳少英水墨錄像展個展(展至10月8日)

●**國泰世華藝術中心**  
台北市敦化北路236號7樓,電話:27170988  
暑期油畫聯展(展至9月20日);  
「龐均的色、線、形」油畫展(展至9月20日);  
島影-Jeff Hargrove攝影個展(展至9月20日)

●**雅逸藝術中心**  
台北市忠誠路二段166巷3號,電話:28739190  
光與彩的對話-吳亭萱油畫個展(展至9月28日)

●**亞洲藝術中心**  
台北市建國南路二段177號,電話:27541366  
典藏品展

●**99度藝術中心**  
台北市敦化南路一段259號5樓,電話:27003099  
當代藝術傑作展(展至10月9日)

●**雲清藝術中心**  
台北市天玉街38巷9之1號,電話:28760386  
任傳文新作展(展至9月30日)

●**晴山藝術中心**  
台北市忠孝東路四段224號13樓,電話:27735155  
張文新油畫展(展至9月30日)

●**首都藝術中心**  
(仁愛新館)台北市仁愛路四段343號2樓,電話:27755268  
金喜連連-韓舞麟四方金個展(展至9月30日)

●**東之畫廊**  
台北市忠孝東路四段218-4號8樓,電話:27119502  
山與水的對「畫」-台灣美術老中青三代名家的山與水對畫

●**時空藝術會場**  
台北市和平東路二段28號,電話:83691266  
繪畫、雕塑、書法-視覺藝術綜合展示(展至9月28日)

- **黎明藝文空間**  
台北縣新莊市新泰路229號6樓, 電話: 29902932  
蒼穹光之舞—乘光·白(展至9月25日)
- **朝代畫廊**  
台北市樂利街41號, 電話: 23770838  
當代華人畫家油畫精品展(展至9月30日)
- **吉林藝廊**  
台北市吉林路110號  
拍岸畫會2005年聯展(展至9月22日);  
胡玲瑜個展(9月24日展至9月29日)
- **八大畫廊**  
台北市忠孝東路四段218之5號, 電話: 27522664  
陸國英作品展(展至9月30日)
- **Taipei MOMA畫廊**  
台北市敦化南路一段252巷19號3樓, 電話: 87713372  
好自在行為錄像接力展: 蘇匯宇個展—所以我們反覆呼喊(展至9月17日)
- **自強貳捌肆**  
台北市關渡自強路29巷4號, 電話: 2808-1178  
3Q會(展至9月20日)
- **鴻展藝術中心**  
台北市忠孝東路四段218-2號11樓, 電話: 27722922  
書畫精品常態展
- **立裴米緹**  
台北市雲和街51號, 電話: 23689489  
親愛的, 請別太快了解我—易倩如插畫個展(展至9月30日)
- **天使學園創意中心**  
台北市信義路三段41號, 電話: 27013618  
環境美術—關根伸夫展(展至10月2日);  
黃志超「散髮」系列特展(展至10月2日)
- **Pixie**  
台北市大安路一段51巷46號, 電話: 27118289  
扭蛋十二(展至9月25日)
- **形而上畫廊**  
台北市忠孝東路四段218-2號5樓, 電話: 27529974  
沉澱直觀—王攀元、吳昊、陶文岳、張堂庫聯展(展至9月25日)
- **長流畫廊**  
台北市金山南路二段12號3樓, 電話: 23216603  
龐均藝術生活58年—創新東方表現主義風格(展至10月2日)
- **哥德藝術中心**  
台北市忠孝東路四段222號3樓, 電話: 27736871  
張萬傳、陳德旺、楊三郎、張義雄、廖德政、葉火城前輩大展(展至10月2日)
- **也趣AKI Gallery**  
台北市中山北路七段140巷4號, 電話: 28725296  
吳東龍個展(展至10月2日)
- **大未來畫廊**  
台北市敦化南路一段252巷11號, 電話: 27508811  
「暴喜圖—柳暗花明」郭維國個展(展至9月25日)
- **誠品敦南藝文空間**  
台北市敦化南路一段245號B2, 電話: 27755977轉583  
第四屆台灣區龐貝藍鑽馬汀尼杯設計大賞(展至9月18日)
- **南畫廊**  
台北市敦化南路一段200號3樓, 電話: 27511155  
楊英風展(展至9月30日)
- **漢光畫廊**  
台北市中山北路五段539號, 電話: 28882318  
美院教授油畫精選(展至9月30日)
- **NOWHERE所在咖啡**  
台北市新生南路三段60巷1號, 電話: 23625241  
Floaty—TributeAlbum致敬專輯(展至9月30日)
- **天棚藝術**  
台北市環河北路一段111號, 電話: 25585789  
曾長生的藝術創作攝影—天梯系列(9月17日展至10月16日)
- **新樂園藝術空間**  
台北市中山北路二段11巷15-2號, 電話: 25611548  
蔡芷芬、陳一凡雙個展(9月17日展至10月9日)
- **大境畫廊**  
台北市仁愛路三段127號, 電話: 27312808  
林風眠作品展(展至9月30日)
- **愛力根畫廊**  
台北市逸仙路48號, 電話: 27581038

- 典藏世界名作
- **世界宗教博物館**  
台北縣永和市中山路一段236號7樓, 電話: 82316699  
「虛擬聖境—世界宗教建築縮影」十大宗教建築模型展示; 「華嚴世界」球型空間180度影片播放(常設展); 「愛的森林—尋找奇幻獸」兒童生命教育展
  - **朱銘美術館**  
台北縣金山鄉西勢湖2號, 電話: 24989940  
人間群相—朱銘陶塑展(展至9月18日);  
和諧的萬道光芒—楊英風的雷射攝影(展至9月25日)
  - **文賢油漆工程行**  
台南市東門路二段161巷20號, 電話: 06-2750730  
接下來: 文賢油漆工程行再幹一票聯展(9月24日展至10月16日)
  - **新濱碼頭藝術空間**  
高雄市大勇路64號2樓, 電話: 07-5332041  
張惠蘭2005個展(展至10月2日)

**攝影**

- **TIVAC 台灣國際視覺藝術中心**  
台北市遼寧街45巷29號1樓, 電話:

- 27733347  
「天界·西藏 + 曼荼羅」馮建國西藏經典攝影展(展至9月28日)
- **爵士攝影藝廊**  
台北市八德路二段431號2樓, 電話: 27412256轉603  
2005 沈中愷海底生態攝影展(9月17日展至9月29日)

**活動、講座**

- **草山行館展覽訊息:**  
一、展覽者: 第二期駐館藝術家楊皓鈞  
第三期駐館藝術家貝馬丁、蔡芷芬  
二、展覽主題: 2005年駐館藝術家聯展  
三、展覽時間: 94年8月29日~10月24日  
四、參與單位: 台北市政府文化局、佛光人文社會學院  
五、聯展茶會時間: 10月1日(星期六)下午2:00  
六、藝術家工作室開放: 貝馬丁、蔡芷芬預定10月22日(六)、10月23日(日)開放工作室, 讓民眾有機會與藝術家作近距離接觸互動。  
七、傳統手工線裝書製作教學: 10月23日

- 上午10時及下午14時各一場。
- 八、地址: 112台北市北投區湖底路89路(陽明山立體停車場)
- 九、電話: 02-28621911
- 十、網址: <http://www.caoshan.org>
- ◆ **傳統中國線裝手工書教學活動**  
A、師資介紹: 呂學堯老師 現任新和國小美術教師  
B、上課地點: 草山行館  
C、地址: 112台北市北投區湖底路89路(陽明山立體停車場旁)  
D、報名電話: 02-28621911轉115  
E、費用: 400元含材料費  
F、日期: 10月23日(六)  
G、時間:  
第一場 — 上午10:00~12:00  
第二場 — 下午14:00~16:00
- **北美館 異響—國際聲音藝術**  
展演講: 「詩性裝置」  
主講人: 藝術家克利斯汀娜·庫碧詩(Christina Kubisch)女士主講  
日期: 9/25, 11:00  
聯絡人: 楊先生 25957656#315  
地點: 北美館視聽室, 台北市中山北路三段181號  
年齡限制: 一般民眾  
人數限制: 300人, 活動免收費。

**史上最強之PC Game就在亞藝**

Koei 光榮、EA藝電 九月最新超重量級遊戲預購開始!!

預購期間: 9/1~9/30



☆ **PS2真三國無雙4猛將傳**

9/15發行



預購價 **1100元**

特別典藏版 **2350元**

☆ **PC Game信長之野望革新版**

9/29發行



預購價 **1350元**



☆ **勁爆美國職籃2006**

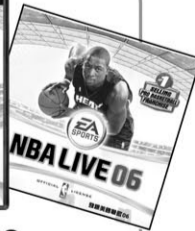
(NBA Live 2006 預計9月底發行)



閃電俠韋德(Wade)遊戲幕後花絮DVD

前100名再獨家加送 EA SPORTS 運動水壺

(含扣環)



預購價 **920元**

**MORE DVD, MORE FUN!**



**亞藝影音**  
數位娛樂

●順益民族學苑 課程

2005年夏季起推出的「原藝8講—原住民文化系列講座課程」特聘請東華大學民族發展研究所所長孫大川教授擔任講座召集人，集結學界與博物館界的資源，邀請博物館工作者、原住民學者專家與創作者，從哲學、空間、文學、工藝、影像、樂舞、服飾、美學等八個面向暢談台灣原住民文化。課程並安排順益台灣博物館參觀行程，透過展覽與課程的結合，開啓民眾多元學習的面向與經驗。希望藉此構架的觀念開放交流平台，讓族群文化教育的種子能植於一般民眾的生活中，並對台灣原住民文化的發展與傳承產生積極意義。

課程總表：  
 6.時間：9/17、19:00—21:00  
 主題：請問貴姓—原住民的影像世界。主講人：馬耀·比吼。  
 7.時間：10/1、19:00—21:00  
 主題：入樂之舞—原住民的樂舞與祭儀。主講人：趙綺芳。  
 8.時間：10/22、19:00—21:00  
 主題：台灣原住民的藝術精神。主講人：童春發。  
 參加對象：年滿十八歲，學歷不限，免試入學。  
 開課日期：7月9日至10月22日，隔週六晚上7:00—9:00(全程8堂)  
 上課地點：誠品敦南店B2演講廳(台北市敦化南路一段245號)  
 報名時間：即日起開始接受報名，額滿為止。(亦開放現場報名)  
 課程費用：  
 1.單堂選課每堂350元。  
 2.全程8堂，特價2500元(全程報名者，另贈順益博物館十週年畫刊乙冊)。  
 全程報名學員即可成為順益博物館之友，可享全年免票無限次入館參觀(含特展參觀、館內演講等活動)，本館禮品部、出版品消費9折優惠。  
 報名傳真專線：(02) 2841-2615  
 E-mail 報名：clalexliu@yahoo.com.tw  
 洽詢電話：(02) 2841-2611 劉小姐，週二至週日9:00—17:30。  
 課程簡章與報名表下載網址：<http://www.museum.org.tw/newmenu.html>

★2005 畫廊專業從業人員研習營

秋高氣爽的季節裡，由中華民國畫廊協會主辦的畫廊專業從業人員研習營，正是在畫廊工作的您最佳充電良機，也是對藝術產業有興趣的您深入了解畫廊經營的好機會。講習中針對畫廊產業結構、藝術市場趨勢、兩岸經營狀況等主題，由實戰經驗豐富的講師群，將為您兩天之內打通藝術與商業的任督二脈。

課題內容：  
 1. 兩岸文物與拍賣市場發展歷程分析  
 2. 藝術市場應有的認識與結構探討  
 3. 科技藝術如何收藏與交易  
 4. 申請獎助計畫書的書寫與技巧  
 5. 兩岸藝術市場發展歷程評析

研習營時間：2005年10月2日(日)--3日(一)  
 地點：荷甯溫泉度假飯店(台北市北投區溫泉路銀光巷一號)  
 費用：新台幣3,500元【含住宿(4人一間)、午餐、晚餐、講師費、教材等】  
 報名期限：2005年9月21日(三)  
 諮詢請洽 中華民國畫廊協會 張若筑  
 email: aga\_ellen@artsdealer.net

●藝象展覽「現代水墨國際大展」  
 94/9/8-94/9/30  
 本次展出邀集了從事現代水墨的各國(兩

岸三地、美國、韓國、德國、法國，如吳冠中、高行健、劉國松、袁金塔、洪根深等)藝術家共同展出。我們可以從中觀察到，二十一世紀的現代水墨創作，除了保留了水墨藝術特有的東方韻味與精神之外，更積極融和西方的藝術語彙，匯整為嶄新的藝術表現形式。希望能透過台灣與國際間交流機會，推廣台灣現代水墨的精神，增加國內參與水墨創作與理論研究的關注人口。

◆藝象音樂講座《一件樂器一個世紀—探尋二弦世界裡的地域色彩與線性思維》  
 9/14 7:00pm  
 主講人：歐光勳 教授(台藝大 國樂系系主任)  
 介紹胡琴在中國各地不同樂種、劇種中所扮演的角色。利用胡琴特有的線性語言，帶領聽眾暢遊中國南北，體現因地域差異所產生的文化現象與人文內涵。演講者也將藉現場演奏以唱作兼備的方式展現胡琴音樂的迷人魅力，讓現場聽眾感受到所謂「絲不如竹，竹不如肉」的音樂意涵。  
 [地址]台南市東門路二段299號 [電話] 06-2096808 [網址] <http://artcenter.tnua.edu.tw>

★Characteristic ~ 第十八屆台大攝影社畢業聯展

迥異的特徵 是每個靈魂存在的證明且看這群即將蛻變的年輕世代如何運用快門 宣告自己的「靈魂特徵」!

時間：  
 9/5(一) ~ 9/16(五) (9:00 ~ 16:30, 六日不開放)  
 9/19(一) ~ 9/24(六) (9:00 - 21:00, 24日到16:30)地點：台大第一學生活動中心地下一樓文藝展覽室(校門口順椰林大道走到底左側)  
 參展人：葉仲斌、陳宜槐、蕭森文、賴慧玲、孟祥璐、唐啓惠、廖家慶、謝守斌、賴育瑄  
 期待您的蒞臨!

●鐵道藝術網絡台中站-20號倉庫

【台灣美術家一百年-潘小俠攝影造像簿】  
 展期：2005/09/03~10/02  
 開幕茶會：09/03 下午2點  
 作者簡介：潘小俠，資深攝影記者，紀實暨抒情攝影藝術家。  
 潘小俠自一九八七年起，以攝影為台灣美術工作者造像，十八年來，無數個小步，集結成一部百年來台灣美術家群像，透過鏡頭讓台灣近百年的美術家風貌留下歷史記憶，是一部始於1905年、止於2005年的另類台灣美術史！  
 21號實驗劇場  
 大開劇團-好久茶的秘密3~邱罔舍傳奇  
 阿吉又要說故事囉~~  
 喝了好久茶的阿吉這次要來的是-好久茶的秘密3~【邱罔舍傳奇】  
 邱罔舍是個非常聰明的小孩，在學校卻常遭同學、老師排斥、欺侮，最後造成他把聰明才智用在整人上面，這麼頑皮的小孩讓村民們十分憤怒，卻又無計可施。愛整人的邱罔舍遇上漂亮又有愛心的姑娘~甜心，他的整人惡習會改變嗎?邱罔舍能運用他的智慧化解甜心的危機嗎...精彩絕倫的好戲就要上場囉!  
 演出時間：9/17(六)  
 10:00AM 14:00PM 16:00PM  
 演出地點：台中20號倉庫(21號實驗劇場)  
 票價：150元(憑入場票卷可於演出當天至20號倉庫咖啡廳兌換飲料一杯)  
 預售票 / 現場購票：電洽大開劇團  
 04-2358-6129 或 20號倉庫  
 04-2220-9972  
 \*23B 實驗展場

迷宮IV--蔡明君個展  
 展期：09/10~10/02(每週五、六、日開放)  
 走進這一迷宮，也許你只得到遊戲的樂趣；也許你覺得它真是嚴肅無趣的；也許你認為它破壞了自己原是天真無欲無求的生活性情；也許你覺得它幫助了你思考了更多從未想過的可能性而豁然開朗.....期待你能得到獨特屬於自己的心得與看法，也許能跟其他人分享、激發。

●誠品講堂一四下看看：公共藝術在哪裡?

主辦單位：誠品書店  
 活動地點：誠品書店(北市敦化南路一段245號B2視聽室)  
 活動時間：94/10/13~12/15  
 相關網站：<http://www.eslitebooks.com/forum/index.shtml>  
 論再現，更論表現「藝術實驗室」：迎向靈光的窗。  
 開講日期：10月13日~12月15日，週四19:30PM-21:30PM  
 費用：10講3,000元/單講350元  
 四下看看：公共藝術在哪裡?  
 講師簡介：陳泰松(專業藝評家、中原大學商設系兼任講師)、廖新田(國立台南藝術大學藝術史與評論研究所助理教授)、蕭淑文(策展人、台北市文化局研究員)、陳永賢(國立台灣藝術大學多媒體動畫藝術研究所助理教授)、吳瑪琨(台北藝術大學藝術與行政管理研究所兼任副教授)  
 課程簡介：藝術讓人感到沈重，這是來自藝術界之外的觀測。一般人認為大半藝術家所熱衷的創作都仍然屬於追求個人靈感泉源的範疇；而主宰上個世紀下半葉至今，以觀念來從事藝術創作的一條路線，讓藝術徹底蒸發，被人視而不見。但當傳統性的室內藝術展覽轉移至人們工作、生活的環境，在街巷、辦公大樓、廣場、公園、校園、住宅區、捷運站等場所出現，這類型被稱為「公共藝術」的作品，挑戰了人們「觀看」藝術的經驗。  
 講題：  
 10/13藝術如何成為公共的?  
 10/20公共的藝術倫理學—公共，其實是他的!  
 10/27城市之光?城市之瘤?公共藝術的社會意義  
 11/03小人物的城市驚豔—藝術與城市的對話  
 11/10以藝術之名—我們在哪裡?可往哪兒去?  
 11/17以藝術之名—藝術可以這麼玩!  
 11/24欣賞藝術 vs. 體驗藝術—民眾介入公共藝術的可能  
 12/01 民眾參與 vs. 公共藝術—實現你心中的公共藝術  
 12/08 可見與不可見的公共藝術—尋找蔣公 I: 藝術與公共領域  
 12/15 可見與不可見的公共藝術—尋找蔣公 II: 藝術做為公眾行動的領地  
 報名方式：以接受一門課為優先  
 聯絡人：企劃活動組，電話：02-27755977，E-mail: dbevent@eslite.com.tw

●博物館館長開講 系列講座

地點：台北探索館四樓「發現劇場」台北市市府路一號(市政大樓面對仁愛路西大門)  
 時間：每週六上午10點至12點  
 活動時程：  
 9/24—主講人：國立台灣歷史博物館籌備處呂主任理政。主題：台灣人的歷史博物館—談國立台灣歷史博物館的建館構想與發展願景。  
 10/1 主講人：台北縣立十三行博物館林館長明美。主題：十三行博物館籌建及營運新觀念分享。  
 10/8 主講人：國立臺灣史前文化博物館藏館長振華。主題：偏遠地區博物館的經營策略。  
 10/15 主講人：國立海洋生物博物館方館長力行。主題：博物館的誕生與營生——再想一遍。  
 10/22 主講人：朱銘美術館吳執行長素美。主題：私立博物館的管理實務。  
 10/29 主講人：台北探索館主管郭科長義復。主題：博物館巨型銀幕劇場的經營策略分析。  
 報名方式：  
 1. 如需取得公務人員進修認證時數者：請上 <http://lifelonglearn.cpa.gov.tw>  
 公務人員終身學習入口網站報名  
 2. 無須認證時數者請至台北探索館網站報名  
 網址 <http://www.discovery.taipei.gov.tw/>  
 詢問電話：(02)2725-8629 傅武嬌小姐  
 ●漢寶德藝術札記與系列講座  
 第一堂：漢寶德談繪畫  
 活動時間：10月6日(週四)，晚上七點  
 第二堂：漢寶德談建築

活動時間：10月13日(週四)，晚上七點  
 第三堂：漢寶德談藝術教育  
 活動時間：10月20日(週四)，晚上七點  
 單場講座門票：200元  
 優惠方案：兩本新書(漢寶德談藝術+漢寶德談藝術教育)+三場講座套票，優惠價980元。  
 活動地點：台北市中山區中山北路一段85號3F  
 講座報名專線：02-25602220 分機356  
 典藏藝術網：[www.artouch.com](http://www.artouch.com)

●插畫研習「玩出壓克力顏料的無限可能」

研習時間：94/10/15—94/12/3 每週六 早上9:30—12:00 共8堂課 20小時。  
 研習對象：對插畫有興趣的民眾，不需具備任何繪畫基礎。  
 內容簡介：1. 壓克力顏料的特質—材料介紹 / 畫面基本構成概念。2. 製作紋理—Gesso 打底劑使用方法。3. 壓克力繪畫技法—厚塗技法。4. 壓克力繪畫技法—濕中濕技法。5. 壓克力技巧延伸—彩繪生活(現成物)。6. 想像力塗鴉—創作一幅獨一無二的畫作(一)。7. 想像力塗鴉—創作一幅獨一無二的畫作(二)。8. 成果發表與分享—介紹自己的作品。  
 師資介紹：程子潔老師，圖像工作者、景文技術學院附設專科進修學校視傳科系畢業。獲第十二屆時報廣告平面廣告類銅質獎。插畫作品散見各大報。「繪本小舖」成員，不定期插畫展出。  
 招收名額：最多30位，額滿截止。  
 研習費用：2,500元(不含材料費)本課程用到的材料約需花費1300元，老師將於第一堂課時詳細講解，學員可視實際情況再自行採購。  
 授課地點：台北市中正區辛亥路一段22號4樓  
 洽詢電話：(02)2365-5615 分機315 陳小姐  
 報名辦法：  
 1. 親洽本會報名。2. 網路報名。

●北美術館 普立茲克建築獎系列演講

日期：9/24、13:30  
 聯絡人：楊先生 25957656#303  
 地點：3A 展區，台北市中山北路三段181號  
 主持人：台北市建築師公會學術主委陸金雄先生  
 1. 「Frank O. Gehry- 數位時代建築大師」13:30~15:00，主講者：張基義先生。  
 2. 「建築的書寫-Zaha Hadid」15:30~17:00，主講者：莫仁傑先生。  
 人數限制：100。  
 收費：免收費。  
 ●中台灣新公民文化論壇之一「台灣美學、文化創意、文化資產」  
 主辦單位：文化建設委員會、行政院中部聯合服務中心  
 活動地點：台灣省諮議會朝琴紀念館三樓會議室(台中縣霧峰鄉中正路七三四號)  
 時間：9/23  
 相關網站：逢甲大學都市計畫學系網站 <http://www.up.fcu.edu.tw/>  
 收費：FREE  
 聯絡人：錢琬青小姐，電話：04-24517250，手機：0910157255，傳真：04-24517278E-mail: m9301915@knight.fcu.edu.tw

●2005 全國藝術教育展 - 第三屆全國藝術教育發表會

活動一：2005 全國藝術教育展 94年9月21日至94年10月6日  
 活動二：第三屆全國藝術教育發表會 94年9月23日(五) 地點：國立花蓮教育大學美勞教育館 8:30-9:00 報到 9:00-10:00 全國藝術教育展開幕主持人：林校長煥祥(國立花蓮教育大學)—藝術與人文學校本位標竿案例頒獎典禮。  
 10:00-12:00 藝術與人文教育參訪與交流—花蓮縣立明義國小藝術教育之旅。  
 13:30-15:30 藝術教育教學暨學習成果發表。  
 場次一：  
 主持人：張曉華教授(國立臺灣藝術大學戲劇學系)。評語人：洪于茜教授(國立花蓮教育大學音樂教育學系)、許靜宜教授(國立花蓮教育大學視覺藝術教育研究所)、張曉華教授(國立臺灣藝術大學戲劇學系)。  
 標竿案例一：新竹市民富國小(鳥鳴日記)。  
 標竿案例二：台南大學附小(府城建築藝術鑑賞與創作)。  
 標竿案例三：台北師院附小(北小的藝術生活圖)。  
 標竿案例四：花蓮縣秀林國中(彩虹子弟的藝文傳承)  
 13:30-15:30  
 場次二：  
 主持人：黃壬來教授(國立屏東教育大學視覺藝術教育研究所所長)。評語人：黃壬來教授(國立屏東教育大學視覺藝術教育研究所所長)、張世宗教授(國立臺北教

UNIVERSITY OF THE ARTS  
 LONDON CAMBERWELL COLLEGE OF ARTS  
 CENTRAL SAINT MARTINS COLLEGE OF ART  
 AND DESIGN CHELSEA COLLEGE OF ART AND  
 DESIGN LONDON COLLEGE OF COMMUNICATION  
 LONDON COLLEGE OF FASHION

倫敦藝術大學10月25~27日 將有教授來台 面談甄試

說明會內容：  
 1. 倫敦藝術大學藝術設計課程  
 2. 身處倫敦流行尖端精華區的好處  
 3. 五所大學的特色、相似及獨特之處  
 4. 如何申請倫敦藝術大學的課程  
 5. 作品集的準備方法  
 面談甄試：欲參加者，請準備作品集、英文版成績單及英文自傳，全程有專人翻譯。

以上活動均採預約制，預知詳情請來電洽詢  
 在台辦事處電話：台北02-87718683/87718681  
 台中04-23192048/23192049  
 網址：[www.arts.ac.uk](http://www.arts.ac.uk) [www.il.com.tw](http://www.il.com.tw)



育大學玩具與遊戲設計研究所)。  
 標竿案例一:台中縣大元國小(大里杙夢想起飛)。  
 標竿案例二:花蓮縣明廉國小(彩色"性"世界)。  
 標竿案例三:台北市金華國中(彩繪生命藝術「牆」出頭)。  
 標竿案例四:花蓮縣光復國中(建構光復國中數位博物館課程)  
 15:50-17:00 藝術教育論壇:藝術與人文學校本位的理念與實踐。  
 主持人:徐院長秀菊(國立花蓮教育大學藝術學院)。  
 引言人:黃壬來教授(國立屏東教育大學視覺藝術教育研究所前所長)、張曉華教授(國立臺灣藝術大學戲劇學系)、張世宗教授(國立臺北教育大學玩具與遊戲設計研究所)。  
 報名方式:報名表可至<http://www.nhlue.edu.tw/>下載。活動相關資訊可至<http://www.nhlue.edu.tw/>上網查詢。  
 聯絡電話:03-8227106轉1930-1932,傳真電話:03-8235452。

●台灣藝術館 講座

主題:幾位改變舞蹈歷史關鍵人物之舞作欣賞及解析  
 活動地點:國立台灣藝術教育館演藝廳(北市南海路四十七號)  
 時間:9/24(六),14:30PM  
 相關網站:<http://www.arte.gov.tw/>  
 收費:索票入場  
 聯絡人:洪小琪,電話:02-28091753,傳真:02-28096634,E-mail:neo@neo.org.tw

●北美館 專題導覽

活動地址:台北市中山北路三段181號,電話:25957656轉229。活動免費參加。  
 1.主題:「楊英風展作品賞析-月明故事」  
 主講人:楊英風藝術教育基金會董事長釋寬謙師父  
 日期:9/17,14:30  
 地點:展區1B  
 2.主題:英國當代文化季系列演講:「美麗的恐怖主義:從街頭到美術館的倫敦時尚」  
 主講人:台灣大學外文系教授張小虹女士  
 日期:9/18,14:30  
 聯絡人:蔡小姐25957656#303  
 民眾洽詢專線:25957656轉315楊先生  
 教師研習報名:25957656轉303蔡小姐或  
 E-mail:teacher@tfam.gov.tw;Fax:25851041  
 地點:視聽室  
 年齡限制:一般民眾及教師  
 人數限制:300

●「俄羅斯畫風情」-談冬宮美術館

時間:9月17日:3:00 p.m ~ 5:00 p.m.  
 主講者:楊衍昀,俄羅斯國立聖彼得堡大學藝術史研究所碩士  
 地點:國泰世華藝術中心  
 地址:台北市敦化北路236號7樓  
 聯絡電話:02-27170988  
 相關網址:<http://gallery.cathaybk.com.tw/>

●社教館市民講座

地點:四樓會議室,臺北市八德路三段25號  
 時間:14:30  
 09/17探索台灣海洋文化。主講人:戴寶村先生。  
 10/01鄭和下西洋-明初海外活動的成就和轉變。主講人:陳信雄先生。

●典藏-紙質文物維護實務研討會

主辦單位:中華紙文物維護學會  
 活動地點:國立國家圖書館四樓文教區四二一教室(台北市中山南路20號)  
 活動時間:10月21日(五)  
 相關網站:<http://ppca.myweb.hinet.net>  
 聯絡人:黃金富理事長,電話:02-25871987,傳真:02-25854590,手機:0933155446。  
 參加對象:圖書館、博物館、藝廊等從業人員、各級學校相關科系教授暨學生、對本研討主題有興趣之一般社會人士。  
 費用:1.研習費新台幣1,000元整。(在校學生優惠為500元,憑附學生證影本報名)。2.服務單位推薦者,各項費用由服務單位負擔;自行報名者全部費用自理。  
 參加人數:約60人。  
 報名方式:傳真或郵寄。  
 活動研習班:主辦單位中華紙文物維護學會,為配合本研討會活動,特設「書畫裱褙藝術研習班」,依不同的班次、時段,提供多樣的選擇。1.上課時間:每周三小時,每期11週,學費2,500元。  
 周一上午09:30-12:30、周三下午18:30-21:30、周五下午18:30-21:30。  
 地點:中華紙文物維護學會(台北市新生北路二段58巷36號4樓)  
 課程:08:30-08:50報到。08:50-09:00開幕式,主持人:熊文宗秘書長。09:00-10:30書畫之收納-紙頁裝幀(擇一實務示範操作),主

持人:王更生教授。發表者:張金堂老師。10:30-10:50茶敘。10:50-12:20善本古籍保管維護及其修復方法。主持人:林文睿教授。發表者:吳哲夫所長。13:30-15:00東方紙質文物之保存與修復-用料及技法。主持人:張紘炬博士。發表者:張元鳳教授。15:00-15:20茶敘。15:20-16:50傳統工藝技法(擇一實務示範操作)。主持人:王嘉霖教授。發表者:岑德麟老師。16:50-17:20閉幕式。主持人:黃金富理事長。

●國藝會九十四年度「視覺藝術策劃性展覽獎助計畫」辦法

說明:  
 1.本計畫於94年10月15日起收件至10月31日截止;並於94年12月31日公佈審查結果。  
 2.本計畫相關申請辦法及填寫表格請上國家文化藝術基金會網站<http://www.ncafroc.org.tw/>查詢及下載【作業說明】及【申請表格】。  
 計畫聯絡人:許懷文小姐,電話:02-27541122ext.206,傳真:02-27072709, E-mail:hsu0919@ncafroc.org.tw  
 地址:台北市仁愛路三段136號2樓202室

●當代藝術館「仙那度變奏曲」專家導覽

時間:週日下午三至五時  
 活動方式:憑當日門票免費參加  
 集合地點:山口勝弘廳,北市大同區長安西路39號。  
 導覽專家及日期:  
 9月25日-吳鼎武·瓦歷斯(中原商設系主任)

●全國藝術教育發展會議

為配合教育部「2005-2008教育施政主軸」中之「加強美育教育」計畫,國立臺灣藝術教育館預計於今(94)年9月間舉辦專業藝術教育座談會及分區基礎藝術教育座談會,並於10月21、22日假國立臺北藝術大學舉辦全國大會。  
 電話:2311-0574

●公共藝術實務講習

時間:本年度實務講習活動擬辦理七個梯次,每梯次為期二天。  
 地點:台北:台北國際藝術村幽竹廳(台北市北平東路7號)  
 人數:每一梯次報名人數上限為45人。並於上課過程中進行分組討論與實作。  
 食宿:本課程備有午餐,不含住宿。  
 報名方式:免費報名,一律採網路或傳真報名  
 網路報名:請至文建會公共藝術網<http://publicart.cca.gov.tw/>或帝門藝術教育基金會<http://www.deoa.org.tw/>下載報名表並e-mail至publicart@deoa.org.tw

●藝象展覽「現代水墨國際大展」

94/9/8-94/9/30  
 本次展出邀集了從事現代水墨的各國(兩岸三地、美國、韓國、德國、法國,如吳冠中、高行健、劉國松、袁金塔、洪根深等)藝術家共同展出。我們可以從中觀察到,二十一世紀的現代水墨創作,除了保留了水墨藝術特有的東方韻味與精神之外,更積極融和西方的藝術語彙,匯整為嶄新的藝術表現形式。希望能透過台灣與國際間的交流機會,推廣台灣現代水墨的精神,增加國內參與水墨創作與理論研究的關注人口。  
 ◆藝象音樂講座《一件樂器一個世紀-探尋二弦世界裡的地域色彩與線性思維》  
 9/14 7:00pm

主講人:歐光勳 教授(台藝大 國樂系 系主任)  
 介紹胡琴在中國各地不同樂種、劇種中所扮演的角色。利用胡琴特有的線性語言,帶領聽眾暢遊中國南北,體現因地域差異所產生的文化現象與人文內涵。演講者也將藉現場演奏以唱作兼備的方式展現胡琴音樂的迷人魅力,讓現場聽眾感受到所謂「絲不如竹,竹不如肉」的音樂意涵。  
 [地址]台南市東門路二段299號 [電話]06-2096808 [網址]<http://artcenter.tnua.edu.tw>

徵人、徵件

●台北國際藝術村駐村藝術家-陳正才「幸福計畫」誠徵你的幸福!

計畫時程:自即日起至九月中。  
 ◆Part I.『幸福照相簿』:  
 徵求個人別具「幸福」意義的照片,每人三張。這些參與計畫的照片將一一蓋上紀念章,並公開展示。計畫結束後,將歸還這些加了紀念章別具「幸福」意義的照片。  
 1.照片大小:不超過A3(29.5x42cm)大小。  
 2.請在照片背面加註姓名、通訊住址、電子郵件信箱、電話。  
 3.照片請寄往或親洽「台北國際藝術村/台北市北平東路7號」  
 ◆Part II.『幸福影像館』:  
 婚紗沙龍照反映了台灣在地的幸福美感文化,以此主題為發想點,邀請即將步入禮堂的新人,以藝術村為婚紗照拍攝景點,重新賦予藝術村新的空間涵義。  
 「幸福影像館」徵求參與計畫的新人(或舊人)60對,拍攝3分鐘錄影,最後剪輯為一錄影作品。參加者請洽台北國際藝術村 TEL:02-33937377。

●台北國際藝術村2006年國人出訪及駐市藝術家遴選計畫出爐囉!

詳情及報名表請上<http://www.artistvillage.org/choose.asp> 查詢、下載!  
 (國際徵件英文報名表,請進<http://www.artistvillage.org/eng-choose.asp>)  
 2005年9月20日下午 5:00 截止收件(以郵戳為憑)  
 11月公佈結果  
 歡迎從事視覺藝術、表演、文學界菁英踴躍投件,並請大家告訴大家!

●北美館「資源教室」義工教師招募

「資源教室」是為了兒童和青少年所規劃的活動體驗空間,我們將美術館特有的展覽和資源結合戲劇、音樂、舞蹈、美術等藝術元素創造一個有別於學校藝術教育課程,提供給家長、孩子、和教師參與的藝術教育空間,讓孩子在遊戲中親近藝術也培養孩子欣賞藝術的能力。  
 一、招募對象:喜愛兒童、青少年服務且俱熱忱者。能穩定服務者(至少3個月,一星期1次,每次4小時)。曾經涉獵藝術相關領域(美術、舞蹈、電影...)者。大專院校在學者、已畢業者或具有教學經驗者為優先。  
 二、服務內容:展場作品導覽和帶領現場體驗活動。  
 三、服務時間:星期二至星期日,依「資源教室」所排定時間服務。每週至少帶一場活動,每次活動4小時。  
 四、服務須知:1.每週以服務4小時為原則。2.服務時需佩戴義工證,並於簽到本簽到。3.經排定時間不克前來者,請事先向「資源教室」請假。  
 五、訓練課程:9月17日至9月24日週六(依活動內容規劃)。  
 六、試教時間:需於訓練課程完成後的半個月內完成試教及考核後,始安排活動。

七、獎勵與表揚:服務時數可登錄在志願服務紀念冊和群育護照中。  
 八、招募時間:即日起~10/15  
 九、報到說明會時間:以電話通知面談及安排培訓時間。  
 網址:lily@tfam.gov.tw。聯絡電話:25957656轉分機326 張小姐。

●北美館招募義工

招募新進義工及週六夜間A.B組義工,歡迎加入!  
 面試日期:10月23日,當日於本館第一會議室舉行。  
 地點:台北市中山北路三段181號,電話:25957656轉229

●台灣美術新發展-平面創作系列 徵件

徵選種類:二度平面、牆面吊掛作品,媒材不限。凡富於獨特理念、前衛、創新風格之平面創作均為徵件範圍,每人須以三件作品送審參賽,作品組裝完成後,每件尺幅不得超過300(長)x250(寬)公分。  
 參賽資格:凡具中華民國國籍,年齡未滿35歲者(民國五十九年以後出生者),均得參加。  
 參賽規範:  
 1.參賽作品須為個人創作,且未曾獲得任何競賽獎項。  
 2.送件表須以正楷填寫齊全。  
 徵件時間:94年08月15日至10月15日止(以郵戳為憑)。  
 台中縣立港區藝術中心,436台中縣清水鎮忠貞路21號,電話:04-26274568分機512。  
 3.展覽時間:94年12月17日至95年1月29日。  
 網址:www.tcsac.gov.tw

●史博館50周年館慶徵稿

國立歷史博物館今年50歲了!自民國44年12月4日創建,國立歷史博物館是政府遷臺後所建立的第一所博物館,歷經半世紀以來,史博館伴隨著近代臺灣歷史社會的演變,見證著臺灣現代藝術發展的過程,積累了甚多有形與無形的文化資產與力量;史博館也在大家的關愛與照顧下成長茁壯,發光發熱。  
 今年欣逢國立歷史博物館50周年大慶,所有愛護史博館的朋友一定歡欣無比。史博館《歷史文物》月刊將於今年12月推出「史博館50周年慶祝特輯」,特別規劃了【史博50年點滴回憶】專欄,誠摯向您邀稿。

詳情網址:  
<http://www.nmh.gov.tw/bulletin/index.htm>

●2006陶藝創作申請展徵件

主辦單位:台北縣立鶯歌陶窯博物館  
 活動地點:台北縣立鶯歌陶窯博物館(台北縣鶯歌鎮文化路200號)  
 活動時間:2005/10/01-10/16  
 相關網站:<http://www.ceramics.tpc.gov.tw/>  
 收件時間:九十四年十月一日起至十月十六日止。  
 收件方式:  
 (1)10件作品圖像,135幻燈片或數位影像檔皆可。幻燈片:標示如下-數位影像檔:檔案格式jpg,解析度72dpi,以光碟形式送件。並請先列印出圖像,標明作品名稱、創作年代、材質尺寸等說明。  
 (2)幻燈片或數位影像檔隨報名表、作品說明書寄到:23942臺北縣鶯歌鎮文化路200號台北縣立鶯歌陶窯博物館 展示組  
 聯絡人:王小姐  
 電話:02-8677-2727轉504,  
 傳真:02-8677-4034,  
 Email:wang705@ceramics.tpc.gov.tw。  
 地址:23942 臺北縣鶯歌鎮文化路 200 號  
 臺北縣立鶯歌陶窯博物館。申請展簡章可至本館網站下載:<http://www.ceramics.tpc.gov.tw/>

**50% off** 參透霹靂火·學會蘋果光·躍上主播台

台灣傳播菁英最後百席 限時半價補助

<p><b>節目及新聞類</b></p> <p>09/17 新聞採訪班                  09/19 電視節目企劃基礎班                  09/26 紀錄片製作班                  09/26 電視攝影班                  10/02 新聞編輯班</p> <p><b>數位創作類</b></p> <p>09/17 數位內容財產管理                  09/25 數位動畫設計班                  09/25 數位非線性剪輯班                  09/28 網站與資料庫進階班                  10/04 數位音樂創作</p>	<p>課程費用: 客家電視提供50%補助                  上課地點: 中國文化大學推廣教育部 (台北市建國南路二段231號)                  報名網址: <a href="http://hakkatvschool.sce.pccu.edu.tw">hakkatvschool.sce.pccu.edu.tw</a>                  洽詢專線: <b>0800-008-918</b>或 <b>02-27005858轉1、8628、8652</b></p> <p>指導單位: 行政院客家委員會                  主辦單位: 客家電視17頻道                  承辦單位: 中國文化大學推廣教育部                  協辦單位: 台灣大學新聞研究所</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**報名熱線: 0800-008-918** 如遇忙線,敬請耐心等待

**Hakka TV** 數位傳播學院

### ●城市 24 小時 馬拉松數位攝影比賽

一秒都不放過!挑戰你的體力創意 盡展城市無限精采!

活動最高「旨」導原則:

今年邁入第四個年頭,Fnac 法雅客鼓勵民眾拿起相機紀錄生活週遭發生的一切事物,共同展現在地攝影的多樣面貌及當代藝術之活潑呈現,藉由更多人的參與,使得藝術不再遙不可及,不僅貼近生活,人人也都是享受城市生活的藝術家。

參賽資格:凡中華民國國民或有居留權之外籍人士之愛好攝影人士,均可參加(年齡限 18 歲以上)。

參賽名額:二人一組報名參加,共同協力完成。各區 120 組(240 人為上限)。

報名時間:全省 8 月 24 日起至各區活動前 5 天(額滿為止)。

報名地點:台北區環亞店(100 組)、南京西路店(20 組)、台中店、台南店

報名辦法:請填妥報名表並攜帶身分證正面影本與報名費用,於報名期間至以上報名地點店內客服櫃檯處辦理報名。

報名費用:(每組新台幣 600 元,報名後恕不退費。(包括活動紀念衣二件、保險、參賽證明等)

比賽時間:9/17 (六)早上 11:00~ 9/18 (日)早上 11:00(台北區);9/24 (六)早上 11:00 ~ 9/25(日)早上 11:00(台中區);10/1 (六)早上 11:00 ~ 10/2(日)早上 11:00(台南區)

集合時間:比賽當日早上 10:00 報到

集合地點:台北區:新光三越台北信義新天地 A9 館戶外廣場。

台中區:新光三越台中店戶外廣場。

台南區:新光三越台南店大門口。

競賽方式:相機規格:參賽者每張圖檔最小畫素限 300 萬畫素以上,檔案格式限 JPG 檔。

競賽方式:24 小時馬拉松攝影比賽,將比賽時間分為 5 大時段,11:00-15:00、20:00-24:00、5:00-10:00 為時段切點,並於每時段切點設立一個集合點,共五個集合點,參賽者須根據每一時段設計之不同主題現場發揮(五個不同主題),進行攝影比賽,且須於每站之規定時間內完成比賽。

Fnac 法雅客於每站集合點皆設有讀卡機裝置,並開有每組參賽者之檔案。參賽者完成階段性任務後,於每站自行將自己滿意之 4 張照片丟存至集合站所架設之電腦中。

預計於完賽時每組人應有 20 張參賽用照片。

送件日期:比賽當天將檔案繳回主辦單位。並由 Fnac 法雅客統一沖洗 4\*6 相片交由評審評鑑。

結果公布:11 月 10 日詳請見 Fnac 法雅客網站(<http://www.fnac.com.tw/>)

評審方式:分區評審,各選出前 3 名及佳作 1 名

頒獎時間:11 月 17 日(四),下午 2:00

展覽日期:11 月 17 日至 12 月 15 日止。

展覽地點:Fnac 法雅客全省攝影走廊

報名表下載: <http://www.fnac.com.tw/>

### ●藝術生活叢書徵稿計畫

本館網站 <http://ed.arte.gov.tw>

文件索取:計劃及作者資料表格式可於臺北市南海路 47 號本館演藝廳服務台索取,或於臺灣藝術教育網 <http://ed.arte.gov.tw> 下載。

洽詢電話:02-23965102 轉分機 244-251 或 02-23110574 轉分機 110。

### ●第三屆台灣陶瓷金質獎-創意餐具徵件

台北縣立鶯歌陶瓷博物館

活動時間:2005/07/01-09/24

徵件項目及評審重點:類別:

#### A. 餐具套組:

徵件內容:徵選具「創意、實用」的餐具作品乙套,可針對特定功能或新功能之餐具進行設計,內容不限,唯作品件數至少 4 件、至多 12 件。例如:2 個盤子、1 個杯子與 1 個碗。

評審重點:

1. 創意與美感。(40%)
2. 整套餐具的搭配合宜性。(20%)
3. 具實用性與可量產性。(40%)

獎勵方式:金獎一名:獎金新台幣十萬元,獎狀乙只。銀獎二名:獎金新台幣六萬元,獎狀乙只。銅獎三名:獎金新台幣三萬元,獎狀乙只。優選五名:獎金新台幣一萬元,獎狀乙只。入選若干名:獲頒入選證書乙份。

B. 餐具單品:

徵件內容:徵選具「巧思、趣味、個性化」的餐具單品,可針對特定功能或新功能之餐具進行設計,內容與數量 皆不限。例如:胡椒罐一件(或數件)。

評審重點:

1. 突破傳統的造型、裝飾或功能。(50%)
2. 趣味、創意與美感。(50%)

獎勵方式:金獎一名:獎金新台幣三萬元,獎狀乙只。銀獎二名:獎金新台幣二萬元,獎狀乙只。銅獎三名:獎金新台幣一萬元,獎狀乙只。優選五名:獎金新台幣五千元,獎狀乙只。入選若干名:獲頒入選證書乙份。

聯絡人:陳小姐,電話:02-86772727 分機 509,傳真:02-86774034。

E-mail: [maio509@ceramics.tpc.gov.tw](mailto:maio509@ceramics.tpc.gov.tw)

### ●法雅客 Photo Gallery 攝影走廊國內展覽 徵件

申請時間:2005 年 9 月 1 日起至 2005 年 9 月 20 日止

展覽之徵件由擬申請單位填妥展覽計劃書(請見附件 1)及檢附作品文件,寄至法雅客公司,由本公司召集評審專家審核。

申請表格請至: <http://www.fnac.com.tw> 下載。

### ●DCI 映像故事競賽 徵件

展望目前潮流趨勢,除了手機外,電腦、網路、數位相機...

等相關資訊商品,幾乎都成了時下年輕人必備的生活應用行頭,也因此,每個人都有機會成為「數位內容」創作的提供者。為了吸引國人對「數位內容」的關注及掘注更多創意,主辦單位特別規劃舉辦「2005DCI 映像故事競賽」,只要您擁有無限創意,能用數位相機做為工具,以「照片」及「文字」來講述完整故事,再以電腦及印表機加以呈現,都歡迎您報名參賽角逐創意王。

活動時程:報名日期:5 月 20 日起

作品繳交截止日期:9 月 30 日

【開啓攝影與故事的對話】系列講座日期:8 月 13 日

資格審查及初審:10 月 21 日。公佈進入決賽名單:10 月 31 日

相關網址:<http://www.dci.org.tw/catchthemoment/>

### ●稻田三生攝影比賽

目的:為期在攝影方面學有專長人士,利用捕捉照片表現水稻田之生產、生態、生活面及農田水利建設之美。

參賽資格:關心台灣生態及農田水利建設並對此主題有興趣者皆可參加。

活動方式:(一)規格及件數:軟片相紙不限,作品規格為 6x 8 彩色、黑白相片,為 92 年 10 月以後拍攝之作品,每人限五幅參加。

作品不得裱(楷)框、格放、加色、合成及連作,且需未曾公開發表之作品。

(二)主題及內容:攝影主題以拍攝水稻田中及農田水利建設令你感動的人、事、物,用以呈現生態及生活之美。

獎勵辦法:第一名:一名,新台幣參萬元。第二名:二名,新台幣貳萬元。第三名:五名,

新台幣壹萬元。佳作:八名,新台幣伍千元。入選獎:二十名,新台幣貳千元。參加獎:凡報名並合於規格作品之參賽者,獲贈參加獎一份。

報名及送件:自本計畫公布之日起至 9 月 30 日截止

報名及送件方式:1. 參賽者請填妥報名表格併同作品以掛號郵寄至台北市辛亥路一段 37 巷 1 號,中華民國四健會協會收。

2. 包裝:作品請妥為包裝墊襯,避免污損。

3. 查詢可至中華民國四健會協會網站或電話 02-2362-6021#16 查詢。表格可至四健會協會網站下載或如附件一自行製作

<http://www.fourh.org.tw>

評審:十月中、下旬。評審標準:主題適切性 50%,表達、創意 50%。參賽作品一律不與退還且需為 92 年 10 月以後拍攝之作品。如有其他詢問,可電洽 2362-6021#16 中華民國四健會協會,或上本會網站查詢(<http://www.fourh.org.tw>)。

### ●丙戌陶狗展-全國性生肖陶藝徵件比賽

主旨:為迎接新年度,推廣並鼓勵陶藝創作,特辦理全國性生肖陶藝徵件比賽

徵件組別:國小組、國中組、高中職組

徵件資格:凡國小、國中及高中職在職學生,對陶藝有興趣者,均可參加

展出時間:民國 95 年 1 月 5 日至 2 月 5 日(因展場空間有限,展出作品限優選及佳作)

展出地點:臺北縣藝文中心藝文館,臺北縣板橋市莊敬路 62 號一樓。(02)22534412 分機 207-131

徵件辦法:以「狗」為主題

收件日期:民國 94 年 9 月 18 日至 9 月 21 日共四天

收件時間:9:30-12:00,13:00-16:40 地點:臺北縣藝文中心藝文館準備室,指導老師限填一位,資料不全不予錄取,收執聯保留退件用。

規格:以「狗」為徵件主題,材料須使用陶瓷黏土,胚體與釉藥皆須經過燒成(不接受紙黏土等材質),尺寸以 40 公分立方為限,創作以個人為主,不接受共同創作。為鼓勵各校共同參與,同校送件以四十件為限,每人限交乙件。

獎勵辦法:預計於 95 年 1 月 14 日,下午三時舉行頒獎典禮,每組分置優選、佳作、入選獎數名,頒發獎狀乙紙及專輯二冊。

### ●精藝求驚-2005 藝術新秀徵件

宗旨:為鼓勵年輕藝術新秀,勇於展現新世紀新創意。意在發掘藝壇中具優異潛質的藝術創作者,使其藝術作品與創作概念有完整發表的機會,以符應本會推動贊助台灣現代藝術創作之重要理念。

徵件對象:1. 三十五歲以下之藝術創作者(不含在學學生)。

2. 作品深具個人獨特藝術風格與現代藝術創作精神。

3. 創作內容、媒材、主題均不限。

申請辦法:1. 完整填寫徵件活動報名表,內容包含個人簡歷、聯絡方式、創作理念等。

2. 提出展覽主題內容及展覽規劃之企劃案,並附上作品影像圖檔光碟一片。

3. 請上網直接下載活動報名表,或來函索取報名表格。

收件方式:1. 報名資料請掛號郵寄至智邦藝術基金會,地址:新竹市(300)科學園區區二路 9 號 8 樓。2. 如需退件者請附回郵信封,否則本會逕行處理。3. 即日起至 2005 年 9 月 30 日止(以郵戳為憑)

審查結果:收件截止後三個月內公佈審查結果,並由本會安排檔期。本會將負責運送、保險、廣告、請柬、佈展、展場維護、網路宣傳費用支出。

網站 <http://www.arttime.com.tw/>

### ●2005 年第十四屆攝影藝術新人獎 徵選

中華攝影文化協會

電話:2746-6410,傳真:2758-9072, E-Mail: [cpcaroc@ms65.hinet.net](mailto:cpcaroc@ms65.hinet.net)

網址: <http://www.cpcal995.org>

收件日期:民國 94 年 10 月 24 日至 10 月 31 日

召集人:陳敬賢 0933-917-970 劉名楷 0919-261-989

評審:由主辦單位聘請知名攝影家、藝術家成立「新人獎評審委員會」公開評審。



## 古典、傳統、藝術

周五 9月16日

### ●絃樂新秀之夜

7:30pm 國家音樂廳

\$150,300,500,800 洽年代售票

### ●新逸藝術音樂家聯合感恩音樂會

7:30pm 宜蘭演藝廳<宜蘭市中山路二段 482號>\$100,200 洽兩廳院售票

### ●希克斯與伍德爵士長笛音樂會

7:30pm 台北國父紀念館(台北市仁愛路四段 505 號)

\$400,600,800,1000,1200,1500,1800 洽兩廳院售票

### ●舞動采風~世界舞劇系列

7:30pm 國家演奏廳

\$200,300,400 洽兩廳院售票

周六 9月17日

### ●亞洲首位華沙蕭邦鋼琴-鄧泰山獨奏會

7:30pm 國家音樂廳

\$300,500,700,1200,1500 洽年代售票

### ●台北四重奏-歌劇魅影

7:30pm 國家演奏廳

\$300,400,500 洽兩廳院售票

### ●《美獸與野女》民生社區管樂團 94年度公演

7:30pm 台北市中山堂中正廳<臺北市延平南路 98 號>\$200,300,400,500 洽兩廳院售票

周日 9月18日

### ●輝煌巴洛克-四部大鍵琴慈善音樂會

2:30pm 國家音樂廳

\$300,500,800,1200,1500,2000 洽年代售票

### ●林香蒂 2005 鋼琴獨奏會

7:30pm 國家演奏廳 洽兩廳院售票

### ●兩岸薪傳系列音樂會一天鼓

7:30pm 台北市中山堂中正廳<臺北市延平南路 98 號>

\$300,400,500,800,1200 洽兩廳院售票

周一 9月19日

### ●吉他與歌-黃子珊獨唱會

7:30pm 國家演奏廳

\$250 洽兩廳院售票

周二 9月20日

### ●全國學生音樂比賽指定曲示範演出(一)

7:30pm 台北市中山堂中正廳<臺北市延平南路 98 號>

\$200 洽兩廳院售票

### ●2005 王般若小提琴獨奏會

7:30pm 國家演奏廳

\$300,400,500 洽兩廳院售票

### ●夢幻爵士

7:30pm 國家音樂廳

\$500,800,1000,1200,1500 洽年代售票

周三 9月21日

### ●全國學生音樂比賽指定曲示範演出(二)

7:30pm 台北市中山堂中正廳<臺北市延平南路 98 號>

\$200 洽兩廳院售票

### ●劉澤文低音管獨奏會

7:30pm 國家演奏廳

\$250 洽兩廳院售票

# 創意市集

09/17~10/9 每週六日

ART

Creation

Fashion

Style

✓ 藝術市集

✓ 跳蚤市場

✓ 街頭藝人

誰說過了景美橋 就很難來

藝術走過的橋 比你走過的路多哩

新店藝文特區就在圓頂廣場

地點: 新店裕隆汽車城與家樂福中介廣場

新店市中興路三段3號

只要是藝術家 隨時歡迎報名加入!!

洽詢: 5590-0955\*6825 孫美女/6883 趙帥哥

週四 9月22日

●國樂龍虎榜 大合奏(1)「嫦娥飛天秋夜情」  
7:30pm 台北市中山堂中正廳<臺北市延平南路98號>  
\$200 洽兩廳院售票

●黃慧馨低音管獨奏會  
7:30pm 國家演奏廳  
\$300,400 洽年代售票

週五 9月23日

●廖皎合鋼琴獨奏會  
7:30pm 國家演奏廳  
\$300,400,500 洽兩廳院售票

●國樂龍虎榜 大合奏(2)「夏炎專輯回顧」  
7:30pm 台北市中山堂中正廳<臺北市延平南路98號>  
\$200 洽兩廳院售票

週六 9月24日

●黃金美聲——朱苔麗與簡文彬  
7:30pm 國家音樂廳  
\$300,500,800,1000,1200 洽兩廳院售票

●國樂龍虎榜 大合奏(3)「豐情原韻賦新聲」  
7:30pm 台北市中山堂中正廳<臺北市延平南路98號>  
\$200 洽兩廳院售票

●葛瀚聰的古琴藝術——胡笛聲  
7:30pm 國家演奏廳  
\$200,300,500 洽兩廳院售票

週日 9月25日

●諏訪內晶子小提琴獨奏會  
11:30am 國家音樂廳  
\$300,500,800,1000,1500,1800,2000 洽兩廳院售票

●浪漫法國音象—2005林雅皎小提琴獨奏會  
7:30pm 國家演奏廳  
\$200,300,400 洽兩廳院售票

流行、搖滾、爵士、實驗

週五 9月16日

●Real Collevtive Jazz Quartet 爵士四重奏  
9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
電話:23687310 \$250

●假死貓小使  
9:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段56巷7號  
電話:02-23625494 \$300

●3屆DMC世界冠軍神奇刮牒(Scratch)傳說  
9:00pm - 5:00am MoS Taipei  
台北市中山區樂群三路310號(大直重劃區)  
電話:02-85021111

●天下第一場之好萊舞 - 花不拉屎, 教練  
9:00pm THE WALL 這牆  
台北市羅斯福路四段200號B1(羅斯福路-基隆路口,百老匯影城地下室)  
電話:02-29300162 \$NT300 預售250

●Rockin' on the Yin Side  
10:00pm - 12:00am The Living Room 小客廳藝樓  
臺北市南京東路五段8號3樓  
電話:02-8787-4154 \$100

週六 9月17日

●六翼天使2005巡迴演出(幻日 Anthelion, 六翼天使)  
9:00pm THE WALL 這牆  
台北市羅斯福路四段200號B1(羅斯福路-基隆路口,百老匯影城地下室)  
電話:02-29300162 \$NT300 預售250

●與 Randy Lin 共度鄉村搖滾爵士之夜  
8:00pm 台大迴廊咖啡館

台北市羅斯福路四段1號(辛亥路、新生南路口,台灣大學綜合體育館一樓)  
電話:02-83695656 \$免門票

●1976  
9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
電話:23687310 \$300

●The Retrosexuals  
10:00pm - 12:00pm The Living Room 小客廳藝樓  
臺北市南京東路五段8號3樓  
電話:02-8787-4154 \$100

●好歌大家唱!重相逢合唱團  
2:30pm 台大迴廊咖啡館  
台北市羅斯福路四段1號(辛亥路、新生南路口,台灣大學綜合體育館一樓)  
電話:02-83695656 \$免門票

週日 9月18日

●新兵樂凱歌 / 飯機  
9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
電話:23687310 \$250

●變形蟲爵士樂團——來跳舞吧!  
9:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段56巷7號  
電話:02-23625494 \$300

週一 9月19日

●OPEN JAM  
9:00pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
電話:23687310 \$150

週二 9月20日

●拾參 Thirteen & 橙草 OrangeGrass  
8:30pm - 10:30pm The Living Room 小客廳藝樓  
臺北市南京東路五段8號3樓  
電話:02-8787-4154 \$100

●存活勢力 / 白目樂隊  
9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
電話:23687310 \$250

週三 9月21日

●胡椒貓 / COACH  
9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
電話:23687310 \$300

●田僑仔 Rich Farmer  
8:30pm - 10:30pm The Living Room 小客廳藝樓  
臺北市南京東路五段8號3樓  
電話:02-8787-4154 \$100

週四 9月22日

●冠宇紀念音樂會(甘奈許、亥兒、螺絲釘、四分衛、董事長(以及神秘嘉賓))  
9:00pm THE WALL 這牆  
台北市羅斯福路四段200號B1(羅斯福路-基隆路口,百老匯影城地下室)  
電話:02-29300162 \$NT500 預售450

●新鮮空氣 / Smooth 9-5  
9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
電話:23687310 \$250

●康德 & BUSY MINDS樂團 + 這位太太  
9:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段56巷7號  
電話:02-23625494 \$300

●西尤印度融合樂團  
10:00pm 誠品敦南店戶外廣場 \$免費

●來聽我寫的歌 - 一元 Ian  
8:00pm 台大迴廊咖啡館  
台北市羅斯福路四段1號(辛亥路、新生南路口,台灣大學綜合體育館一樓)  
電話:02-83695656 \$免門票

週五 9月23日

●Tizzy Bac、圖騰、橙草 - 夏季熱同樂會  
9:00pm THE WALL 這牆  
台北市羅斯福路四段200號B1(羅斯福路-基隆路口,百老匯影城地下室)

電話:02-29300162 \$NT300 預售250

●The Sound Clashes  
10:00pm - 01:00am The Living Room 小客廳藝樓  
臺北市南京東路五段8號3樓  
電話:02-8787-4154 \$100

週六 9月24日

●濁水溪走天涯巡迴--吐臭大會串(花不拉屎,表兒,主音,濁水溪公社,皓)  
8:30pm THE WALL 這牆  
台北市羅斯福路四段200號B1(羅斯福路-基隆路口,百老匯影城地下室)  
電話:02-29300162 \$NT350 預售300

●ZAYIN之夜  
9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
電話:23687310 \$300

●天狼星口琴樂團  
9:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段56巷7號  
電話:02-23625494 \$300

●Blues Night w/ Boogie Chillin'  
10:00pm - 12:00am The Living Room 小客廳藝樓  
臺北市南京東路五段8號3樓  
電話:02-8787-4154 \$200

●Dolly's Phillbox 朵莉的藥盒  
8:00pm 台大迴廊咖啡館  
台北市羅斯福路四段1號(辛亥路、新生南路口,台灣大學綜合體育館一樓)  
電話:02-83695656 \$免門票

●大吉祥  
8:00pm 貳樓咖啡  
台北市北投區學園路1號(國立台北藝術大學 關渡美術館2樓)  
電話:02-28945861 \$150

●好歌大家唱!重相逢合唱團  
2:30pm 台大迴廊咖啡館  
台北市羅斯福路四段1號(辛亥路、新生南路口,台灣大學綜合體育館一樓)  
電話:02-83695656 \$免門票

週日 9月25日

●KAZOKO'S JAZZBAND(JP) / Bo Po Mo Fo Blues Band  
9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
電話:23687310 \$300

活動、講座

●NSO《發現蕭斯塔可維奇系列一—生死的對決》音樂會與歡慶酒會  
因卡努颶風延期 現定於9月23日盛大舉行  
7:30pm 國家音樂廳  
洽兩廳院售票系統  
國家交響樂團(NSO) 原定9月11日演出全新樂季的場音樂會『生死的對決』因卡努颶風延期,現決定於9月23日(五)晚間盛大舉辦

由音樂總監簡文彬率領新的陣容,帶來蕭斯塔可維奇第14號交響曲,並與女高音Tetyana Zakharchuk(塔琪亞娜·莎哈萊克)、男低音Andrzej Saciuk(安德烈伊·薩許克)攜手演出,演出在9月10日台中中山堂演出時觀眾反應熱烈,謝幕時全場歡聲雷動。台北場次卻因颶風取消,讓不少台北樂迷相當失望,現終於在兩廳院工作人員的堅持與努力下,決定於9月23日(五)晚間七點半盛大舉辦,為方便觀眾欣賞音樂會,當天觀眾可持9月11日原票券進場;若不便前往的觀眾可於9月30日前至兩廳院票口辦理退票。

●誠品書店「週六·音樂晚點名」  
時間:19:30-20:10  
地點:誠品桃園遠百店 食譜書店(桃園市中正路20號 遠東百貨B1) 9/3 海洋

狂放的硬式搖滾爆發力滿點,直接而赤裸的音樂撼動人心。  
主辦單位:想玩音樂  
9/10 ELESHEA  
迷離電音與詭譎重拍點的交錯,致命的甜味女聲,時而沈靜疏離,時而跳逗炫目。  
主辦單位:想玩音樂  
9/17 GANACHE? ?  
隨性慵懶的西班牙嗓音,交錯電味十足的現場吉他,是絕對讓人驚呼的組合。  
主辦單位:小白兔橘子  
9/24 主音  
來自中部的非龐系獨立樂團,他們的音樂充滿了認同這塊土地的情懷。  
主辦單位:GAMAA  
免費入場,歡迎參加  
洽詢電話:03-3390983#220

★葛萊美獎得主Eric Johnson 台北演唱會

搖滾超級組合G3創始成員之一  
搖滾、爵士、鄉村、藍調跨界奇才  
Guitar Player、Guitar World等雜誌票選最佳吉他手  
時間:200510/16(日),18:30 入場,19:00 開演  
地點:華僑會館備光樓,台北市北投區泉源路25號(新北投捷運站)  
票券:洽www.rockempire.com.tw 或年代售票  
票價:不對號入座,預購價優惠截至9/30日止  
搖滾區1800,預購價1700  
看台區1200,預購價1100(入場人數有限,欲購從速)  
主辦:搖滾帝國,02-37651861  
協辦:So-Net,水美溫泉會館,麥書國際文化,海國樂器,喜馬拉雅唱片  
吉他巨星Eric Johnson在1991年,榮獲美國葛萊美音樂獎最佳搖滾演奏獎提名,1997年,分別獲得最佳搖滾演奏獎提名,2002年獲得最佳流行演奏獎提名。2005年在他的家鄉美國德州榮獲奧斯汀音樂人獎,最佳電吉他和木吉他二個獎項,曾四度獲Guitar Player票選為年度最佳全能吉他手,在1990年Guitar Player雜誌年度讀者票選中,與吉他天王Steve Vai並列?最佳全能吉他手(Best Overall Guitarist),更是Guitar World雜誌票選為最佳吉他手的常勝軍,也榮獲Musician雜誌選?二十世紀最具影響力的100位吉他手之一,他的個人演奏專輯於2001年入選為全球十大爵士專輯之一。  
首度來台北、香港舉辦演唱會,期盼 Eric Johnson 甚久的樂友們,準備陶醉在搖滾、藍調、鄉村和爵士的歌聲琴語中。

●「斯拉夫的情懷與魅力」交響曲講座

時間:8/9-9/27(二)19:00-21:30PM  
地點:台北市羅斯福路2段9號12樓  
費用:2,600,共8堂課(單堂400元)  
主講:劉炬渭  
課程大綱:  
一、8/09 鮑羅定第1號交響曲、柴可夫斯基第1號交響曲《冬日想像》  
二、8/16 鮑羅定第2號交響曲、柴可夫斯基第2號交響曲《烏克蘭》

第三屆全國藝術教育教學設計徵選

邀你 作伙 搞創意 搞教育

收件截止:2005/09/20

THE WORLD NEEDS ARTS...

徵選獎金  
特優/獎金5萬 優選/獎金3萬 佳作/獎金1萬

時間:19:30-20:10  
地點:誠品桃園遠百店 食譜書店(桃園市中正路20號 遠東百貨B1) 9/3 海洋

活動網址:  
http://ed.arte.gov.tw

主辦單位: 國立臺灣藝術教育館

三、8/23 德弗夏克第5號交響曲·柴可夫斯基第3號交響曲《波蘭》  
 四、8/30 柴可夫斯基第4號交響曲·蕭斯塔可維契第5號交響曲  
 五、9/06 德弗夏克第6號交響曲·柴可夫斯基第5號交響曲  
 六、9/13 德弗夏克第7號交響曲·蕭斯塔可維契第7號交響曲  
 七、9/20 德弗夏克第8號交響曲·柴可夫斯基第6號交響曲《悲愴》  
 八、9/27 德弗夏克第9號交響曲《新世界》·亞那傑克小交響曲  
 主辦單位：洪建全教育文化基金會  
 網站：<http://www.how.org.tw/>  
 聯絡人：陳秀娟 電話：02-23965505 分機113。

★超級貝斯手Stuart Hamm貝斯講習演奏會

Joe Satriani, Eric Johnson, Neil Zaza御用貝斯手蟬聯多次Bass Player雜誌讀者票選最佳貝斯手  
 美國公認本世紀最偉大貝斯首席奇才  
 點弦功力無人能及的貝斯大師  
 9/30(五)19:30 台南 Woodstock (烏茲塔克) 台南市勝利路8-2號 B1·06-2756566  
 10/1(六)19:30 台中 ATT樂器 台中市自由路二段88-8號·04-22255518  
 10/2(日)19:30 台北 The Wall (這牆) 臺北市羅斯福路4段200號B1·02-37651861  
 主辦：搖滾帝國·海國樂器  
 協辦：台中ATT樂器·烏茲塔克  
 本世紀最偉大Bass宗師之一的Stuart Hamm,他創新了Bass演奏技法,把搖滾、爵士及古典唯妙唯肖的融合在一起。他擁有爐火純青的演奏功力,不可思議的超凡技巧,將花俏的Finger Taping (點弦)、Hammer On (觸擊)和Slap (敲弦)等技法運用在演奏上,並把Bass當成主奏吉他來詮釋。聽過Stuart Hamm/Outbound專輯的人絕對會發現他真是一位充滿無限驚嘆號的超級樂手,難怪Steve Vai、Joe Satriani、Eric Johnson、Frank Gambale、Neil Zaza這些具極高知名度的吉他大師都邀請他為樂團的成員,Steve Vai個人的唱片公司Favored Nations更特地為他發行個人專輯Outbound (跨界)。

●貳樓咖啡 開幕Party節目表

九月十七號星期六  
 15:00~16:00 繩索特技/踢踏舞/街舞  
 16:00~17:30 室內鋼琴/小提琴演奏會  
 17:30~21:00 樂團表演(醉壞草/十三號碼頭/小護士/江溢源/the Riot/Lucky Pie/doodad/清水祖師)  
 21:00~24:00 DJ Time  
 還有很神秘的神秘嘉賓喔!!  
 詳細內容歡迎來電洽詢:02-28945861

●游於藝曼陀鈴暨琴樂團《曼陀鈴暨琴之夜》

The Beautiful night of Mandolin and Harp  
 2005-09-16  
 地點：松江詩園 (台北市 松江路84巷口)  
 聯絡人：黃慧心 petruk@ms17.hinet.net / 0958-776-662  
 相關網站：<http://www.in-arts.com/>

●悠遊南管

中華絃管研究團與新傳獎得主蔡添木、鄭叔簡等南管前輩,將於臺北故事館進行戶外演出,以最生活化的方式演繹南管之美,讓民體驗大稻埕茶商當年的休閒生活。  
 9月25日 16:00-18:00

地點：臺北故事館  
 聯絡電話：25875565  
 免費自由參加  
<http://www.storyhouse.com.tw/>

★CAMPO生活藝術狂歡節

9/25 1500-2100 @臺灣啤酒建國場  
 9月25日第三場《CAMPO生活藝術狂歡節》將熱鬧啟動,第三場CAMPO以黑膠唱片(Vinyl)為主軸衍生DJing、音樂、影像及紀錄片。  
 DJ A-Tao 珍藏Electro大公開,支支動人,曲曲動聽。  
 DJ FRESKO A little jazzy style!!  
 DJ MESSEFFECT DJ界新興文藝少年。  
 DJ FANNY UDG大學聯盟一朵花。  
 DJ BENNY 赤手可熱台灣區DMC第三名影像  
 PHOTO GALLERY  
 小髒繼上次令人感動的(DJ)影像創作後,這次他又會以黑膠唱片為中心思想創造出什麼影像故事呢?  
 敬請拭目以待。  
 VJ大樓 BIG FLOOR —— 音樂情緒藉由影像更具體呈現。  
 紀錄片《舞舞舞 inspire》首度公演,一起進入DJ的歡愉世界。  
 活動BLOG <http://campolive.blogspot.com/>  
 活動地址：臺北市 八德路二段 八十五號(近光華商場)  
 另徵求：音樂DJ影像VJ攝影作品

●西湖愛樂賞析系列講座

地點：臺北市立圖書館西湖分館  
 聯絡電話：27973183  
 94.10.08 小提琴之美 陳方驤「印象三重奏」團長  
 94.11.05 大提琴之美 陳俐亨「印象三重奏」大提琴演奏家  
 94.12.03 古典音樂與生活 佐依子 作家、音樂家、臺北愛樂電臺「室內閒話」  
 免費自由參加  
<http://www.in-arts.com>

●新莊市94年鄉土藝術季

◇10月02日(日) 19:00  
 開鑼：新莊市鼓藝團+鼓霸樂團+知名歌手 台北縣立新莊體育場(陽光草坪)新莊市和興街66號  
 ◇10月07日(五) 19:30  
 新莊市歌劇團  
 興漢里、文衡里 武前街11號(新莊區) 全方位樂團 新莊鈴木華城社區  
 新莊市福營路378號對面  
 ◇10月08日(六) 19:30  
 吳建南、佛朗明哥、六弦吉他、琵琶演奏會 台北大城社區,新莊市昌平街82巷13弄2號  
 ◇10月09日(日) 15:30  
 吳建南、佛朗明哥、六弦吉他、琵琶演奏會 一道梁田園小城社區,新莊市中和街157號 真快樂掌中劇團 公園貴寓大廈社區  
 新莊市西盛街195號1樓  
 ◇10月14日(五) 19:30  
 草山樂坊 高財生社區  
 新莊市中正路897號  
 新莊市歌劇團  
 後港里、後德里(後港新公園)新莊市民安路與後港一路口  
 ◇10月15日(六)15:30  
 台北新潮樂集 中港厝休閒廣場,新莊市中港路352號  
 ◇10月16日(日) 15:30

True Blue爵士樂團 鹿特丹特區,新莊市幸福路782號  
 擊夢打擊樂團 學府公園社區,新莊市中信街68號  
 ◆節目一直排到耶誕節前夕,請參閱活動網址<http://61.219.228.107/locad.php>

●茶與樂的對話：中秋的茶禪花樂

94年9月18日(週日)晚間七時至九時  
 地點：台北大安森林公園露天音樂台  
 ◆入場樂：望月聽風  
 《望月聽風》作曲鍾耀光先生,以彈撥樂器與擦弦樂器描繪出凝固的月色與流動的風紋,交織成一篇動人的現代國樂音畫。  
 ◆上半場  
 包種茶  
 ◎音樂：江南好(小合奏)、姑蘇行(笛)、鳥投林(廣東小曲)  
 ◆中場  
 ◎音樂：春江花月夜(小合奏)  
 ◆下半場  
 鐵觀音茶  
 ◎音樂：霸王卸甲(琵琶)、二泉映月(二胡與揚琴)、秦川抒懷(笛)、陽關三疊(胡琴)  
 ※演出人員暨團體

【林谷芳】禪者、音樂家、文化評論人。現任佛光大學藝術學研究所所長。  
 【鍾耀光】具有濃厚的中國哲學思想與豐富情感,現任台藝大音樂學系專任教授兼藝文中心主任。  
 【忘樂小集】由禪者林谷芳召集的表演團體,成員包括台灣及大陸中生代與新生代,傳統藝人與學院出身的成員,主要思考著眼點,在將音樂回歸為文化之一環。  
 笛：侯廣宇/二胡：胡翠娟/林儀貞琵琶：鍾玉鳳、連瑛如/箏：周錦霞/揚琴：李東恆/歌樂：林文彬/茶人：唐棟民、陳國光、金春枝、賴宜萍、程文玲/花藝：張秀玲

●瞬間永恆在週三-老歌演唱會

週三老歌演唱會,每個月單周的周三晚上,直到到今年結束為止。  
 NT\$500-1,700,請洽年代售票系統  
 主持人：巴戈、王夢麟及優秀的歌手如老歌天后張鳳凰、歌壇常青樹謝雷、實力派唱將李翊君、最佳美聲組合百合二重唱等。  
 台北市政府親子劇場,市府路1號2樓  
 Tel: 8789-5001

●臺南市交響樂團2005秋季音樂會

10月16日  
 指揮/王立德;臺南市交響樂團  
 臺南市文化中心演藝廳 19:30  
 免費:10/2起索票,請洽臺南市交響樂團 06-2220230或臺南市文化中心福利社 06-2692864\*235

●台北縣免費音樂藝文活動

◆《曼陀鈴暨琴之夜》The Beautiful night of Mandolin and Harp  
 2005/9/16 PM 7:30  
 展演者：游於藝 曼陀鈴、暨琴 樂團 / 曼陀鈴 - 黃慧心 / 暨琴 - 楊陶陶  
 地點：松江詩園 (台北市 松江路84巷口)  
 免費入場,歡迎您呼朋引伴,攜手前來~~  
 聯絡人：黃慧心  
 洽詢電話：0958-776-662  
<http://www.in-arts.com/>  
 ◆鍾弘遠台灣創作歌曲音樂會  
 2005/9/25 19:30-21:00  
 地點：林建生紀念圖書館(蘆洲市三民路178號)  
 免費自由入場  
 洽詢電話：22855188  
 ◆客家歌謠、音樂饗宴/台北縣三重市文化發展協會  
 2005/9/24 19:30-  
 地點：臺北縣藝文中心演藝廳

索票：台北縣藝文中心：2253-4412 天才書坊板橋店：2957-1958 天才書坊文化店：8258-1755 天才書坊中山店：8953-1816 新學友書局縣府店：2962-8289

活動簡介：客家歌謠、音樂饗宴/台北縣三重市文化發展協會,歡迎蒞臨欣賞!  
 ◆林娟儀鋼琴獨奏會  
 2005/9/23 19:30-  
 地點：臺北縣藝文中心演藝廳  
 索票：台北縣藝文中心：2253-4412 天才書坊板橋店：2957-1958 天才書坊文化店：8258-1755 天才書坊中山店：8953-1816 新學友書局縣府店：2962-8289  
 ◆真愛心靈詩歌演唱會  
 2005/9/25 19:30-  
 希格瑪音樂工作室(創辦人施孝榮)  
 地點：臺北縣藝文中心演藝廳  
 索票：台北縣藝文中心：2253-4412 天才書坊板橋店：2957-1958 天才書坊文化店：8258-1755 天才書坊中山店：8953-1816 新學友書局縣府店：2962-8289

預售

●樂士浮生錄 - Omara演唱會

主辦單位：大大國際娛樂  
 2005/10/28 19:30 台北國父紀念館  
 2005/10/29 19:30 台北國父紀念館  
 溫德斯的電影「樂士浮生錄」(Buena Vista Social Club)中的一幕,歐瑪拉唱出"當園中的花,見到她哭,也會枯"時,阿姆斯特丹卡列劇院的觀眾陷入一片瘋狂....  
 購票：年代售票,即日起至9月15日Fnac會員至Fnac售票點購票享九折優惠

●2005LEXUS國際美聲饗宴-維也納少年合唱團

團員年齡介於10至14歲之間,他們都在特定的學校就讀,約有250名孩童在位於維也納的巴洛克式宮殿(前帝王狩獵時的休憩小屋)

"Augartenpalais"  
 讀書兼練唱,從幼稚園到小學都接受完整的音樂與通識教育,在10歲的時候,最優秀的男童獲選加入合唱團並指定參加世界巡迴,維也納少年合唱團每年約舉辦300場音樂會,觀眾超過50萬人。

10/26 07:30pm 台北國家音樂廳 \$500, 800,1000, 1200, 1500, 2000  
 10/30 07:30pm 高雄市立中正文化中心至德堂 \$400,600,800,1000,1200,1500  
 10/29 07:30pm 台南市立文化中心演藝廳 \$400,600,800,1000,1200,1500  
 10/27 07:30pm 台中中山堂 \$400,600, 800,1000,1200,1500  
 10/28 07:30pm 新竹清華大學大禮堂

主辦：傳大藝術 主要贊助：LEXUS  
 售票：洽年代售票系統  
 ●民歌30-昨日重現演唱會  
 2005/9/24 19:30-  
 王夢麟幽默寫實的『雨中即景』,潘越雲深情感人的『天天天藍』,黃大城寧靜深邃的『漁唱』,施孝榮豪邁滄桑的『歸人沙城』,亦或是南方二重唱優美和聲的『秋蟬』,以及王海玲的『忘了我是誰』,王瑞瑜的『青春的激盪』等等都叫人回憶起那段青澀的年輕歲月。

地點：臺北縣政府行政大樓多功能集會堂  
 票價：1600-1300-1000-600元(兩廳院售票系統)  
 兩廳院售票系統 [www.artsticket.com.tw](http://www.artsticket.com.tw)  
 洽詢電話：3393-9888




# 台灣國際讀劇節

International Stage-Reading Festival in Taiwan

## 10.15~11.15/2005

### 2005 第三屆

閱讀劇本·閱讀世界 你寫我讀·劇力再現

**系列活動【讓我讀出你的心】劇本甄選**

徵求語言、形式不拘的舞台劇劇本,優勝者作品將於讀劇節演出

主辦單位 | 大遠會 | 承辦單位 | 綠光劇團  
 協辦單位 | 法國在台協會·法國藝術協會·中華戲劇學會  
 統一夢公園·統一星巴克·國立傳統藝術中心  
 統一關陽藝文股份有限公司  
 綠光劇團 (02)2395-6838 網址 [www.greenray.com.tw](http://www.greenray.com.tw)

收件期間 | 即日起至94/9/30(星期五)止。  
 甄選須知 | 作品請以Word檔中文打字,約一至兩小時的長度(即一萬五千至兩萬字)為限。  
 報名方式 | 至綠光劇團網站下載報名表填妥後,連同作品一併e-mail至 [production@greenray.com.tw](mailto:production@greenray.com.tw)或郵寄至 10075台北市中正區重慶南路二段59號3樓 綠光劇團  
 獎項 | 取前三名。除獎金及獎狀外,由綠光劇團安排於【2005第三屆台灣國際讀劇節】演出





英文

# ENPOTS

REAL INFORMATION ABOUT THE TAIPEI YOU LIVE IN

復刊377號  
9/16-9/25.2005  
FREE WEEKLY  
www.pots.com.tw

Pots Extra 17

## The new ubiquity of *tai ke* *Taiwanese identity goes faddish*

BY MEI HUANG

Translated by David Frazier

**B**LUE AND white plastic slippers, chews betel nut, drinks energy drinks, smokes Long Life yellows, anywhere anytime keeps the *diao-ga-aa* shirt (the Taiwanese wife-beater) rolled up to let the stomach breathe. When *du lan* (pissed off), it's either "Kao bei ah!" ("For crying out loud!"), "Lim bei ah!" ("Your father!"), or "Lim bu ah!" ("Your mother!"). Every sentence begins with the word *gan*, fuck. At the KTV, he orders up some *guang* high, Cantonese hard house music, and blows a whistle like crazy. Or maybe the fashion is hip hop, bling-bling. Or maybe at the trance club TeXound — also known as *tai ke shuang* (台客爽) — he comes after the *mei mei*, the chicks, with shouts of yo-la! Yo-la! Shake it! Shake it! These are all elements of *tai ke* style, right? But if all that's true, then what is *tai ke*?

The late summer has seen a major *tai ke* wave, with a huge "2005 Tai Ke Concert" a few weeks ago at the Taipei International Convention Center, a new book *Call Me Tai Ke* (Call Me 台客), and numerous devoted media pieces, including an entire issue of the *Eslite Reader* (誠品好讀). The term "*tai ke*" literally means "a Taiwanese customer, fellow, or character," but its connotations, to make a comparison from American English, are something closer to "redneck," with both the negative sense of a class-based slur and also the more recent positive sense of empowerment; just like there's "redneck pride" in the US, Taiwan is now finding its *tai ke* pride. But in the fad frenzy, the term is also being applied to everything by everyone. The rocker Wu Bai (伍佰), who sings largely in Taiwanese, is a spokesman for Taiwan Beer, and has hard, gangstery edge about him, says he's one. So does goateed hip hop, R&B singer and DJ A-Yue Chang (張震嶽), who parades himself as a foul-mouthed, Eminem-styled bad boy, and though he sings in Taiwanese, his music has little local style. Then there's the front man of the seminal indie band the Clippers, Hsiao-ying (小應), who has sung about how *he can't speak Taiwanese* but for the last decade has consistently mined local musical traditions like nakashi and played everywhere from variety shows to night markets. In *Eslite Reader*, another interviewee said he considered himself *tai ke* because of the way he drives a scooter.

So the problem today is whether being *tai* has to do with some kind of essential character, is just a new youth fashion, or is being spun by trendsetters into as a new form of mainstream culture. What most people forget, however, is that *tai ke* has a history.

In the 1960s, people in Taiwan began making comparisons between local Taiwanese and *wai sheng ren*, recent arrivals from mainland China. That was what first gave rise to a situation of *chiang shia*, forceful threats. Along with it came ethnic slurs: recent immigrants from China were called "mainlanders" or "Mainland pigs," and they in turn called the Taiwanese "*tu tai ke*" and "*tai ke song*," (terms that would compare in American English to "hicks" or "rednecks"). This is where the term "*tai ke*" came from; it materialized out of this history. (cont'd p18)



PHOTOS: DAVID FRAZIER

## Glossary:

## How to insult Mainlanders in Taiwanese:

*Wa shing ah* (外省仔):  
mainlander

*Wa shing di* (外省豬):  
mainland pig

## How to insult Taiwanese in Mandarin:

*Tu tai ke* (土台客):

Taiwanese peasant

*Tai ke song* (台客聳):  
redneck Taiwanese

Useful *tai ke* vocab:

*Du lan* (賭覽): pissed off  
*Kao bei ah!* (靠盃啊!):

For crying out loud! (Literally: crying for your father.)

*Lim bei ah!* (拎盃啊!):  
A variation of kao bei. (Literally, "your father!")

*Lim bu ah!* (拎幕啊!) Another variation of kao bei. (Literally, "your mother!")

## Examples:

*Kao bei ah! Lim bei du lan li jiu gu!*  
靠盃啊! 拎盃賭覽你很久了!

What the hell! Would you quit pissing me off!

*Gan! Li gui ki dei nam pa ki li zu sap!*

幹! 你乾脆捏卵葩去自殺!

Fuck you! Go grab your balls and kill yourself!

## How to be a foreigner

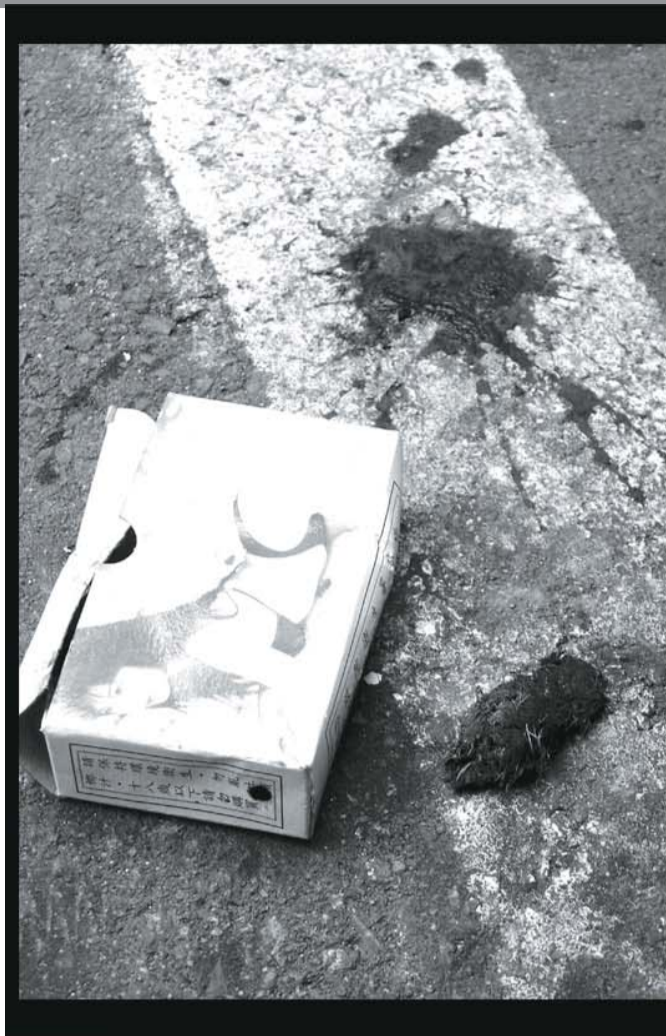
*tai ke*:

When you notice little kids staring at you because you look different, say this:

*Lim kua sha shiao! Li bo kua gui a do ga?*

看三小? 你沒看過外過人嗎?

What the fuck are you looking at! You've never seen a foreigner before?



PHOTOS: DAVID FRAZIER

(from p17)

From early on, the KMT took control over local Taiwanese and Hakka cultures by pushing forward mandarin cultural education. Taiwanese and Hakka were the comparative opposites of mandarin, in the classroom becoming seen inappropriate and bad examples. At that time, "*tai ke*" was a way of referring to what would today be the sensitive issues of class and unification versus independence. It was a loaded term. Through police and military control and strict "Educational Duping" — as the KMT's schooling and propaganda policies were later called — and the KMT succeeded in creating three ethnic divisions, Fujianese, Hakka, and aborigines. It used these to try to establish a master-slave relationship between the "High Class Culture of the Central Plains" — i.e. Chinese culture — and the "Second Class Culture of Taiwan."

From there, the term "*tai ke*" evolved in a social milieu of conflict and competition; everyone was trying to find their own cultur-

al markings in terms of clothes, tastes, and everything else, and the process of struggle and flow produced a disrupted and combative national mindset, and it was there that the *tai ke* division came about. The demarcation in language between "*tai*" and "not *tai*" was a way of excluding the inappropriate and vulgar. (There is also an even stronger term, "SPP," meaning *song bia bia* — 俗斃了. *Song* literally means "uncouth," "vulgar," and "provincial" and has very pejorative connotations. *Bia bia* means "very" or "extremely.") Using "*tai*" or "*song*" to jeer others was and still is done out of a sense of self-superiority.

Today's *tai ke* fashion is mostly an exaggerated style that has a lot to do with bright, gaudy clothes, but it's not only about mimicking the key hallmarks. Even more than that, it's about feeling one really is *like a tai ke*. In other words, it's a purposeful show of being tacky with the added attitude, "I did it. So what?" The style uses self-deprecation for the reverse effect of grabbing attention, and

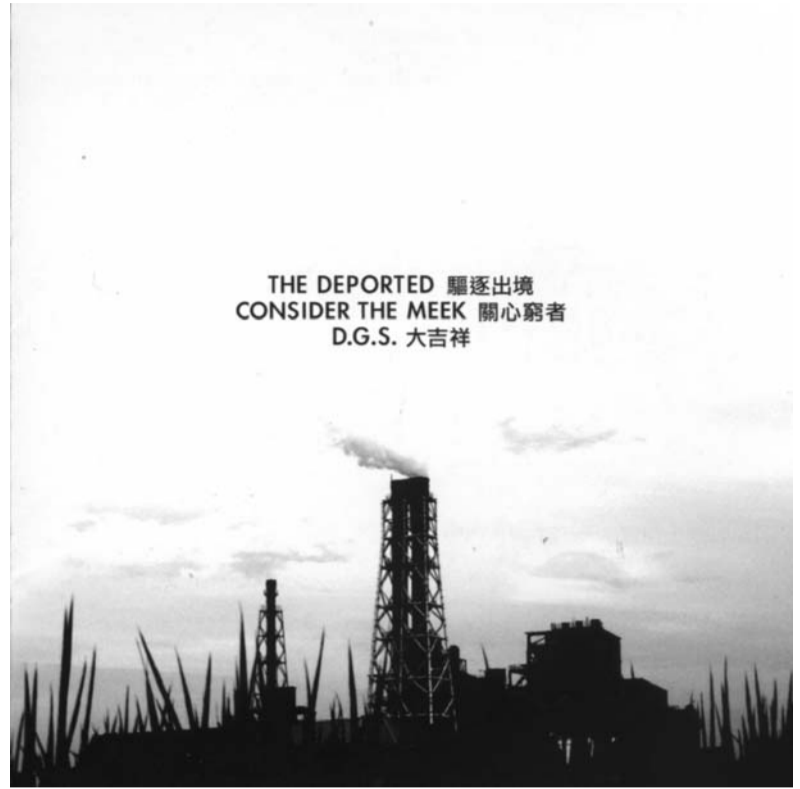
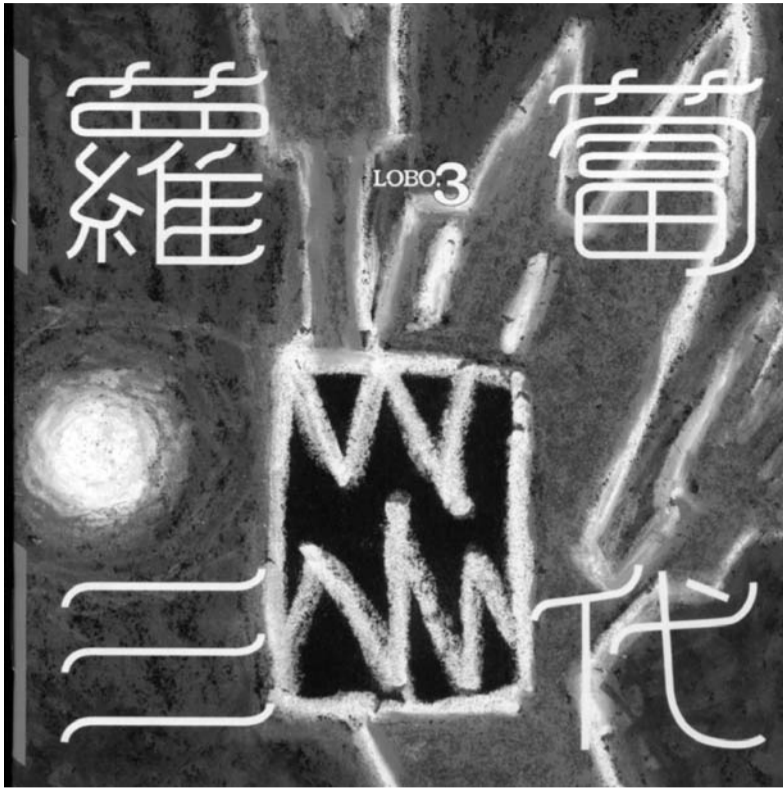
in that way the *tai ke* rebellion against convention has a bit of a reactionary flavor, and it shows it off in a way that's piquingly arrogant.

For now though, the term "*tai ke*" is still only a fashionable buzzword, and if we're purely discussing it as fashion and slang, it looks as if it's not enough to constitute the consciousness needed for an identity. The way academics discuss the idea, there is only one type of "*tai*" spirit, and it doesn't matter that it variously refers to those who profess love for Taiwan, those who are vying for *tai* status, and those who are simply Taiwanese success stories. With such massively overlapping fields, it's impossible to set the boundaries of what's *tai ke* and what's not. As a term, *tai ke* is probably set to disintegrate into simple nonsense and meaningless. Because really, who in Taiwan has never cherished being a little *tai*?

*Mei Huang is Taiwanese.*

# Taiwan's college rockers find a voice

Not And believe it or not, it's a voice of their own



BY DAVID FRAZIER

**Album:** Lobo 3 (蘿蔔三代)  
**Artist:** compilation  
**Label:** White Wabbit Records

ALTERNATIVE WAS co-opted by the mainstream, indie has been co-opted by the mainstream, but college radio will probably always be college radio. Taiwan's only problem is that it doesn't have college radio, at least in the American sense of having tons and tons of low powered stations playing the weirdest music they can find. But there is a growing set of bands, labels, fans, and friends that, in Taipei at least, is starting to form that kind of college radio community, even though they don't have the airwaves to define themselves with (and let's hope I can add a "yet" at the end).

But if Taiwan's "college rock" has found a forum, it's on the latest compilation by White Wabbit Records, *Lobo 3*. A double disc set, it features 24 songs by 24 different bands, including four groups from outside of Taiwan (Hong Kong, Japan, and two from Korea). The results are surprising — surprisingly good. When I hear someone is releasing a compilation, I generally cringe, stuff it under the pile of CDs I'm currently listening to, and wait a couple weeks before I'm bored enough to give it a try. But this one somehow avoids all the mistakes of the other Taiwan comps produced in the last couple years, which have either been over-produced and lounge-furniture generic or slap-dash, random, and jarring in the transitions. The bands in *Lobo 3* amazingly all sound like they're part of the same scene, while carrying enough diversity to make things interesting.

When talking to local musicians about young Taiwanese bands, the normal complaint is that every group sounds too much like the (Western) band it idolizes. And while here I catch some Pavement, Yo La Tengo, Portishead, Trail of Dead, Yeah Yeah Yeahs, something that sounds like a fuzzy amp tribute to the Velvet Underground, and other familiar strains (BTW, all music I like), there

is plenty of novelty, sometimes enough that I'd have to get extremely esoteric to make a reference. Like Orange Grass, for example, reminds me a lot of Minerva Strain, a band that was popular (with a few people I knew, at least) in Chapel Hill in 1992. Then there are interesting, unexpected styles: Yobbo is sultry and bluesy, White Eyes has strong-gritty-chick vocals, and Diagonal performs a lovely, sad instrumental ditty on piano, flute, and electric bass. As most of these bands don't regularly play at major venues in Taipei, I often found myself asking, where do they all come from?

The major tones and moods are indie, droning, post-rock, sonic-carpety, and if there's some angst, there's fortunately not a lot of brooding, moping, and (I hope) shoegazing. From the recordings — and also a few shows I took in over the summer — it's seeming more and more as if bands aren't ashamed to face their audiences anymore. Hong Kong's Elf Fatima delivers a monstrous, wailing psychedelic jam a la Acid Mothers Temple, Korean band Nastyona rocks some speeded up trip hop with buzzsaw guitars, and then there's Murmur's contribution, "The Sorrow of Young Wanker," an ode to a masturbatory obsession with a certain porn star. The song is not just funny, it's also got a musical progression to it, going from a sloppy carnival march at the begging, passing into a discordant, freak-out bridge, and finally settling into a lively synth-pop tune. In other words, it's a real song. You'll find a few of them here.

**Album:** The Deported (驅逐出境) Consider the Meek (關心窮者) D.G.S. (大吉祥)  
**Artists:** The Deported (驅逐出境) Consider the Meek (關心窮者) D.G.S. (大吉祥)  
**Label:** Leek Records

IT'S HARD to say how much of an effect the recent politicking for the Democrats by former Dead Kennedies frontman Jello Biafra has had on punk rock as a whole, but it definitely shows that the genre's cathartic shouting, now in its third or fourth generation, has in some cases moved on from the

early days of "I've got the world up my ass" to locating itself within the liberal left. I don't know if this has Darby Crash rolling over in his grave or not, but one thing's for sure, punk's not just about anarchy and getting fucked up anymore.

This is definitely the case for Consider the Meek and to a lesser extent The Deported, two local expat bands who've just combined with one of Taiwan's best home-grown punk bands, D.G.S. (大吉祥) (which sings in English) for a three-way split CD just released on Leek Records. The music could all come from the early 80s — punk tends to find its identity in staying true to its three- and four-chord roots. But here you have the vegan, animal rights activists of Consider the Meek singing over these Sex Pistols and Ramones riffs against child prostitution (though it's not at all obvious where this child prostitution is supposed to be happening) and the Iraq War (in "For Those Who Suffered At The Hands Of Bush And His Voters"). The Deported, who, like Biafra, tend to be politically concerned though not always in their music, meanwhile sing about the vacuity of corporate armies and turning 25 in a percussive, guitar crunchy style with some echoes of metal and fronted by the gravel-throated vocals of Andy O'Brien (who is also a regular music writer for POTS).

The best "Minor Threat" moment I got from this CD came from the very last track by D.G.S., "Mohawk," which has fast guitar crunching, a rumbling bass line, a sing-song chorus, and all of the musical momentum good punk needs. Another song, "Em," about trying to be vegan and stay off of drugs for a "sxe friend" and then in the end inevitably fucking up, had me cracking up over the lyrics as I read them in the CD booklet. But back to "Mohawk," maybe I'm too old school, but I couldn't help but get a warm sensation in my old combat-boot bruises from the song's last two lines: "So come on let's go, kids we got to riot/ so come on let's go tonight we got to riot." Sometimes, it's better not to know what you're rioting for.



## Generic goodness

Funny as German philosophy, the cartoon *Back to Gaya* (left), and fairy tale gone horror, *The Red Shoes*.

IMAGE: NING I YEN

BY MALCOLM PARKER

ANG LEE scooped up a Golden Lion at Venice for his gay cowboy movie, *Brokeback Mountain*, and it's about time someone picked up on the whole tight jeans and kerchiefs thing. Me? I am excited about Park Chan-Wook getting three smaller awards for *Sympathy for Lady Vengeance*. If you have seen the first two from the trilogy you know why, and if not then go find out — Park makes Shakespeare look like a tyro when it comes to revenge stories.

### — New Releases: Sep. 16 —

#### The Heirloom (宅變)

THEATERS:

Local production house Three Dots has followed up last year's *Formula 17* with this entry into the Asian horror field, a haunted house film that is about digging up the past and revealing true identities. James and his girlfriend, Yo, move into a house James inherited from a distant and very rich relative, a house that was home to a mass suicide of the family twenty some years ago. They bring some friends to celebrate the first night and things-that-go-bump-in-the-night bump. It may be a little late to be jumping onto this bandwagon, but I hope that the film turns out well. There is nothing wrong with a solid industry pumping out genre pictures — it employs, it trains, and, dammit, it entertains. (Leste Chen 陳正道, Taiwan, 2005, Man/Ch subs)

#### Napola (愛你愛到快抓狂)

THEATRES: Chang Chun, Majestic

Friedrich Weimer, a young blonde haired blue eyed Berliner in 1942, wants to box. When offered a position in one of Hitler's elite National Politische Erziehungs Anstalt schools,

forges his Dad's signature on the entrance papers to escape his sorry working class life. Friedrich is trained to fight without compassion, while his emotional friendship with the quiet and poetic Albrecht works in opposition. After the bucolic peace is broken and the horrible heart of the regime shows itself, the rest of the film is assured, the final boxing match a foregone conclusion. Director Dennis Gansel has made a beautiful and well-acted but overly melodramatic boarding school movie in which the Nazism isn't integral to the story. (Dennis Gansel, Germany, 2004, 110m, Germ/Ch subs)

#### The Red Shoes (鬼紅鞋)

THEATERS: Le Sheng, Spring Cinema Galaxy, Capital, Chang Chun, WV(Xinyi), WV(Miramar), Dong Nan Ya, Ha La

Based on the Hans Christian Andersen story, this Korean horror film takes a different tack: they are hot pink, give the occasional surprise amputation, and drive women into a frenzy of rage to possess them. The film explores the repression that nice, cheated on, successful middle-aged woman, Sun-jae, practices, and the explosions of hysteria that result. It is one of a few recent films that examine the lives of divorced mothers (*Dark Water* is another) and has a great, tenebrous, visual sense and a plot twisted about itself to try and satisfy the audience — damn you, *Sixth Sense*. In the endings, however, the message gets lost in the muddle.

#### Back to Gaya (小奇兵大冒險)

THEATERS: WV(Xinyi), WV(Tienmu), WV(Miramar), Cinemark, Shin Shin, Scholar, President

A Euro co-pro between Germany, England, and Spain, this CGI animated film has the looks, but for some reason the humor was left up to the German contingent. Two cartoon characters, Boo and Zino, find themselves miraculously transported into our realm where they meet their maker. Mixing

*Roger Rabbit* with *The Matrix*, we get pseudo philosophical discussions about the nature of reality and free will that are as funny as Heidegger. (Lenard Fritz Krawinkel & Helga Tappe, Germany/UK/Spain, 2004, 91min, En/Ch subs)

#### Spy Girl (間諜俏辣媚)

THEATERS: Carnival, Bai Lao Hui

A North and South Korean Romeo and Juliet comedy that could just be a funny version of *Shizi* without the action and the killing if it had laughs. It doesn't. A North Korean spy — sexy, female spy, that is — is sent south to assassinate some bigwig and falls in love with a South Korean man. It doesn't work but they don't die, she just heads back to the wacky world of Kim Il Jung and grass soup. (Park Han-Joon, Korea, 2004, 102min, Kor/Ch subs)

#### Must Love Dogs (愛狗男人請來電)

THEATERS: Ambassador, Le Sheng, Shin Kong Cineplex, Spring Cinema Galaxy, Cinemark, Breeze, Governor, Shin Shin, Scholar, Ha La, Yang Ming, Dong Nan Ya, WV(Xinyi), WV(Tienmu), WV(Miramar)

John Cusack has become the American Hugh Grant, the bumbling, intelligent and earnest man of feelings. He values the patina of experience and wants true moments of honesty between people. Diane Lane is a pre-school teacher, recently divorced, and could probably really fall for a guy with all those qualities. Oh, but of course she can't right away, so the screenwriters manage to concoct some trite stumbling blocks. It's lackadaisical and too cowardly to threaten with the idea that the two will not end up happy ever after. (Gary David Goldberg, US, 2005, 98min, En/Ch subs)

#### The Upside of Anger (愛你愛到快抓狂)

THEATERS: WV(Xinyi), WV(Tienmu), WV(Miramar), Cinemark, Scholar, President

Kevin Costner and Joan Allen play a pair of swilling and swollen upper middle class sad sacks, tipling through despair and ennui. Costner is a stagnating ex-baseball player turned radio talk show whom Joan Allen, a fountain of frayed nerves recently left by her husband, turns to. The film suffers from the need to make every scene a little moment. It needed to relax and let Costner and Allen, who are good and natural, walk it along. (Mike Binder, US, 2004, 118min, En/Ch subs)

#### The Cave (異底洞)

THEATERS: Showtime, Breeze, Cinemark, Shin Shin, Spring Cinema Galaxy, Scholar, Dong Nan Ya, Bai Lao Hui, Yang Ming, Ha La, Carnival

An *Alien* retread whose audience is too young to compare it to the original, which is a good thing since this movie pales. A group of super spelunkers descend into a legendary cave and are attacked by some kind of vicious creature with big teeth that impregnates them with a virus that changes the host into a creature. Oh, and since it is set in the Carpathians I guess the creatures are supposed to be vampires. That's about as clever as it gets in this slow, dull, boring and stupid movie that fails to use the claustrophobic environment to its advantage. (Bruce Hunt, US, 2005, 97min, En/Ch subs)

### Theater locations

#### — East Taipei —

##### Breeze (微風國賓)

39, Sec 1, Fuxing S Rd (復興南路一段39號), in the Breeze Shopping Center

Tel: (02) 8772-1234

##### Cinemark (喜滿客京華影城)

B1, 138, Sec 4, Bade Rd (台北市八德路四段138號B1), in the Living Mall

Tel: (02) 3762-2001

##### Mei Hua (梅花)

2F, 63, Sec 3, Heping E Rd (台北市和平東路3段63號2樓)

Tel: (02) 2737-2295

##### Warner Village, Xinyi (華納威秀信義)

16-18 Songshou Rd (台北市松壽路16-18號)

Tel: (02) 2757-2345

#### — Ximending —

##### Ambassador (國賓)

88 Chengdu Rd (台北市成都路88號)

Tel: (02) 2361-1222

##### Carnival (嘉年華)

52 Emei St (峨嵋街52號)

Tel: (02) 2388-9948

##### Hoover (豪華)

89, Sec 2, Wuchang St (台北市武昌街2段89號)

Tel: (02) 2331-5067

##### Majestic (真善美)

116 Hanzhong St (台北市漢中街116號)

Tel: (02) 2331-2270

##### President (總統)

59, Sec 1, Zhonghua Rd (台北市中華路1段59號)

Tel: (02) 2388-5576

#### Showtime (日新)

87, Sec 2, Wuchang St (台北市武昌街2段87號)

Tel: (02) 2331-5256

#### Spring Cinema Galaxy (絕色)

10F, 52 Hanzhong St (漢中街52號10樓)

Tel: (02) 2381-1339

#### — North Taipei —

##### Chang Chun (長春)

172 Chang Chun Rd (台北市長春路172號)

Tel: (02) 2507-4141

##### Governor (總督)

219, Sec 2, Chang An E Rd (台北市長安東路2段219號)

Tel: (02) 2741-5991

##### Scholar (學者)

176 Changchun Rd (長春路176號)

Tel: (02) 2516-4340

#### Shin Shin (欣欣晶華)

247 Linsen N Rd (台北市林森北路247號)

Tel: (02) 2537-1889

#### SPOT, Taipei Film House (光點)

18, Sec 2, Zhongshan N Rd

Tel: (02) 2778-2991

#### — South Taipei —

##### Bai Lao Hui (百老匯)

200, Sec 4, Roosevelt Rd (台北市羅斯福路4段200號)

Tel: (02) 2299-4033

##### Dong Nan Ya (東南亞)

3, Lane 136, Sec 4, Roosevelt Rd (台北市羅斯福路4段136巷3號)

Tel: (02) 2368-6839

##### Ju Xing (巨星全球影城)

1F, 36, Jingchong St (台北市景中街36號1樓)

Tel: (02) 2516-4340

Tel: (02) 2934-9399

#### — Shilin, Tienmu, Neihu —

##### Ha La (哈拉)

6F, 72, Sec 3, Kang Ning Rd, Neihu (台北市內湖區康寧路三段72號6樓)

Tel: (02) 2633-5116

##### Warner Village Miramar (美華威秀)

69F, 22, Jing Ye 3rd Rd (台北市中山區敬業三路22號69樓)

Tel: (02) 8161-1900

##### Warner Village, Tienmu (華納威秀天母)

4F, 202, Sec 2, Chongcheng Rd (台北市忠誠路二段202號4樓)

Tel: (02) 2876-3300

##### Yang Ming (陽明)

113 Wenlin Rd (文林路113號)

Tel: (02) 2881-4636

# Linda Arrigo gets her visa - the old fashioned way

*But the MOI's program of indentured servitude doesn't make it any easier for us white folks*

BY MICHAEL FAHEY

LINDA ARRIGO'S immigration ordeal and redemption last week vividly showed the power of what this newspaper recently described the "general goodwill" of most Taiwanese toward foreigners. One day, the activist who has been linked to Taiwan's democracy movement since the 1960s was being facing the prospect of being deported from her life and work here, and the next she was safely nestled in the not-so-warm embrace of a new government job that magically qualified her for a new residence visa. Newspaper accounts in the Chinese press said her next goal was permanent residency.

But Arrigo also demonstrated the power of well-educated, first world foreigners in Taiwan to take care of themselves. In her case, a savvy media appeal made in her excellent Mandarin focused a white hot beam of uncomfortable attention on the government's lack of responsiveness to her plight. Unfortunately, the main theme of the fairly intense media coverage was not the real issues that Arrigo herself brought up, but rather an infantile account of how shabbily Arrigo was being treated by the government for which she sacrificed so much to bring into power. One could almost hear the chorus of *hao kelians* rising from behind the stacks of *Apple Daily's*.

The first real issue was the long-standing problem of the status of volunteer work. The Council on Labor Affairs (CLA) has held for some time now that foreigners can't do volunteer work. Arrigo apparently wanted to apply for a work permit and residency based on her work for Taiwan's Green Party, thereby breaching an issue that has vexed the foreign community for some time now, as the long discussions on Forumosa.com attest. What's frustrating is that in practice, you are not going to get deported for, say, teaching

English to orphans even if it is technically illegal, but if you try to do anything that smacks of activism such as environmental work, union organizing, or helping migrant workers, you are running a risk. In some areas (notoriously Taidong) even playing music in public can get you deported, as Scott Ezell discovered a couple of years ago.

A second issue is one that Arrigo may face next year when she applies for permanent residency — it's become really, really hard to get. The main obstacle is that the police have set up an internal and completely unfounded interpretation of the residence requirement whereby if you ever change ARCs, break your residency with a period of stay on a visitor's visa, or overstay even by just a few days, they will claim that your years of consecutive residence have been broken and the residency clock gets reset. It's important to be aware that this can and has been appealed, but it currently has to be done every time an application is rejected for this reason. And for most foreigners, an appeal is prohibitively expensive.

In Arrigo's case, the force of public outrage brought the bureaucracy to heel and a personalized solution was crafted that allowed her to stay in Taiwan. *Qing* (feeling) prevailed over impersonal *fa* (bureaucratic edict). It turns out that public agencies like the one that hired Arrigo have a special dispensation from the need to apply for work permits for foreign consultants, although I have no idea if this was invoked in Arrigo's case. I'm genuinely happy that things have worked out for Arrigo, but this is not the solution to the predicament that increasing numbers of first world foreign residents find ourselves in as our community grows and matures.

That predicament is that a growing number of us are caught between worlds or identities. We are hybrids, neither truly expatriate nor immigrant, and we are falling

through the cracks. In what is an increasingly unpopular suggestion, I would argue that the DPP is not really responsible for the state of not-so-benign neglect we find ourselves in. The real problem lies in the powerful Ministry of the Interior. On a sort of abstract and cultural level, the Mandarins who run the bureau, whether Taiwanese or mainlander, would love to be able to impose the same kinds of social controls on foreigners that are in effect in Japan. Their obsession with surveillance, fingerprinting, and tracking the population through the household registration system are symptomatic of their desires.

But more pragmatically, they have been tasked with the enormous job of keeping our dark doubles — the hundreds of thousand of migrant workers who allow Taiwan's orgy of development to continue — under control. Most if not all of the regulations that restrict our freedoms in Taiwan are really aimed at migrant workers. Some of these are simply nuisances, such as canceling your ATM cards when your ARC expires (it makes it tougher for 'runaways' to run), while others, such as the ability of employers to threaten you with cancellation of your work permit, are much more damaging to our ability to live a whole, free life.

While Arrigo's travails were certainly not a farce for her personally, it is hard not to set her case against the darker backdrop of the violent protests by Thai workers two weeks ago in Kaohsiung, the birthplace of Taiwan's modern democracy movement in which Arrigo played a bit part. Two decades later, Taiwan has a dirty secret — a vast system of indentured servitude and exploitation — that affects all of us who live here and makes a mockery of the government's pious lip service to its secular faith of human rights.

*Michael Fahey lives in Taipei.*

GetSet 捷先  
●●●●● 留學  
Study in the UK

www.getset.com.tw

(02) 2364-4676



**JUST CALL ! THIS SPACE CAN BE YOURS !**  
**For advertising info call: (02) 8667-6655 x243**

All Eslite Book Store locations, all FNAC department stores, all Seattle Coffee locations, Riverside Cafe, B1, 2, Lane 244, Sec 3, Roosevelt Rd (羅斯福路三段244巷2號B1), Tungnanya Movie Theater, 3, Lane 136, Roosevelt Rd (羅斯福路四段136巷3號), Tapas & Creperie, 50, Sec 1, Hoping W Rd (和平西路一段50號), Taipei Artists Village, 7 Beiping Rd (北平東路7號), Seattle Coffee, 1F, 23, Sec 1, Chunghsiao W Rd (忠孝西路一段23號1樓), Museum of Contemporary Art, 39 Changan W Rd (長安西路39號), New York Bagels, 28 Yitong St (伊通街28號), Taipei Fine Arts Museum, 181, Sec 3, Chungshan N Rd (中山北路三段181號), Spot — Taipei Film House, 18, Sec 2, Chungshan N Rd (中山北路二段18號), Le Pigionner, 1F, 9, Lane 97, Sungchiang Rd (松江路97巷9號1樓), Breeze Center Ambassador Theater, 7F, 39, Sec 1, Fuhxing S Rd (復興南路一段39號7樓), G' day Cafe, 180 Hsingan St (興安街180號), The Living Room, 3F, 8, Sec 5, Nanjing W Rd (南京東路五段8號3樓), Cafe Odeon, 23, Lane 40, Taishun St (泰順街40巷23號), Underworld, B1, 45 Shihta Rd (師大路45號B1), Grandma Nitti's, 8, Lane 93, Shihta Rd (師大路93巷8號), Citizen Cain, 67 Dufeng St (東豐街67號), Watersheds, 123 Wenchang St (文昌街123號), Saints & Sinners, 114-116, Sec 2, Anho Rd (安和路二段114-116號), Mono Mono, 17, Alley 29, Lane 127, Sec 1, Anho Rd (安和路一段127巷29弄17號), Red House Theater, 10 Chengdu Rd (成都路10號), Carnegie's, 100, Sec 2, Anho Rd (安和路二段100號), The Shannon, 6 Tunhua N Rd (敦化北路6號), The Brass Monkey, 166 Fuhxing N Rd (復興北路166號)

## Listings



# music

## Concerts and Events

### ★ Masago Music Massive 2005

(馬沙溝音樂海灘派對 2005)

Sat, Sep 17, Sunset to Sunrise

Masago Beach, Tainan

Web: <http://www.spunite.com/masago/en.html>

Tickets: NT\$1000 @ Door; NT\$800 in advance  
Ticket Sales: Dunhua Road 5, Sec 1, Lane 187, No. 4 (台北市大安區敦化南路一段187巷4號)

Tel: (02) 2741-6612, or by snail mail at (09) 2011-0459

Transport: Three 22 people buses will provide free transportation from the Tainan Train Station (pick up in front of the Main Post office) to the venue from 4pm to 9am. Spunite productions has organized Masago Music Massive w/ the same passion for music, party, and of course...the vibe. They invited one of the best house DJs (Donald Glaude) from the US, and the hottest upcoming progressive trance DJ/Producer (Andy Moor) from UK. There will be both a hip-hop stage and an electronic stage. There are also plenty of activities to make your Full Moon Festival in Taiwan a memorable one: BBQ, Blow-up Boxing Ring, Bungee Trampoline, and a very wet bikini competition!

### ★ Heineken Full Moon Beach Party @ Green Bay

Venue: Green Bay, Wanli Village (台北縣萬里鄉太平洋翡翠灣)

Sat, Sep 17, 3pm to 5am

Tickets: NT\$1000 at door, NT\$800 in advance  
Web: <http://www.summer-aquarian.com>

Organized by Cube productions and Heineken Music, the Full Moon Beach party promises to provide you w/ a satisfactory end to the summer w/ music from two stages, hiphop and electronic. Acts range from the local guys from Taipei's most prestigious clubs to international acts including Fatman Scoop, Ronnie Herel, Hype Asia, and Darren Pierce.

### ★ Music - Life - Under the Trees

(音樂·生命·大樹下)



**THE WALL**  
這牆音樂藝文展演空間  
台北市羅斯福路四段200號B1  
Tel: (02) 2930-0162  
週二-週日 14:00-02:00 | 週一-公眾  
WEBSITE: <http://www.the-wall.com.tw>

刺青  
搖滾樂  
餐飲  
無線網路  
咖啡  
藝文展演  
海報  
獨立唱片  
電影

Sep 25, 1-8pm, music from 3-6pm

Le Sheng Sanatorium (樂生療養院) 794 Zhongzheng Rd, Xinzhuang, Taipei County (台北縣新莊市中正路794號)

Tickets: free

Info: spermwhale54@yahoo.ca

A benefit to raise awareness about the resident patients of the Le Sheng Sanatorium, the only home for the lepers and the mentally disabled in northern Taiwan. Their home is to be destroyed for the extension of an MRT line, though plans for a new home are not forthcoming. The concert will be held outdoors and under the trees. Be advised to bring your own snacks, beverages, and protection from the sun.

## Rock and Jazz Clubs

### ★ Blue Note

(藍調)

4F, No 171, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei

(羅斯福路三段171號4樓)

Tel: (02) 2362-2333

Founded in 1974, Blue Note is Taipei's oldest jazz bar. There are standard jazz CDs and DVDs playing every day. Live bands perform at least three or four nights a week, from 9:30pm. Cover varies for special shows. Tuesday: UNO QUARTET (烏野薰即爵士), NT\$300 minimum. Thursdays: NEW DECISION QUARTET (爵士爵士樂團), w/ guitar, tenor sax, bass, and drums, NT\$300 minimum. Fridays: METAMORPHOSIS (變形蟲爵士樂團), piano, tenor sax, alto sax, bass, and drums, NT\$350, w/ drink. Saturdays: JIVE STAKES & GU-HAO (烏野薰四重奏 & 歌手古皓), a jazz quartet plus a vocalist, NT\$350 w/ drink.

### ★ Citizen Cain

(大國民)

67 Dongfeng St, Taipei (台北市東豐街67號)

Tel: (02) 2708-4557

This bar and restaurant frequently hosts performances and art exhibitions. Wednesdays: Stand-up comedy hosted by CHRIS GARVIN, 9:30-11:30pm. Thursdays: LIVE JAM -bring your instruments or just enjoy the jam, 9:30pm-12am. Fridays: A rotation of local and foreign DJs. Saturdays: DJ SHEP DAWG, dancin' and groovin' w/ the "big dawg," 10pm-1am. Sundays: Poetry open mic, 7:30-9pm.

### ★ Chocolate & Love

No 148, XinYi Road, Sec 4 (信義路四段148號)

Tel: (02) 2702-4371

A restaurant-lounge w/ atmosphere and a-sinthe. Live music Wednesday to Saturday, upstairs band area usually has a cover, downstairs bar no cover. All programs start at 10pm. Wed, Fri, & Sat: RAY & THE CHOCLOVE EXPERIENCE, rock and rock ballads from the 60s to the 90s, w/ covers of the Stones, Bowie, etc, NT\$100 cover. The lead guitarist plays left-handed and will sometimes do the Jimi Hendrix teeth trick.

### ★ The Living Room

(小客廳藝樓)

3F, No. 8 Nanjing E Rd, Sec 5, Taipei (台北市南京東路5段8號3樓)

Tel: (02) 8787-4154

Web: <http://www.livingroomtaipei.com>

Home-style food, loft bar, and performance space that manages to be cool w/out being pretentious. Open until midnight daily, later on weekends. Tuesdays: Fresh College Bands (青檸樓音樂夜), the latest new bands from the local college music scene, 8:30pm - 10:30pm, NT\$100. Wednesdays: FORMOSA ISLAND JAM w/ The RIDDIM OUTLAWS (島的雷鬼+音樂果醬) a Japanese reggae band, 8:30pm-12:30am. Thursdays: The Workshop (實驗劇場), open mic for art films from 8pm, followed by readings, and performances. All musicians welcome, but make sure to book in advance. Fri, Sep 16: ROCKIN' ON THE YIN SIDE, featuring LOST IN VEGA, a groove-inspired new band, back to back girl bands, 10pm, NT\$ 100. Sat, Sep 17: THE RETROSEXUALS bring you back to the late 60's funky style. Show up in a white vinyl mini skirt, get a free drink. 10pm, NT\$ 100. Tue, Sep 20: THIRTEEN, fresh and fantastic lyrics plus relax and natural brit-pop; ORANGEGRASS (拾參 & 橙草), alternative, 8:30pm, NT\$100. Wed, Sep 21: RICH FARMER (田僑仔), dance music and funky dancing female vocal, 8:30pm, NT\$100. Fri, Sep 23: THE SOUND CLASHES, check out the grooving ska beats and horns, 10pm, NT\$100. Sat, Sep 24: BLUES NIGHT W/ BOOGIE CHILLIN', classic blues complete w/ a modern twist, 10pm, NT\$200.

### ★ NTU Corridor Cafe

(迴廊咖啡館)

NTU Sports Center 1F (台灣大學綜合體育館一樓), intersection of Xinhai Rd and Xinsheng S Rd

Tel: (02) 8369-5656

Website: [www.alucafe.com](http://www.alucafe.com)

The coffee shop and performance venue at National Taiwan University.

Mondays and Tuesdays: Film, 8pm. Thursdays, Fridays and Saturdays: Live music and theater group performance, cover varies. Thur: LISTEN TO THE MUSIC I WROTE - Ian (來聽我寫的歌 - 一元), piano and guitar Urban Folk style, 3pm, no cover. Fri, Sep 16: RED TIBBER (水筆仔樂團), hard and pop rock & MINT

CIGARETTE (涼煙樂團), merging brit-pop, folk, and pop rock, 8pm, no cover. Sat, Sep 17: FALLING IN LOVE W/ PIANO- ZHANG ZU-KANG SOLO RECITAL (張祖康愛上鋼琴獨奏會), sometimes mild and gentle, sometimes hot and passionate,, 3pm, no cover. Sat, Sep 17: THE COUNTRY-ROCK-JAZZ NIGHT W/ RANDY LIN (與RANDY LIN共度鄉村搖滾爵士之夜), his style unites country and American Southern rock w/ jazz. 8pm, no cover. Fri, Sep 23: BEARBABES (熊寶貝), pop; DEN, post-punk, post-rock, and sadcore, 8pm, no cover. Sat, Sep 24: EVERYBODY SING GOOD SONGS!- RE-ENCOUNTER CHORUS (好歌大家唱! 重相逢合唱團), 60-year-old members perform classical Mandarin / Taiwanese songs, 2:30pm, no cover. Sat, Sep 24: DOLLY'S PHILLBOX (朵莉的藥盒), sans drummer, 8pm, no cover.

### ★ Riverside Music Cafe

(河岸留音)

B1, No 2, Lane 244, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei

(台北市羅斯福路3段244巷2號B1)

Tel: (02) 2368-7310

A live house and cafe in the Gongguan area w/ a mixed lineup of jazz and rock shows almost every night, 9:30pm, weekdays NT\$250, Fri and Sat NT\$300, unless otherwise noted. Mondays: Monday Fever, open jam. Fri, Sep 16: REAL COLLECTIVE JAZZ QUARET (爵士四重奏), w/out showy electric effects, REAL COLLECTIVE performs simple and unadorned jazz. Sat, Sep 17: 1976, brit-pop. Sun, Sep 18: RAW SOLDIER JOY IN A SONG OF TRIUMPH (新兵樂凱歌) + BANJI (飯機), heavy metal plus sharp rap, they angrily rattle out social criticism. Tue, Sep 20: SURVIVAL POWERS (存活勢力) & Bai Mu (白目樂團), fresh bands. Wed, Sep 21: PEPPER-CATS (胡椒貓), indescribable; COACH, funk-rock. Thu, Sep 22: FRESH AIR (新鮮空氣) & SMOOTH 9-5. Fri, Sep 23: T-FUNK, big band of 11 members, NT\$ 350. Sat, Sep 24: ZAYIN'S NIGHT (ZAYIN之夜), rock. Sun, Sep 25: KAZUKO'S JAZZ BAND (Jp) & BO PO MO FO BLUES BAND.

### ★ Shannon

(香儂)

6 Dunhua N. Rd. (敦化北路6號)

Tel: (02) 2772-0948

This Irish pub-like place is larger than you would envision a pub, w/ a big TV screen in the back room that plays sports, a large bar area, and comfortable booths. Live music gets going between 9 and 10pm on weekends. Thursdays: LADIES NIGHT, w/ live music. Fridays and Saturdays: Live bands, NT\$250 w/ drink.

### ★ The Wall

(這牆)

B1, No 200, Sec 4, Roosevelt Rd (台北市羅斯福路四段200號B1)

Tel: (02) 2930-0162

Web: [www.the-wall.com.tw](http://www.the-wall.com.tw)

Capacity: 500

The Wall is Taipei's rocketeria, including the city's best rock stage and about a half-dozen vendors of CDs, instruments, coffee, and other rock necessities. The bar is open nightly w/ DJs spinning mostly rock. Show tickets vary, but generally cost NT\$50 less in advance, and admission includes a drink. Shows start at 9pm unless otherwise specified. Fri, Sep 16: THE NO. 1 (天下第一場之好萊舞), featuring HUA BU LA SHI (花不拉屎) and COACH (教練), this rock concert is bound to excite your senses, 8:30pm, NT \$300, NT\$250, in advance. Sat, Sep 17: SERAPHINM SATURDAY NIGHTFEVER TOUR 05' (六翼天使2005巡迴演出), featuring ANTHELION (幻日), death-metal & SERAPHIM (六翼天使), 8:30pm, NT\$300, NT\$250, in advance. Thu, Sep 22: IN MEMORY OF GUAN-YU (冠宇紀念音樂會), performers include GANACH (甘納許), HIHERR (亥兒), ROSE DIN (蝶絲釘), BACKQUARTER (四分衛), CHAIRMAN (董事長). Every year, they invite all friends to remember GUAN-YU by music, 8:30pm, NT\$500; NT\$450, in advance. Fri, Sep 23: SUMMER FEVER PARTY (夏季熱同樂會), performers include TIZZY BAC, jazz + rock; TOTEM (圖騰), abo-rock; ORANGEGRASS (橙草), alternative, 8:30pm, NT \$300; NT\$250, in advance. Sat, Sep 24: LTK COMMUNE TOUR CONCERT (濁水溪走天涯 - 吐奧大會串), performers include HUA BU LA SHI (花不拉屎), CHILDREN SUCKER (表兒), THE TONIC (主音), LTK COMMUNENM (濁水溪公社), HAO (皓), 8pm, NT\$350; NT\$300, in advance; NT\$50 discount for new album of LTK COMMUNE.

### ★ Witch House

(女巫店)

7 Lane 56, Sec 3, XinSheng S Rd, (台北市新生南路3段56巷7號)

Tel: (02) 2362-5494

Home to folk, alternative rock, cabaret-style performances and is adjacent to a lesbian bookstore. Food served from noon to 9pm. Shows begin at 9:30pm and admission is NT\$250 w/ drink. Fri, Sep 16: JASMINE (假死貓小便), a dramatic guitarist, a sentimental drummer, and a fancy keyboard player interlace soft and sweet folk rock. Sat, Sep 17: METAMORPHOSIS- Bailamos! (變形蟲爵士樂團-來跳舞吧!), the most phenomenal jazz band in Taiwan performs their new album 'Bailamos' revealing their Latin flavor. Thu, Sep 22: KANT (康德) & BUSY WINDS BAND (BUSY

Send your event information to: [enpots@lihpa.com](mailto:enpots@lihpa.com)

WINDS樂團), the clear vocal is warm and touching, JOHN DANVER reappear. Thu, Sep 22: MRS. THIS (這位太太), fresh and alternative. Fri, Sep 23: OPEN EYES (眼噴愛), local passionate-yet-funny songs. Sat, Sep 24: SIRIUS SHARP (天狼星口琴樂團), a harmonica trio, the style includes classic, pop, and Taiwanese folk songs.

## Dance Clubs

### ★ AXD

B1, No 8, Sec 1, Jilong Rd, Taipei (台北市基隆路一段8號B1)

Tel: (02) 2762-9646

The latest edition of TeXound, open 'til mid-morning on weekends, the gay dance crowd is a welcome presence. Music tends to be of the house and techno variety. Fridays: NT\$500 w/ drink or NT\$300 w/drink b4 1am, NT\$300 w/ drink for ladies all night. Every 4th Friday of the month is Lady's Nite, women get in free. Saturdays: NT\$500 w/ drink or NT\$300 w/ drink b4 1am. Sat, Sept 24: FOLLOW ME VIRGO NIGHT, NT \$1000 for women, NT\$600 at the door, and NT\$400 in advance, all Virgos receive a \$100 discount at the door. Line up, w/ a new DJ every two hours starting at 11pm includes: ARNO LD, JOE, DAYV, and TEDDY DONG at the Angel Bar, and ERIC HUANG, TIGER, and STONE at Heaven Hall.

### ★ Carnegie's

No 100, Sec 2, Anhe Road (安和路二段100號)

Tel: (02)2325-4433

Classy cafe by day, steaming meat market by night, Carnegies is kind of like Lily Tyler in the Aerosmith video where she sneaks out of Catholic school to go pole dancing. The decor is heavy on the rock 'n' roll memorabilia, and the music is a mix of classics and contemporary hits. Good food and good service keep the hangover crowd happy for Sunday brunch. Wednesdays: Ladies Night. Fridays and Saturdays: cover NT \$800 w/ 3 drinks or NT\$500 w/ 1 drink.

### ★ Eden

11F, No 98, Sec 4, Zhongxiao E Rd, Taipei

(台北市忠孝東路四段98號11樓)

Tel: (02) 6638-9988

Small, intimate, classy, and in the middle of the Zhongxiao nightlife district. Wednesdays: CONNECTIONS w/ DJs MAXXX, K FANCY, and 26 spinning house, breaks, and hip hop. Fridays: 5th ELEMENT FRIDAYS, w/ DJs MARCUS AURELIUS, BAO BAO, and a special guest spinning block party, funkology, electric boogaloo, rocksteady and future classics, purportedly mixing the 5 elements of hip hop: DJing, MCing, Breakdancing, Graffiti, and Knowledge, NT\$350 w/ drink, or w/ 2 drinks b4 midnight. Weekends: DJs spin hip hop, sometimes house. Special parties excepted, no cover. 2nd Saturday every month: Love Groove w/ DJs: @LLEN, DA, NINA, house, funk, Latin, old skool and Hip-Hop, NT\$500. 3rd and 5th Saturday every month: A-ONE Party w/ special guest DJ VICTOR CHENG, w/ the regulars DJ EDMUND (AAAportIS, TW) & JIMMY CHEN (AXD, TW) playing Soulful House, Funky Grooves and Electro Twisted. Sat, Sep 17: SWANK presents HOUSE MUSIC IS STAYING ALIVE w/ featured DJs MEGAN & JR, 006, D'JONES, and STYLUS. NT\$500 w/ 2 drinks after midnight, NT\$350 w/ 1 drink b4.

### ★ The Face

B1-1, 270 Zhongxiao E. Rd Sec. 4 (忠孝東路四段B1之一)

Tel: (02) 2771-6065

One of Taipei's latest lounges, w/ spiffy decor and good sound and lighting. Top 40 hip hop on regular nights. Wednesdays: LADIES NIGHT, ladies free all night. Thursdays: BE FREE, a night of international electronic dance music, men NT\$400 w/ 1 drink or free b4 midnight, ladies free all night. Saturdays: FOAM PARTY, get your freak on in a bubble bath, minus the rubber ducky, bikini dance contest included, men NT\$800, ladies NT\$300.

### ★ Luxy

5F, No 201, Sec 4, Zhongxiao E Rd, Taipei

(北市忠孝東路四段201號五樓)

Tel: (02) 2772-1000.

Reservations: 0955-904-600

Web: [www.luxy-taipei.com](http://www.luxy-taipei.com)

Capacity: 2000

Taipei's downtown mega-club, playing hip hop, R&B and mainstream mixes in the Galleria main ballroom, trance, house and progressive in the Lotus room, and more. No sandals or flip-flops. Wednesdays: twin Ladies' Nights, "Fresh" w/ hip hop and reggae in the Galleri-a, and "Sugar" w/ house music in the Lotus room, NT\$600 for men w/ 1 drink, ladies

free all night w/ a special express line. Thursdays: "Live Thursday," live reggae from RED-I & THE RIDDIM OUTLAWZ, NT\$400 w/ 2 drinks, free b4 10pm. Fri, Sep 16: HOUSE BREAKER PRESENTS: DONALD GLAUDE, well accomplished funky house, deep house, and techno artist who has earned the rare distinction of being able to easily cross from sub-genre to sub-genre, winning the love of all electronic music fans. Sat, Sep 17: ESPDJs PRESENTS: "CONNECT" headlined by acclaimed House music extraordinaire, San Francisco's DJ NIKOLA BAYTOLA. The party is then followed up by DJ SAUCY, DJ COFFEE, and DJ HOOKER. Fri, Sep 23: DJ CAM 'MY PLAYLIST' ALBUM TOUR, one of the main icons of Abstract Hip Hop as well as a key figure in leading the contemporary French music. NT\$800, NT\$500 b4 11pm. Sat, Sep 24: FULL HOUSE PARTY 2 featuring Chicago House Legend DJ JONNY FIASCO, collect playing cards and win prizes.

### ★Ministry of Sound (MoS)

310 Lequn 3rd Rd, in Tachih (台北市中山區樂群三路310號·大直重劃區)  
Tel: (02) 8502-1111

The UK-based night club chain opened its Taipei location in April 2004. It's a huge club in its own building (in Neihu), w/ a booming sound system, and resident DJs Buff Wise, Damian Yu, Tony, and Damien Saint from the UK. Music tends towards house and trance in the main room w/ an upstairs area for hip-hop. Wednesdays: Ladies' Night, men NT\$400, or NT\$200 b4 11pm. Thursdays: Smoove HipHop Night, hip hop in the main room, NT\$350 or free b4 11pm. Fridays: Bikini Girls Night, NT\$600, NT\$350 b4 11pm, girls in bikinis free all night. Saturdays: The Circus. Cab fare up to NT\$200 is deductible on entry, NT\$600, NT\$350 b4 11pm. Fri, Sep 16: THE CASH MONEY; undoubtedly one of the world's best DJs; this 3 time winner of the DMC championship is regarded as the primary inventor of 'scratch' music and one of the innovators of modern sample mixing. Sat, Sep 17: THE RETURN OF G-CLUB LIVE, a guaranteed amazing DJ, keyboards, and percussion show from the UK. NT\$500, NT\$350 b4 11pm. Sat, Sep 24: CHRISTOPHER LAWRENCE, voted the #7 DJ in the world, he is one of the biggest names in dance music today. NT\$500, NT\$350 b4 11pm.

### ★Party Room

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Bade Rd, Taipei (台北市八德路4段138號12樓)  
Tel: (02) 3762-1289

The other club at the top of the Core Pacific mall is also owned by its sister next door, Plush. The crowd is younger, and the music tends to range from B boy to break dance to American hip hop. Sunday, Monday, Tuesday, Thursday, no cover. Wednesdays: LADIES 100, ladies NT\$100 all you can drink, men NT\$500 all you can drink. Fridays and Saturdays, ladies NT\$350 w/ drink, men NT\$500 w/ drink. Fri, Sep 16: GIRLS DEM SUGAR, guarantees the latest hip hop tunes. DJ NOODLES at 12am, nationally and internationally acclaimed turn-table stylist shows off his unique party groove, w/ MC SHORTEE. Expect an in-house DJ battle at 2am b/t DJ NOODLES and DJ MYKAL. Men NT\$500, Ladies NT\$350.

### ★Plush

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Bade Rd, Taipei (台北市八德路4段138號12樓)  
Tel: (02) 3762-1600

A mega-lounge w/ an oval bar and a panoramic view of Taipei from the top of the Core Pacific Mall, it attracts a crowd w/ elements of the stylish, the youngish and the overseas Chinese. Pop and hip hop dominate the sound system. Sunday to Tuesday and Thursdays: minimum charge NT\$350. Wednesdays: LADIES NIGHT men NT\$350, ladies free all night, ladies free w/ 2 drinks b4 11pm, free nail art and birdcage girls. Fridays: BIKINI NIGHT girls wearing bikinis receive free entrance, everyone else NT\$800.

### ★Room 18

B1, No 22, SongShou Rd., Neo19 Building (台北市松壽路22號B1) Tel: (02) 2345-2778

Hip hop for hoochie mamas and the celeb/beautiful crowd. The 18 Lover bar is open nightly, and the Room 18 dance club area is open Wednesdays, Fridays, and Saturdays. Wednesdays: Lady's Night, men NT\$500 w/ drink, women free. Saturdays: MINI SKIRT NIGHT, free entrances for those sporting mini skirts. Fridays and Saturdays: NT\$700, full entrance redeemable at the bar. Fri, Sep 16: FATMAN SCOOP, the self-proclaimed strongest and largest 'fatty' to DJ and party MC in history.

### ★Roxy Vibe

B2, No 155, Sec 2, Jinshan S Rd, Taipei (台北市金山南路1段155號B2) Tel: (02) 2358-2813  
A dimly lit environment for random mixing from 2-7am on weekends where anything could and does happen. This late night (and often last) stop on the party express offers music that's a bit dancier than at its sister club Roxy 99, but always includes some rock. Open Fridays, Saturday and holidays only. NT\$300, or NT\$150 after 5:30am.

### ★TU

B1, No 249, Sec 1, Fuxing S Rd, Taipei (台北市復興南路一段249號B1)  
Tel: (02) 2704-7290

A hotbox dance club where it's also fine to hang by the bar. Mostly hip hop and pop, though other styles appear. Cover charge is all-you-can-drink. Sunday to Wednesday, men NT\$450, ladies NT\$250. Thursdays: BIKINI NIGHT, dance contest, men NT\$600, ladies free, ladies dressed accordingly get 2 free Smirnoff Ice. Fridays: G-STRING NIGHT, men NT\$500, ladies NT\$300, ladies dressed accordingly get 2 free Smirnoff Ice. Saturdays: MINI-SKIRT NIGHT, men NT\$500, ladies NT\$300, ladies dressed accordingly get 2 free Smirnoff Ice. 2nd Saturdays: FEEL THE JAMAICA VIBE, w/ DJ TAILI (France) and the OLIVERS (Jamaica and Canada), better known as THE O-BROTHAZ SOUND SYSTEM, dropping dancehall, roots, conscious, soca, and the odd bit of French hip hop. This is a reggae night w/ loyal followers, so you're guaranteed decent music and a predictable crowd. Men NT\$500, ladies NT\$300.

## Classical

### ★ John Hicks & Elise Wood Jazz Concert

(希克斯與伍德爵士音樂會)

Fri, Sep 16 at 7:30pm  
Sun Yat Sen Memorial Hall (國父紀念館), 2F, 505, Renai Rd, Sec 4, (台北市仁愛路四段505號2樓)  
Tickets NT\$400-1800

Taiwan's first ever jazz concert played by a flute artist, the concert will be performed by former Art Blakey & the Jazz Messenger pianist John Hicks and his wife, flutist Elise Wood. Hicks has recorded over 300 albums and is famous for his Hard bop (硬式咆勃) style. EliseWood, is a current member of the NY Jazz Flutet. The performance features Autumn in New York, April in Paris, Bewitched and more.



### ★ WORLD OF CROOKS

(歌仔戲黑色喜劇《人間盜》)

Sep 16-17 at 7:30pm, Sep 17-18 at 2:30pm  
National Theatre (國家戲劇院), 21-1, Zhongshan S Rd, Taipei (台北市中山南路21之1號) - on the south side of the plaza  
Tel: (02)3393-9888  
Tickets NT\$400-2000

In the deep of night, two thieves bumble into the house of an official reputed for his honesty. They discover, however, that he is hiding a conspiracy, and the official's wife is hiding a man. The thieves, who have watched operas all their lives and are filled w/ patriotism, loyalty and honor, decide to take justice into their own hands. Should the official arrest the thieves, or will the thieves seize the official? Tang Mei Yun Taiwanese Opera Company once again takes Gezai opera to its outer limits in this brand new, subversive black comedy.

### ★ Compagnie Maguy Marin - UMWELT

(法國瑪姬·瑪漢舞團)

Sep 23 - 24 at 7:30pm, Sep 25 at 2:30pm  
National Theatre (國家戲劇院)  
Tickets NT\$500-2000

The Compagnie Maguy Marin appears on the island for the third time w/ the debut Asian performance of their latest extravaganza of lavish dance, lighting effects and stage design, "Umwelt" ("Environment"). Led by Centre Choregraphique National de Rillieux-la-Pape artistic director Maguy Marin, this major European dance company incorporates such artistic fields as music, photography and sculpture, constantly exploring the many possibilities of dance, and attempting to push their performances beyond traditional confines and into the realm of theater.

### ★ NSO Concert - Gurrelieder

(史詩般的愛情禮讚—古勒之歌)

Sep 23 at 7:30pm  
National Concert Hall (國家音樂廳)  
No 21-1, Zhongshan S Rd, Taipei (台北市中山南路21之1號) - on the North side of the plaza  
Tickets NT\$300-1500 Gurre-Lieder, a chamber hall for a large orchestra, is based on an Old Danish folk legend which depicts the love of King Waldemar for the maiden Tove. The original poetry was written by a Danish poet, Jens Peter Jacobsen. The NSO music director, Wen-Pin Chien (簡文彬) will lead a superb group of musicians to shake the classical music stage in Taiwan at its premiere.



### ★Film Festival of Peace

(和平影展)

Sep 10 - 16  
Spot (光點台北), 18 Zhongshan N. Rd, Sec 2 (中山北路二段18號)  
Free Admission

# Taiwan Beer Bar

## Willy Wonka eat your heart out

BY GERRY

OPENED MAR. 15 this year, Taiwan Beer Bar is a godsend for thirsty revelers who like the local stuff. The concept seems to put the emphasis on marketing rather than short term profit, and while I didn't see Wu Bai and China Blue about, one has to appreciate the notion. The mainstay is obvious: draft is NT\$50 a mug or NT\$100 a liter, with cans and bottles also readily on hand. The setup is as it should be, spacious, simple and clean with tables, benches and chairs inside and more tables and chairs out front. Washrooms out back resemble those found at airports. Like the lager, spirits are also local concoctions, ranging from Shaohsing Wine (made from plums) at NT\$160 a bottle to Jade Mtn. Liquors in porcelain for NT\$2000. Everything else Taiwan Beer and Wine distills adorns the shelves at the back, after all, this is the bar for their brewery. Food — yes, they have food! — goes from the predictable sausage and onions to simple stir fries, BBQ meats, and sushi (beats the hell out of a bowl of nuts)! There are also passion fruit and grape slushies for the kids or those not imbibing. Everything is purchased with tickets so splash out, buy a big wad, and gain face by shouting your mates a lot of beer for little money!

Hours: 11am-12:50am daily

Address: No. 85, Sec. 2, Bade Rd., Taipei (台北市八德路二段85號)

### Bitan: A quick respite

Looking to escape the cacophony of Taipei and kick back for a few hours? Jump on the MRT and head off to Xindian Stations — the last stop on the Xindian Line — and from there walk on over to Bitan. While it doesn't rival the serenity of a Zen monastery, a generally slower pace does await. A wooden suspension foot bridge will get you over the river, but a better option is to be ferried across to a relatively isolated area. There are any number of restaurants along the river, but if you're looking for a break from the local fare, check out Athula and his roti stall. It's conveniently situated near the steps to the bridge, and he's been operating now for three years. Beef, mutton, chicken and tuna rotis — flat bread wraps that come with potatoes — are NT\$50 each, and the homemade curry powder is by his mom back in Sri Lanka. Several stools abound and Athula is more than happy if you buy a beer at 7-Eleven a mere ten meters away and "shoot the shit" with him and anyone else about. Or else go sit by the river and nosh away. Authentic, delicious and cheap, you can't go wrong.

Hours: 3pm-12am daily

Address: No. 199 Xindian Rd., Taipei County (台北縣新店市新店路199號)

### Club Designer: For the predisposed fashion aficionado

While sounding like a nightclub for the affluent, Club Designer isn't. Tucked amidst the bustle of the Zhongxiao East shopping district, it's a high-end clothing boutique with accessories, but out front there is also a wooden deck with three tables, chairs, and umbrellas and world music played at a subtle volume. Everything is imported from New York, Milan, Paris, and London, excluding the food and drink. The coffee and teas make those at Starbucks seem like, well, chain-store beverages. Also available are juices and — here we go — 3 Belgian beers: Duvel for the bloke waiting for his woman asking himself "Why Me?", and 2 fruit beers for the women telling themselves "Why Not?" On the food front, there's a choice of toasted panini with a side salad or four main-dish salads that come with garlic bread. The aforementioned will set you back NT\$380 each, and though obviously not cheap, "you get what you pay for," as both portions and taste are beyond average. In the area? Worth ducking in.

Hours: 11am-9pm Mon.-Sat., 11am-7pm Sun.

Address: No. 133, Sec 1, Daan Rd. (台北市大安路一段133號)

### Bits and Pieces:

Not one to jump to conclusions, thrice in the past few weeks I've had eerily similar experiences at different convenience stores. Seemingly a small minority of clerks deceptively try to fleece unsuspecting customers who they perceive can't count after a few drinks in the wee hours. Coincidence? Hope so. Otherwise, it's *caveat potior*, drinker beware!

Send your pub news to [enpots at lihpa.com](mailto:enpots@lihpa.com)

This film festival presents a collection films from all over the world, all closely related to the theme of peace. The festival selects recent award-winning films from the years 2003 to 2005. The opener, Sylvania movie ZIVET JE CUDO (生命是個奇蹟), takes place under the fire of war in the Yugoslavian civil war (南斯拉夫內戰). Next, in chronological order comes: SHAKE HANDS W/ THE DEVIL: THE JOURNEY OF ROMEO DALLAIRE (與魔鬼握手), NO. 17 IS ANONYMOUS (誰是第17號乘客?), WALK ON WATER (男人的心中只有男人), THE EDUKATOR (替天行盜), VOCES IN OCENTES (純真11歲), TURTLES CAN FLY (烏龜也會飛), DOWNFALL (帝國毀滅), and THE HUMAN STAIN (人性污點). Following the foreign films, the festival takes a turn to feature recent Taiwanese films and documentaries dated from 2002 to 2005. This section includes FACING THE ETHNIC GROUP AND ITS FUTURE: VIEWS FROM THE PEOPLE (面對族群與未來—來自民間的對話), THE DAIRY OF JING FU DOOR (景福門日記), and BLAKIE'S MARRIAGE (黑仔討老婆). The festival ends w/ the film EDELWEISS PIRATES (小白花海盜幫). The festival is supported by PEACETIME Foundation of Taiwan (台灣促進和平文教基金會).

★ Taipei Artist Village Y par @ Young Artist Cafe

Movies on Friday Nights : Series of Asian Female Directors  
(台北國際藝術村 Y par@ 青春阿德) 餐廳週五電影夜:《華裔女導演電影節》  
Sep 9 - 30

Taipei Artist Village (台北國際藝術村), No 7, Beiping E. Rd. (北平東路4號)  
Tel: (02) 3393-7377

Web: www.artistvillage.org  
Tickets NT\$150, w/ 1 free drink

Taipei Artist Village is going to present four movies by four different Chinese female directors on Friday nights in September. Residential artist Olivia Khoo will give an introduction to help the audience understand these films from a feminism perspective. The films are: SONG OF THE EXILE (客途秋恨), starring Maggie Cheung (張曼玉) and Shwu-Fen Chang (陸小芬), and directed by Ann Hui (許鞍華) a features cultural conflicts between mother and daughter. EATING AIR (吃風), co-directed by Singapore artists Jasmine Ng and Kelvin Tong (黃錦佳/康永建); BUTTERFLY (蝴蝶), directed by Hong Kong award-winning director Yan Yau Mak (麥婉欣), features lesbian love juxtaposing human struggle inside social roles.



ILLUSTRATION: LEON OS



Museums

★ National Museum of History

(國立歷史博物館)  
49, Nanhai Rd, Taipei (台北市南海路49號)  
Tel: (02) 2361-0270

Web: www.nmh.gov.tw  
Open: 10am to 6pm, closed Mondays  
EXHIBITION OF TANG TRI-COLOR & PAINTED POTTERY (唐三彩·彩繪陶特展). Through Dec 31

GENERAL HISTORY OF CHINESE CULTURE ART-CRAFTS: Enshrine Show (中華文物通史特展:典藏常設展): This multi-faceted exhibition is divided into various sections. Ranging from the Stone Age to the Chin Dynasty, the exhibition's seven sections include: New Stone Age (新石器時代), Xia - Shang - Zhou Periods (夏商周), Qin - Han Dynasties/Wei Jin & South and North Dynasties (秦漢魏晉南北朝), Sui & Tang Dynasties (隋唐), Five Northern Dynasties & Song - Liao - Jin - Yuan Dynasties (五代宋遼金元), Ming and Chin Dynasties (明清), and the existing Republic of China (民國). Through Dec 31.

SELECTION OF PREMIUM SCULPTURES --SHOU SHAN STONE CIRCULAR CARVINGS (雕刻之珍—壽山石圓雕展): The exhibition shows over a hundred pieces, which represent the high-level techniques of Shou Shan Stone Circular Carvings during the Chin Dynasty. Through Sep 18.

EXHIBITION OF RECENT WATERCOLOR PAINTINGS BY CHENG HSIANG-LONG (鄭香龍水彩畫近作展): This exhibition displays a collection of the master Cheng's most recent works, which are characterized by their lively bright colors, freely expressive technique and diverse subjects. Through Sep 25.

HU HUNG-SHU AT SEVENTY: A RETROSPECTIVE (天合一—胡宏述七十回顧展): Born in Shanghai and later moved to Taiwan, Hu Hung-shu is an artist/designer w/ architectural training. Hu's paintings use the Western artistic medium of oil on canvas, creating the effect of Chinese ink paintings. Through Oct 2.

★ National Palace Museum

(國立故宮博物院)  
221, Sec 2, Zhishan Rd, Taipei (台北市至善路二段221號)  
Tel: (02) 2881-2021

Web: www.npm.gov.tw  
Open: 9am to 5:30pm, Mon to Sun  
The National Palace Museum collection was

accumulated over a thousand years by Chinese emperors and includes ceramics, porcelain, calligraphy, painting, ritual bronzes, jade, lacquer wares, curio cabinets, enamels, writing accessories, carvings, embroidery and rare books.

THE ART AND AESTHETICS OF FORM: FANTASTIC REALMS IN JOURNEY TO THE WEST (造型與美感—西遊記的世界): This exhibition includes a special selection of Buddhist and Taoist figure paintings on subjects appearing in the novel "Journey to the West" (西遊記), by the Shih-te Hall, and the exceptional "Album on Journey to the West" by the modern master P'u Hsin-yu that has been entrusted by the Cold Jade Hall to the Museum. Through Sep 25.

THE WORLD AND ITS WARP AND WOOF: A SPECIAL EXHIBITION OF ANTIQUE MAPS DONATED BY PROF. JOHANNES HAJIME LIZUKA (經緯天下—飯塚一教授捐贈古地圖展): This is an exhibition of Prof. Johannes Hajime Lizuka's ancient map collection. Through Oct 2.

PAINTING AND CALLIGRAPHY DONATED AND ENTRUSTED TO THE NATIONAL PALACE MUSEUM (受贈寄存書畫展): This special exhibition gallery has been reserved at the Museum specifically to present these treasures to the public. Since the National Palace Museum was built in Taipei in 1965, many generous individuals and groups have donated and entrusted their artworks to the Museum, making this exhibition possible. Through Sep 25.

★ National Taiwan Museum

(國立台灣博物館)  
2, Sheng-Yang Rd, Taipei (台北市襄陽路2號)  
Tel: (02) 2382-2699

Web: www.ntm.gov.tw  
Open: 10am-5pm, Tue to Sun  
Taiwan's oldest museum, founded by the Japanese in 1908, recently reopened after repairs. It houses five departments: anthropology, earth sciences, zoology, botany and education. The collection features specimens of Taiwan's indigenous animals and plants as well as cultural artifacts.

TAIWAN IN MAPS (地圖台灣): A rare and voluminous collection of maps of Taiwan, including demographic maps, satellite images, and historical maps dating to pre-colonial times. Through Sep 18.

ANIMALS AND PLANTS OF TAIWAN (台灣的生物展示區): this nature exhibition is divided into seven distinctive sections that present in detail Taiwan's natural flora and fauna.

★ Taipei Fine Arts Museum

(台北市立美術館)  
181, Sec 3, Zhongshan N Rd, Taipei (台北市中山北路三段181號)  
Tel: (02) 2595-7656

Web: www.tfam.gov.tw  
Open: 9:30am to 5:30pm, closed Mondays  
THE MOVEMENT OF BAMBOO STOOL-A MEMORIAL EXHIBITION OF LII JIIN-SHIOW (竹凳的移動—李錦繡紀念展): A master who's time

came too early, Lii Jiin-shiow's (1953-2003) position w/in society was considered to be much like a bamboo stool - traditional, humble, and common. Yet her art created an outstanding position for herself. (1996-2003). Sep 3 - Nov 27.

THE SPECTRE OF FREEDOM (自由的幻象): While Taiwan's sixth sponsored pavilion is at the Venice Biennale, exhibition provides retrospective for the past five Biennales. Artists include Wu Ma-li, Chen Jun-jieh, Hou Jun-ming, and a number of others. Through Nov 6.

VIVIENNE WESTWOOD (薇薇安·魏斯伍德的時尚生涯): This exhibition shows off the outfits of Vivienne Westwood, a British designer who designed for the 1970's rock band Sex Pistols. This exhibit covers the period from the 1970's to the 1990's, w/ an emphasis on how Westwood's designs influence pop culture. A total of 543 outfits and accessories are on display. Through Oct 19.

FOOTPRINTS OF THE PAST - SOLO EXHIBITION BY WONG TING HUA (逝去的腳印—翁庭華攝影個展): This exhibition displays black-and-white photographs w/ the theme of the dying mining industry in Taiwan. Through Oct 16.

Galleries

★ Eslite Gallery

(誠品畫廊)  
B2, #245, Dunhua Rd, Sec. 1 (台北市敦化南路一段245號B2)  
Tel: 886-2-27755977\*588

Open: Tue - Sun 11am - 10pm  
SITU QIANG SOLO EXHIBITION (司徒強個展): Qiang is a New York based artist who devotes himself to combining Chinese watercolor (中國水墨畫) w/ Western painting styles, blending the two cultures. The exhibition displays his recent pieces. Through 25.

★ Nowhere Cafe

(所在)  
No 1, Lane 60, Sec 3, Xincheng S Rd (台北市新生南路三段60巷1號)  
Web: www.nowhere.com.tw  
Tel: (02) 2362-5241

Open: Mon - Sun, 2pm-2am  
TRIBUTE ALBUM: This exhibition will display the most recent collection of paintings by FLOATY, whose murals grace the walls of many of Taipei's indie rock spots, including the Wall, Underworld, and DV8, and whose illustrations, incidentally, frequently appear in POTS Weekly. Tribute Album is a serious of paintings inspired by various songs and includes images that honor artists ranging from the B-52 to the Clippers. Through Sep 31.

★ Taipei MOMA

3F, 19, Lane 252, Sec 1, Dunhua S Rd, Taipei (台北市敦化南路一段252巷19號3樓)  
Tel: (02) 8771-3372  
Web: www.taipemoma.com  
Open: Tue - Sat, 11am-7pm

CAREFREE - TAIWAN PERFORMANCE ART RELAY (好自在 - 行為錄像接力賽): Taipei MOMA Gallery invites three young artists for three successive solo exhibitions that will explore the phenomena of their own existence through the media. The artists use video and installation art to emphasize the possibility of uniting concepts w/ performance in their work. The current exhibitions in this series include:

ENDLESS RECALLING (所以我們反覆呼喊): the artist Su Hue-yu (蘇誦宇) twists dialogue, music, soap operas, etc. into a new kind of listening/viewing experience to explore the illusory nature of the screen. Sep 3-17.

★ Taipei Artist Village

(台北國際藝術村)  
Tel: (02) 3393-7377  
Web: www.artistvillage.org  
Open: 10am-6pm, closed Mondays  
EXCEPTS FROM A DE'S SECRET DIARY (阿德的秘密日記介入篇): A group show themed around artists "interposing" themselves into the city to create new modes of "coexistence". The artists are Chen Zheng-cai (陳正才)(Taiwan), Ye Yi-li (葉怡利) (Taiwan), Leda Oliveria (Brazil), Maria Rebecca Ballestra (Italy), Norbert Francis Attard (Malta). Through Sep 19.

★ TIVAC

(台灣國際視覺藝術中心)  
1F, 29, Lane 45, Liaoning St, Taipei (台北市遼寧街45巷29號1樓)  
Web: tivac.net  
Tel: (02) 2773-3347

Open: Tue - Fri 12pm-9pm, Sat - Sun 12pm-6pm, closed Mondays.

EDGE OF THE SKY-TIBET (天界·西藏 + 曼荼羅—馮建國經典攝影展): Famous Chinese photographer, Feng Jian-guo (馮建國), has spent his last couple of years in Tibet and developed himself spiritually. This exhibition is about the natural environment of Tibet, as well as the long-lost Tibetan innocence. Sep 3 - 28.



★ Actors and Actresses wanted

Contact: Keyak Liu, (09) 3998-4710, keyak0825@yahoo.com.tw  
Phone: 02-2736-9363  
Ryefilms Production needs foreigners to come and join us in our upcoming film production, "The Used Dream". We seek large numbers of foreign actors and actresses who are interested in performing on the big screen. There is no limitation on age, body type, or nationality. Everyone is welcome. Please contact us for audition information or email us your pictures.





## 行動、連署、聲明

### ●《桃園縣勞退新制與非典型雇用狀況訪調報告書》全文上網

作者：敬仁勞工安全衛生服務中心  
訪問了桃園地區 41 家產業工會，了解勞退新制的實施所帶來對勞動條件的衝擊，以及各廠內雇用非典型勞動力(包括外勞、短期契約工、派遣工、外包工及建教生等)的狀況；報告書的全文可上網瀏覽，請見 <http://www.catholic.org.tw/cicm/cicm\_works/Chingjen/1-41.htm>。

### ●全國教師會支持台企銀合法罷工行動聲明

◆呼籲政府的施政應有一致性，勞委會應以最快的速度協調內政部，給予勞工依工會法進行的合法罷工合理空間

◆據文化大學林佳和教授表示，德國的學生在國小三年級(約九歲)課本中就已清楚的介紹勞工的團結權意識，當然有團結權的前提下，自然取得協商權，也才有爭取權保護協商權的設計。

◆全國教師會將努力透過各種機會，向教育部門建議納入勞動教育，還給孩子該有的勞動教育課程設計。

◆全國教師會重申：一、請全國人民反省金融開放與改革以來，政府機器與財團對受雇者及全民的侵奪／二、請所有消費者，特別是受雇者身份的廣大民眾，以受雇者大團結的基本理念，支持台企銀的合法罷工，互相打氣／三、請所有的教育工作者

一起來思考，學校版的台企銀還會離我們多遠？四、請警察朋友開始回到保護合法罷工的權利維護，而非以本是保護人民集會遊行權利的法令，反過頭來限制人民合於憲法及工會法保障基本工作權的最後努力。

新聞聯絡人：文宣部主任 黃致誠  
電話：02-2567-5117#26

(全文請參閱 <http://61.222.52.195/news/Database/Interface/DetailACT-print.asp?ID=107020>)

### ●公營事業工會大聯盟發起一人一通電話聲援

中華電信工會高雄分會幹部送運動飲料為罷工邁入第二天台企銀高雄分行伙伴打氣！

◆聲援台企銀員工是為了展現勞工反對政府錯誤金改政策、圖利財團的決心；

◆請台企銀的伙伴號召更多的同事配合工會行動，堅持到底；

◆也希望全台的勞工朋友持續關心本案發展。

中華電信工會理事長張緒中  
(全文請參閱 <http://61.222.52.195/news/Database/Interface/DetailACT-print.asp?ID=107007>)

### ●資方蠻橫，工會全體會員通過繼續罷工！

全總呼籲全國勞工：支持到底！  
立法委員、全國總工會理事長林惠官今日也親自到台北罷工現場，為全體會員加油、打氣。林惠官表示：

一、台企銀工會通過罷工投票，而且成功的大規模罷工，不但是金融史上第一次合法罷工，而且在全台灣都極為罕見！台企銀工會絕對要繼續堅持下去，貫徹始終！不達目的，絕不終止！

二、財政部與金管會以政府公權力介入勞資糾紛，非法派遣即使用替代性人力，打壓合法罷工，全總給予強烈譴責！下週開議後，我會繼續監督強力財政部與金管會，與工會配合。

三、警察也是勞工，因為被限制組織工會，所以只能聽從長官命令、濫用法令、鎮壓其他勞工兄弟姊妹。全總版本的《工會法》保障警察同仁的勞動三權，我們期待看到警察成立工會，與全國勞工站在一起！

四、我們呼籲全國勞工，繼續支持台企銀工會，與台企銀工會站在一起。因為他們的罷工不只是為了他們自己，更是為了全台灣勞工的罷工權！

◆新聞聯絡人：全國總工會 勞動政策研究中心主任 汪英達  
電話：(02)2358-8047 / 3322-5111  
傳真：(02)3322-5121 電子信箱：

yd Wong@seed.net.tw  
(全文請參閱 <http://61.222.52.195/news/Database/Interface/DetailACT-print.asp?ID=107008>)

### ●反對急亂標售，先簽團體協約：台企銀工會決定展開第三天罷工行動

台灣企銀工會：天助自助者！對於政府錯誤的二次金改而累積許久的怨氣繼續出這兩日來的罷工能量，台灣企銀員工用行動強化此一能量，亦由此能量中獲得更多的勇氣，即使未來的命運仍未有定案，即使團體協約尚未簽定，畢竟已讓有意標售台灣企銀的財團知所顧忌，它們與政府之間的買賣，是不可能完全不考慮底下員工的反彈聲浪。

連絡電話：(02)2773-2788  
傳真：(02)2773-3410  
新聞聯絡人：理事 林萬福(0928537171)  
常務理事李鴻炎(0937127171) 常務理事葉坤益(0922947666)

(全文請參閱 <http://61.222.52.195/news/Database/Interface/DetailACT-print.asp?ID=107010>)

### ●台灣媒體教育觀察基金會、媒體改造學社：我們需要什麼樣的NCC？

◆玄奘大學大傳系助理教授柯舜智以英國的獨立傳播管制機構 Ofcom 為例，認為 NCC 的委員組成和運作，最重要的就是資訊和管制規則的詳盡、公開和透明，以避免各種可能的爭議，並接受社會監督。

◆公民媒改聯盟代表、婦女新知秘書長曾昭媛指出，公民媒改聯盟的成立，就是要宣稱公民有權也有意願要參與傳播事務的管制以及傳播環境的改革，因此她贊成 NCC 委員當中應保留一席消費者代表。

◆公共電視研發部研究員程宗明主張，NCC 的建立與公共媒體的建立，應是台灣媒體改革可以並行的路線。

(全文請參閱 <http://61.222.52.195/news/Database/Interface/DetailACT-print.asp?ID=107022>)

## 營隊、座談、課程

### ●關懷楊儒門案學界聯盟、紫藤文化協會論壇：社會抗議

地點：紫藤廬(台北市新生南路三段 16 巷 1 號) 電話：(02)2363-7375

主辦：關懷楊儒門案學界聯盟、紫藤文化協會 費用：免費

時間：9 月 16 日(週五) 19:00-22:00  
主持：傅大為(清華大學歷史所教授)  
主講：楊祖珺(文化大學大傳系助理教授)  
黃美英(原運工作者、五二零農運調查、農村重建工作)

姚人多(清大社會所助理教授)  
內容：

一、透過楊儒門案還有一些其他的例子，我們來討論今天「社會抗議」的形式、類別，以及它與國家、法律、人民、甚至國際的關係。

二、再者，甚麼又是恐怖主義？有哪些類別(游擊隊、國家)？它與社會抗議可以區別開來嗎？為何今天的社會抗議常被「恐怖主義化」？

三、過去台灣社運、黨外裡的所謂「法律邊緣」、「暴力邊緣」論點的意義與歷史脈絡為何？最後，與「媒體秀」一般的、紛紛擾擾的國會之外，今天我們的「社會抗議」之重要性為何？它又有甚麼時代性的新功能？

## 行動者、志工招募／募款

### ●南洋台灣姊妹會：一個跨文化協力造屋行動

◇為了擴大大南洋台灣姊妹會的社會連結，我們決定不向政府申請任何補助，只對民間團體或個人募款，並且於修繕期間，不定期安排外地朋友進美濃協助修繕工程。我們期望透過「募款」及「協力勞動」的過程，擴大連結全國各地關心移民議題的朋友，並增進彼此的認識，也為將來的合作建立基礎。

◆8/13 日及 8/27 日我們將舉辦於樓修繕完工活動，9/17 日則舉辦募款餐會，在此，歡迎大家報名前來參加。南洋台灣姊妹會需要各位朋友的支持，不管是「出錢」或是「出力」都好，請大家跟我們一同打造未來的夢想！

◎南洋台灣姊妹會 TransAsia Sisters Association  
地址：84346 高雄縣美濃鎮龍山街 9 號  
電話：07-6852818 傳真：07-6852817



## 戲劇與舞蹈

週五 九月十六日

### ●精靈幻舞舞團：『月之女』佛朗明哥創作舞劇 LA LUNA

編舞賀連華將芭蕾舞、現代舞、佛朗明哥巧妙相融，並邀請音樂編曲鄭捷和樂手，以台灣創作的動人樂聲於現場演出，呼應舞劇的盪盪起伏，「月亮代表我的心」也被改編為 BULERIAS 曲調，舞「親情的思念寂寞」。

19:30 嘉義市文化中心音樂廳(嘉義市忠孝路 275 號) \$150,250,350,兩廳院售票系統

### ●如果兒童劇團 第十一口大戲《誰是聖誕老公公》

如果兒童劇團是由三位充滿童真夢想的大男人，即趙自強、賴聲川、李永豐所創立，他們以豐富的表演經驗及創作精神，為孩子量身打造適合的節目。《誰是聖誕老公公》提醒父母親們，身處於這個物質社會的叢林中，應留意孩子是否出現只在意自己而不關心別人的情況。

19:30 臺北新舞台(台北市松壽路 3 號) \$350/500/650/800/1000,兩廳院售票系統

### ●河左岸劇團：公路·電·影(Road Movie)

19:30 台北市國家戲劇院實驗劇場(Experimental Theater) \$400,兩廳院售票系統

他目睹了電視上實況報導紐約 911 事件，從不出遠門的他，決定出發去尋找 -- 和平。至於，去哪裡找，或是，去了哪裡，不得而知... 演出：姜富琴、佐藤衣麻子、閃靈 編導／陳明秀

### ●臺北戲棚傳統藝術表演

8:00pm-880 元,年代售票系統  
演出：小西園堂中劇團、台北新劇團、花蓮原鄉舞團、國立臺灣戲曲專科學校附屬綜藝科、國立臺灣戲曲專科學校附屬國劇團、國立臺灣戲曲專科學校附屬國劇科

地點：臺北戲棚(TaipeiEYE)  
台灣水泥大樓【士敏】  
台北市中山北路二段 113 號 3 樓(錦州街入口)  
Tel:02-2568-2677 / Fax:02-2568-2335  
http://www.taipieye.com

### ●劇樂部劇團《夢幻劇 A Dream Play》英語演出

19:30 紅樓劇場(臺北市成都路 10 號) Tel:2311-9380) \$500,兩廳院售票系統

主辦演出單位：劇樂部劇團 Drama Club Company  
話說古印度神話的因陀羅神之子，為了與因陀羅神爭辯人類情感中「愛能征服一切」的信念，而落入人間界接受試煉，以人類女子 - 愛格妮斯的身份，展開跑走燈般的人生體驗過程。

劇作家：史特林堡 / 製作人：謝其文、吳貞儀 / 導演：丹尼爾

### ●傳統梨園劇目 - 高文舉／江之翠劇場

貧困書生高文舉時運不濟，幸得員外王福賞識，並將閨女玉真許配為妻，而後進京赴試，杳無音訊，玉真千里尋夫，歷盡艱難，終於來至京城，但得知文學另娶，又被溫金關入冷房，文學得知，急忙至冷房相會，相見恍如隔世，經歷千辛萬苦，二人終於團聚，與玉真雙雙回鄉，從此絕意仕途。

◆索票地點：台北縣藝文中心：2253-4412  
天才書坊板橋店：2957-1958 天才書坊文化店：8258-1755 天才書坊中山店：8953-1816 新學友書局縣府店：2962-8289

### ●俄羅斯布里雅特國家舞團一貝加爾湖

19:30 彰化演藝廳(彰化縣政府禮堂) (索票) 04-7250057 轉 6

週六 九月十七日

### ●台北國際藝術村表演活動

演出：Cocktail  
Vocal：芙蓉  
吉他：木村

Cocktail 喜歡接受不同音樂來源，也熱衷創作，其音樂風格清新，呈現年輕人的青春活力。

### ●汎美舞蹈團 2005 年『創作舞劇 - 春夏秋冬』巡迴

19:30 台南市立文化中心演藝廳 <中華東路 3 段 332 號 \$200,300,400,500,兩廳院售票系統

汎美舞蹈團藝術總監李慧美老師以優美的芭蕾舞呈現多姿綽約的春天，豐富的民族舞詮釋熱鬧非凡的夏天，多變的現代舞刻畫深沉雋永的秋天，輕快的踢踏舞描繪幻化萬千的冬天。本次演出動員近 80 位舞者，耗資百萬精心策劃製作。

### ●築夢舞集 2005 年度巡迴公演 - 客家新詩現代舞劇 --- [天足]

7:30pm 新竹縣文化局演藝廳 \$100/200/300/,年代售票系統

築夢舞集 2005 巡迴公演以客家女性為話題的創作 - 『天足』是以舞蹈蘊含的細緻來表現客家女性之美，融合現代創作的澎湃氣勢來展現客家輔娘人的堅毅骨氣，詮釋客家傳統女性和現代客家女性之精神呈現。

### ●天主教蘭陽青年會：2005 芭蕾舞團首演 -- 1/2 的芭蕾舞鞋

19:30 地點：新竹市文化局演藝廳(新竹市東大路二段 17 號) \$300,400,500,600,兩廳院購票系統

俄籍教師 Andrey Attikov 來台，為蘭陽芭蕾舞團授課及為劇團首演編排芭蕾舞劇 - 「胡桃鉗」。除了「胡桃鉗」，蘭陽另將發表六支國內新生代編舞家所創作之全新舞碼，讓本地的觀眾了解原來芭蕾舞也可以如此貼近生活。

### ●光環舞集《水際》

19:30 台北市社教館城市舞台(北市八德路三段 25 號) \$300,500,700,1000,兩廳院購票系統

特別邀請音樂家李泰祥、名服裝設計師洪麗芬、燈光設計房國彥、裝置藝術家陶亞倫共同參與，屆時將打造一個充滿波光粼粼、水藍光彩的舞台場域。

### ●臺北偶戲館：膽小小雞

http://www.pact.org.tw/  
演出：九歌兒童劇團  
11:00am,2:00pm 臺北偶戲館, \$300,年代售票系統

內容講述雞媽媽生下了一隻小雞，為了讓小雞能夠更棒，雞媽媽費盡心思教導小雞，可是小雞不是學不會就是什麼都不敢，就在雞媽媽和小雞都不知道該怎麼辦的時候，雞媽媽靈機一動，想到帶小雞到公園去，讓小雞看看外面的世界，最後小雞勇敢的跨出了第一步，成為了勇敢的小雞。

### ●如果兒童劇團 第十一口大戲《誰是聖誕老公公》

10:30-14:30-19:30, 臺北新舞台(台北市松壽路 3 號) \$350/500/650/800/1000,兩廳院售票系統(見九月十六日)

### ●唐美雲歌仔戲團 -- 追求卓越《人間盜》

14:30-19:30 \$400,600,800,1200,1600,2000,兩廳院購票系統  
演出：唐美雲歌仔戲團

### ●台北國際藝術村表演活動

演出：Cocktail  
Vocal：芙蓉  
吉他：木村

Cocktail 喜歡接受不同音樂來源，也熱衷創作，其音樂風格清新，呈現年輕人的青春活力。

02-33937377

### ●【築夢舞集】築夢 2005 巡迴公演 客家新詩舞劇《天足》

19:30 新竹縣竹北演藝廳 03-5510210

### ●台中彩繪城市藝術節：跨界藝術表演

18:00-19:00 東野健一：日本的素人藝術家以自畫的繪捲說演故事。印度的澄淨心靈之旅為他尋找到未來的路，說捲軸故事由此發端。(12)山鬼樂團：「山鬼」一詞取材至楚辭，以狂熱奔放的感情、豐富的想像、奇特的幻想，融合了多種民族樂器或「吟」或「嘯」來詮釋自己的創作歌曲。

地點：國立台灣美術館廣場  
http://www.sunnyhorizons.idv.tw/  
http://travel.tccg.gov.tw/sunshine/active.jpg

洽詢電話：04-23766905  
E-mail:tb030554@1sc.net.tw

(見九月十六日)  
**●公路·電·影(Road Movi-ng)**  
 14:30、19:30 台北市國家戲劇院實驗劇場  
 (Experimental Theater)  
 \$ 400, 兩廳院售票系統  
 (見九月十六日)  
**●臺北戲棚傳統藝術表演**  
 8:00pm、880元(見九月十六日)  
**●劇樂部劇團《夢幻劇 A Dream Play》英語演出**  
 主辦演出單位:劇樂部劇團 Drama Club Company  
 19:30 紅樓劇場(臺北市成都路10號 Tel: 2311-9380) \$500, 兩廳院  
 (見九月十六日)

週日 九月十八日

**●舞蹈-時光之何~奇幻精品屋三部曲**  
 免費 對象不限  
 國立臺灣藝術教育館(台北市南海路四十七號)電話: 02-23110574  
 輔仁大學哈特現代爵士舞集, 結合下一站舞蹈故事館, 東吳大學親善舞團, 以舞蹈劇場形式創意發表, 透過舞作表達關懷城市之情, 試圖解開這禁錮的城市, 尋找著屬於過去的溫暖情感, 駛在時空的軌道, 人與人的關係, 似乎也在緊湊中, 變得虛渺。  
**●光環舞集《水際》**  
 14:30 台北市社教館城市舞台(北市八德路三段25號)  
 \$ 300, 500, 700, 1000, 兩廳院購票系統  
 主辦: 光環舞集舞蹈團  
 協辦: 指導單位 / 行政院文化建設委員會  
 (見九月十七日)  
**●臺北偶戲館: 膽小小雞**  
 主辦: 台北偶戲館  
 http://www.pact.org.tw/  
 演出: 九歌兒童劇團  
 劇目: 膽小小雞  
 11:00am-2:00pm 臺北偶戲館, \$ 300, 年代售票系統  
 (見九月十七日)  
**●如果兒童劇團 第十一口大戲《誰是聖誕老公公》**  
 10:30、14:30, 臺北新舞台(台北市松壽路3號)  
 \$ 350/500/650/800/1000, 兩廳院售票系統  
 (見九月十六日)  
**●唐美雲歌仔戲團 -- 追求卓越《人間盜》**  
 19:30 \$ 400, 600, 800, 1200, 1600, 2000, 兩廳院購票系統  
 演出: 唐美雲歌仔戲團  
 (見九月十六日)  
**●公路·電·影(Road Movi-ng)**  
 14:30、19:30 台北市國家戲劇院實驗劇場  
 (Experimental Theater)  
 \$ 400, 兩廳院售票系統  
 (見九月十六日)  
**●劇樂部劇團《夢幻劇 A Dream Play》英語演出**  
 Drama Club Company 劇樂部劇團  
 14:30 紅樓劇場(臺北市成都路10號 Tel: 2311-9380) \$500, 兩廳院  
 (見九月十六日)

活動、課程

破報需要送報隨車工讀生  
 每週工作時間  
 星期日到星期五  
 早10點到夜9點  
 時薪不多 90元而已  
 問阿原好不好 0917780663  
 趕快來

★無印果流實驗團百味牧人系列單人戲第一彈《I-Zni》

看守所上海珍寶·場場爆色真好  
 地點: 搖滾看守所(北市羅斯福路3段316巷8弄3-1號2F)  
 時間: 9/24(六)下午2點、9/25(日)晚上7點 現場購票  
 乾淨欣賞一個喉嚨 + 一個破喉嚨展  
 一個高雄女生的講、唱、繪, 《I-Zni》是果流團長阿冠製作給阿刁「百味牧人系列No1」。田調式的單人戲。此後這系列作品, 將在果流相遇。尋找的每個「牧人」之中, 真正從「人的況味」開始, 抽取果式味覺 + 對「人」的信仰  
 \*預售票券預購 250元(含飲料), 可恰搖滾看守所或柏德小路咖啡餐館  
 柏德小路咖啡餐館(北市羅斯福路3段316巷8弄3-1號3F)  
 Ps 著白衣入場者, 可免費獲贈歌單一份

★【方圓士老師魔術變、變、變】

魔術表演教學  
 課程內容: 生活即席魔術、撲克魔術、硬幣魔術  
 時間: 94年10月22日(週六)PM2:00-4:00  
 地點: 京華城12f  
 費用: 300元  
 魔法師專業表演藝術團隊雖來自藝術的不同領域, 卻結合魔術、雜技、音樂、舞蹈、戲曲、默劇等表演方式, 風格多變化, 大型舞台魔術、驚險特技、小丑搞笑、造型氣球、歌舞音樂等, 所參與表演從生日派對、產品促銷、學校慶祝、公司尾牙、街頭表演等絞盡腦汁, 為您呈現最好看、最有趣的表演作品。  
 「幻俠」方圓士(魔法師專業表演藝術團團長)曾任/救國團青年服務社魔術講師, 台塑企業集團魔術社藝術總監、華興補習班「魔法講師」、秀峰國小「魔術講師」、華江幼稚園「魔法講師」、來來飯店專屬魔術講師、台灣魔術師聯盟總召集人、台灣愛心魔術團團長  
 著作/「魔術百寶箱」、「方老師宴會 Party 造型氣球與魔術」  
 網址: www.magicshow.idv.tw  
 專線: 0931-032263

●「城市有情 移民有愛」新移民藝術節

9月22日~11月05日 表演工作坊  
 新移民會館  
 11月10日~11月28日 新移民文化主題展 台北地下街(市民大道一段100號地下街)  
 11月13日(日) 表演工作坊成果演出 台北國際藝術村  
 11月18日(五)~19日(六) 新移民紀錄片影像展講題: 「全球觀點: 從國際局勢看台灣新移民現象」 文化大學大夏館  
 11月19日(六) 紀錄片座談會 文化大學大夏館  
 11月20日(日) 表演工作坊成果演出 聖多福教堂  
 11月26日(六) 東南亞藝文團體演出 邀請團體: 菲律賓呂宋島北部 Ibaloi Tribe 大安森林公園露天音樂台 www.tnif.com.tw/  
**●台東劇團 2005 年新人招訓**  
 即日起至九月十九日止, 凡 16 歲以上對劇場工作有興趣的朋友們, 歡迎報名參加。2005 年度新人將於九月二十日(禮拜二)晚上七點三十分進行第一次的會面, 接下來在九月二十二(四)、二十三(五)、二十四

(六)共三天的時間內進行招收訓練課程, 內容包羅萬象, 包含了劇場概論、劇場暖身、肢體訓練、聲音、身體節奏訓練、即興表演等等劇場基礎課程, 將給予喜歡戲劇表演的新朋友們一個專業又能表現的機會。  
 089-346709 · tel  
 089-326469 · fax  
 ttdt@ms25.hinet.net  
 台東市 95045 開封街 671 號 2 樓

●【代面戲劇工作坊】

教授師: 孫麗翠, 1983 年習面具表演藝術於法國戲劇大師賈克萊寇(Jacques Lecoq), 後從中國文明傳統中重新尋索面具表演藝術空間, 創作新的古老面具, 長期投注心力發展台灣本土面具表演藝術。「上默劇團」創辦人。  
 時間: 2005 年 9 月 12 日 ~12 月 5 日(每週一) 19:30-21:00  
 地點: 紫藤廬花廳(台北市新生南路三段16巷1號 電話: 02-23637375)  
 主辦: 上默劇團、紫藤文化協會  
 名額: 一班 15 人, 上課時須著素色無花寬鬆衣褲, 無資格年齡限制。  
 費用: 全期 13 堂課共 2000 元  
 洽詢: 28612597 上默劇團 0921432909 孫麗翠  
 課程內容時間表:  
 ◇主題 1: 面具溯源介紹  
 時間: 9/12(一) 19:30-21:00  
 說明: 從希臘悲劇、義大利喜劇、現代劇場, 到東方中、日、韓、巴里島面具簡介。代面具回家觀察並試用。  
 ◇主題 2: 面具實習, 心得分享  
 時間: 9/19(一) 19:30-21:00  
 說明: 戴上借用之面具嘗試演出, 體會代面戲劇, 表演後心得分享。  
 ◇主題 3: 身體訓練, 身體與面具配合  
 時間: 9/26(一) 19:30-21:00  
 說明: 體會節奏、動線、造型, 練習身體動作與呼吸配合。  
 ◇主題 4: 身體訓練, 身體與面具配合  
 時間: 10/3(一) 19:30-21:00  
 說明: 肢體各關節的活動與發展, 開發身體由中心軸運動的各種能力。  
 ◇主題 5: 介紹中性面具, 討論與分享  
 時間: 10/10(一) 19:30-21:00  
 說明: 藉由中性面具, 幫助學生放下過去的慣性思考與肢體動作, 重新出發運動。  
 ◇主題 6: 介紹劇場四大元素, 討論與分享  
 時間: 10/17(一) 19:30-21:00  
 說明: 認識舞台上的客觀情境: 時間、空間、人物、事件。  
 ◇主題 7: 介紹人物角色的四大元素, 面具實習, 討論與分享  
 時間: 10/24(一) 19:30-21:00  
 說明: 介紹身體情感與地、水、火、風之間的互動關係。  
 ◇主題 8: 模仿動物, 面具實習, 討論與分享  
 時間: 10/31(一) 19:30-21:00  
 說明: 藉由影片模仿動物的動作、節奏特質。  
 ◇主題 9: 表情面具, 從雙人肢體到多人肢體  
 時間: 11/7(一) 19:30-21:00  
 說明: 體會各種喜怒哀樂的面具表現, 學習對空間的敏感與感知演出者間的關係  
 ◇主題 10: 創造故事架構、分組、服裝設計(配合面具)  
 時間: 11/14(一) 19:30-21:00  
 說明: 準備期末展演, 分組與討論。  
 ◇主題 11: 角色分析、聲音或音樂配合  
 時間: 11/21(一) 19:30-21:00  
 說明: 觀察各個角色的身體動作節奏與其他角色的身體動線關係, 探討隨音樂演出的可能方式。  
 ◇主題 12: 排練指導, 彩排  
 時間: 11/28(一) 19:30-21:00  
 說明: 演出排練與修正, 尋找再次排練的機會。  
 ◇主題 13: 面具演出  
 時間: 12/3(日) 19:30-21:00  
 說明: 小型面具表演, 可邀親朋好友盛裝聚會觀賞面具演出, 提供批評意見。  
**●差事劇團 2005 年度島遊公演作品 浮沈烏托邦**  
 烏托邦啊! 浮沈的烏托邦! 我們且在全球化掃到尾巴的小劇場, 展開想像之翼! 鍾喬編劇/導演; 藍貝芝、張敏米、柯德峰、林怡君、李薇、朱正明、王靜慧 演出  
 ◆台北 10.6(四) - 8(六) 晚上 7:30 + 10.9(日) 下午 2:30  
 牯嶺街小劇場 = 台北市牯嶺街牯嶺街 5 巷 2 號 · 電話 (02) 23919393  
 ◆台中 12.10(六) 晚上 7:30 + 12.11(日) 下午 2:30  
 二十號倉庫 21 號實驗劇場 = 台中市復興路 4 段 37 巷 6-6 號 · 電話 (04) 22209972  
 ◆台南 12.17(六) 晚上 7:30 + 12.18(日) 下午 2:30  
 台南人劇團台南人戲工場 = 台南市東區勝利路 85 號(百達文教中心 3 樓) · 電話 (06) 2747605

◆購票  
 台北現場票價 350 元 · 預約票價 250 元(即日起至 10 月 1 日止)  
 台中 · 台南現場票價 300 元 · 預約票價 200 元(即日起至 12 月 5 日止)  
 預約請洽: 電話 02-23645124 / 傳真 02-23645190 / 電子信箱  
 webmaster@crossborder.org.tw  
 網址 http://www.crossborder.org.tw  
**●2005 跨界講座系列 -- 民眾劇場工作坊**

台北市大安區和平東路 2 段 18 巷 9-10 號 (02) 2364 5124 www.crossborder.org.tw  
 贊助單位: 台北市政府文化局  
 時間: 2005 年 9/03-10/22 每星期六 2-5pm, 共八次。  
 地點: 差事小劇場(台北市和平東路二段 18 巷 9-10 號 B1)  
 報名專線: 02-23645124 傳真: 02-23645190  
 E-mail: webmaster@crossborder.org.tw  
 如需報名表請上網下載或來電索取傳真表格 9/17 (六) 2-5pm 「民眾劇場」的戲劇觀(二) - 奧古斯都·波瓦(Augusto Boal) 9/24 (六) 2-5pm 「民眾劇場」的美學系統與社會實踐  
 10/01 (六) 2-5pm 基進的文化行動(一) -- 「民眾劇場」在歐美、拉美的發展  
 10/08 (六) 2-5pm 基進的文化行動(二) -- 「民眾劇場」在亞洲、非洲的發展  
 10/15 (六) 2-5pm 基進的文化行動(三) -- 「民眾劇場」應用於成人教育、學童教育  
 10/22 (六) 2-5pm 「民眾劇場」在台灣、「民眾劇場」的前景與隱憂  
 講師: 賴淑雅  
 招生人數: 20 人(額滿為止)  
 學費:  
 單場學費 300 元, 於課程當日前三天接受報名, 每場名額限 10 名。

●中華新時代協會: 心理劇

帶領老師: 林明文  
 95 年 10 月 8-9 日共二天, 上午 9:00 至下午 17:00, 共 14 小時。  
 中華新時代協會(台北市內湖路二段 103 巷 76 號 12 樓 濱湖皇家大樓 碧湖公園旁)  
 參加對象: 對心理輔導、心靈成長、突破自我以及願意學習的社會大眾  
 活動內容: 透過主角感同身受的演出及其他成員的參與及觀看中, 對人改變轉機, 有更多的經驗和領悟, 而增進了助人助己的能力。  
 活動費用: 3500 元  
 電話: 2799-5108、0936-884380 周小姐  
 報名日期: 即日起至 9 月 30 日止 報名從速, 以免向隅  
 協會網址: www.cnas.org.tw

●劇場工作坊: 心理劇—替身技術

講師介紹: Dr. Elaine Sachnoff  
 活動時間: 九十四年九月二十九日(週四)早上 9 點到下午 5 點半, 共計 7 小時  
 活動地點: 懷仁全人發展中心, 台北市中山北路一段 2 號 10 樓(中央大樓)  
 活動費用: 3500 元, 9 月 9 日前報名優惠價 3100 元。  
 聯絡人: 程桂英 0968-571487; 戴瑜輝 0920-438668-02-2336-2358  
 e-mail: tairuby@gogo.net.tw, 請註明報名心理劇

●PLAYBACK(一人一故事)劇場探索營

主辦單位: 一一擬爾劇團  
 活動講師: 林淑玲 - 英國 University of Hertfordshire 戲劇治療碩士、英國「南倫敦一人一故事劇場」演員、英國 Letchworth 身心障礙社福中心戲劇治療帶領員  
 報名時間: 即日起~94/09/20 止(E-mail 或傳真將報名表回傳)  
 活動時間: 94/09/23(五)~94/09/25(日)(共計 17 小時)  
 94/09/23(五)--18:30~21:30  
 94/09/24(六)--14:00~21:00  
 94/09/25(日)--10:00~21:30  
 活動地點: 牯嶺街小劇場(台北市牯嶺街 5 巷 2 號 3 樓)  
 參加對象: 主要為學校教師、助人工作者, 或對民眾戲劇有興趣之人士(若學校有五人以上報名者優先上選)  
 報名方式: 王志龍 0936238510 / 曾雲玲 0952737920 / 邱松 0955831910 / 0968524824  
 學員全程參與本工作坊將可獲得研習證書  
**●2005 年誠品戲劇節「作家記事」**  
 票價: 400 元(洽兩廳院售票系統)  
 主辦單位: 誠品書店  
 聯絡電話: 企劃處 (02) 2775-5977 轉活動組。  
 ◆第一檔: 《情場如商場 -- 班雅明做愛計劃》 / 林奕華

時間:10/13-15 pm7:30-10/15-16日 pm2:30

◆第二檔:《月光玫瑰》/吳小分  
時間:10/20-22 pm7:30-10/22-23 pm2:30  
◆第三檔:《Kenji (賢治)》/黎煥雄  
時間:10/27-29 pm7:30-10/29-30 pm2:30

●無獨有偶工作室偶戲演員功夫養成班 93年秋季班主題:【中國杖頭偶演出技巧】時間:11月2日~1月3日 每週一下午3:00-6:00,共計十週30小時。地點:本團排練室(北市天祥路3號B1-捷運民權西路站、公車台泥大樓站)對象:從事表演藝術相關工作、有志學習偶戲演出者

課程內容:  
京劇身段動作(1.5小時):京劇基本功、中國戲曲動作的重心、節奏與運動方式。杖頭偶操演(1.5小時):手勢練習、生角與旦角的走步、武打、長袖舞。  
師資:薛美華 資深劇場演員、戲劇課程老師。10歲開始學習京劇,師承戴綺霞、劉鳴寶等多位老師,專工花旦。19歲開始接觸各種形式的現代戲劇與傳統戲劇,擔任演員及導演工作。近年代表作品有鞋子兒童劇團《飄浮魔法桌》《有影無影》等;石佩玉劇團《B12》《廚房》;無獨有偶劇團《我是另一個你自己》《小小孩》《小丑與公主》等。無獨有偶工作室劇團團長:鄭嘉音,1989年參與蘭陵劇坊演員訓練開始接觸戲劇,台大外文系畢業,美國康乃狄克大學偶戲碩士,曾於國際性工作坊中隨德國懸絲偶大師亞伯特·羅瑟以及法國名導演菲利普·香堤學習。2002年編導作品『我是另一個你自己』入圍『第一屆台新藝術獎』年度十大表演藝術。  
報名方式:請填妥以下報名表,並附上個人簡歷,於10月28日前傳真或E-mail至本劇團,並來電確認。本團將於10月29日通知是否入選。  
名額:12位  
費用:團員1,500元、非團員3,000元(包含基礎練習偶材料)  
繳費方式:開課當天上課前繳費。  
連絡人:鄭嘉音 Tel: 02-25230812、手機 0937-903709

## 徵人、徵件

### ★公共電視年度「人生劇展」入選作品《寫字魔法》

公開徵選演員  
一、甄選時間及地點:  
94年10月3日至7日。甄選地點另行通知  
二、甄選對象:只要您是熱愛電影及表演藝術的朋友,無論戲劇科班出身,或完全沒有表演經驗的朋友都歡迎參加甄選。  
三、甄選角色:  
1、主要角色:  
林雪惠(單親媽媽,獨立扶養女兒陳真真。大約25-30之間)  
陳真真(雪惠的女兒。大約7,8歲,國小三年級)  
劉抱璞(知名書法家。約65-70歲之間,滿頭白髮,氣質很好的老人)  
劉知止(劉抱璞的兒子,40歲的年齡,30歲的外貌。單身赴紐約闖出名堂,已是百老匯的導演)  
2、次要角色:  
吳婆(在劉抱璞家學習書法的歐巴桑之一。

50-55之間)  
吳昇飛(吳婆的孫子,也是陳真真的同學。約7,8歲,小胖子,長得很可愛)  
真真父親(家暴前科的男子)  
真真父親的新歡(年輕女子)  
金髮帥哥Allen(紐約白人,劉知止的朋友)  
舞者數名  
另有圖書館阿姨、警衛、總機小姐、婦人房東、護士、專櫃男主管、展場女企劃、書畫舖老闆及學習書法的歐巴桑數名。  
四、排練及拍攝時間:2005年11月戲劇排練。正式拍攝時間暫定為2005年12月到2006年2月之間。  
五、聯絡方式:請準備簡單的自我介紹及照片,以電子郵件寄到 characteremagique@yahoo.com.tw,或電洽 0926-087-925 李先生

## 預售

### ★2005 台大話劇社暑期製作【優質出品】

9/24(六) pm19:30  
9/25(日) pm14:30-19:30  
牯嶺街小劇場  
票價250元,預留票價220元  
留票訊息可洽:0916749973 宋同學  
或 b91207032@ntu.edu.tw 指明場次與聯絡方式  
文本包含影像囊括音樂融合舞台淹沒所有劇場精神。  
一個夜晚,兩齣好戲。  
台大話劇社精彩佳作:  
【亞細亞的花蝴蝶】死亡與記憶錯雜的追憶輓歌  
【39號女學生】嬉鬧血腥的升學意識形態讓我們一同踏進劇場幻象的交界。

### ●【黑門山上的劇團】

9月23日(星期五)7:30PM  
9月24日(星期六)2:30PM-7:30PM  
9月25日(星期日)2:30PM  
地點:台北市社教館城市舞台(北市八德路三段25號)  
\$300/500/700/900,兩廳院售票系統:02-3393-9888 <https://www.artsticket.com.tw>

### ●「櫻月流 美劍道」表演藝術淋漓揮灑

演出時間:94年9/23(五)-24(六)台北國父紀念館、9/26(一)台中中山堂、9/27(二)中壢藝術館、9/28(三)台南市立文化中心、演藝廳、9/29(四)嘉義縣表演藝術中心、9/30(五)高雄市中山大學逸仙館。  
售票:兩廳院售票系統 02-33939888 [www.artsticket.com.tw](http://www.artsticket.com.tw)  
主辦:新象文教基金會 02-27093788 [www.newaspect.org.tw](http://www.newaspect.org.tw)

### ●《尋找另一個自己》李偉淳舞蹈表演所 碩士 畢業展演

演出時間:09/30 19:45、10/01 14:45、19:45、10/02 19:45  
\$350,洽兩廳院售票系統國立台北藝術大學展演中心舞蹈廳(北投學園路1號)

### ●當代傳奇劇場年度新作『等待果陀』

演出時間:10/7-10/9 (19:30) 10/8(14:30-19:30)  
演出地點:城市舞台(原社教館)

票價:500 800 1000 1200 1600 2000  
購票請洽兩廳院售票系統 02-33939888  
<http://www.artsticket.com.tw>  
或當代傳奇劇場 02-23692616 <http://www.cl-theatre.com.tw>

### ●藝果留香:讓藝術的果實香遍全城

活動免費參加,請活動當天直接親臨現場!如有疑問請電 23451556#3527-3593  
地點:台北國際藝術村幽竹廳(臺北市北平東路七號)  
○9月24日(星期六2:30pm-5:00pm)  
台北室內合唱團<德國布拉姆斯國際合唱比賽暨音樂節>  
台北愛樂兒童合唱團<2005年第34屆維也納國際青年音樂節及義大利演唱知性之旅>  
○10月22日(星期六2:30pm-5:00pm)  
楊春森<Floating 漂>捷克席勒藝術中心邀請展  
林珮淳<溫室培育>受邀<上海酷:創意再生產>國際藝術展  
○11月26日(星期六2:30pm-5:00pm)  
差事劇團<帳棚劇場「潮暗」韓國光州藝術節演出>  
高子貞<英國Playback 劇場的應用與組織串聯的研究>  
○12月17日(星期六2:30pm-5:00pm)  
財團法人中國信託商業文教基金會新舞臺<2005 香港非常林奕華-戀人絮語>  
台灣技術劇場協會<2005年 World Stage Design 世界劇場設計大賽台灣地區作品參展及考察計畫>

### ●國光劇場-楊家將系列-五台山 佘太君抗婚

主辦單位:國光劇團  
地點:國光劇場  
\$200/300 洽年代售票系統  
國光劇場-楊家將  
0924(六)14:30  
《穆柯寨》  
主排/李小平 主演/朱勝麗 劉海苑 汪勝光 馬寶山 鄒慈愛  
0925(日)14:30  
《擋馬》  
主排/王冠強 主演/戴立吾 戴心怡  
《供羊洞》  
主排/朱錦榮 主演/王鶯華 劉琢瑜 吳仁傑  
1001(六)14:30  
《楊金花》(豫劇)  
主排/殷青群 主演/王海玲  
秋季公演【折戟黃沙楊家將】  
演出日期:10月14日至16日  
演出地點:城市舞台

1014(五)《金沙灘?托兆碰碑》  
主演/唐文華 劉稀榮 劉琢瑜  
1015(六)《穆桂英掛帥》  
主演/魏海敏 唐文華  
1016(日)《楊門女將》  
主演/魏海敏 曲復敏特邀 唐文華

### ●法國 瑪姬·瑪漢舞團

UMWELT Compagnie Maguy Marin  
時間:9/23-9/24 7:30pm-9/25 2:30pm  
地點:國家戲劇院  
票價:500-700-900-1200-1600-2000 洽兩廳院售票系統  
主辦單位:國立中正文化中心  
聯絡電話:(02) 3393-9888

### ●曇戲弄劇團-女書之二《月半女子月半》重量級登場

時間:9/23-9/24 7:30pm-9/24-9/25 2:30pm  
地點:皇冠小劇場

票價:400元洽兩廳院售票系統或電  
主辦單位:曇戲弄劇團  
聯絡電話:2321-9283 晴天咖啡

### ●挪亞方舟-台灣版

時間:9/24 7:30pm-2:30pm  
地點:台北市政府親子劇場  
票價:200/300/500/700 洽年代售票系統  
主辦單位:高雄芥菜種劇團

### ●《牡丹紅》2005 台北民族舞團 新民族風創作展

時間:10/1-10/2 7:30pm-10/2 2:30pm  
地點:台北市城市舞台(台北市八德路三段25號)  
票價:300-500-700-900-1200 洽兩廳院售票系統  
主辦單位:台北民族舞團  
聯絡電話:(02)8509-6695

### ●屏風表演班--昨夜星辰

\$500,700,900,1100,1300,1600,1800,洽兩廳院售票 演出地點:國家戲劇院  
演出時間:10/07 19:30-10/08 14:30-19:30-10/09 14:30-10/10 19:30-10/11 19:30-10/12 19:30-10/13 19:30-10/14 19:30-10/15 14:30-19:30-10/16 14:30  
屏風表演班【第卅六回作品】  
昨夜星辰 Last Night When the Stars Were Bright

### ●【新舞臺】新舞風 2005

\$500-700-900-1200-1500-1800,年代售票系統  
演出地點:新舞臺  
藝術總監:林懷民  
主辦單位:中國信託文教基金會  
聯絡電話:02-2723-7953

### ●西班牙 Spain·極簡浪漫√詩篇

Gelabert-黃金比例 I & II (Im Goldenen Schnitt I & II by Cesc Gelabert)  
演出時間:10/5 (三) 20:00 10/6 (四) 20:00  
舞碼:黃金比例 I Im( Goldenen) Schnitt I

### ●以色列 Israel·彩色舞動人生

~奇異幻境 Pinto·蠔華馬戲團  
Oyster by Inbal Pinto Dance Company  
演出時間:10/14 (五) 20:00 10/15 (六) 20:00 10/16 (日) 15:00  
舞碼:蠔華馬戲團 Oyster  
演出者:平頭舞團 (Inbal Pinto Dance Company)

### ●綠野仙蹤 / 日本飛行船劇團

2005/9/28 19:30-  
活動地點:臺北縣藝文中心演藝廳  
售票:300/400/500/600/800元(年代售票系統)  
洽詢電話: 2341-9898

### ●法國·超現實與詩的魔幻∞詭譎

喬瑟夫·納許·歲月的玩笑 (Comedia tempio by Josef Nadj)  
演出時間:10/21 (五) 20:00 10/22 (六) 20:00 10/23 (日) 15:00  
舞碼:歲月的玩笑 Comedia tempio

### ●2005 兩廳院 癡狂菁英 藝術劫

主辦單位:中正文化中心  
演出地點:國家戲劇院 3F 實驗劇場  
單場票價:400元洽兩廳院售票系統 五檔戲只要1600元!!特別推出高中生幽會場:週日下午場,高中職生享七折優惠。歡迎雙雙對對出席!(入場需出示「高中職生」學生證),聯絡電話:(02) 3393-9888

## 2005 女性影展

Women Make Waves  
Film/Video Festival

影展將以「雙城記」的方式,近百部電影在高雄、台北兩大城市舉行 >>>

詳情請洽 | 女影網 [www.wmw.com.tw](http://www.wmw.com.tw)  
台灣女性影像學會 02-2558-2785

購票請洽 | 兩廳院售票系統 [www.artsticket.com.tw](http://www.artsticket.com.tw)

高雄購票07-226-5998 台北購票02-2558-2785  
高雄場預售截止10/6 台北場預購截止10/11

### 兩廳院售票端點

全國萊爾富(北縣板橋、板橋店、大里中仁、彰化車站店除外)。  
台北場-誠品(敦南、台大、捷運、台大校園)

法雅客(信義、環亞、南西店)、以及光點台北等地。

高雄場-誠品(大遠百、大統店)、高雄市立文化中心售票處、以及南風劇團等地,詳見兩廳院售票網。



社團法人台灣女性影像學會

Double Cities  
Wider Vision  
Oct. 2005 in Kaohsiung & Taipei

10.7-12 高雄 三多影城 Sando Theater, Kaohsiung  
10.12-16 台北 新光影城(原獅子林戲院) Shin Kong Cineplex, Taipei

健康女人大步走,文化公民手牽手

女性的預見  
女性影展雙城記



## 活動

### ●【影藝學苑】最新電影與表演課程課程

《影藝學苑》全新一期 電影與表演課程  
【翻滾吧！男孩】翻出你自己的第一部紀錄片！

上課日期：2005/10/25-2006/01/10  
上課時間：每週二晚上19:00-21:30  
師資：林育賢【翻滾吧！男孩】導演  
課程方向：實拍、實作、紀錄片作品呈現  
課程綱要

- 第1堂 10/25 1.紀錄片長什麼樣子？(討論紀錄片形式的可能性)
- 2.如何開始你的第一步？(田野調查與資料收集的方法)
- 3.影片欣賞【雙工人】【選舉狂想曲】【造機人】【我的七四七】
- 第2堂 11/01 1.如何企劃紀錄片？(學員提出拍攝主題與構想)
- 2.製片計畫(時間、資金、設備、工作人員)
- 3.企劃案實例討論【馮之王道】
- 4.影片欣賞【馮之王道】
- 5.回家作業：製作一份十分鐘紀錄短片的企劃案

- 第3堂 11/08 1.學員紀錄短片企劃案討論
- 2.影片欣賞【街頭風雲】
- 第4堂 11/15 1.如何拍攝紀錄片？(攝影、燈光、收音技術討論)
- 2.拍攝腳本與分鏡概念的重要性
- 3.影片欣賞
- 4.回家作業：拍攝一支三分鐘短片(短片內容不剪接、不配樂)
- 第5堂...

【點解廣東話之「哥哥篇」--看張國榮電影學另類粵語的十堂課】

上課日期：2005/10/24-2005/11/10  
上課時間：每週一三晚上19:00-21:30  
師資：梁良 資深影評人、香港出生之廣東人、國粵雙語流利  
課程方向：

本課程不是專門教人粵語發音的基礎語言班，而是利用大家熟悉的一些張國榮電影代表作當教材，從港人的生活習慣和文化特色入手，講解廣東話為什麼(點解)會這樣說而不是那樣說？他們道地的俚語俗語又怎麼說等等。明白這些原理之後，你自然可以深入掌握廣東話的奧妙，流暢地聽和說一口港仔的廣東話，以後看粵語版的港片和港劇都不用看字幕了！

報名方式：  
1. 親洽影藝學苑報名(接受刷卡)  
地址：台北市武昌街二段89號3F  
上班時間：週一到週五，下午1點~9點30分  
2. 以ATM轉帳並傳真收據至02-2331-6919

並來電確認2370-9474  
帳號：102-10-069588  
戶名：普普風文化工作室(第一銀行，西門分行，代號007)

網址：<http://www.filmarts.org.tw/>  
E-mail：[filmarts@so-net.net.tw](mailto:filmarts@so-net.net.tw)  
※影藝學苑強力徵求義工中!!! 不分男女老幼、高矮胖瘦，只要有熱血、肯幫忙，影藝學苑都會敞開大門歡迎你！

### ●文化公民列車：影展系列專題講座免費入場

—女性影展讓您了解文化公民的真諦  
地點：高雄誠品大遠百—高雄市三多四路21號17樓(誠品書店書區中庭)

◆A04【德國新電影女將】—Margarethe von Trotta之二三事

9/18(星期日)下午3:00-5:00

主持人：焦婷婷(高雄市婦女新知協會常務理事)  
與談人：張子修(高雄市影評人協會理事長) V.S.簡皓皓(崑山科技大學視訊傳播學系講師)

◆A05【酷兒、酷?不酷?】—你妳我我他她，在影像派對中遊戲性別

9/25(星期日)下午3:00-5:00

主持人：焦婷婷(高雄市婦女新知協會常務理事)

與談人：蔡錦玲(中山大學海洋資源系教授) V.S.王秀雲(高雄醫學大學性別研究所助理教授)

◆A06【男導演、女視角?】—究竟男導演眼中有沒有女性視角呢?

10/2(星期日)下午3:00-5:00

主持人：焦婷婷(高雄市婦女新知協會常務理事)

與談人：陳彬全(東方技術學院傳播藝術系講師) V.S.張惠蘭(高苑科技大學藝文中心主任)

◆A10【女性影展向文化公民揮手吶喊】

地點：青年交流中心—北市忠孝東路1段31號(善導寺捷運站6號出口)

9/24(星期六)下午6:00-8:00

主持人：簡扶育(台灣女性影像學會常務理事)

與談人：蔣淑貞(交通大學社會與文化研究所副教授) V.S.林文玲(交通大學傳播科技系副教授)

◆A11【女性主義與影像再現】—看Laura Mulvey的影像實踐

地點：Page One—北市市府路45號4樓之1(台北101大樓4F)

9/30(星期五)下午7:30-9:00

主持人：游婷敬(2005女性影展行政統籌)

與談人：陳儒修(國立台灣藝術大學應用媒體藝術研究所所長) V.S.吳珮慈(國立台灣藝術大學電影系助理教授)

◆A12【德國新電影女將】—Margarethe von Trotta之二三事

地點：紫藤廬—北市新生南路3段16巷1號(台大新體育館對面)

10/9(星期日)下午7:00-9:00

主持人：周郁文(破報記者)

與談人：齊隆壬(世新大學廣播電視電影學系暨研究所副教授兼系主任) V.S.章蕤薰(柏林藝術大學大眾傳播碩士、現為導演/編劇/製片)

◆A13【實驗影片的發行秘笈】—看Sophie Laurent如何成功行銷實驗電影

地點：世新大學—北市木柵路1段17號(廣電系B101小劇場)

10/12(星期三)下午2:00-4:00

主持人：劉永皓(世新大學廣電所助理教授)

主講人：Sophie Laurent(法國光錐實驗電影發行合作社負責人)

●吃風(1999)

9/16(五)

導演：黃錦佳/康永建(新加坡)

2004年巴黎亞洲電影節參展、2000台北金馬國際影展參展

地點：台北國際藝術村幽竹廳

購票電話：02-33937377-110/207

120元憑票入場，並免費兌換飲料1杯或單點飲料折抵50元；用餐可享8折

●2005女性影展系列講座

◆高雄場

9/18(日)pm3:00-5:00

【德國新電影女將】—Margarethe von Trotta之二三事

主持人：焦婷婷(高雄市婦女新知協會常務理事)

與談人：張子修(高雄市影評人協會理事長) V.S.簡皓皓(崑山科技大學視訊傳播學系講師)

9/25(日)pm3:00-5:00

【酷兒、酷?不酷?】—你妳我我他她，在影像派對中遊戲性別

主持人：焦婷婷(高雄市婦女新知協會常務理事)

與談人：蔡錦玲(中山大學海洋資源系教授) V.S.王秀雲(高雄醫學大學性別研究所助理教授)

地點：誠品大遠百—高雄市三多四路21號17樓(誠品書店書區中庭)

◆台北場

9/24(六)pm6:00-8:00

【女性影展向文化公民揮手吶喊】—女性影展讓您了解文化公民的真諦

主持人：簡扶育(台灣女性影像學會常務理事)

與談人：蔣淑貞(交通大學社會與文化研究所副教授) V.S.林文玲(交通大學傳播科技系副教授)

地點：青年交流中心—北市忠孝東路1段31號(善導寺捷運站6號出口)

9/30(五)pm7:30-9:00

【女性主義與影像再現】—看Laura Mulvey的影像實踐

主持人：游婷敬(2005女性影展行政統籌)

與談人：陳儒修(國立台灣藝術大學應用媒體藝術研究所所長) V.S.吳珮慈(國立台灣藝術大學電影系助理教授)

地點：Page One—北市市府路45號4樓之1(台北101大樓4F)

以上入場方式：免費入場

只要來參加座談就有機會得到影展電影票及紀念品，請踴躍參加！

為鼓勵教師參與女性影像/性別教育推廣之相關活動，請需教師研習時數證明者，於每場影展相關講座、座談以及放映前至影

展服務台簽到，活動結束後，至服務台簽退，憑教師證領取每場2小時之教師研習條。(適用台北縣、市以及高雄縣、市教師) 洽詢電話：02-25582785

### ●一種凝視11回 絕招影展暨漂流森林·楊樹森漂木畫展

A. 古區村10號(畫家楊樹森及作家楊樹清故居)

◇9月16日(五)

10:00「撫傷—古區烽火五十祭」古區村導覽暨記者會

(主持人：楊樹清、史玲綺)

10:30「古區烽火論壇」座談會

(主持人：楊樹清、洪進業、顏炳淵、楊再平)

19:00「涸洲小天使」點燈儀式

(主持人：李炘烽、翁明志、陳永明、陳耀明、陳文泰)

19:30「金門觀光小大使」單打雙不打「露天電影院」(董振良導演映後座談)

◇9月17日(六)

09:00「拾起一塊漂流木，我們畫畫去」開幕

(主持人：縣長李炘烽、楊樹森)

10:00「撫傷—古區烽火五十祭」音樂會

14:00「古區烽火療傷與燕南書院重建」座談會

(主持人：楊樹清)

19:00「古區藝文夜話」廟前開講

(主持人：許水富、楊樹清)

◇9月18日(日)

17:00「古區夜月越團圓」中秋夜晚會

(主持人：陳永明、陳耀明、陳文泰)

19:30「漂流森林」紀錄片進行式、「金門子婿燈 董天補老師傳」露天電影院

(董振良導演映後座談)

B. 古區村陳氏宗祠(影片放映)

◇9月16日(五)

14:00「金門子婿燈 董天補老師傳」(董振良/2004年/26分鐘)、「藝術家和他的女兒」(周美玲/1997年/23分鐘)

◇9月17日(六)

14:00「尋找布袋戲的老藝人—第一代女頭手·江賜美」(周美玲/1997年/48分鐘)、「斷曲—尋找布袋戲後場的老樂師」(周美玲/1998年/60分鐘)

◇9月18日(日)

14:00「師影」(周美玲/1998年/47分鐘)、「台灣第一苦旦—廖瓊枝」(黃庭輔/1993年/48分鐘)

C. 2005.9.23-10.23台北紫藤廬

◇9月23日(五)

19:00「金門子婿燈 董天補老師傳」(董振良/2004年/26分鐘)、「藝術家和他的女兒」(周美玲/1997年/23分鐘)、「導演映後座談」

◇9月24日(六)

19:00「尋找布袋戲的老藝人—第一代女頭手·江賜美」(周美玲/1997年/48分鐘)

20:00「斷曲—尋找布袋戲後場的老樂師」(周美玲/1998年/60分鐘)、「導演映後座談」

◇9月25日(日)

19:00「師影」(周美玲/1998年/47分鐘)

20:00「台灣第一苦旦—廖瓊枝」(黃庭輔/1993年/48分鐘)、「導演映後座談」

◆9.23-10.23漂流森林·楊樹森漂木畫展

◇9月25日(日)

14:00開幕記者會—「漂流森林」紀錄片進行式，主持人：楊樹清、黃梁

15:00-17:00「漂流森林·楊樹森漂木畫展—創傷與創作」座談會

主持人：黃梁

王浩威、王溢嘉、杜十三、盛正德、陳瓦木、楊樹清、楊樹森

活動一直排到十二月，詳細節目請參閱網址：[www.fireflyfilm.com.tw](http://www.fireflyfilm.com.tw) email：[firefly@ms3.hinet.net](mailto:firefly@ms3.hinet.net)

台北市中正區泉州街20巷5號4樓(02)23327476 (02)23327518

●2005台灣國際民族誌影展~家的變奏

<http://www.tieff.sinica.edu.tw/>

放映資訊：時間：2005年9月30日(五)~10月4日(二)

放映場次表：

◇9/30(五)

19:0062年與6500哩之間+ Kimbo匆匆

21:00我和我先生的太太們

22:30我們還剩下什麼

◇10/01(六)

09:30愛，開玩笑+喀拉哈里家族：道路盡頭

09:30洛倫的故事

11:10謝婷與她的歌+飄洋過海的家

13:30喀拉哈里家族：遙遠的家園

15:30爸媽不在我身邊+霧谷

18:30父性本能

20:30我親愛的孩子

23:00愛，開玩笑+喀拉哈里家族：道路盡頭

◇10/03(一)

09:30追憶賓杜特·達+爸爸，請你好走

11:50城市農民曆

13:30異域幻夢+陪我走一段

15:50石頭夢

18:10漫遊吳哥窟

20:10迢迢和解路

23:10黑猩猩的家

◇10/04(二)

09:30我是伊奴克人，我還活著

11:00外傘頂洲的故事

13:10是誰殺了塔克雅?+ 關懷高砂情

15:30來嗶嗶吧!+祖先的小米

19:00心子

20:50永遠為你

22:30漫遊吳哥窟

地點：真善美戲院(台北市漢中街116號7樓，捷運西門站6號出口)

預售票價：

全程觀影證1600元(共27場，現場價2000元)

單日觀影證600元(共6~7場，現場價700元)

單場票卷130元(現場價160元)

10/3、10/4、19點以前場次，單場票卷100元(現場價120元)

預售地點：

◇兩廳院售票網、萊爾富門市、誠品書局、Fnac法雅客等。洽詢電話：(02)3393-9888

◇真善美戲院(僅售單日觀影證與全程觀影證)

洽詢電話：(02)2331-2270

●2005和平影展

從九一到白米炸彈客，文明衝突、貧窮與歧視持續威脅著全球化世界的和平與安全，人們在日趨緊密的交流中卻也更頻繁地為各種差異所困。「2005和平影展」精選十四部影片，用影像訴說人們如何穿越歷史、仇恨與偏見的重重迷宮，重新發現人之所以為人的本真。

播出影片包括—

開幕片【生命是個奇蹟】、閉幕片【小白花海盜幫】，另外還包括【替天行盜】、【與魔鬼握手】、【誰是第17號乘客】、【純真11歲】、【烏龜也會飛】.....等精彩佳作。

台北場次表

9/16(五)

12:00誰是第17號乘客?

13:30帝國毀滅

16:30閉幕片：小白花海盜幫

地點：台北之家光點電影院(台北市中山北路二段18號)

新竹場次表

9/21(三)19:00 替天行盜

9/22(四)19:00 誰是第17號乘客?

9/23(五)19:00男人的心中只有男人

9/24(六)10:00烏龜也會飛19:00與魔鬼握手

9/25(日)10:00純真11歲14:00景福門日記+座談會18:30帝國毀滅

9/28(三)19:00人性污點

9/29(四)19:00黑仔討老婆

9/30(五)19:00來自民間的對話

地點：新竹市立影像博物館(新竹市中正路65號)

入場方式：所有場次一律免費，採現場排隊入場方式，電影開演前30分鐘發放號碼牌，共80張號碼牌，一人限領2張，基金會預留8位貴賓席。開演前10分鐘開始準備進場，開演後若有餘位將開放候補入場(現場發給候補號碼牌，至多10位)，開演10分鐘後即不得入場。請勿攜帶飲食入場。欲登記教師研習時數認證者請攜帶教師證明文件觀影，放映現場備有簽到簿，於影片放映後辦理登記。

●懷念的影哥—李影先生紀念展

日期：2005.9.3-28

地點：台北市青島東路七號四樓 電影資料館電影教室

洽詢電話：02-23924243分機22/23/25(上班時間)

免費入座，歡迎光臨

09/21(三) 14:00《關山行》；16:00《碧海同舟》

09/24(六) 14:00《關山行》；16:00《鄧心狼心》《阿里山風雲》

09/28(三) 14:00《蕩婦與聖女》；16:00《苦女尋親記》

註：一、「鄧心狼心」(又名：日月潭之戀)「阿里山風雲」(又名：吳鳳)二部影片皆為僅存的殘本。二、每場影片放映前將加映本館特藏台影新聞片一輯。

●2005澳洲電影節

◇10月8日前，憑澳洲電影節任一票根，連同填寫好的現場問卷，投入長春戲院2樓抽獎箱，即可參加!

獎項:長榮航空澳洲來回機票乙張—共乙名

獎項:J.J.馬克威廉紅酒80瓶—共80名  
\*得獎名單將於次日公佈於『2005澳洲電影節』官方網站。得獎人請於10/1-31期間持身分證至長春戲院2樓販賣部領取,逾期無效。

◆影展時間:10/1(六)-10/7(五)  
地點:長春戲院(台北市長春路172號)  
票價:全票250元。早場優惠票200元。  
套票預售:9/15(四)-9/30(五)每套6張,售960元(凡至長春戲院預購套票,即送澳洲電影節驚喜袋,數量有限,送完為止)

預售地點:  
長春戲院2樓販賣部 電話:(02) 2507-4141 / 兩廳院售票系統 電話:(02) 3393-9888

放映時刻表Screening Schedule

◇10/1(六)  
10:30 孩子要回家 Rabbit-Proof Fence  
13:30 他不怪,他是我兒子 The Sum of Us  
16:00 日本物語 Japanese Story  
19:20 三夜情 Better Than Sex  
21:40 我行我愛 Somersault  
◇10/2(日)  
10:30 我行我愛 Somersault  
13:30 浮生 Floating Life  
16:00 艾美的世界 Amy  
19:20 追蹤者 The Tracker  
21:40 孩子要回家 Rabbit-Proof Fence  
◇10/3(一)  
10:30 孩子要回家 Rabbit-Proof Fence  
13:30 我行我愛 Somersault  
16:00 窗外有男天 Head On  
19:20 錢線對戰 The Bank  
21:40 浮生 Floating Life  
◇10/4(二)  
10:30 浮生 Floating Life  
13:30 孩子要回家 Rabbit-Proof Fence  
16:00 孩子要回家 Rabbit-Proof Fence  
19:20 魚男 Mullet  
21:40 我行我愛 Somersault  
◇10/5(三)  
10:30 孩子要回家 Rabbit-Proof Fence  
13:30 浮生 Floating Life  
16:00 我行我愛 Somersault  
19:20 日本物語 Japanese Story  
21:40 三夜情 Better Than Sex  
◇10/6(四)  
10:30 魚男 Mullet  
13:30 孩子要回家 Rabbit-Proof Fence  
16:00 孩子要回家 Rabbit-Proof Fence  
19:20 窗外有男天 Head On  
21:40 他不怪,他是我兒子 The Sum of Us  
◇10/7(五)  
10:30 我行我愛 Somersault  
13:30 孩子要回家 Rabbit-Proof Fence  
16:00 錢線對戰 The Bank  
19:20 艾美的世界 Amy  
21:40 追蹤者 The Tracker  
●聲·影·紀·事—台灣及華語電影的音樂情旅  
◇影展時間:高雄場9/1(四)~9/18(日)  
放映地點:高雄市電影圖書館  
免費入場。座位有限,請及早進場就座。  
◇影展時間:桃園場9/1(四)~9/29(四)  
放映地點:桃園縣政府文化局演藝廳  
自由入場。  
◆播放影片:  
※桃色Colour Blossoms(開幕片)導演:楊凡 演員:松?慶子、章小蕙、河利秀  
戲曲歌謠單元  
※江山美人 導演:李翰祥 音樂:王純、林聲翕 演員:趙雷、林黛、金鈺  
※梁山伯與祝英台 導演:李翰祥 演員:凌波、樂蒂  
※金玉良緣紅樓夢 導演:李翰祥  
※大紅燈籠高高掛 導演:張藝謀 音樂:趙季平 演員:鞏俐、馬精武、何賽飛、曹翠芬  
※霸王別姬 導演:陳凱歌 音樂:趙季平  
※夜奔 導演:徐立功、尹祺 音樂:鮑比達  
演員:劉若英、黃磊  
※鍾無艷 導演:杜琪峰、韋家輝 音樂:倫永亮 演員:梅艷芳、鄭秀文、張柏芝  
※遊園驚夢 導演:楊凡 音樂:倫永亮 演員:王祖賢、宮澤理惠、吳彥祖  
※鳳冠情事:以半劇情、半紀錄方式刻畫崑曲世界。片中展現了體現崑曲神韻的兩齣精彩摺子戲——《爛柯山·癡夢》和《紫釵記·折柳陽關》,《癡夢》中的崔氏由著名昆劇藝術家張繼青扮演,《折柳陽關》中的霍小玉和李益由蘇州昆劇院的王芳和趙文林飾演,影片中同時融入了主角對於昆曲的賞析,及他們的日常生活情景,在蘇昆劇院台前幕後的排戲場景。  
時代印痕單元  
※馬路天使 導演:袁牧之 音樂:賀綠汀  
演員:趙丹、周璇、魏鶴齡、趙慧深  
※王哥柳哥遊台灣 導演:李行、方震、田豐 音樂:周藍萍 演員:李冠章、張福財

※西施 導演:李翰祥 音樂:周藍萍 演員:趙雷、江青、朱牧  
※藍與黑 導演:陶秦 音樂:王福齡 演員:林黛、關山、于倩  
※小城故事 導演:李行 音樂:翁清溪 演員:鍾鎮濤、林鳳嬌  
※滾滾紅塵 導演:嚴浩 音樂:史擯詠 演員:林青霞、張曼玉、秦漢  
※五個女子和一根繩子 導演:葉鴻偉 音樂:趙季平 主演:楊潔玫、艾敬、張世、吳佩瑜  
※沙河悲歌 導演:張志勇 音樂:翁清溪 演員:黃耀農、蕭淑慎、柯一正 蔡振南  
歌舞風情單元  
※桃花江 導演:張善琨、王天林 音樂:姚敏 演員:鍾情、羅維、陳厚  
※採西瓜的姑娘 導演:姜南 音樂:姚敏 演員:鍾情、金峰、林靜、高寶樹  
※歌迷小姐 導演:姜南 演員:葉楓、陳厚、田青 音樂:姚敏  
※香江花月夜 導演:井上梅次 音樂:服部良一 主演:何莉莉、鄭佩佩、凌雲、秦萍  
實驗創新單元  
※喜怒哀樂 導演:白景瑞、胡金銓、李行、李翰祥 音樂:顧嘉輝、黃茂山、翁清溪、左宏元 演員:胡錦、江青、李麗華、歐威  
※絕地反擊 導演:符昌鋒 音樂:史擯詠 演員:馮光遠、辜容高、李國修、王惠強  
※藍月 導演:柯一正 演員:戴立忍、大衛王、蘇慧倫 音樂:曾思銘  
※魔法阿媽 導演:王小棣 音樂:史擯詠  
旖妮人生單元  
※情人的眼淚 導演:李行 音樂:姚敏 演員:張美瑤、田鵬、嚴菊菊  
※原鄉人 導演:李行 音樂:翁清溪 演員:秦漢、林鳳嬌  
※阿爸的情人 導演:王獻篋 音樂:史擯詠 演員:李立群、范瑞君、郭子乾

## 課程

### ●國立臺北藝術大學 推廣教育中心電影、藝術課程開課

◆打造方位電影製作人  
◆藝術,加滿! 為您的生活注入新創意  
本中心針對有興趣充電的上班族、社會大眾,推出一連串藝術學習課程,如:【音樂類】有「音樂與電影」、「即興的實務與應用」;【美術類】有「版畫藝術」、「飾品設計與製作」、「油畫基礎」、「當代藝術鑑賞」;【戲劇類】有「表演方法基礎」、「默劇與中性面具」;【肢體類】有「佛朗明哥舞」、「踢踏舞」(初級/進階),從基礎開始,啓發您埋藏已久的創意潛能,歡迎有興趣無經驗者,一同來體驗!

詳細資訊: <http://aaa.tnua.edu.tw>; 來電(02)2893-8888

### ●九十四年度表演藝術班、製片企劃班、劇本創作班、演唱人班招訓人專業訓練班招生

中華電影製片協會  
1、報考資格:凡年滿16歲,國中以上學歷,對電影有興趣之男女青年。  
2、錄取名額:每班25名  
3、報名日期:自即日起至9月30日止  
4、報名地點:台北市吉林路45號4樓  
5、報名電話:2511-1130  
6、報名手續:(1)填寫報名表、繳交身份證影本及學歷證件影本(2)最近半身2吋彩色照片4張及報名費200元  
PPA.movie@msa.hinet.net.  
tel: 02-2511-1130 fax: 02-2511-1203

### ●客家電視數位傳播學院·與大家共創數位電視大未來

數位傳播人才大躍進,補助學費50%,鄭文華、張雅琴、李晶玉等名師傾囊相授。課程多元,內容紮實,實務操作。  
報名資格:  
18歲以上35歲以下有志從事電視傳播工作之青年朋友  
學費補助:  
客家電視台補助學費50%  
報名日期:94.07.22起  
開課日期:94.08.27起陸續開課  
以上課程之詳細內容,請上網站查詢:<http://hakkatvtschool.sce.pccu.edu.tw/>

## 徵人、徵件

### ●徵外籍演員

麥田電影公司籌備新片“夢May的Man”需要來自各個國家的外籍人士參與演出。年齡及國籍不拘,歡迎所有對表演或電影演出有興趣的人加入我們  
請打電話或是e-mail您的照片過來,我們將盡快安排試鏡。  
聯絡方式  
劉權慧

0939984710  
keyak0825@yahoo.com.tw  
麥田電影公司  
02-2736-9363

### ★《淡江大學MC來了聯合徵選》

故事描述三個大四的好朋友,最後的一年,一個青春衝動下的約定,半年的苦讀與跳淡水河的懲罰。悸動在每一個人大學歲月神經中的狂妄,你敢賭這個約定嗎...?  
需要角色:  
董諾:男,身高170~180,會彈吉他,書生型。  
戰晟:男,身高175~185,陽光開朗,運動型。  
梓薰:女,身高160~170,長髮,有自己想法,藝術家型。  
拍攝期間:2005年10月~2006年4月  
徵選時間:2005年10月1日  
徵選地點:淡江大學  
聯絡人:黃同學 電話:0968145696 白同學 0955593616  
MSN:chrishpinpin@hotmail.com  
只要你敢衝,敢玩,敢演!不怕你不來,只怕你不敢來!!

### ★淡江大學大眾傳播學系畢業— MC來了 演員聯合徵選

您好,我們是淡江大學大眾傳播學系四年級的學生,因為拍攝畢業短片的需求,需要找尋有興趣又能配合的朋友們來參與演出。開拍時間大約在10月中旬至明年1月,每禮拜的週末假期。以下是所需的角色介紹:  
◆17:男,19歲,175公分上下,長相斯文,身材中等。劇中重感情,有著細膩的心思,帶有憂鬱感。略通吉他,會騎檔車尤佳。  
◆小米:女,18歲,160~165公分,長相可愛。心地善良,個性活潑開朗,戲中需詮釋嗜睡症。  
◆阿日:男,25歲,175~180公分,長相誠懇穩重,身材稍微厚實。劇中有著大哥哥的感覺,四肢靈活,表情豐富,延畢N年的戲劇系大學生。  
劇情大綱:17在過完19歲生日之後,遭逢女友分手和接連而來的衰事,受到打擊而倒下的17,後來在室友小米及阿日的影響,重新面對這一切挫折,最後他將去找女友問個答案...  
◇歡迎有興趣的朋友與我們接洽,我們將在10/1舉辦一次試鏡,有意者請將個人基本資料、經歷與生活照(半身和全身)寄至信箱,有疑問者可電洽或以MSN聯繫。  
怡婷/0937192294, tin192294@yahoo.com.tw tin192294@hotmail.com  
小熊/0937057569, iceuet@yahoo.com.tw iceurt@hotmail.com

### ★英國FORM: osa 影像展[台灣新創意]主題專區徵件

你有優秀的短片影像作品嗎? 你想讓你的作品在英國當地(包括倫敦與東英格蘭重要城鎮或藝術中心)有放映的機會嗎? 英國肯特創意藝術大學(The University College of Creative Arts at Canterbury, Epsom, Farnham, Madstone, and Rochester) 誠徵台灣 2004年(含)之後完成的短片影像作品, 該校的Form: osa影像巡迴展明年春夏的主題是[台灣新創意], 該展覽的主辦人克里斯邱吉爾(Chris Churcher)來台灣做兩個月的徵件工作, 也很樂意跟優秀影像工作者見面交流(我們有即席翻譯人員, 說台語也會通喔!), 只要你是台灣人, 有短於三十分鐘的影像作品, 不論主題風格, 不拘形式, 歡迎您以 DVD報名, 截止日期: 2005年9月30日. 我們將在十月底前公佈入選的10部作品, 請將您的作品 DVD、連絡方式, 作品與導演簡介掛號寄至: 北市大安區永康街 91號4樓, FORM: osa影像展 宋明杰 收. 若您的作品獲選, 本展單位將協助導演規劃英文字幕製作與其他海外影展相關事宜. 若有任何更進一步的問題, 歡迎來電詢問: 02-23223800. 0919549149. 或 E-mail: jarsung@yahoo.com 若您的作品已經有Real Player / Quicktime/ Windows Media 格式小於10MB, 歡迎E.mail至: formosa.shortcuts@gmail.com 我們將盡快與您聯絡!

### ●影藝學苑強力徵求義工中

02-23709474  
網址:<http://www.filmarts.org.tw/>  
E-mail: filmarts@so-net.net.tw  
※!!! 不分男女老幼、高矮胖瘦,只要你有熱血、肯幫忙,影藝學苑都會敞開大門歡迎你!

## 院線新片

### ●愛狗男人請來電 Must Love Dogs

(導演:蓋瑞大衛古柏)  
9月16日上映  
羅曼史小說改編的愛情文藝電影,由黛安蓮恩、約翰庫薩克主演。男女交往從來就不是一件容易的事。從很早以前,人們就發現,邂逅生命中的另一半的黃金公式,往往是一分顏面盡失,外加兩分惱羞成怒,幸運兒則多了那麼點點貓碰到死耗子的運氣。時至今日,愛情遊戲更是被交友網站、快速餐會、和一大堆知道誰最適合你的親朋好友,搞成一場霧煞煞的混仗。

### ●英雄教育 Napola

(導演:丹尼斯甘塞爾)  
9月16日上映  
《英雄教育》的原片名就是NAPOLA,指的是當年希特勒所創立的一所軍事寄宿學校。NAPOLA分散於德國各地,專門招募18歲以下優秀純良的日耳曼年輕人,授以傳統普魯士士兵的培訓課程,為希特勒的「納粹帝國」挑選和培養未來的接班領導人,並為未來征服全世界作先鋒。因此,「納波拉軍校」的學籍在當時甚至被視為躋身納粹最高統治階級行列的敲門磚。劇情透過兩個對人生懷抱熱切夢想的年輕人,因為一心想成為德國統帥而加入「NAPOLA」。但經過了一連串的事件後,他們不得不重新檢視自己的人生觀,以及他們夢想中的錦繡前程。

### ●鬼紅鞋 The Red Shoes

(導演:金用均)  
9月16日上映  
青年製片家的代表某天在路上撿到寫著幸運文句的緞帶,她因撿到這緞帶而很興奮,但大部分聽到這故事的人的反倒都露出「可怕」的反應。因為不知道是誰掉的,可能裡面有某些不為人知的原因。全部的東西都隨便亂撿的話,不也是一種禁忌嗎?雖然害怕卻置之不理,一心只想到滿足物質慾望的她,無視可能發生的危險,只因想穿鬼紅鞋的慾望,卻導致自己的腳腕被切掉,留下可怕又悲傷的故事。美麗的童話故事背後,卻有著可能致死的可怕故事,讓人不寒而慄。

### ●愛你愛到快抓狂 The Upside of Anger

(導演:米克拜德)  
9月16日上映  
一個有著4個女兒的家庭主婦泰莉(瓊艾倫Joan Allen飾),在丈夫不告而別之後開始用酒精來宣洩情緒,並且與女兒們越來越有爭執及衝突。鄰居丹尼(凱文科斯納Kevin Costner飾)原本是個知名的棒球明星,退休後改行當DI,無趣的生活也讓丹尼以酒精麻醉自己,這竟成為他與泰莉之間最共通的興趣,久而久之丹尼當起了泰莉的酒伴兼精神支柱,在兩人發生了不尋常的關係之後,事情變得越來越複雜...泰莉如何處理與酒伴丹尼的關係?又如何面對四個女兒的感情問題?一個最寫實的溫馨感人故事,正在這個家庭慢慢敞開來...

### ●宅變 The Heirloom

(導演:陳正道)  
9月16日上映  
本片由台灣新生代偶像明星關穎、張大鏞主演。企圖跳脫出一般恐怖片揮刀灑血的方式,以華麗優美的風格來營造詭異的氣氛。事情源起於二十年前,家財萬貫的豪門家族一夕之間全數上吊自盡,僅留下無解的謎團與一棟華麗的豪宅。二十年後,家族唯一血脈重回大宅,原本是要分享與摯愛的女友訂婚的喜悅,卻意外發現家族的黑暗秘密緊緊繫新婚的兩人,恐怖的詛咒進而牽連週遭朋友,讓他們永遠走不出這棟大宅!種種現象逼著兩人不得不去挖掘這秘密的根源,漸漸的,他們發現自己所繼承的可能不是祝福,而是一個早已遺忘的詛咒。

### ●異底洞 The Cave

(導演:布魯斯韓特)  
9月16日上映  
在羅馬尼亞的森林深處,一群科學家對一座13世紀的古老大宅展開研究,他們挖掘到許多更驚人的秘密:這座古老大宅原來是架構在一個超大型的、無邊際地底洞穴之上。進入洞穴之後,意外卻接二連三的發生,人員也相繼以淒慘的方式死去,更可怕的,不知名的恐懼正一步步的接近他們,誰能活著走出去?沒有人知道..

### ●小奇兵大冒險 Back To Gaya

(導演:雷納德柯拉溫考、霍格泰普)  
9月16日上映  
本片曾獲2005年國際奇幻電影獎提名,《蟲蟲危機》編劇最新3D動畫電影。每個小孩都知道,電視機裡面,有一個神奇的世界,那裡有許多英雄,當然也有許多壞蛋...

很久以前有個電視節目叫做「小奇兵大冒險」，李諾和布魯克是蓋亞王國裡的英雄二人組，有一天，維持王國動力和能量的戴拉晶球突然消失了，李諾和布魯克無意間被捲入時空的漩渦裡，來到電視機外真實的世界，他們如何找回戴拉晶球？他們如何回到蓋亞王國？

●玩命快遞2 Transporter 2

(導演:路易賴托瑞)  
9月23日上映

《玩命快遞》續集，全片就是高難度的武打動作加上極端的飛車鏡頭。從特種部隊退伍的法蘭克馬丁，結束上回與舒淇在法國地中海的「快遞」工作後，依舊不改嚴格規定，繼續自營快遞生意，為各式各樣的委託人完成限時交易。上回代號「華爾街」的工作不太愉快，法蘭克這回要踏上美國為委託人完成新的快遞任務...

●最後一擊 Cinderella Man

(導演:朗霍華)  
9月23日上映

本片根據1930年代真人實事故事改編，羅素克洛和芮妮齊薇格主演。一個失意的拳擊手排除萬難力爭上游擊敗對手，而成為全民英雄的故事。吉姆布萊達克原本是個前途看好的輕量級拳擊手，卻因為連吃敗仗而被迫退休，此時正值美國經濟蕭條時期，吉姆只能靠著打零工供養妻子與小孩，儘管如此，她卻從來沒有放棄。終於她等到機會重回到拳擊場上，以無比的毅力與決心打敗強勁對手贏得一場又一場的勝利。最後他必須挑戰世界重量級拳王麥克斯拜爾。為了他的家人，吉姆必須使盡全力全力完成她的最後一擊。

●感官解剖 Anatomie de L'Enfer

(導演:凱特琳布蕾亞)  
9月23日上映

《羅曼史》導演凱瑟琳·布蕾亞挑戰感官之極限，又一驚世駭俗、話題爭議之作電影，本片改編自導演凱瑟琳布蕾亞所著小說。心跳與脈搏隨著電子舞曲的節奏跳動，眾人忘我消耗過剩的精力，男同志酒吧裡情慾橫流，這一切看在一名女孩的眼裡，再也無法忍受，她拿出剃刀割腕，鮮血直流，而這個男人正好擦身經過，一筆秘密的交易由此開始。本片改編自導演所著的小說《情色統治》Pornocracy，電影版被稱為比小說更真實的「紀實性小說」，在題材與導演手法上，將再度引發話題討論的旋風。

●狗狗心事 All About My Dog

(導演:犬童一心等七位)  
9月23日上映

11段與狗狗有關的故事與回憶，中村獅童、天海祐希、伊東美子主演。第一段「狗狗的一生」：以輕快活潑的音樂與動畫，描述小男孩與狗狗相處的歡樂時光！狗狗備受呵護，小男孩的生命也因此多采多姿～兩個人整天形影不離！第二段「我的狗狗一級棒」：一個得意洋洋，牽著愛爾蘭雪達犬(Irish Setter)的無聊男子，在公園裡強硬自信滿滿，挽著約克夏梗(Yorkshire Terrier)的妖豔歐巴桑，兩人互不相讓，堅持自己的狗狗才是宇宙第一級棒！一場前所未見，以歌舞音樂劇為型態的意氣之爭就在眾目睽睽的公園裡爆發登場。

●星星少年 Shining Boy & Little Randy

(導演:河毛俊作)  
9月23日上映

小川哲夢是個溫柔的少年，因為與繼父不合，在學校又被欺負，而變得有點自閉。一天，雙親經營的動物表演經紀公司買了一匹小象「藍弟」，哲夢因為與這匹小象的接觸而開啓了心房。由於環境與天賦才能，又擁有可以理解大象的語言的天賦，於是哲夢立志成為日本第一位馴象師，並前往泰國大象訓練中心留學。在言語不通的異國，剛開始不但被當地的小朋友瞧不起，也被大象看扁，但是因為相信自己的力量，終於超越種族，建立了友誼，並與大象心意相通，由少年成長為青年。哲夢開始以日本第一位馴象師的身份活躍了起來，因為巡迴活動而認識了一位善體人意的女孩繪美，這位心地溫柔、又很堅強的女生，深深的吸引著哲夢，兩人展開一段純純的愛。

●殺人回憶 Memories of Murder

(導演:奉俊昊)  
9月24日上映

韓國2003年賣座亞軍僅次「實尾島風雲」。改編自真人真事，並曾1996年在舞台劇公演的「Come and See Me」，這齣懸疑片講述宋康昊及金尚慶兩名探員調查一宗宗環環相扣而揭發一連串駭人的怪事；查案的過程就如一面鏡子，令他倆更加了解自己的陰暗面。



活動、講座

★省錢大作戰—校園二手教科書買賣活動開跑囉

學雜費高漲、生活費居高不下，大學生該如何因應呢？經濟部智慧財產局近年推動校園二手教科書買賣活動，一方面盼能節省學生購書成本、達成教育資源再利用；另一方面則藉此鼓勵學生尊重他人創作心血並保護其智慧財產權，切勿非法影印教科書，侵害他人著作權而誤觸法網。為提供學生合法取得教科書的管道，經濟部智慧財產局參考國際大學採行之「校園二手教科書」經驗及模式，推動我國校園二手教科書買賣機制，本年度將於台灣師範大學、清華大學及高雄大學推動二手書買賣活動，同時建置專屬二手教科書買賣網站，學生可上網刊登買、賣二手教科書訊息，與全台各大專院校學生共同交流教科書。

活動時間：即日起至10月31日止  
活動內容：只要參加校園二手書買賣活動或上網刊登買、賣正版二手教科書訊息，就有機會得到最時尚的iPod shuffle MP3等多項好禮

校園二手書買賣網址 <http://2handbook.nasme.org.tw/>  
主辦單位：經濟部智慧財產局  
執行單位：社團法人中華民國中小企業協會

●『相約Radio』身心障礙者體驗活動招生

錯綜複雜的藏寶圖上載明了通往各類寶藏的頻率，隻字片語幻化成裝飾寶藏的奇珍異石，麥克風就是那把開鎖的神秘鑰匙。想加入我們另類的尋寶遊戲嗎？廣播：融合了生活與娛樂，扭開收音機，它近在咫尺，卻又給人遙不可及的感覺。因此，伊甸基金會特地規劃了一個特別的體驗活動，要讓身心障礙者與麥克風面對面，成為一製作尋寶圖的廣播節目主持人！  
指導單位：台北市政府社會局  
主辦單位：伊甸社會福利基金會·喜樂視障傳播中心廣播組  
活動日期：94年10月9日，星期日，上午9:00-16:00  
活動地點：台北市八德路三段199巷1弄4號地下一樓  
招生人數：25人(含志工5人)  
招生對象：15歲以上領有身心障礙手冊的朋友  
報名專線：02-25792197

●新光展望台9月份活動

◆新光展望台人文空間講座  
名稱：台北天空線的變遷  
時間：09/24(六)下午2時至4時  
講者：康受杰(淡江建築系教授)  
簡介：一個城市的政治與經濟的發展，如何快速認識？跟著天空線的摸索開始吧！台北最早的天空線定義無非是盆地山巒四週的稜線，聚落形成後，舊時代的城門與城牆、廟宇上的燕尾脊，新時代的摩天樓、公共建築物，都自然成為天空線上最顯目的地標。城市天空線的演化過程中，究竟有哪些地景是凸顯的，哪些是隱匿的？從天空線的變遷，找一找城市可見與不可見的未來。  
地點：新光展望台人文空間  
費用：憑門票入場，下午1時30分至3時可享優惠票價80元  
預約報名：(02)2388-6132#25  
查詢網址：<http://www.wretch.cc/blog/topviewtpe>  
◆特展導覽活動：  
名稱：「發現臺灣·擁抱台北」古地圖展  
Discovering Taiwan·Embracing Taipei  
時間：即日起至2005年底(每逢周六、日下午2時推出定時導覽)  
地點：新光展望台  
費用：憑門票入場，成人票160元；學生票110元；兒童票80元

●追夢士—我對游牧文化的探索與發現

原籍蒙古的席慕蓉，卻生長在南方，直到

1989年夏，才終於得以踏上原鄉大地。十六年來，她幾乎走遍蒙古高原，用攝影與文字同步記錄，累積了不少心得。

席慕蓉 主講  
活動時間：2005年12月1日2006年1月12日  
週四14:00-16:00共6堂(12小時)  
活動地點：洪建全教育文化基金會·敏隆講堂(台北市羅斯福路二段9號12樓，古亭捷運站6號出口)  
活動內容：

- (一)12/1 迢途長路(從「旁聽生」到「發言者」的心路歷程。)
- (二)12/8 素樸初心(敖包文化、紅山文化、岩畫、薩滿信仰...)
- (三)12/22 美與力的展現(青銅文化、馬背文化...)
- (四)12/29 從史詩「江格爾」談起(英雄史詩、長調、民歌、現當代詩作...)
- (五)1/5 天上的風(文化空間、文化本質、歷史的追憶...)
- (六)1/12 篝火之歌(蒙古高原生態環境現況與展望)

1500元(單堂350元)  
TEL:02-2396-5505ext.113

●敘事心理劇工作坊

活動講師：陳信昭醫師 成大醫院精神科主治醫師 中華團體心理學會團體心理治療合格督導  
即日起受理報名，完成繳費者優先，額滿截止。

94年10月6日，13:30-17:00  
行政院衛生署嘉南療養院二樓日間留院心理劇室  
歡迎醫療、輔導人員參與(10人以上始辦理，25人為限。)  
活動費用：每人500元  
電話：(06)279-5019 ~ 1131、傳真：(06)249-4306、  
聯絡人：柯華寧、E-MAIL: [hako@mail.cnpc.gov.tw](mailto:hako@mail.cnpc.gov.tw)

●海天一色—關渡賞鳥之旅

活動師資：荒野保護協會汐湖組  
94年10月23日(日)08:00至13:30 關渡賞鳥、生態遊戲等  
參加對象：限20戶家庭。以台北市單親及原住民家庭親友優先報名參加，若有名額歡迎一般家庭共襄盛舉!!

活動費用：  
1.一般家庭每人100元；單親、低收入、特境婦女及原住民家庭每人50元。  
2.10月1日起接受報名，額滿為止！  
活動請洽(02)2634-9952、傳真2634-9954  
114台北市內湖區康樂街110巷16弄20號7樓

●「營築秋光」全國性智障青年軍體體驗營活動計畫

九十四年十月二十二日(星期六)、二十三日(星期日)  
高雄縣鳥松鄉澄清湖  
參加對象：  
(一)全國服務智能障礙青年之機構(社團)，每機構一至二小隊，每小隊六位智障青年(男女分開組隊)，每小隊帶隊輔導員二人，共計二十五隊，人數二百人。  
(二)社團法人台灣智青之友協會志工、國立高雄師範大學資深團、國立高雄師範大學羅浮群、國立高雄師範大學特殊教育中心等擔任工作人員，人數約五十人。  
報名方式：甄炳焄老師(台灣智青之友協會常務理事、緣仔花家族旋風隊召集人)  
傳真：07-3852025、電子郵件：[hsuansam2000@yahoo.com.tw](mailto:hsuansam2000@yahoo.com.tw)

●文化產業十大職業描述座談

文化產業十大職業描述之規劃與編撰成果發表並請專家為與談人，逐一針對職業描述之編製及運用抒發己見並與學員對話。  
10月29日  
台北國際藝術村2樓游藝廳(北平東路7號，與天津街交叉口)  
每場40名，以預約報名為優先，額滿為止  
13:00-13:30 報到  
13:30-13:45 開場致詞(臺北市政府文化局長官代表致詞)  
13:45-14:15 專題報告-職業描述之編撰成果報告(陳正良/台灣勞動與就業協會理事長)  
14:30-16:00 專家與談-職業描述之編撰與使用  
16:00-16:30 自由發言與討論  
活動費用：全系列免費  
報名方式：請至網站觀看活動說明及下載報名表  
[hr.culture.gov.tw/](http://hr.culture.gov.tw/)或[www.tatt-oistat.org.tw/](http://www.tatt-oistat.org.tw/)  
電話：02-2974-0628 陳小姐；02-2357-7136 于先生

●文化產業十大職業描述座談

文化產業十大職業描述之規劃與編撰成果發表並請專家為與談人，逐一針對職業描述之編製及運用抒發己見並與學員對話。  
10月29日  
台北國際藝術村2樓游藝廳(北平東路7號，與天津街交叉口)  
每場40名，以預約報名為優先，額滿為止  
13:00-13:30 報到  
13:30-13:45 開場致詞(臺北市政府文化局長官代表致詞)  
13:45-14:15 專題報告-職業描述之編撰成果報告(陳正良/台灣勞動與就業協會理事長)  
14:30-16:00 專家與談-職業描述之編撰與使用  
16:00-16:30 自由發言與討論  
活動費用：全系列免費  
報名方式：請至網站觀看活動說明及下載報名表  
[hr.culture.gov.tw/](http://hr.culture.gov.tw/)或[www.tatt-oistat.org.tw/](http://www.tatt-oistat.org.tw/)  
電話：02-2974-0628 陳小姐；02-2357-7136 于先生

●台北市彩虹心服務協會：傳遞愛的手杖—關懷視障朋友座談會暨巡迴演講

◎第一場 台灣盲人重建院  
9/28 PM2:00-4:00 中華民國身心障礙者藝文推廣協會秘書長 朱萬花女士主講

◎第二場 私立淡江大學  
10/27 PM7:00-9:00 台灣第一位視障律師 李秉宏先生 主講

◎第三場 國立台北大學  
11/28 AM8:30-9:30 市立聯合醫院 精神科 蘇建銘醫師 主講  
參加對象：視障朋友或志工朋友皆可  
活動費用：完全免費  
電話：02-29898181 陳小姐、email: 19730815@ebtnet.net

●中華單親家庭互助協會——單親成長講座

閱讀的神經機制&談親職教育  
主講：洪蘭教授(中央大學認知神經科學研究所教授兼所長、中國時報親職教育專欄作家)  
9月25日(日)下午2:00-4:00(請提早入場)  
吉林社區活動中心(北市中山區吉林路174巷8號4樓)  
電話：25550211(請先電話預約)

●第八屆古蹟、歷史建築保存、再利用暨古蹟保存科學國際研討會

1.古蹟、歷史建築保存與再利用的理論。  
2.古蹟、歷史建築的調查研究技術。  
3.古蹟、歷史建築的保存科技與修復技術。  
4.古蹟、歷史建築的民眾參與、管理維護與經營策略。  
參加費用：報名費500元整，於研討會當天繳納。  
10月15日止前填具大會報名表並依要求傳送。大會將於中原大學設計學院文化資產研究所網站 [<http://www.cycu.edu.tw/~heritage/>]，張貼參加人員名單。  
E-MAIL: [lily1907@ms62.hinet.net](mailto:lily1907@ms62.hinet.net)  
連絡電話：03-2656129 聯絡人：林莉莉、曾惠惠助理  
傳真電話：03-2656152

●文化產業十大職業描述座談

文化產業十大職業描述之規劃與編撰成果發表並請專家為與談人，逐一針對職業描述之編製及運用抒發己見並與學員對話。  
10月29日  
台北國際藝術村2樓游藝廳(北平東路7號，與天津街交叉口)  
[hr.culture.gov.tw/](http://hr.culture.gov.tw/)或[www.tatt-oistat.org.tw/](http://www.tatt-oistat.org.tw/)  
電話：02-2974-0628 陳小姐；02-2357-7136 于先生

●台北市彩虹心服務協會：傳遞愛的手杖—關懷視障朋友座談會暨巡迴演講

◎第一場 台灣盲人重建院  
9/28 PM2:00-4:00 中華民國身心障礙者藝文推廣協會秘書長 朱萬花女士主講

◎第二場 私立淡江大學  
10/27 PM7:00-9:00 台灣第一位視障律師 李秉宏先生 主講

◎第三場 國立台北大學  
11/28 AM8:30-9:30 市立聯合醫院 精神科 蘇建銘醫師 主講

參加對象：視障朋友或志工朋友皆可  
活動費用：完全免費  
電話：02-29898181 陳小姐、email: 19730815@ebtnet.net

●中華單親家庭互助協會——單親成長講座

閱讀的神經機制&談親職教育  
主講：洪蘭教授(中央大學認知神經科學研究所教授兼所長、中國時報親職教育專欄作家)  
9月25日(日)下午2:00-4:00(請提早入場)  
吉林社區活動中心(北市中山區吉林路174巷8號4樓)  
電話：25550211(請先電話預約)

●中研院史語所通俗演講

2005/10/29(六)14:00-16:00  
陳國棟(史語所研究員) 從降明到降清-這中間鄭芝龍在做什麼?  
2005/11/19(六)14:00-16:00李宗焜(史語所副研究員) 不問蒼天問鬼神-商代的占卜活動  
2005/12/17(六)14:00-16:00鄧淑蘋(國立故宮博物院研究員) 現代人該如何看古玉?  
地點：中央研究院歷史語言研究所歷史文物陳列館地下一樓會議室(115北市南港區研究院路二段130號) 聯絡：電話：02-26523180-02-27824743 藍小姐、E-mail: [museum@asihp.net](mailto:museum@asihp.net)、網頁：<http://www.museum.sinica.edu.tw/ch/d/d1/d1.htm>

●義大利插畫家演討會

活動名稱：義大利插畫家研習營成果研討會  
活動內容：專題演講、影片觀摩、交流研究  
時間：9月24日，下午14:00-17:30  
地點：文化大學博愛校區數位演講廳，台北市延平南路127號  
電話：23318668  
對象：插畫家、美編人員、對專業插畫或繪

本創作有興趣之社會人士或相關科系學生。人數：名額60人，額滿為止。

費用：免費參加  
報名：將報名表e-mail至crystal\_hsu@hmg.com.tw或傳真至02-23517250徐小姐收，報名截止至9月20日

●道藩分館駐館作家講座－蕭蕭老師「奇詩欣賞與創作」

一、活動內容：中國字的奧妙與意涵常讓人玩味，同樣的字不同的排列，就有不同的涵意，喜愛中國文學的你想更瞭解中國的文字遊戲嗎？想知道如何欣賞一首詩及如何創作一首詩嗎？  
二、活動時間：94.09.17(六)pm14:00~16:00  
三、主講人：蕭蕭先生(明道管理學院助理教授)  
四、參加辦法：講座免費入場(正式公務人員，請於行政院人事行政局公務人員終身學習入口網站報名。)  
五、活動地點：臺北市立圖書館道藩分館活動室(臺北市辛亥路三段11號3樓 TEL2733-4031)

●好書大閱兵－談童書的選擇欣賞如何幫孩子選擇適合的圖書？如何誘發孩子的閱讀動機？如何培養閱讀習慣？聽專家(柯倩華作家)的建議！

一、講題：『好書大閱兵－談童書的選擇與欣賞』  
二、講師介紹：柯倩華老師(講師介紹：作家、自由文字工作者)  
三、課程內容：1. 閱讀行為：建立人與書的互動關係。2. 兒童閱讀：閱讀動機與習慣。3. 選書原則。4. 相關參考資訊。5. 好書實例賞析。  
四、活動時間：9月24日，週六 9:30~11:30  
五、活動地點：臺北市立圖書館文山分館9樓視聽室，地址：臺北市興隆路2段160號9樓，電話：02-2931-5339，傳真：02-2931-5486。

六、報名日期：即日起至額滿為止。  
●說給青少年的台灣歷史故事  
主辦單位：新自然主義股份有限公司  
活動地點：台北金石堂信義店(台北市信義路二段196號5樓)  
時間：9/25~11/05  
相關網站：<http://www.thirdnature.com.tw/>  
收費：FREE，歡迎小學中年級以上親子參加四堂課課程：  
9/25：第一堂遠古／荷蘭時代－冒險者樂園。

10/08：第二堂清朝時代－唐山過臺灣。  
10/22：第三堂日本時代－資本家的天堂。  
11/05：第四堂戰後時代－台灣民主之路。  
電話：02-27845368#16，  
手機：02-27845358，  
E-mail：[market@thirdnature.com.tw](mailto:market@thirdnature.com.tw)

●愛河人文系列論壇 講座

一座偉大城市的永續發展，賴於深厚的文化底蘊。遠見雜誌與高雄市政府特別邀請許多文化界名家與您一同參與愛河畔的文化系列論壇。  
主題：港，是面向全球的雙眼。  
時間：9/24，星期六19:30~21:30  
講者：主持：30雜誌總編輯：游常山。  
主講貴賓：蘇國柱、劉寧生、鍾文音。  
地點：高雄市音樂館廣場，高雄市鹽埕區河南路99號  
活動說明：全世界的地圖因為「港」而連結，空港或海港，旅行的人、旅行的物在港間流動穿梭，高雄因有雙港而使得地景及人文更為豐富，將用什麼樣的眼光看著全世界？  
報名方式：  
1. 網路報名：<http://www.bookzone.com.tw/oration/event.asp>  
2. 電話報名：07-3373679或07-331-3942吳小姐或蔡小姐。

●30講堂－擁抱非常競爭力

主題：30接棒！擁抱非常競爭力。  
報名：線上報名<http://www.bookzone.com.tw/oration/event.asp>  
時間：9/29，星期四，19:00~21:00  
講者：明華園孫翠鳳VS. 王品集團董事長戴勝益  
主持人：30雜誌總編輯：游常山  
地點：公務人力發展中心卓越堂，北市新生南路三段30號2樓  
活動說明：  
新世代的競爭已經跨越職場，面臨全方位競爭的時代，30世代如何自我聚焦，創造非凡影響力，迎接世代交棒的挑戰？  
參加方式：  
1. 報名方式：限網路報名。  
2. 活動當天請務必攜帶「行前通知函」報到。(9/27 將eMail寄出行前通知函)。  
3. 9/26中午12點截止報名恕不接受現場報名。  
4. 本活動採自由入座，當天將於19:00~19:20開放入場。  
5. 活動場地禁止飲食，請配合！

6. 洽詢專線：(02)2517-3688分機816 劉小姐。7. 本活動為免費參加。

●邀你一起與Yilan玩味「紅茶的旅行」

「尋味·紅茶」作者葉怡蘭特別為讀者精心設計一場「紅茶的旅行」演講，歡迎所有紅茶愛好者前來共聚一堂，分享Yilan在世界各個重要紅茶國度旅行的點滴心得，更能欣賞Yilan拍攝的眾多美麗茶風景照片。  
時間：9月24日，下午14:30-16:00  
地點：Fnac法雅客環亞店B1 Fnac Cafe (台北市南京東路三段337號B1)  
洽詢電話：02-25007008 # 2279  
報名信箱：[service\\_cube@hmg.com.tw](mailto:service_cube@hmg.com.tw)  
主辦單位：積木文化出版社  
免費活動，亦歡迎事先報名。

●「立足荷蘭，放眼歐洲：留學荷蘭面面觀」留學講座

講座主題：「立足荷蘭，放眼歐洲：留學荷蘭面面觀」留學講座  
主講者：吳家良(荷蘭貿易暨投資辦事處教育主管)  
時間：94年9月25日(星期日)下午2時30分至4時30分  
地點：臺北市立圖書館總館11樓研習教室(臺北市大安區建國南路2段125號)  
地址：臺北市建國南路2段125號3樓參考室  
服務電話：2707-1008 鄭巧玉小姐  
網址：<http://www.tpml.edu.tw/study/index.php>

●「大銀幕的魅力—縱觀世界電影」講座

一、講題：「大銀幕的魅力—縱觀世界電影」  
二、講師介紹：陳儒修老師(國立臺灣藝術大學副教授)  
三、課程介紹：1. 電影發展變遷：從盧米埃兄弟到華卓斯基兄弟，從類比時代到數位時代。2. 世界各國電影縱觀：(新)好萊塢電影、法國電影、日本電影、中國電影、台灣電影。  
四、活動時間：9月17日，週六，9:30~11:30  
五、活動地點：臺北市立圖書館文山分館9樓視聽室，臺北市興隆路2段160號9樓。  
電話：02-2931-5339，傳真：02-2931-5486。  
六、報名日期：即日起至額滿為止。  
七、活動費用及參加方式：免費；請於上班時間內以電話、傳真或至文山分館報名。

●「週末留美座談：選校教戰守則」留學講座

講座主題：「週末留美座談：選校教戰守則」留學講座  
主講者：陳亮月(美國教育基金會資深顧問)  
時間：94年9月24日(星期六)，上午10時至12時  
地點：臺北市立圖書館總館B2演講廳(臺北市大安區建國南路2段125號)  
服務電話：2707-1008 鄭巧玉小姐  
網址：<http://www.tpml.edu.tw/study/index.php>

●「乘鐵騎、播文化—閱讀藝文好厝邊」系列活動

活動宗旨：藉由「乘鐵騎、播文化—閱讀藝文好厝邊」系列活動，所延伸出的「共譜旅行交響」閱、社區文化走透透」兩大藝文推廣活動，傳播地方文化館之特色與資訊，提供民眾完整地方文化知性之旅的相關訊息，鼓勵民眾  
瞭解文化、參與文化以及共同創造文化。  
參加對象：一般民眾  
活動期程：94年9月至11月  
活動內容：共譜旅行交響「閱」  
1. 親子共讀英語繪本讀書會—9/24-10/15，每週六晚上6:00  
2. 木棉花兒童讀書會—9/21至11/23，每週三晚間7:00  
3. 成人讀書會—11/1-11/22，每週二晚上7:00  
4. 如何做個聰明的旅者講座，10/1下午2:00

社區文化走透透—

1. 城南老樹情報與河岸生態—講座10/8，下午2:00  
2. 記憶中的三輪車—漫波老台北—講座10/15，下午2:00  
3. 記得當時年紀小—臺北童趣記憶40.50.60—講座10/29，下午2:00  
4. 國內城市博物館群的建構—從台北探索館開始—講座11/5，下午2:00  
探索社區藝文—

1. 「城南水岸之旅」—導覽活動10/22上午9:00  
2. 「南門口的傳奇」—導覽活動11/5上午9:00  
3. 「南海學園知性遊」—導覽活動11/12上午9:00  
閱讀藝文學習護照—活動期間憑「閱讀藝文學習護照」參加活動行程，可蒐集認證章參加摸彩抽大獎囉！  
參加辦法：講座免費入場，「導覽行程、讀書會」活動須事先報名(正式公務人員，請於

行政院人事行政局公務人員終身學習入口網站報名。網：<http://lifelonglearn.cap.gov.tw>  
詳細活動內容：請洽王貫英先生紀念圖書館館址：台北市汀州路2段265號電話：2367-8734

●知性成長營講座

活動地點：北市圖萬興分館5樓視聽室、4樓書展區，臺北市文山區萬壽路27號5樓，電話：22345501。  
活動對象：一般民眾(講座現場進行主題有獎徵答答對者可獲神秘禮物一份)  
活動場次：  
一、10月2日(日)14:00~16:00  
主題：在深坑老街與文化相遇—認識古厝之美。主講人：詹瑋(東南技術學院副教授、深坑鄉志編纂)。  
二、10月16日(日)14:00~16:00  
主題：喫茶去—走進貓空茶藝世界。主講人：陳威志(木柵觀光茶園社區發展協會常務監事)。

三、10月23日(日)14:00~16:00  
主題：烏來溫泉—泡湯完全enjoy。主講人：宋神財(烏來鄉福山國小教師兼總務主任)。  
四、10月30日(日)14:00~16:00  
主題：城市野性—臺北動物生態面面觀。主講人：陳建志(臺北市立教育大學自然科學教育學系副教授)。  
書展：活動期間於館內同時展出與主題相關書籍及書目清單，讓民眾藉由個人閱讀延伸更廣泛的知識。免費入場，歡迎聽講。

●「挑戰夢想、擁抱創意」座談會

「無米樂」紀錄片導演與推手的真誠分享，挑戰夢想、擁抱創意讓生命更精彩。  
主題：「挑戰夢想、擁抱創意」座談會  
報名：線上報名<http://www.bookzone.com.tw/>  
日期：9/16星期五，19:00~21:00  
講者：30雜誌總編輯游常山，主講貴賓：「無米樂」紀錄片導演莊益增，台北藝術大學兼任講師耿一偉。  
地點：國泰人壽霖園生活廣場(台北市仁愛路4段296號B1)

●兩岸四地小學語文教學研討會 徵教學示範教師

目的：甄選代表大台北地區2005年兩岸四地小學語文教學觀摩之示範教師，以推動四地教學交流共享，提昇小學語文教師的教學知能與專業發展。  
主題：讀寫結合的語文教學。  
會議時間：九十四年十二月二十七日(星期二)至十二月二十八日(星期三)。  
報名截止日期：九十四年九月二十日止，含光碟寄送。  
參加對象：各公私立國民小學教師。  
選拔辦法：  
一、參與選拔的教師須附交一節教學光碟，並附上該節的教學計畫。  
二、教學年級不限，教學內容由參賽教師自訂。  
三、評選委員依據教師所送交的教學實錄片和教學計畫評選。  
四、入選獎勵：優異獎(四名)將獲頒獎狀及獎金一萬元；本會並函請學校敘獎。佳作獎(四名)將獲頒獎狀及獎金伍千元，本會並函請學校敘獎。

入選任務：優異獎之四名教師，代表本會參加2005年度【兩岸四地小學語文教學觀摩暨研討會】之示範教學一節。(住宿費及交通費由本會支付或另行補助，如因故未示範教學者，獎金折半。)、佳作之四名教師，依名次順序，得為示範教師之當然遞補教師。(遞補者另增發獎金伍千，並支付或補助住宿費及交通費。)  
聯絡人小語會秘書長賴玉蓮電話：2955 6556

●花蓮東方長老教會

辦社區關懷工作坊 △由台灣社區關懷協會主辦，台灣基督長老教會協辦，於九月十九日在花蓮東方長老教會，舉行「2005社區關懷經驗交流工作坊」，分享社區防救災經驗及教會在防救災中的所扮演的角色，歡迎有志投入社區發展青年人士或團體參加，報名電話：04-23330730。

●台北新世界—秋涼好個楓

討厭通勤的日子！最恨愛遲到的人！為什麼要我痴等耗時間？聽過「台北新世界」嗎？擁有年輕活力的你千萬不可錯過！「台北新世界」地處近台北車站的地理位置及擁有三鐵(台鐵、高鐵、捷運)的共構優勢的台北新世界購物中心。B1 買場佔地五千餘坪，處於台北車站與新光三越間的黃金地段。擁有 60 餘家廠商，佐丹奴、阿瘦皮鞋、Miss Sofi、mastine 等知名品牌進駐，小吃街則有御寶集團、甜甜圈 Mister Donut、迴轉壽司、日式泡芙等...。

好康 1. 交通超便捷  
好康 2. 館內空間超大，既時尚又藝術  
好康 3. 東廣場七彩燈光階梯、炫眼奪目

好康 4. 中廣場點點燈光音樂秀、悅耳曼妙  
好康 5. 三大廣場不定時舉辦人氣活動  
好康 6. 三不五時有青年朋友聚集練舞、尬舞  
好康 7. 不怕讓你看不、更讓你大方秀  
好康 8. 迴廊、走廊、廣場都有可供休憩的地方  
好康 9. 有玩、有吃、有得逛...

近期活動～  
秋節近了，楓葉紅了... 想體會萬種風情的感受？

台北新世界替廣大的民眾謀福利。9/10~10/6 日活動期間，不只在館內充滿了楓紅的佈置，更與遠雄人壽舉辦了楓紅秋之旅的抽獎活動。想去日本賞楓？京都五天四夜雙人秋之旅，喜愛賞楓的人兒～千萬別錯過！快來台北「楓紅新世界」吧！  
地址：台北市忠孝西路一段47號之1B1樓搭乘捷運前來，可由捷運四號出口處進入搭乘火車前來，可由台鐵南三門出接 K7 入口處進入  
TEL: 8862-23759979

課程、培訓

●想紅嗎？搶攻「傳播圈」大跳板

客家電視與文化大學推廣教育部推出一系列「數位傳播學院」培訓課程，開班傳授電視人的獨家祕笈。「專案特別補助」學費「全額半價」！強力推薦，下一位傳播尖兵 就是你!!  
師資陣容史上超炫：  
課程介紹：  
節目及新聞類：新聞採訪班、電視節目企劃、基礎班紀錄片製作班、電視攝影班、新聞編輯班、數位內容財產管理(典藏/片庫/播控)  
數位創作類：數位動畫設計班、數位非線性剪輯班、網站與資料庫進階班、數位音樂創作

師資：梁世忠(中天新聞地方中心主任)、杜丹(光啓社業務企劃部副理) 彭啓原(「客觀系列電視節目製作小組」總策劃及導演)、黃卓權(師範大學人文教育中心台灣史講師)、陳清河(政治大學廣電系主任)、劉忠繼(八大電視新聞部副總經理)、林開南(台灣電視公司影音事業處加值業務組主任)、史明輝(美國電視艾美獎、金穗獎、各大影展動畫導演得主)、林永霖(世新大學多媒體中心多媒體程式設計、非線性影音工程師)、王直正(文化大學推廣教育部資訊課程講師)、鄭旭志(文化大學推廣教育部音樂總監)  
線上報名：<http://hakkatvschool.sce.pccu.edu.tw>  
上課地點：中國文化大學推廣教育部(台北市建國南路二段231號)  
洽詢專線：0800-008-918或02-2700-5858  
分機1-8628-8652  
指導單位：行政院客家委員會  
主辦單位：客家電視17頻道  
承辦單位：中國文化大學推廣教育部  
協辦單位：台灣大學新聞研究所

●環境報導工作坊：結合寫作、讀書會、現場實查的工作坊課程

◆活動形式：  
1. 環境議題的調查、報導、寫作、行動教戰經驗分享。  
2. 透過討論、現場實查，了解環境問題。  
3. 進行環境議題的觀察紀錄。  
4. 以讀書會形式進行議題研究與行動策略之討論  
◆準備器材：相機、筆及其他調查工具。  
◆參加人員：歡迎社會人士、教師、大學生等各界人士參加，污染區民眾優先錄取參與，限40名。(參加之教師將發給研習時數)  
◆費用：1. 單堂選課，每堂(三小時)酌收場地及工本費150元；選修三堂以上，每堂僅收100元。2. 全程參與者，請每位學員先繳交保證金800元；全程參與(全勤)可於結業當天辦理全額退費(交通、食宿等敬請自理)。  
◆Tel: 07-2155660  
<http://61.222.52.195/news/Database/Interface/DetailAC T-print.asp?ID=107071>

●閱讀即時通協助視障者播音志工培訓

伊甸社會福利基金會-喜樂視障傳播中心廣播組  
第一梯：10月15日，第二梯：10月22日  
第三梯：10月29日，第四梯：11月5日  
台北市八德路三段199巷1弄4號B1  
18歲以上，對播音有興趣與對志願服務有熱忱之社會大眾

(1)基本正音、播音技巧  
(2)聲音表情的運用  
(3)錄音設備的認識  
(4)播音實作  
活動費用：免費  
報名方式：電話：(02)2579-2197 曾小姐、黃小姐

●國立嘉義大學家庭教育研究中心「原住民家庭教育種子教師培訓」(中區、南區)實施計畫

中區：初階94年9月27日(星期二)、進階94年10月25日(星期二)  
 南區：初階94年10月4日(星期二)、進階94年11月1日(星期二)  
 活動地點：國立嘉義大學林森校區國際會議廳(600嘉義市林森東路151號)  
 參加對象：推動或執行原住民家庭教育相關方案之研究者、工作人員或志願服務人員(中部地區)(南部地區)(60人)  
 E-mail: tinp@mail.ncyu.edu.tw  
 聯絡電話：(05)2743111轉3731、3732陳蕙敏小姐、朱貞惠小姐

●「張老師」基金會：哀傷諮商工作坊初階

師資吳秀碧老師(美國北科羅拉多大學諮商心理研究所博士、大仁科技大學教授)  
 課程目標：  
 1. 認識一般性哀傷的基本理論。  
 2. 認識一般性哀傷的諮商重點與過程。  
 3. 學習一般性哀傷的常用技術。  
 活動時間：94年10月15日-16日(週六、日) 09:00-16:00 共二天12小時  
 台中「張老師」中心(台中市進化北路369號7樓)  
 活動費用：3000元(三人同行9折優待喔~)  
 電話：(04)2203-3050 洽賴雅婷小姐、傳真：(04)2203-3061

●懷仁全人發展中心完形學派之助人者培訓—統整之道(入門班)

活動帶領：蔡淑芳修女(美國聖地牙哥完形心理治療訓練中心結業)  
 基礎8週 入門15週 進階15週  
 下午班(週四)  
 1:30-4:30 10月13日至  
 95年1月19日 預計  
 95年農曆年後...  
 夜間班(週二)  
 6:30-9:30 10月11日至  
 95年1月17日  
 入門課程者  
 活動地點：台北市中山北路一段二號九樓950室(中央大樓)(中山北路忠孝西路口)(行政院對面)  
 電話：2311-7155 傳真：2331-1193  
 網址：huaijen.womenweb.org.tw  
 E-mail：huaijen@seed.net.tw

身體開發、意識探索

●臺北市內湖婦女服務中心：舞動身心工作坊

團體帶領：王薇婷老師【東吳大學社會工作系畢、英國諾翰普敦薩德大學舞蹈動作治療研究所進修中，具備英國舞蹈動作治療協會(ADMT)合格舞蹈治療師資格，現任台灣舞蹈治療研究協會理事、講師】/協同帶領：本中心社工員 辛曉雲  
 10/1~12/3星期六09:00-12:00，每次3小時，共十次  
 臺北市內湖區康樂街110巷16弄20號7樓  
 臺北市單親女性、分居、離婚或喪偶皆可  
 整套課程每人成本約6000元左右，請珍惜資源！酌收學費1000元。為確保團體品質，需繳交保證金1000元，缺課超過2次者保證金不予退回。(具低收入戶或特種婦女身份者，學費可免)  
 電話：2634-9952 洽 辛曉雲小姐

●原舞工作坊

師資介紹：林桂婕老師/泰雅族籍(從事原住民婦女輔導工作多年)  
 94年9月24、25日及10月01、02日，下午13:30-18:00，共四次  
 臺北市內湖區婦女服務中心團體室(臺北市內湖區康樂街110巷16弄20號7樓)  
 參加對象：臺北市原住民婦女，預計招收8-10名。  
 活動費用：全程免費。為確保團體品質，將另酌收保證金500元，全程參與者退還保證金。

電話：2634-9952 洽 葉小姐

本中心備有臨托服務，請事先登記！

●巴西卡波耶拉課程—開始招生！

上課時間：星期一、三、五晚上8:30~10:00  
 上課地點：台北市光復南路116巷26號B1(電話：02-2775-4033)  
 詳情或報名請洽：Tony 0910-950750  
 email: thehry@nordk.com

●長洪武術94年度擒拿防身特別班

民國94年10月16、23、30日(星期日、16:20~18:30)。地點：長洪台北市總會——台北市南京東路4段103號3樓之1。  
 電話：(02)27129836  
 請參閱<http://www.shaolin.org.tw/cmmain.htm>



活動、講座

●台灣兩大大同慶典

「拉子三缺一」女同志廣播節目  
 播出日期：2005年9月16日(五)~9月22日(四)  
 主持人：小玉、晉傑  
 特別來賓：智偉(同志諮詢熱線社主任)  
 主題：101同志大遊行+最後一屆同玩節優惠快報。  
 2003我們從228走到紅樓，突破1000人。  
 2004我們從中正紀念堂走到紅樓，超過3000人。2005我們將從誠品敦南店走到台北市政府，衝破????人。  
 10月1號(星期六)下午，第三屆的同志大遊行，女同志，妳不要缺席！

●晶晶書庫9月活動

一、9/17(六)14:00-「去公司上班—新公園男同志的情慾空間」座談會  
 出席：晶晶書庫負責人—阿哲  
 二、9/24(六)14:00—杜達雄「M1-放電in Hawaii」座談會  
 出席：杜達雄(攝影師)、Dan(模特兒)  
 杜達雄秋季強打新作「M1-放電in Hawaii」越裔美籍國際男模Dan來台簽書會。靦腆的笑容、勻稱的肌肉，帶給你最IN的一季「秋天」。  
 活動地點：晶晶書庫/藝廊，電話：02-23642006，網址：http://www.gingins.com.tw/E-MAIL:ginginsb@ms62.hinet.net，台北市羅斯福路3段210巷8弄8號1樓(捷運台電大樓站1號出口)。

●2005同心協力—同志大遊行系列活動

活動資訊：九月份開始，同志遊行聯盟將於全省北中南推出一連串的系列座談，從本土同志文學開始談起，看見同志的城鄉差異、同志遊行的文化展現，並探討老年同志、扮裝文化等議題。主辦單位希望透過這些活動，能讓社群內外的朋友了解一同志遊行不僅僅是一個嘉年華會，它更是台灣同志運動最珍貴的年度盛事。  
 遊行時間：2005.10.01 sat, pm1:00  
 起點：敦南誠品→忠孝東路→終點：信義計畫區。

系列活動  
 一、9.16 pm 7:30，電影與座談：無偶之家。與談人：陳俊志、李幼新、余老闖(同志商店、無偶之家拍攝對象之一)、主持人：王增勇，地點：台北誠品敦南店B2。

二、9.21 pm 7:30，座談：同志文學在臺灣。主持人：林寒玉(集合出版社社長)，與談人：陳雪、張娟芬、朱偉誠。地點：台北誠品敦南店B2。

三、9.23 pm 7:30，同志遊行與文化展現。主持人：王蘋。與談人：何春蕸、畢恆達、柯裕榮。地點：台北誠品敦南店B2。

四、9.24 pm 7:30，城鄉差異—南部同志的游擊文化。主持人：巫緒樑。與談人：genic(MOTSS板主)、基哥(台南同志有好商店經營者)。地點：誠品台南店。說明：由許多在地、或南部北上讀書、工作的同志朋友與您分享同志的城鄉差異。因南部地區的同志資源、文化發展與北部的差異，南部同志也發展出另一種不同的生存方式。

五、9.28 pm 7:30，異裝怪誕—扮裝文化與同志遊行。主持人：巫緒樑。與談人：賴蔚炯(2004金馬獎最佳服裝造型設計)、周美伶(豔光四射歌舞團導演、羅敬堯(交大語文及文化研究所碩士班 扮裝文化研究者)。地點：台北誠品敦南店B2。?說明：無論國內外，每年的同志遊行都可以看到許多誇張的打扮，因此同志遊行也被定為「奇裝異服的大觀園」，也是近年來市議員打壓的重點話題，甚至社群內對扮裝同志也不盡認同。讓我們一同來討論扮裝本身的意義、對同志遊行的影響、以及對社群內外產生的衝擊。本活動免費入場，歡迎您的參加。

主辦單位：台灣同志遊行聯盟  
 網址：http://twpride.net  
 地址：台灣同志諮詢熱線，台北市羅斯福路二段70號12樓

電話：23921969-0968-041-776

●第四屆愛滋朋友心理劇工作坊

時間：94年10月22日(六)和23日(日)兩天一夜  
 地點：報名後另行通知  
 工作坊帶領者：徐森杰(露德資深社工)、蔡春美(愛滋教育工作者)。均持有心理劇導演專業認證。  
 報名：請來電告知參加意願，並留下稱呼及連絡電話，我們將有專人主動和你聯繫。  
 洽詢電話：台中04-2229-5550、台北02-2371-1406  
 電子郵件：lourdes.tc@msa.hinet.net  
 費用：1000元整(含食宿)，經費若有困難可於報名時申請補助。

●女同媽媽拉子影展+烤肉

時間：2005年9月25日，週日早上10:00。  
 地點：苗栗市區苗栗高爾附近--捕風的家(社群一個朋友提供他家作為活動場地)  
 限制人數：15人  
 費用：350元/人(\*學生則為200元/人)  
 活動方式及收費說明：1.活動採事先報名制，請確定要參與的朋友在女同志媽媽聯盟社群http://groups.msn.com/lesbianmotherhood中留言報名並寄信至lupy626@hotmail.com，待收到信後會回信告知詳細活動地點、交通及集合方式。  
 報名截止日期：9/20  
 2.捕風說他家有露天花園，可以烤肉，每個人酌收150元烤肉材料費，學生及小孩免費。另外還有卡拉OK設備喔，大家可以唱歌！  
 3.因為影展係向拉子影展借片，屆時他們也會提供一位性別人權協會的講者一起來，費用及車馬費共為2000元，故影展談話費每人現場會收200元(多者作為下次活動經費，少者則請參與的大家一起分攤，謝謝~)。

4.預計10:30先看電影 11:40座談 座談完畢後烤肉唱歌  
 片單：窺Silip 寧嗎不默Keep Not Silent。

●你是我心中的日月二日遊

活動日期：10/15-16  
 行程包含：集集小鎮、集集腳踏車、集集到車埕小火車、烤肉晚會、日月潭環湖、日月潭環湖小艇。  
 專業領隊全程服務，豪華遊覽巴士+優良駕駛讓您放心出遊。滿30人以上使可出團每人只要2,700元。

行程聯絡人：阿勝 0925-351552  
 ;MAIL:aston1974@yahoo.com.tw;MSN:aston1974@yahoo.com.tw  
 報名截止日期：9/25，限男同志報名。

●婦女團體參與國際事務經驗分享

時間：9月23日(五)，晚上18:30-20:30  
 地點：婦權基金會  
 地址：台北市羅斯福路二段75號9樓會議室  
 電話：02-2363-5530轉127，聯絡人：翁瑞璫。

與會者：任何婦女團體成員或對婦女議題關心的朋友  
 會議主席：張珣(行政院婦權會委員、台大婦女研究室研究員、台大衛政所教授)  
 議程：確定議程、婦運動態一與會婦女團體交換業務活動訊息(十分鐘)、議題討論：專題報告之一：我國參與聯合國周邊會議分享(三十分鐘)、報告人：林芳玫、專題報告之二：推動我國加入聯合國CEDAW所需過程及面臨之困難，報告人：外交部代表及全婦會代表、開放討論：婦女團體參與國際事務經驗分享(三十分鐘)、經驗分享—家事服務法修法最新動態(二十分鐘)、報告人：顧玉玲、臨時動議(五分鐘)。

●九月非常聚會—拉拉手談心會

主題：夾心餅乾—我夾在女友和前任中間  
 第二梯次—  
 時間：10/22(六) 2:00-5:00pm  
 帶領人：蛇、cleo  
 報名資格：各年級大小拉拉  
 主辦單位：拉拉手協會http://www.leshand.org

活動地點：(不公開)位於台北市信義區  
 報名信箱：leshand@kiss99.com(請留方便稱呼的名字、聯絡電話)  
 活動費用：酌收50元場地、茶水費

八月一日，開放九月的非常聚會報名。九月一日，開放十月的非常聚會報名。提早報名的人不算數喔。

●拉拉手電影同好會

主題：「徵友·同居·兩個女人」  
 故事大綱：故事從一則借用了里爾克詩句的「徵友啟事」展開，意外成為牽引了兩個女人的愛情。沒想到好不容易相愛成功後的同居生活，卻成為愛情的裂痕。愛過女人後的她，最後與前男友重逢。

推薦理由：適合想愛女生，又不敢愛的女生看。適合同居過，想反省學習的女生看。  
 會後談話：1.談自身的徵友經驗? 2.你渴望女友參加你的家庭聚會嗎? 3.是否贊成拉子同居? 4.談女友的前男友?

時間：9月24日(六)，下午 2-5點  
 報名資格：各年級愛看電影、不會長篇大論談電影理論的大小拉拉。  
 活動地點：台北某拉拉手朋友的家。  
 報名信箱：leshand@kiss99.com(請留方便稱呼的名字、聯絡電話)  
 活動費用：酌收50元場地、茶水費。八月一日，開放九月的拉拉手·電影同好會報名。提早報名的人不算數喔。

●Men's Talk—挑戰男性間性行為

活動主辦：台北市立聯合醫院疾病管制院性防院區  
 活動目的：透過同儕之關懷教育，達到男性性安全的自覺，及提高愛滋病的防禦  
 活動期限：7/1~ 1/30/2005 (前後測需間隔一個月)  
 活動內容：以問卷即諮詢形式加深對安全性行為的觀念  
 活動獎勵：完成前後卷可得\$500禮卷(7-ELEVEN)  
 註：介紹一人\$200禮卷，最多三人，最高\$1100  
 完整工略：http://tw.f2.pg.briefcase.yahoo.com/wearebigfamily

活動對象：男同志朋友  
 問卷下載：前後測問卷。  
 問卷回收：郵寄臺北市昆明街100號六樓性防所  
 傳真：02-23703741(小魏收)  
 問題解答：小魏0912559892

課程

●「愛他，也要愛自己」婦女成長工作坊

活動時間：94年10月7日~12月9日，每週五下午1:30~3:30，共10次。  
 活動內容：十堂課將探討的主題—  
 1.我是誰-你是「消失的女人」嗎? 2.女人如何在愛情中失去自我。3.情深意濃與保有自我。4.表露真我的奧妙。5.如何保有獨立生活。6.活在當下、活出自我。7.找出內在的聲音。8.尋找你的陰影。9.擁抱你的女性特質。10.回顧與分享。  
 指導老師：何麗儀老師、邱小華老師輪流上課。

名額：限額30位·額滿截止  
 費用：報名費500元+1500元全勤保證金(全勤者課程結束時退還)  
 上課地點：台北市辛亥路一段22號4樓  
 報名辦法：1.請先來電查詢是否還有名額。2.下載報名表單。3.繳費方式。  
 查詢電話：(02)2365-5615分機315陳小姐

●女性國際事務講堂

第一梯次(共6天12場)：台北場—  
 地點：中華經濟研究院 B003會議室(台北市大安區106長興街75號)  
 時間：9月30日至10月16日(09/30、10/02、10/08、10/09、10/15、10/16，上午9:00-下午5:00)

第二梯次(共6天12場)：高雄場—  
 地點：高雄醫學大學性別研究所(高雄市三民區十全一路100號)  
 時間：10月22日至11月06日(10/22、10/23、10/29、10/30、11/05、11/06；上午9:00-下午5:00)

報名方式與流程—學員背景：性別不拘。NGOs從事或關心婦女議題之工作者(婦女團體、社團團體、社區大學等)、對女性國際事務有興趣的青年學子、政府部門、與婦女議題相關者(中央及地方政府中主管婦女業務人員)、一般社會人士。  
 名額分配：優先接受全程參加者，只錄取前五十名。

報名方式：9/30-10/16台北。報名地點：台灣婦女團體全國聯合會，電話：2733468#18，FAX:02-2733-4659，Email:fen@natwa.org.tw。江美芬小姐，中華經濟研究院B003會議室(台北市大安區106長興街75號)。

10/22-11/06高雄場：報名地點：高雄國際蘭馨交流協會，TEL:07-235-2526，FAX:07-235-2527，Email:sik001@ms66.hinet.net。蘇秀娟小姐，高雄醫學大學性別研究所(高雄市三民區十全一路100號)

●「女書經典講讀會第2期」課程講座

世界女性文學經典—邊陲發聲。  
 2.記憶的輓歌—《寵兒》的女性黑人傳承  
 日期：9/24(六)。講談人：劉亮雅(台大外文系教授)

閱讀經典：《寵兒》(Beloved)，童妮·摩里森(Toni Morrison)著，何文敬譯  
 3.女性傳承的家族史詩—《精靈之屋》的時空記憶與魔幻寫實  
 日期：10/8(六)。講談人：張定綺(資深編譯、《精靈之屋》譯者)

閱讀經典：《精靈之屋》，伊莎貝拉·阿言德



著,張定綺·羅若蘋譯  
 4.寫作·現身·求生存—《來自卡羅萊娜的私生女》的階級書寫  
 日期:10/22(六)·講談人:陳質采(北市婦幼醫院兒童心腎科醫師)  
 閱讀經典:《來自卡羅萊娜的私生女》(Bastard Out of Carolina)·朵拉思·愛麗森(Dorothy Allison)著·巖韻譯  
 5.女性頑強的成長寓言—《妮·強的烈焰青春》的母女關係與後殖民情境  
 日期:11/5(六)·講談人:蘇芊玲(銘傳大學英文系教授·性別平等教育協會??)  
 閱讀經典:《妮·強的烈焰青春》,牙買加·金凱德(Jamaica Kincaid)著·何穎怡譯  
 6.革命家庭的情愛與政治—正義vs.悖德的南非史詩《我兒子的故事》  
 日期:11/19(六)·講談人:鄭至慧(前《誠品閱讀》總編輯·女書文化發行人)  
 閱讀經典:《我兒子的故事》(My son's story)·娜汀·葛蒂瑪著·彭淮棟譯  
 7.慵懶的炎涼·熱情的荒誕—《微物之神》的灰色抒情與反叛意識  
 日期:12/3(六)·講談人:佳·交大外文系教授  
 閱讀經典:《微物之神》(The God of Small Things)·阿蘭達蒂·洛伊著·吳美真譯  
 8.讀者生而自由—《在德黑蘭閱讀羅莉塔》示現伊斯蘭女性的抵抗  
 日期:12/17(六)·講談人:鄭美里(女書出版主編·輔大比較文學研究所博士班)  
 閱讀經典:《在德黑蘭閱讀羅莉塔》,阿薩兒·納菲西(Azar Nafisi)著·朱孟勳譯,時報出版,2004年  
 主辦:女書店·協辦:紫藤文化協會  
 地點:紫藤廬(新生南路三段16巷1號)  
 費用:八堂課共2400元,單堂課300元。  
 報名優惠報名全套課程者,可獲得市價250元之女書店購書袋及半年期之「女書之友卡」一張(可享女書店購書折扣與活動優惠);8/25前完成全套八堂課報名手續者另贈《來自卡羅萊娜的私生女》、《妮·強的烈焰青春》兩本書。(傳真:02-2363168; email:marketing@fembooks.com.tw)。



## 活動、講座

●**哈利波特第六集首賣會**  
 哈利波特第六集中文版「哈利波特 - 混血王子的背叛」將於10月1日(六)下午兩點在美麗華全台獨家搶鮮首賣「限量精裝版」!  
 時間:2005年10月1日(六)下午兩點  
 地點:美麗華百樂園一樓水五廣場  
 相關網站連結: <http://www.crown.com.tw/harrypotter/>  
 ●**「林家女孩—依晨的青春部落格」簽書會**  
 「林家女孩—依晨的青春部落格」簽書會,依晨親自來簽名!  
 高雄場:9/17(六)·金石堂雄光店 13:30·高雄市三多三路 213 號 1F 東側門。  
 台北場:9/17(六)·誠品敦南店 19:30·台北市敦化南路一段 245 號大廳。  
 ●**《灰色的靈魂》作者菲立普·克婁代來台活動:**  
 一、10月10日週一,1430-1630—《灰色的靈魂》書友會  
 地點:台中 struss 設計中心(408 台中市南屯區文心路一段一號)  
 洽詢報名專線:04-2473-9810 簡小姐  
 二、10月11日週二,1900-2000—高雄大遠百誠品書店作者簽書會  
 地點:高雄市苓雅區三多四路 21 號 17F 大遠百購物中心 17F  
 洽詢電話:07-331-3102  
 三、10月15日週六,1630-1800—FNAC 環亞店簽書會座談  
 地點:台北市南京東路 3 段 337 號(環亞百貨 B1)  
 洽詢電話:02-2388-5252  
 四、10月15日週六,1930-2030—誠品敦南店一樓大廳簽書會  
 地點:北市敦化南路二段 245 號 1 樓  
 洽詢電話:02-2775-5977\*123  
 五、10月16日週日下午—《灰色的靈魂》書友會信誼書店  
 地點:臺北市松江路 97 巷 9 號 1 樓  
 洽詢電話:02-2517-2616  
 ●**《建築桂冠》新書講座**  
 《建築桂冠》新書講座—台中場次  
 講座:建築桂冠 - 普立茲克建築獎得主的榮耀  
 時間:9月24日星期日 15:00-16:30  
 地點:中友誠品書店(台中市三民路三段 161 號 C 棟 10 樓)  
 講者:東海大學建築學系助理教授·蘇智鋒先生  
 主辦:木馬文化 22181417\*156  
 跟著大師的腳步,來趟建築桂冠巡禮!本書由國內建築專業者聯手執筆,深入浅出介紹十七位普立茲克建築獎得主的生平及代表作,其中不乏國人所熟知的明星建築師,例如貝聿銘、安藤忠雄、法蘭克·蓋瑞、霍明明、范裘利、倫佐·皮亞諾、烏戈等。  
 ●**《人本教練模式》新書導讀會**  
 作者訪台 9/18 唯一場新書導讀會。如何發揮影響力,也賦予他人力量?就要學「教練」(Coaching)!  
 主講人:黃榮華(企業教練資深專家·匯才人力技術公司總裁)  
 時間:2005.9.18(日),14:30  
 時間:金石堂信義店(台北市信義路二段 196 號 5F)  
 ●**《韓良露私房滋味》講座**  
 主講人:韓良露  
 時間:2005.9.17(六),14:00  
 時間:金石堂信義店(台北市信義路二段 196 號 5F)  
 ●**四季閱讀 - 秋季閱讀科普**  
 臺北市立圖書館「四季閱讀 - 秋季閱讀科普」系列活動即將自 9 月 3 日起登場!本季季書為天下文化出版,布萊恩(Denis Brian)原著,鄭德祥、陳瑞清翻譯的《愛因斯坦》。今年全球為紀念愛因斯坦逝世 50 周年及發表相對論 100 周年,聯合國特別將 2005 年定為「世界物理年」,全球各地展開一系列的相關活動。在臺北,由臺北市立圖書館與台灣閱讀協會共同主辦的「四季閱讀 - 秋季閱讀科普」活動中,特別以愛因

斯坦、刻卜勒、費曼等科學大師為主題,辦理系列講座及秋季閱讀科普書展,歡迎讀者踴躍參加。《愛因斯坦》這本書係以平實的筆觸,豐富的内容,描寫愛因斯坦命運多舛的一生。本館將於 9 月 3 日下午 2 時,邀請科學月刊創辦人林孝信先生蒞臨本館總館與大家分享愛因斯坦其人其事,歡迎民眾踴躍參加!活動期間除於本館各閱覽單位展出季書《愛因斯坦》、主題書《刻卜勒的猜想》、《費曼手札》外,並於總館 1 樓舉辦「秋季閱讀科普」書展。本次活動在天下遠見出版有限公司的热情參與下,共同推出一系列講座,歡迎各位讀者一同在秋天裡認識愛因斯坦,也認識科普讀物。  
 1 講題:刻卜勒猜想 - 覆蓋和碰觸問題的生活運用  
 時間:10/16,下午 2:00-4:00  
 主講人:單維彰(中央大學數學系教授)  
 地點:臺北市立圖書館總館 10 樓會議廳  
 2. 講題:科學頑童費曼  
 時間:11/27,下午 2:00-4:00  
 主講人:高涌泉(臺灣大學物理系教授)  
 地點:臺北市立圖書館總館 10 樓會議廳  
 參加者可獲「公務人員終身學習護照」及「臺北市終身學習護照」認證 2 小時。活動期間(94 年 9 月 3 日至 94 年 12 月 11 日),凡於講座會場或 93 巷人文空間(臺北市松江路 93 巷 2 號 1 樓)購買《愛因斯坦(上、下)》者,均享有 75 折優惠。  
 ●**《圖解西藏生死書》新書系列演講**  
 主題:七七四十九天,你在那裡?  
 第二場:9/16(五)pm7:00-9:00,台南店 B2 藝文空間  
 第三場:10/9(日)pm2:00-4:30 敦南 B2 視聽室  
 主講人:張宏實  
 主辦單位:橡樹林文化 02-2356-0933(分機 204,228)  
 免費活動,歡迎自由參加!  
 主題:臨終時解脫的關鍵  
 收費活動,請預先報名:本書之讀者另有優惠,詳見書內最後一頁說明或電洽。(名額限 100 人)  
 報名電話:0800-0200299 城邦客服部  
 ●**歡喜逗陣來讀書!**  
 活動名稱:南港讀書會 - 歡喜逗陣來讀書  
 活動對象:社區居民或喜愛閱讀的朋友,20 人為限。  
 活動時間:94 年 9 月至 11 月,每月第 4 週週四,共三次。(活動日期:94 年 9/22、10/27、11/24),上午 10:00-11:00。  
 活動內容:主題:認識內在 創新自我。  
 閱讀書目:《內在革命:一本關於自尊的書》(Revolution From Within);作者:葛羅瑞亞史坦能(Gloria Stenien);出版者:正中書局。  
 進行方式:分三次閱讀整本書。  
 作者簡介:史坦能女士是美國第二波婦女運動的主要人物之一,她一身經歷相當波折,充滿了戲劇性與傳奇性。史坦能女士生長在一個相當貧窮的單親家庭,後來做過花花公子的兔女郎,後又投身女權運動,以及擔任相當權威的女權運動雜誌總編輯。內容簡介:史坦能女士對自己豐富的人生經驗做內在邏輯性與合理性的探討,其中應用了頗多的心理治療理論與案例,相當具有參考價值。另外,已故道德哲學教授傅偉勳先生為此書所寫的序,談到許多人生哲理,也值得深讀以及與朋友分享讀後心得。  
 探討議題:1. 作者史坦能女士身為旗幟鮮明的女權運動者,書中對於女性議題著墨頗多,是探討兩性議題很好的導引。2. 心理治療的理論與實務探討,協助自己認識自己的優點缺點,以及建立面對變幻莫測人生際遇的自信。3. 宏觀地去探討在台灣社會的兩性與心理健康議題上,如何自處。  
 活動地點:臺北市立圖書館南港分館三樓「館藏特色室」  
 地址:臺北市南港路一段 287 巷 4 弄 10 號 2 樓  
 電話:27825232,傳真:26519838  
 報名方式:即日起報名,請洽南港分館二樓服務檯,額滿為止。  
 ●**國立傳統藝術中心系列講座**  
 作家導讀系列講座 - 在地人、音樂:《台灣音樂館 - 資深音樂家叢書》  
 這套叢書以音樂家的生命史、專業成就與音樂觀、性格特質;延伸資料與閱讀情趣的小專欄,豐富生動的圖片,活潑敘事的圖說,圖文並茂的版式呈現,真實的反映不同時代的人文情境,並整理各種音樂紀實資料,希望能吸引住讀者的目光。  
 一個個不同的生活場景,一張張陌生又熟悉的人物照片,一頁頁手稿墨跡,呈現文字難以表達的意涵,是本叢書之一特點。不僅以文字感受音樂歷史與音樂家的音樂生活,更可從歷史圖片中閱讀人物,閱讀歷史。期藉此帶領青年朋友及一般愛樂者,從認識我們音樂家的人生故事,進而瞭解臺灣

近代音樂的發展。  
 現邀請到其中 15 位作者與讀者們面對面,深入淺出的導讀,分享寫作的過程點滴...讓讀者們有機會近距離一睹作家的風采,進行雙向交流。  
 9/16《歐洲人台灣魂》/彭聖錦(作者)  
 主辦單位:國立傳統藝術中心  
 洽詢電話:02-2341-1200 分機 212 魏小姐  
 免費入場,歡迎參加  
 地點:敦南誠品,台北市敦化南路一段 245 號  
 ●**「以書讀心」成長讀書會**  
 9/18《牧羊少年的奇幻之旅》,作者:保羅·科爾賓,時報出版。主持人:楊友信。  
 10/16《舞動紅樓夢》,作者:蔣勳,遠流出版。主持人:林孟怡。  
 11/20《挪威的森林》,作者:村上春樹,譯者:賴明珠,時報出版。主持人:王錦源。  
 討論時間:每月第三個星期日下午 2:30~5:00  
 參加資格:已閱讀上列書籍者,每讀一本可參加一場,以此類推。  
 活動方式:本活動由會員及學員發起,以分享交流(而非演講)的方式進行,請參加者事先閱讀上列書籍,希望每一位參與者都能發表心得。  
 活動費用:免費,但如需本會影印,需繳影印工本費,其他書籍請自備,本會不代訂。  
 報名方式:請寄一封 e-mail 至 tcfrocmssl.hinet.net,寫明姓名、聯絡電話、手機號碼、欲參加場次。主旨寫明(報名以書讀心讀書會)。  
 洽詢電話:02-2365-5615#323

## 課程

●**文學新生系列:創作研究秋季班**  
 小說、戲劇研究班。  
 活動主旨:  
 9.19 電視劇編劇實例。主講人:楊昌年。  
 9.26 劇模研究。  
 10.3 舞台劇《奔月》分析  
 10.15~16 [女性文學與女性電影] 文藝營  
 10.17 張曉風《戲子與妻》分析  
 10.24 第一次學員作品析評  
 10.31 小說名作卡夫卡《城堡》分析  
 11.7 第二次學員作品析評  
 11.14 小說名作馬奎斯《百年孤寂》分析  
 11.21 第三次學員作品析評  
 11.28 小說名作米蘭昆德拉《生命中不可承受之輕》分析  
 12.5 第四次學員作品析評  
 12.12 張永祥劇作《秋決》放映討論  
 研習時間:9月19日~12月12日,週一晚間 7:00~9:00  
 洽詢電話:23655615 分機 323  
 ●**敏隆講堂 美學思想系列 3—魏晉南北朝**  
 講師:辛意雲  
 期間:10月3日~12月26日,每週一 19:00-21:00,共 12 堂  
 地點:洪建全基金會敏隆講堂(台北市羅斯福路 2 段 9 號 12 樓)  
 費用:3500 元(單堂收費 400 元)  
 ●**誠品敦南兒童館小講堂**  
 地點:誠品敦南兒童館小教室,台北市敦化南路一段 245 號  
 小講堂專門研究小人書,而且越研究越入迷,我們把童書當成一門學問來看待,因為發現...小人書裡真的有大學問!  
 1. 英倫童書地圖  
 講師:幸佳慧(《掉進兔子洞 -- 英倫童書地圖》作者)  
 時間:星期三 7:00pm-9:00pm  
 9/14(三)湖區的小兔彼得 - 畢翠·波特。  
 9/21(三)白金漢郡的造反巨人 - 羅·達爾。  
 收費方式:單堂 300 元,全堂 750 元  
 2. 『生活偶趣』工作坊  
 講師:黃翠華(九歌兒童劇團教育活動總監)  
 時間:星期五 7:00pm-9:00pm  
 偶是孩子的最愛也是孩子最忠實的玩伴,運用戲偶的魅力與孩子對話,讓生活、教學、故事的味更鮮美更富創意。  
 10/14(五)『偶』要放輕鬆(操偶人放輕鬆~暖身與暖心)。10/21(五)戲偶在故事中的運用(認識偶家族~戲偶在生活、教學、故事中的運用)。10/28(五)創造「偶」的新生命(手指動一動~偶的聲音與表情~偶的基本動作練習)。11/04(五)『偶』來說故事(偶的舞台~偶的自我介紹~偶與故事的結合)。  
 收費方式:單堂 300 元,全堂 1000 元,請者輕便服裝,以方便活動。  
 3. 倒看繪本  
 講師:林真美(兒童文學研究者)  
 時間:星期六,3:00pm-5:00pm  
 本課程藉由『倒看繪本』,去尋找繪本可以給人的另類啟發。不論認識繪本的多寡,成人的『繪本容器』需要被搖晃、被倒放、被重

## 徵人、徵件

●**同玩節邀您報名擺攤囉!**  
 時間:94年10月8日(六)下午二時至五時  
 地點:西門町紅樓廣場  
 目前已參與園遊會之團體:社團名稱(分類)—同志諮詢熱線協會(欲望城市)、同光教會(同志人權)、皮繩愉虐邦(欲望城市)、特別假期(消費文化)、女書店(消費文化)、性別人權協會(同志人權)、集合出版社(消費文化)、晶晶書庫(消費文化)、尚典攝影(消費文化)、性別平等教育協會(同志教育)、同志參政聯盟(同志人權)、Queen Two(同志歷史)、輔大好社+銘傳GPP、婦女新知基金會、青少年性/別成長學苑(欲望城市)。  
 表演團體:G-rush舞團、GLance舞團  
 各攤位請提出該攤位之「企畫」,於9月16日前至?uhotline@hotline.org.tw(以一張A4為計)。七、園遊會參與團體下次開會時間為9月24日下午二點,於本會大教室召開。  
 台北同玩節活動聯絡人:鄭智偉,(02) 23921969?Ahotline@mail2000.com.tw  
 ●**情慾抒寫 女同志徵文比賽**  
 活動時間: 6/22~9/22  
 情慾抒寫:女同志徵文比賽將延長至2005年9月22日。原本為了配合拉子影展所舉辦的女同志情慾徵文比賽,由於活動十分有趣,因此相當受到各方矚目,迴響也十分熱烈!為了讓活動更為擴大,使世界各地使用中文書寫的拉子朋友們都能一起共襄盛舉,因此我們決定將收件期間延長至2005年九月二十二日。  
 活動辦法:台灣性別人權協會「第一屆亞洲拉子影展」網站http://aliff2005.gsrat.net/programme.php,開設徵文專區,進行徵文活動。可經由網路投稿或是在信封外註明「徵文活動投稿」寄至「22099板橋郵政21-6號信箱」,「性別人權協會」收。  
 ●**「性別無界,親職多元」攝影展徵件**  
 對象:全國民眾  
 項目:攝影作品—以「性別無界.親職多元」為題,參賽作品需能呈現多元親職概念與風格。  
 收件日期:公告即日起至九十四年九月三十日止  
 參賽表格下載:教育部性別平等全球資訊網http://www.gender.edu.tw/教育部訓委會 http://www.edu.tw/EDU\_WEB/Web/DISPL/index.htm 或來電:(02)23638841·23621323

新攪拌。如此，我們才能因為繪本而活絡自己的腦筋。

10/22(六)關於『野性與馴服』。10/29(六)兒童只宜溫室栽培?。11/05(六)繪本中的『意識型態』問題。11/12(六)『兒童觀』面面觀。11/19(六)閱讀另類繪本。

收費方式：單堂 300 元，全堂 1250 元。

4. 青春、啊青春

講師：蔡宜容(英國雷丁大學兒童文學碩士)

時間：星期五 7:00pm-9:00pm

你我他，這些閱讀青少年小說的成人們，埋首文本之際，眼角餘光可曾瞥見名為青春的殘像，兀自在誰的墳上跳舞!這次要從青春的本質，追索小說的脈絡;反之亦然。

11/11(五)殘酷二三事：文本中的少年與老人(變身、罐裝季節、盛夏獅王、威尼斯之死、櫻木抽芽時、想你)。11/18(五)悲劇二三事：暴力與不可復得(杜嶺街少年殺人事件、We need to talk about Kevin、換取的孩子、菲利普普曼之黑暗原素三部曲)。

11/25(五)虛無二三事：知其然，不知其所以然(六年級大逃亡(沒勁)、戀戀風塵、情書、青春電幻物語、池袋西口公園)。12/02(五)不可告人二三事：在孤獨與等待之間(其實我不想說、小王子、在我墳上起舞、塊肉餘生記、局外人)。

收費方式：單堂 300 元，全堂 1000 元

5. 圖畫書大集合 II

講師：柯倩華(兒童文學工作者)

時間：星期二 7:00pm-9:00pm

好看的圖畫書以小孩感興趣的主題觸動他們的想像，也讓他們閱讀經驗與成長發展之間產生良好的互動關係。這門課程介紹四個基本的圖畫書主題，探討各主題的概念意涵，並賞析各家作品如何以不同角度與手法詮釋相同的主题。歡迎想認識圖畫書的人來參與這堂有趣的入門課。

11/01 (二)自我。11/08 (二)情緒。11/15 (二)家庭生活。11/22 (二)人際關係。

收費方式：單堂 300 元，全堂 1000 元。

6. 童書蟲私塾

講師：張淑瓊(道聲出版社童書主編)

時間：星期三 7:00pm-8:30pm

這是一個入門課程，如果你想比較結構性的認識兒童文學，這是為你設計的。但它不是學術，課程內容雖是建立在兒童文學的分類架構上，可是學術味只有 45%，其他是私塾老師自有的解讀。

12/07(三)兒童文學學什麼?。12/14(三)圖畫書的分類。12/21(三)青少年文學分類。12/28(三)兒童文學選談些什麼?

收費方式：單堂 300 元，全堂 1000 元。

上課地點：誠品敦南兒童館小教室  
報名地點：誠品敦南兒童館服務台(恕不接受電話預約，請於報名時一併繳費)  
台北市敦化南路一段 245 號 B1。TEL: 27755977(分機 768)

收費方式：單堂課程會員可享 9 折; 全堂課程另有特惠，會員恕不再折，請參考課程表。每門課名額有限，若遇額滿則不再受理報名，本課程恕不接受退費申請。

●筆的聲音-中外詩學班  
理性結合感性。走進東西方詩世界，穿越古今挖掘美感新經驗。

講師名單：  
1. 柯慶明-臺大中文系教授。第一講：漢唐宋詩的差別; 第二講：古典詩美學的四種類型。

2. 席慕蓉-作家。第一、二講：從游牧文化史詩「江格爾」談起。  
3. 林耀福-淡江大學英文系教授。第一講：美國詩歌的自由特質。

4. 王添源-臺明文化社長兼總編輯。第一講：四行詩; 從西方到中國。  
5. 趙衛民-淡江大學中文系教授。第一講：現代詩學。

6. 唐捐-東吳大學中文系教授。第一講：古典詩與現代詩的審美觀。  
7. 向陽-中興大學臺灣文學研究所副教授。第一講：現代詩中的臺灣認同。

8. 顏艾琳-聯經出版社主編。第一講：中外女詩人的詩意識。  
9. 須文蔚-東華大學中文系副教授。第一講：數位詩的抒情式批評。

日期：九十四年十月八日至九十五年一月三日，共十二講，周六下午上課。  
活動洽詢：電話：02-2314-6001 分機 247-248-222  
電子郵件信箱：youth247@youth.com.tw

●筆的聲音-幼獅文藝寫作秋季班

名家創作班：作家親身說法。八位作家帶領深度探看文學，八方四界，提筆之前扎穩基礎力。

1. 簡嫻-第一講：講題未定。第二講：講題未定。  
2. 藍博洲-作家。第二講：怎樣寫報導文學。第二講：紀實與虛構：小說與報導文學。

3. 劉克襄-中國時報人間副刊撰述委員。第二講：臺灣旅行散文寫作; 第二講：臺灣小鎮的部落旅行。

4. 陳雨航-資深出版人。第一講：小說與它的時代。

5. 駱以軍-作家。第一講：臺灣小說發展的可能與限制。  
6. 張啓疆-作家。第一講：S.H.E. - 陰性書寫的魅惑。

7. 許榮哲-聯合文學雜誌主編。第一講：啊，留白：小說創作的留白藝術。  
8. 郝譽翔-東華大學中文系副教授。第二講：日本文學的小說美感; 第二講：學員作品解析。

上課地點：劍潭青年活動中心志清大樓 B1 教室。  
地址：北市中山北路四段 16 號，捷運劍潭站 2 號出口往圓山方向步行 10 分鐘。中心內貼有指示

活動洽詢：電話：02-2314-6001 分機 247-248-222  
電子郵件信箱：youth247@youth.com.tw

## 徵文、比賽

### ●榮民與外省族群家書 徵文

徵文主題：題目可自定，可以用模擬家書的方式，或是以家書引發的相關經驗為主題寫作，每一篇兩千字，字數 2000 至 2500 字。應徵條件：海內外人士均可參加，唯須以中文寫作。參加徵文之作品，必須未在任何報章雜誌、網路發表或出版者。

收件：2005 年 9 月 30 日開始，截止：2005 年 11 月 20 日截止，揭曉：2005 年 11 月 25 日，贈獎：俟得獎人名單公布後，另行通知贈獎日期。

本辦法如有未盡事宜得隨時修訂並公布，請見徵文活動 blog 網站 <http://blog.yam.com/letter2006> 與外台會網站 <http://www.voicefree123.org.tw>

專案信箱：letter2006@gmail.com

●「一書一桃園」閱讀心得徵選  
目的：「一書一桃園」系列活動，藉由徵文，分享閱讀心得。

徵稿內容：一、主題：以 94 年「一書一桃園」活動所選出之《少年時》一書(柯慈著，鄭明萱譯，時報文化出版)為限。

徵稿條件：設籍桃園縣或任職、居住桃園縣之民眾，對閱讀《少年時》一書有心得者皆可投稿參加，每人以一篇為限。

收件：中華民國 94 年 10 月 15 日至 10 月 31 日止。揭曉：預定 94 年 11 月份公佈得獎名單。頒獎日期及地點另定。

參賽方式：請寄回郵信封或至桃園縣政府文化局索取實施要點及報名表; 或至本局網站 <http://www.tyccc.gov.tw> 列印。本局地址：33053 桃園市縣府路 21 號，洽詢電話：03-3322592

轉 841。

●三重文學獎 徵文  
宗旨：鼓勵全民寫作，提倡創作文學風氣，展現三重市之人文特質與風貌，深植地方社區意識。

參選資格：  
1. 本籍三重市(報導文學獎不限)。  
2. 曾設籍三重市一年以上者。  
3. 曾於三重市就學、服務一年以上者。  
4. 目前於三重市就學、服務、居住者。  
5. 童詩類徵選對象為本市各國小學生。

作品內容：一、文類、字數與件數：  
1. 文類分成散文、童詩及報導文學等三項。  
2. 字數：散文、一千五百字~三千字(內容請以三重的風土民情為限，題目請自訂)。  
童詩：二十行之內(請以三重為主題，內容不限，題目請自訂)、報導文學：六千字~一萬二千字內(內容請以三重市之人文風情為主題)。

3. 件數：參選者每人至多參加兩項，每類以一件為限。  
獎勵：1. 獎額：散文、童詩分名次甄選三名，並錄取佳作五名; 報導文學不分名次擇優錄取入選二名。散文分為社會組(含大專院校)、高中組、國中組。童詩：國小四~六年級。報導文學：社會人士。

電話 02-29770629。電子信：cha@mail.tphcc.gov.tw。三重市公所網址 [www.sco.gov.tw](http://www.sco.gov.tw)。

●第三屆吳大猷科學著作獎 徵件  
台北市金華街 110 號 2 樓吳大猷學術基金會; 或洽詢：02-2391-8646 吳大猷學術基金會。2308-7111#3456 中國時報開卷。

相關資料請上 <http://www.phys.sinica.edu.tw/> 查詢。

●重建古道-八通關越道風華再現「徵文比賽」  
地址：553 南投縣水里鄉中山路 1 段 300 號。信封上請註明類別及參加重建古道-八通關越道風華再現徵文活動比賽作品等字樣。參賽作品請自留底稿，一律不退件。得獎之作品將於 11 月 26 日「重建古道-

八通關越道風華再現」活動現場張貼並公佈於本處網站宣導。

得獎者將發給獎狀及等值的獎品，每類別取優等獎  
8000 元 / 1 位、甲等獎 5000 元 / 2 位、乙等獎 3000 元 / 3 位、佳作獎 1500 元 / 數位。

評選程序分初審(預定 10 月中旬)及決賽(預定 10 月下旬)兩階段。  
詳情請參閱玉山國家公園網站：[www.ysnp.gov.tw](http://www.ysnp.gov.tw) 或電洽本處聯絡人：解說教育課，辜怡鈞(049)2773121 分機 249。

●中華之聲、神州之聲「我的彼岸朋友」徵文  
徵文字數 3000 字左右，音響 15 分鐘之內。

徵文活動安排：  
1. 徵文徵集：從 2005 年 8 月 8 日至 10 月 31 日，通過廣播、網路和徵文啟示寄送等多種方式，廣泛徵集徵文作品。

2. 徵文選播：2005 年 11 月開始，選取應徵文稿中符合廣播要求的作品，在中央人民廣播電台對台灣廣播節目中陸續播出。

3. 徵文評選：2005 年 12 月，由中央臺徵文評選委員會評出征文一、二、三等獎，頒發獎品和證書; 同時凡參與者均可獲得紀念品。

4. 獲獎者有望參加 2006 年我臺舉辦的聽眾聯誼活動。  
bapy2105@yahoo.com.cn

●鳳邑文學獎-長短篇小說部分  
第 5 屆鳳邑文學獎甄選類別、時間及錄取名額與獎勵。

(一)文學貢獻獎(第二階段徵件)：文類不拘。錄取 1 名，可獲得獎金新台幣 15 萬元整及獎座 1 座。

(二)文學創作獎  
1. 短篇小說(葉石濤獎 2、長篇小說(鍾理和紀念獎)  
簡章備索：請附回郵 5 元寄高雄縣岡山鎮 820 岡山路 42 號「高雄縣政府文化局圖書資訊課」或由附檔下載簡章。

●信誼幼兒文學獎 徵文  
應徵資格：凡年滿十六歲者皆可參加。

洽詢專線：(02) 2396-5303#1822 或 2101  
※列印報名表 <http://www.hsin-yi.org.tw/>

●第三屆新紀元全球華文青年文學獎 徵文  
【徵文項目】：分散文、短篇小說、文學翻譯(外文翻譯; 原稿由大會指定及提供)三類

【徵文日期】：自即日起開始徵稿，截稿日期為 2005 年 11 月 15 日

決賽團成員(排名先後按筆畫序)：散文組：余光中、林文月、董橋。短篇小說組：王安憶、白先勇、劉以鬯。文學翻譯組：金聖華、陸谷孫、彭鏡禧。評審結果及獲獎名單，將於 2006 年 2 月底公佈。

詳見徵文網站：<http://www.cuhk.edu.hk/arts/globalitaward/>

●華山新詩徵稿活動競賽  
徵稿組別：國中組、高中組  
報名日期：即日起至 94 年 9 月 20 日止

徵稿類別及格式：  
1. 類別：咖啡篇、富麗農村風情篇。2. 格式：未曾發表之新詩(50-150 行為原則之組詩或長詩)，以中文電腦打字，字體以標楷體 14 號為標準，單行間距，A4 紙張橫式打字、列印、左邊裝訂。

e-mail: michelle@gis.fcu.edu.tw  
傳真：04-2451 9278

●第四屆乾坤詩獎 徵文  
主辦單位：乾坤詩刊

【徵獎類別】：分現代詩與古典詩兩組。  
獎金獎品：第一名：每組一名，頒發獎金新台幣二萬元、獎牌一面。第二名：每組一名，頒發獎金新台幣一萬五千元、獎牌一面。第三名：每組一名，頒發獎金新台幣一萬元、獎牌一面。佳作：每組兩名，頒發獎牌一面，贈閱《乾坤詩刊》精裝合訂本一卷及 2006 年《乾坤詩刊》一年。

【收件及截稿日期】：即日起至 9 月 20 日截稿。

【投稿方法】：請在來稿信封上註明「應徵第四屆乾坤詩獎(現代詩組或古典詩組)」字樣，郵寄台北市南港郵政信箱四之九號《乾坤詩刊》編輯部收。

●第五屆鳳邑文學獎 徵文  
收件日期—  
一、文學貢獻獎：95 年 2 月 25 日至 3 月 15 日  
二、文學創作獎：  
1. 長篇小說(鍾理和紀念獎)及短篇小說(葉石濤獎)：94 年 10 月 1 日至 10 月 12 日  
2. 現代詩、散文及現代戲劇劇本：95 年 2 月 25 日至 3 月 15 日

徵文詳情請見：高雄縣政府文化局 <http://www.kccc.gov.tw/>

●第一屆溫世仁武俠小說百萬大賞  
參賽資格：凡使用華文寫作的作者皆歡迎投稿。文長十五萬字以上武俠小說，風格不

拘，參賽作品限未公開發表過(含網路發表)之作品。

評選方式：分兩階段評選，第一階段徵選寫作計畫及試寫稿二至三萬字。第二階段評選完成作品。

第一階段評選，由主辦單位邀集初、複審委員，自來稿中選出三至五位入圍者。入圍者須於次年十月三日前完成所提的寫作計畫，再由決賽委員自完成作品中，評定百萬大賞得主。

第一階段評選：即日起至 2005 年 10 月 3 日截止收件，2005 年 12 月 7 日公布入圍名單。

第二階段評選：入圍者於 2006 年 10 月 3 日交件，2006 年 12 月 7 日公布首獎得主。給獎辦法：致贈每位入圍者各十萬元獎金。第二階段評選的首獎得主，另獲九十萬元大賞獎金，共計一百萬元及獎座一座。其他入圍者，致贈獎座一座。

參賽作品請使用電腦打字 Word 檔，細明體 12 級，標點符號須一律使用全形。請以電子郵件投稿。投稿信箱：wuxia@tomor.com

參賽作品須以另一文檔清楚註明本名、筆名、總字數、聯絡地址和電話、e-mail，並於郵件標題註明「參加第一屆溫世仁武俠小說百萬大賞」。

明日工作室網站 <http://www.wuxia.tomor.com>

●第三屆「人間有情-關懷癲癇」徵文比賽  
宗旨：1. 宣導及推廣癲癇實用知識，希望藉由徵文比賽，讓大家了解什麼是癲癇，進而關懷癲癇朋友。

比賽方式：  
1. 加對象：全國各公、私立大專院校、高中、國民中學、小學之學生及社會人士均可參加。

2. 目：自訂(以關懷癲癇相關題目為主)  
3. 辦法：由主辦單位邀請專家評選。  
截止日期：即日起至九十四年九月三十日(星期五)。

報名方式：請將「報名表」貼於作品背面右下角，郵寄 11217 台北市石牌路 2 段 201 號台灣癲癇醫學會收。(請註明參加人間有情-關懷癲癇徵文比賽及組別)

參考資料請上台灣癲癇醫學會 [www.epilepsy.org.tw](http://www.epilepsy.org.tw)、台灣癲癇之友協會 [www.epilepsy.org.tw](http://www.epilepsy.org.tw)、中華民國兒童癲癇協會 [www.childepi.org.tw](http://www.childepi.org.tw) 之相關網站查詢。

獎勵辦法：  
第一名 1 名。每組各取一名，每名 3,000 元圖書禮券、獎牌乙面。

第二名 1 名。每組各取一名，每名 2,000 元圖書禮券、獎牌乙面。

第三名 1 名。每組各取一名，每名 1,000 元圖書禮券、獎牌乙面。

佳作 8 名。每組各取一名，每名獎牌乙面。

●第一屆臺北縣文學獎  
為鼓勵本縣文學工作者創作，獎勵優良文學作品，倡導文學風氣，提昇文化素養。

主辦單位：臺北縣政府  
承辦單位：臺北縣政府文化局  
參加資格：本縣籍或曾設籍五年以上者皆可參加

徵選類別與作品字數：  
1. 散文：3 千字~1 萬 5 千字以內，篇數不限(內容包括抒情文、敘事文、議論文、報導文學等)。

2. 新詩：60 行以內，不限首數。  
3. 短篇小說：1 萬 5 千字以內，以 1 篇為限。  
4. 長篇小說：8 萬字以上，以 1 篇為限。

5. 每人可同時參加各類。  
獎勵辦法：各類錄取前三名各一名，頒贈獎牌乙面，獎金如下

(1) 散文：第一名：獎金新臺幣三萬元 第二名：獎金新臺幣二萬元 第三名：獎金新臺幣一萬元

(2) 新詩：第一名：獎金新臺幣三萬元 第二名：獎金新臺幣二萬元 第三名：獎金新臺幣一萬元

(3) 短篇小說：第一名：獎金新臺幣六萬元 第二名：獎金新臺幣四萬元 第三名：獎金新臺幣二萬元

(4) 長篇小說：第一名：獎金新臺幣十五萬元 第二名：獎金新臺幣九萬元 第三名：獎金新臺幣六萬元

【報名方式】：  
1. 請向臺北縣政府文化局(220 臺北縣板橋市中山路一段 161 號 28 樓)索取簡章及報名表，或逕上文化局網站(最新消息-公告)下載報名表。網址：<http://www.cabtc.gov.tw>

2. 參選稿件上不得書寫或印有作者姓名及任何記號，請詳細填寫報名表，並檢附身份證或戶口名簿等相關證明資料影本乙份，連同作品乙式四份，掛號郵寄或親送至臺北縣政府文化局藝文推廣課，並於信封上註明「參加臺北縣文學獎」及徵選「類別」。

洽詢電話：(02)29603456 轉 4595。  
收件、截止日期：即日起至 9 月 30 日止。(郵戳為憑，逾期恕不受理)

閱讀後現代：

# 人無法創造歷史，正如看不見草的生長——

## 克勞德·西蒙(上)



西蒙的一生分別由戰場和農莊所分割，戰爭的瘋狂與山居的寧靜，這種對比強烈、刻心入骨的生命韻律，刻畫出西蒙一生深邃而豐富的文學創作。（圖片來源 <<http://www.spiegel.de/kultur/literatur/0,1518,gross-bild-491589-364607,00.html>>）

文／宋國誠(文化評論家)

1985年諾貝爾獎文學得主，法國「新小說」(Nouveau Roman)健將之一的克勞德·西蒙(Claude Simon)於2005年7月6日病逝於巴黎，享年91歲。法國總理多明尼克·德·維勒班(Dominique de Villepin)在西蒙逝世當日盛贊西蒙是「普魯斯特的繼承人，是書寫內心和集體回憶的大小說家之一」，並稱許西蒙的小說「勾畫出了上個世紀富有個性的人的、動人的幻想，一個深受戰爭和歷史暴行影響的人的幻想」。克勞德·西蒙1913年10月出生於法屬殖民地馬達加斯加的首都塔那那利佛(Tananarive)，父親是一名法國騎兵軍官，不幸戰死於一次大戰，年幼的西蒙隨母親遷居法國南部的佩皮尼昂(Perpignan)，母親因喪夫之痛，終生身穿喪服且未曾改嫁。西蒙曾在巴黎及英國牛津及劍橋求學，1936年參加西班牙反佛朗哥內戰，二戰期間參加反德作戰，在1940年梅西(Meuse)的一場戰役中遭德軍俘虜入獄，但逃出集中營之後再度加入地下反抗軍。戰後西蒙開始發表小說，並到蘇聯、歐洲、印度、中東各地旅行，歸來後隱居鄉間，專事寫作。這位看起來一副農夫模樣的作家，60年來一直住在比利牛斯山區(Pyrenees)，經營自己的葡萄園，深居簡出，很少露面。西蒙的一生分別由戰場和農莊所分割，戰爭的瘋狂與山居的寧靜，這種對比強烈、刻心入骨的生命韻律，刻畫出西蒙一生深邃而豐富的文學創作。

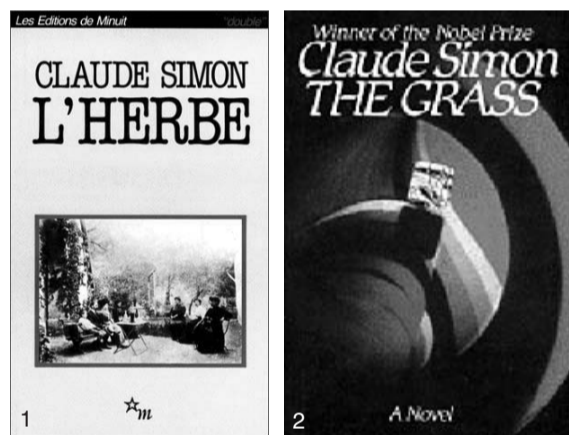
### 新小說：嘲諷與創新的鬥爭

「新小說」原名「反小說」，雖是沙特在1948年給法國女作家薩洛特(Nathalie Sarraute)的《無名的畫像》(Portrait d'un inconnu)所寫的序言中首次提出，但新小說的特殊風格在18世紀英國作家史坦恩(Laurence Sterne)的作品中就已初現端倪，本意是「反傳統的小說」。「新小說」一詞實際上是當時法國文評家對一批聚集在「子夜出版社」(Les Editions de Minuit)，專門寫一些不知所云、沒頭沒腦的作品，因而給予這些怪異作家一個算是文雅的蔑稱。文評家還稱這些「新的作家」為「子夜派」——諷刺像夜貓子一樣在半夜夢遊囈語。但是午夜出版社採取「巨浪拍岸」式的大量出版策略來對抗傳統文評家的排斥，所以新小說又叫「新浪潮」，而對於堅決拒絕繼續採取傳統小說那種人物、情節、時空「線型／單向」敘事方法的新小說家們來說，他們又自稱「拒絕派」。實際上，當時人們對「新小說」的誤解遠大於對它的理解，因為「新小說」在某種意義上似乎不斷要求讀者必須具備繪畫、詩人、視覺藝術和文學批評家的能力，才能一窺這些作品的底韻。但無論是什麼名稱，新小說強烈質疑自巴爾扎克(Honore de Balzac, 1799—1850)以來法國的現實主義傳統，致力於創作一種不拘泥於人物塑造、故事情節、規範語言並旨在反映客觀物象、世界之荒誕性、虛無性以及和人類內心世界的新風格。

1945年西蒙發表處女作《騙子》(Le Tricheur/The Cheat)，可惜乏人問津，文評家也以冷眼待之。然而從1947年的《鋼絲繩》(La Corde Raide/The Tightrope 1947)開始，西蒙開始進行大膽的探索，除了仍然運用福克納(William Faulkner, 1897—1962)「內在獨白」的敘事手法以外，他還運用塞尚的印象派風格，一種把靜物動態化、心理跳躍化的藝術理念，試圖借助如印象派、立體派的力量將小說敘事從傳統的軀殼中托出，賦予小說新的發展空間和延展的生命。西蒙嘗試用繪畫的方式來寫作，運用一種「同時性」概念和「流動／湧現」的手法，將人的記憶、想像、錯覺與夢境等等，擠壓並匯入景觀式的敘事中。在《春天的祭禮》(Le Sacre du printemps/The Anointment of Spring, 1954)和《風》這些具實驗性質的小說中，西蒙進一步運用巴羅克式(barroco[源自葡萄牙語，一種拼貼畫，延伸為意指不諧調、不合理])——一種圖像與意義之間的鴻溝、敘事與人物的不對稱——的敘述方式，把過去和現在進行時空的交織或替換，將現實經驗和碎裂化的記憶影象予以拼貼或重組。《春天的祭禮》雖然以兩代人之間的仇恨為框架，但故事情節與歷史環境完全失聯，生活現實與記憶流轉完全脫勾，西蒙試圖在一個破碎的時間迴流中，重新黏貼一幅「時間之外」的新世界。在《風》中，西蒙開始塑造一種無心無肝式的局外人物，透過一個繼承遺產、無所事事的外省青年，表達了西蒙對世界之荒誕性的末世嘲諷。1962年的《大酒店》(La Palace/The Palace)是西蒙「繪畫文學」一次成功的嘗試，小說中只有寥寥幾個面目模糊的人物，既無前後連貫的情節，也無脈絡清晰的劇本，小說從整體來看是模糊飄忽的，但從枝節片斷來看又是聲有色的。顯然，西蒙並不是沿用傳統小說以文字堆積和修辭裝飾來「講述一個悲歡離合的故事」，而是藉由激發視覺張力和記憶動能的方式來「感受一個故事的悲歡離合」。

### 生命是一處製造死屍的劇場

在1958年的《草》(L'Herbe/The Grass)這部小說中，西蒙開始運用「時空迷宮」和「視覺跳躍」等等印象式手法，來表達人在時空中的生命變化和史實更迭。小說主角易絲(Louise)觀看一張公婆年輕時的結婚照片，在想像中通過對人的皮膚、容貌和特徵的細膩描寫，進而展開一場又一場的視覺意象的時空之旅。西蒙以電影蒙太奇式的超現實效果，在談話中隱約流露出「紅顏白髮不過眨眼一般瞬間交替」的無奈，也流露出人類無不籲求在時間之流中「永保青春不老」的浪漫欲望。小說中，諸如照片中的攝影師「跳出」照片來到現場拍攝，觀看者「滑入」照片中的人物世界；身穿軍服、留有八字鬚的軍官從匆忙掩埋的屍堆裏栩栩如生的「走出」，然而他們不過是四十年前照片中一些後來註定要死的人物，而這種「從人生的盡頭回眸生前、從空間的界外透析世界」的意象描述法，似乎更能看到滑稽中帶著感傷的生命樣態，看到了生命不過是一處製造死屍的劇場。



在1958年的《草》(1:法文版/2:英文版)這部小說中，西蒙開始運用「時空迷宮」和「視覺跳躍」等等印象式手法，來表達人在時空中的生命變化和史實更迭。

時間組合和空間疊印，是西蒙最具創作魅力的表現方法，在文字上，任意切割的標點，雜亂無章的符號，沒有大小寫的文字拼湊，往往使讀者有一種想重新排版組合之後再重新閱讀的衝動。時間對人生絕對性的支配力量，一直貫穿著西蒙的主題，而空間的疊變則表現為人處於時間的折磨中一種愚弄和反抗的矛盾歷程。西蒙堅持，人從意識中再現、組合而成的現實，要比從外部複製、灌輸進入大腦的現實，要更為真實而可靠，基於此一理念，西蒙堅決排斥傳統小說試圖用淺顯易懂的文字來掌握複雜現實的幼稚作法，否定那種認為簡單直觀與合理推論就可以盡收世界本質於眼底的文學神話。在西蒙這些嘗試創新並因此成為「新小說」典型風格的作品中，時間被巧妙地碎化成記憶中的一個甬道、一縷溜煙、一道戳記，空間被重疊成一幅場面、一個縮影、一抹軌跡，一組線條；人物被切割成一團迷霧、一隻腳印、一面背影。西蒙運用零碎、雜亂，沒有邏輯也無法推理的方式，來表達生命的虛幻無常，世界的不可把握。在《草》這部小說以及後來不斷採用的訣竅，西蒙開始嘗試以「性」(包括幽會、調情、性愛)作為記憶串聯和視覺跳接的「節點」，利用像電影「跳鏡／剪輯」的手法，曲折化、漸層式的再現人物的生命歷程。實際上，西蒙在《草》這部小說以及之所以以「草」為名，反映出早年的戰爭創傷在西蒙心中種下了對歷史與人性的極度不信任感，人無法創造歷史，正如人無法改變自己，人看不見真理，正如人看不見草的生長。(待續)

# 種族是多元的，歧視也是多元的： 《衝擊效應》

文／李幼新

我看電影最怕由我來提綱挈領。提綱挈領的好處是像去醫院照射X光，釐清重點；缺點是著概括故事是講「什麼」，可是電影就像文學，「怎麼」講也許更重要、更有趣。《衝擊效應》(Crash)的導演Paul Haggis自己構想故事，並由他跟Robby Moresco共同編劇。因為片中人物繁多(大家共同主演而非某人獨當一面)，不少細節都值得你我探討省思，既然我用再多篇幅也不能一網打盡，倒不如找個脈絡來提綱挈領：這是一部關於美國社會種族歧視議題的電影，特別是白人欺壓黑人。

有別於傳統電影的濫情或是把問題簡化，《衝擊效應》把人性的複雜與人際關係的錯綜交織出種種牽扯，層層糾葛，豐富多元得彷彿面面顧到，在在恍若醒世警訊。譬如，白人警官雷恩(麥特狄倫飾演)故意找砸臨檢轎車上的黑人卡麥隆(泰倫斯霍華德飾演)並變相(其實更像明目張膽!)性騷擾卡麥隆的妻子克莉絲汀(珊蒂紐頓飾演)，請問你要怎樣看待?分明是種族歧視嘛!更可怕的是白人/警官濫用公權力!

可是，雷恩身邊的少男韓森(雷恩菲萌立普飾演)同樣是白人，同樣是警官，或是三番兩次勸阻，或是敢怒不敢言卻在事後向警方請求調職不再跟雷恩搭檔服勤。天下白人未必一概惡劣啊!再想想卡麥隆在電視界的地位與職務，並沒有因為他是黑人就受到排擠，反倒一大票白人是他屬下呢!或許這正是劇本的卓越處：電視圈彷彿安全網或避風港，在這兒各憑本事、自由競爭，沒有種族歧視，就像政府的

憲法或法律也同樣保障黑人人權，可是走出這個圈子以外，走在現實的大街上或暗巷裡，那是另外一個世界!另有一套遊戲規則。法律並非人人都肯遵守，執法的人(警察)更會玩弄法律、褻瀆法律!

其實，卡麥隆這麼守法(所以不用暴力反彈)，好似這麼相信法律，或許跟他的階級有關，他有著知識份子的教養，過著中產階級的生活。相形之下，無產階級的黑人就未必活得這般優雅了，所以可能痛恨白人，甚至憤而打劫白人。

行為令人不敢恭維的白人警官雷恩，也有外人不知的愁苦(譬如他父親健康亮起紅燈)。讓人有所期待的少男韓森，單獨巡邏竟誤傷無辜，成事不足，敗事有餘。雷恩下一回卻在克莉絲汀車禍凶險時不顧水深火熱拼命搶救。好人犯錯，惡人行善，韓森與雷恩都有正邪兩面?都像神魔一體?他倆更好似同一個人的過去與未來，少年時的理想主義與不知天高地厚，人到中年的憤世犬儒世故，心狠手辣卻又救難一級棒!

當初，雷恩在卡麥隆面前性騷擾克莉絲汀，擺明了是要羞辱卡麥隆。事後克莉絲汀抱怨丈夫斯文無能，只顧自己安全不體諒妻子痛苦難堪。這對黑人夫妻明明都是白人警官雷恩的受害人，卻因為雷恩這個邪惡外力欺凌，反倒弱勢之間分崩離析，彼此內訌，又是劇本一大佳句。片中還有美國白人對墨西哥人的鄙夷，把波人誤為伊拉克人，被車撞傷的南韓人……種族是多元的，歧視是多元的，甚至弱勢族群間也相煎甚急。因而，本片比起往昔白人歧視黑人的電影顯得多采多姿。甚至有人認為美國各種移民越來越多，不自覺的高姿態白種人快要變成少數民族了!這年頭不必迷信純正血統，本片出品國度是德國/美國/澳洲!

第62屆

威尼斯電影節

9/11

金獅獎

《斷背山》(Brokeback Mountain)·李安

最佳電影劇本獎

《晚安!祝你好運》(Good Night, and Good Luck)

最佳女演員獎

喬凡娜·梅佐喬爾諾(Giovanna Mezzogiorno)

最佳男演員獎

大衛·斯特雷澤恩(David Strathairn)

歐洲藝術交流獎

《長恨歌》·關錦鵬

歐洲藝術獎CICAE

《紅顏》·李玉

終身成就獎

宮崎駿

喬萬尼新銳電影獎

《親切的金子》·樸讚鬱

第9屆

伊朗電影節

(Iran's Cinema Celebration)

9/10

最佳電影

《Too Far, Too Close》·導演:Reza Mir-Karimi

最佳男主角

Elham Hamidi, 《Too Far, Too Close》

最佳女主角

Mohsen Qazimoradi, 《We Are All Good》

最佳動畫

《Iranian Chat》·導演:Amir Saharkhiz

最佳劇本

Kambozia Partoy, 《Cafe Transit》

最佳剪接

Mostafa Kherqepoush, 《Duel》

最佳攝影

Mahmoud Kelari, 《Fishes Fall in Love》

## 許秦豪的愛情故事中



文／葉郎

韓國導演許秦豪的愛情電影中的男女主角很少有機會對抗什麼第三者之類的反派，在《八月照相館》、《春逝》、《外出》這些電影中真正需要男女主角對抗的反派是——「永恆」。

《春逝》講的是年輕男女稍縱即逝的愛，《八月照相館》則是愛情與死亡的龜兔賽跑。許秦豪對於「事物的終結」(比如愛情或者生命)的興趣永遠高過「事物的開端」。雖然他始終能把事物的開端描述得這麼恬靜、這麼迷人，然而即使在這些美好的上升曲線中你仍然非常清楚導演正在把故事送向事物終結的那一端。

他的第三部電影《外出》與他的前兩部電影有非常明顯的不同，因為這一次終結的那端近在眼前。一對同為婚外情的男女在出外遊玩的途中車禍重傷，各自來到醫院照顧他們的配偶卻因此有了屬於自己的出軌機會。因為昏迷不醒的配偶就躺在床上，男女雙方都心知肚明這次出軌其實怎麼也走不遠。

從一開始就失去了「永恆」的可能，《外出》因此少了《春逝》以及《八月照相館》中的甜美，甚至連用鑰匙刮花車子或是砸破你家玻璃之類的熱烈情緒都沒有。有的只是處在壓抑和迸發的危險平衡間的情感。《八月照相館》中利用醫院來提醒觀眾即使有愛情的明亮，死亡仍近在眼前；而《外出》中的醫院則被用來提醒男女主角他們仍然受到婚姻的宰制，情慾仍須被壓制。極少數的自然風光場景(與滿是自然風光的《春逝》相較尤為明顯)，則被用來當作男女主角偶爾逃脫宰制、奔向情慾的場所。

## 真正的反派是「永恆」：《外出》



有趣的是導演先前曾用「照相」以及「錄音」來當作他的故事

主角追求永恆的工具。這一次，手機中的簡訊和影片卻成了背叛愛情的證據。因為先前曾經在手機上目擊配偶的背叛，後來自己出軌時就會特別留意是否在手機留下照片。照片上的「永恆」開了這些婚姻背叛者一個不小的玩笑。

許秦豪很常被拿來與侯孝賢相比，而他本人也多次承認對於侯孝賢電影的愛好。但是許秦豪更為明顯的標記卻是在寫實的風格之中如何暗藏非寫實的操弄。尤其其他對於人們透過語言和肢體動作所交換的曖昧意涵是如此的興致高昂，以至於常常把這些東西用在男女之間如何曖昧地靠近(以及曖昧地分開)的有趣情境。

酒醉就是一個很好的例子，因為他的電影中幾乎每一個主角都會喝醉酒(我一度懷疑是否寒帶國家的民眾真的每個人都醉醺醺的)。導演每每利用主角酒醉的機會去操弄觀眾對於主角的認知，或者操弄另外一個角色對於主角的認知。孫藝珍就把這個酒醉的場面演繹得令人叫好。酒緩慢的誠實藥水，一層一層地扒掉男女主角的心。

很可惜的是，如同一年前的《醜聞》，媒體寵兒：這部電影的沉重負擔。造型誇張、表演單薄的他：許秦豪電影中男主角的戲永遠比女主角好看的鐵律仍舊不凡，我們得以欣賞到脂粉未施的她面對著：身體如此饒富意涵的曖昧表演。身體會老去，那：成為永恆?裴勇俊先生或許終會明白。



李健復◎柴拉克汗  
蔡琴·李健復◎一千個春天  
經典復刻版 (2CD)

## 中華文化，台灣開花！

專輯名稱：天水樂集(柴拉克汗、一千個春天)

藝人：蔡琴、李建復

發行：五四三音樂站

文／中坡不孝生

某日赴市政府洽公，看到一張海報上寫著這樣的字句：「中華文化，台灣開花；正體字興，台北出發」。歷史吊詭的命運安排讓台灣成為所謂「復興中華文化」的中興基地，雖然現在的七年級與其後出生的人已經把這些當笑話在說了。典範建立的缺乏，對歷史的遺忘以及文化認同定位的迷失，造成了現今音樂創作環境，甚至是整個社會，在面對自我時的虛無與否定。這套復刻盤的發行，叫天水樂集當年豎立的典範得以重見天日。

1980年冬，六個民歌時代中偉大的年輕人(民歌手蔡琴、李建復，製作人李壽全，詞曲創作人蘇來、許乃勝、靳鐵章)，為了反抗當時唱片公司對歌手的剝削，組成了獨立製作的水天樂集。此舉不但開了音樂工作室的先河，天水樂集存在短短一年多所發行的兩張專輯，更成為民歌運動開始進入衰退期最具企圖心欲力挽狂瀾的「概念式專輯」。

在這個套裝裡，包含1981年8月天水樂集的創業作，李建復的個人專輯《柴拉克汗》和同年11月所發行的蔡琴、李建復「聯合專輯」《一千個春天》。兩張CD都很用心的按照原版LP的包裝複製，連CD片本身都印上仿照黑膠唱片浮凸的刻紋，增加了收藏的價值感。

現在再來談兩張專輯中蔡琴、李建復所演唱的那些美不勝收的民歌，如蔡琴所演唱的〈一千個春天〉、〈跟我說愛我〉和李建復的〈意映卿卿〉可能會被恥笑為「很瞎」，然而這兩張專輯在李壽全製作下，搖滾元素與中國式民歌旋律作出巧妙而不唐突之融合的作品，是絕不容被埋沒的瑰寶。

無論是〈漁樵問答〉裡藍調吉他與梆笛的對話，〈武松打虎〉加入京劇武場吹打橋段，氣勢磅礴的 art-rock 曲式，還有〈歌者抒懷〉這首意境悠遠的 prog-ballad 迷幻小品，都可以感受到超越時代同儕的創意巧思。更不用說〈傻子的理想〉和〈歡喜慶豐年〉這兩首深具 New Wave 氣息的歌曲；前者振奮人心的旋律加上電吉他與渾厚節拍的驅動力令人感受到一股充滿「青年創造時代」的積極喜悅，後者乾澀的電吉他 riff 和 solo 搭配所有 New Wave 歌曲都喜歡來一下的擊掌聲，讓豐收農村的鑼鼓喧天更富現代感；即使放在流行新浪潮復古的今天，也絲毫嗅不到半點霉味。

也許你／妳可以不用去欣賞與認同這樣的一個典範，但這套作品的重現卻能自信滿滿地讓一些喜歡用各種奇怪理由當作藉口、掩飾自己無能或自我設限的人感到慚愧。



## 黑白絕非重點 只要給我爵士樂！

藝人：希克斯與伍德(John Hicks & Elise Wood)

專輯名稱：《美麗情誼 - 首次訪台雙 CD 紀念版》(Beautiful Friendship)

發行：Hiwood Records、貴族唱片

文／陳榮彬

兩年前，吉他演唱雙人組塔克及珮蒂(Tuck & Patti)來台參加〈兩廳院夏日爵士 Party〉，珮蒂用她那遊走在爵士與靈魂、藍調之間的天籟美聲征服台灣樂迷，讓八月底的台灣夜空充滿了浪漫清新的歌聲與吉他弦音。塔克與珮蒂的組合在八零年代崛起樂壇，這對男白女黑的夫妻檔不但證明爵士樂可以跨越、融合各種不同的音樂類型，同時也是「音樂不分種族」的最佳註腳。

事隔兩年，類似的組合即將再度現身台北，彷彿歷史重演。希克斯與伍德這對鋼琴長笛二重奏，前者是年逾六十的黑人咆勃鋼琴宿者，後者則是正值壯年的白人女性爵士長笛手，無論是種族、年齡或者演奏風格，本來都天差地遠，但是卻有長達二十年的合作經驗；這兩人的合作到底能激發出多少火花？答案實在令人感到很好奇。

我可以送給各位一個提示——他們是一對才結婚四年的老夫少妻拍檔。或許正因如此，我們所聽到的比較不像是那位遵循「咆勃-硬式咆勃-後咆勃」(Bebop/Hard-bop/Post-bop)一脈相承傳統的爵士鋼琴巨匠，而是彈指之間充滿著浪漫風情與甜蜜愛情語彙的約翰·希克斯。艾麗絲·伍德是一位來自費城的氣質長笛手；她給人的感覺似乎就應該是天生的爵士女詩人，以長笛為筆，譜寫出纏綿細膩的抒情詩曲。

爵士長笛是一種很特別的樂器。特別之處在於：演奏這種樂器的爵士樂手極少能獨當一面的，老生代大概就只有已逝的首席長笛大師賀比·曼恩(Herbie Mann)，再來就屬中生代的紐約樂手大衛·瓦倫汀(Dave Valentin)以及艾麗絲·伍德了。希克斯與伍德的鋼琴長笛演奏有時哀戚——例如《美麗情誼》專輯一開始就出現名曲〈紐約的秋天〉(Autumn in New York)，讓人回想起同名電影裡面，薇諾娜·芮德與李察·吉爾兩位主角令人心痛的悲戀，回想起第一次欣賞那部電影時的內心悸動；兩人詮釋 Bossa Nova 大師荷賓(Antonio Carlos Jobim)的「科科瓦多山」(Corcovado)之際，又讓人感受到微風輕拂、無拘無束的拉丁風情，這時希克斯的彈奏琴鍵的速度也輕鬆下來，融化在妻子的輕柔笛音之中……

這張專輯收錄了艾靈頓公爵的〈世故淑女〉(Sophisticated Lady)、被爵士女伶艾拉·費茲傑羅唱紅的〈巴黎四月天〉(April in Paris)以及一代作曲家強尼·莫瑟(Johnny Mercer)的〈雲雀〉(Skylark)，每一首都是悅耳動聽的名曲；而且因為是《首次訪台雙 CD 紀念版》，各位還可以在第二張 CD 中聽到夫妻倆在巴黎現場演出的迷人風采。什麼？你想知道這張專輯有沒有讓我感到遺憾之處？嚴格來說……應該是無可挑剔。但是，聆聽這張專輯的時候，難免讓人回想起以往的鋼琴巨匠約翰·希克斯——那乾淨俐落的「彈指神功」，那毫不拖泥帶水的咆勃琴音，彷彿還活在我們的鮮明記憶中……



- 50 Cent ft Mobb Deep  
Outta Control
- Kanye West  
Gold Digger
- Kyza  
They Call It
- Game  
Put You In The Game
- Klashnekoff  
Klashrock
- Common  
Testify
- Kray Twins ft Twista, Lethal B & Gappy Ranks  
What We Do
- Cassidy  
B Boy Stance
- DJ Mentat ft Skinnyman  
When I Gave My Heart To You
- Nextmen  
Spin It Around

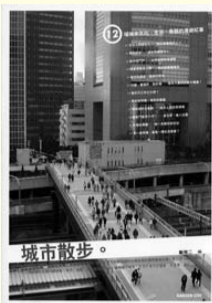


- Damian Marley  
Welcome To Jamrock
- Shaggy ft Olivia  
Wild 2 Night
- Jah Cure  
Love Is
- I Wayne  
Bleachers
- Vybz Kartel  
Emergency
- Sean Paul  
We Be Burning
- Turbulence  
Notorious
- Leftside & Esco  
Tuck in Your Belly
- Morgan Heritage  
Tell Me
- Jah Cure  
Reflections

# 公司制度：資本主義的打手？

## 城市散步，何止生活態度而已

書名：城市散步  
作者：鄭晃二 編  
出版：田園城市

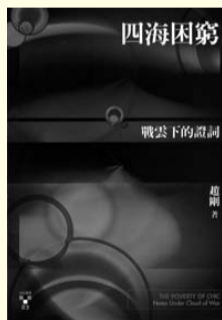


鄭晃二先生最近編的書都算有趣，上一本《城市東西向》以文化與建築的十四場座談

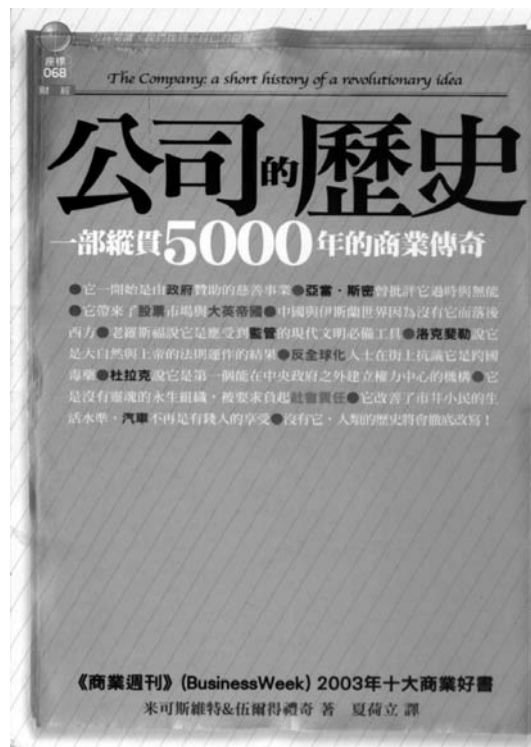
總錄其探究，此次《城市散步》則以生活的十二個切面進入城市生活，主持人與兩位座談者針對某一城市主題進行對話。主題括及城市生活、健康、環境、工作、舊城改造等。較為可惜的是，對談者不是附和，就是岔題分道，真有對話火花只有林盛豐與曾梓峰關於「台灣地貌改造運動」的一席精彩對話，可以見到官僚在無數辛酸口水（誰沒有呢？）大力推廣地皮改造運動，與學者基於社會-空間動員應是改造核心的精彩交鋒。最不堪的大抵是陳敏薰談台北101，彷彿她是台北101的導覽小姐，在電梯口鞠躬敬禮說淨好處，但甚麼都沒說，還不如一本導覽手冊，國外考察的結果比之觀光客還不如。她的話語——台北101作為一種生活態度，就如她年輕但終將年華老去的面容一樣，廢話。挺著全世界最高的陽具和最高的空屋率，大談消費行為中高潮景觀，眾人不免以為是A片偽潮吹的聲音。（殷訥夏）

## 社會運動的體檢報告

書名：四海困窮——戰雲下的證詞  
作者：趙剛  
出版：台社論壇



作者承認，《四海困窮》一書可被視為《小心國家族》的續篇：所收錄文章的「精神氣質」和「寫作緣起」均同出一轍。也就是說，《四海困窮》繼續為台灣解嚴後的社會運動路向指點迷津。趙剛規畫的基進藍圖，貫穿島嶼內、外；從澄清「反本土化運動」不等同於「反本土化」，到「反戰」不是「反美」而更是「複雜地反自己」；堪稱是識份子介入歷史進程的有力示範。（大圈仔）



書名：公司的歷史 (The Company: a short history of a revolutionary idea)  
作者：米可斯維特 (John Micklethwait) & 伍爾得禮奇 (Adrian Wooldridge)；譯／夏荷立  
出版：左岸

文／大圈仔

《公司的歷史》一書所處理的議題當中，最具啟發性的是：到底公司制度是不是資本主義社會專屬的生產和組織形式？

還記得自一九九零年代末期始，當時的中共總書記江澤民接二連三地發表報告，肯定企業股份制在社會主義經濟中的角色，並旗幟鮮明地指出：股份制是現代企業的一種組織形式，資本主義可以用，社會主義也可以用。這一說法的確一度叫人大吃一驚——讓人意外的，並不是因為中共全面走資，而是因為把股份制說成是全民所有制的一種形式，如此臉不紅氣不喘地「硬拗」，叫人甚為錯愕。不過，公司企業制度本身的演進歷程，的確留下若干線索，足以讓江澤民之流得以借題發揮。正如《公司的歷史》一書，以獨到的歷史切面輔陳其論述，提醒讀者：公司制度並不必然等同於資本主義的打手。

《公司的歷史》提出一個具有社會學意義的論點：公司制度其實是一把兩面刃，在大批資本家對之擁抱的同時，也有不少極具份量的資本主義信徒對之極不信任。其中，受自由放任主義教父亞當·史密斯 (Adam Smith) 影響甚深的

思想家戴雪 (A. V. Dicey)，就是米可斯維特及伍爾得禮奇在該書中提到的最好例子。

這位著名的維多利亞思想家並不認同公司制度，《公司的歷史》提到「戴雪憂心，公司的在預示一個集體的新時代即將到來：『一筆接一筆的生意』將從『私人經營者手上轉到政府創造的法人組織手中』」（《公司的歷史》p. 35.）而且，兩位作者還相信：因為在公司制度之下，財富主要是由法人組織接收，而非通通落到私人經營者口袋裡，故此，連馬克斯都接受公司的出現。

至於馬克斯的態度，該書的兩位作者都未有具體交待有甚麼文獻可供佐證（或許，馬克斯和企業家恩格斯情誼，勉強可以替該書自圓其說）。對公司制度的信任／不信任，的確，不一定同是來自左翼。去年出版、由巴肯 (Joel Bakan) 執筆的《企業的性格與命運》

(The Corporation) 一書中，聲嘶力竭地呼籲：「我們必須挑戰公司的統治，才能重振遭到破壞的價值與規範：民主、社會正義、平等、同情心。」（《企業的性格與命運》p. 214）而他援引的經濟學學理，不乏資本主義旗手，如艾拉·傑克森 (Ira Jackson)、克魯曼 (Paul Krugman) ——他曾公開批評布希如共產主義者一般地摧毀資本主義制度——以及對財經全球化一往情深的傅利曼 (Thomas Friedman)。

巴肯指出，公司制度所秉持的基本意識形態，是「源自對人性的狹隘看法」，是故沒有任何政治理想能持續。他甚至形容公司具有「類似精神病」的性格，其中例子是一位一度在雙子星大廈上班的期貨經理。這位經理回憶「九一一」事發當時，他滿腦子想著的，是如何救人離開——不過，他不是指救人離開災難現場，而是救他的客戶離開黃金期貨市場——因為他擔心那次襲擊會導致期貨市場暫停交易，因而他客戶的資金會被套牢。對於公司這種以追求利潤為第一優先的性格，巴肯認為是社會禍源。

在《企業的性格與命運》的結尾，巴肯挺而號召一場歇止公司制度

繼續為禍社會的社會運動：《當企業購併國家》(The Silent Takeover: Global Capitalism and the Death of Democracy) 其實在較早前，也留下若干伏筆。該書原文於2001年出版、由諾瑞娜·赫茲 (Noreena Hertz) 執筆。其中特別舉出班尼頓 (Benetton) 的廣告（波士尼亞陣亡士兵的染血制服、飢餓的黑人嬰兒……等）作為例子，指這些廣告提供的「僅是震撼而已，並未讓我們化群體為行動。」赫茲指出了兩點：一、公司不吝利用他人的苦難而營利；二、行動的必要性。

巴肯和赫茲讓警惕公司制度在今天如何對社會造成負面影響；而《公司的歷史》則追根究底，意圖澄清股份制度作為一把兩面刃的特性，在道德批判之前，先交待針對公司制度的各項爭論焦點。說到底，該書並不至於替江澤民的「股份制等同於全民所有制」政治修辭辯解，尤其在討論到美國恩隆 (Enron) 弊案時，就特別強調該案並非只是因為企業界的「小數」害群之馬導致的，而是反映出當政、商關係過度密切所造成的「



從頭爛到尾」的腐敗現象——政府中負責監督企業的審計部門，竟然有不少來自企業界！顯然，把「股份制等同於全民所有制」，這種由政治勢力把持的公司制度，基本上是危機四伏！

《公司的歷史》一書之所有富於啟發，主要在於該書著手討論一個更為根本的問題：公司制度本身的，在何種歷史背景中，是傾向讓私人牟利，又在何種歷史條件下，是傾向公益。該書以美國的鐵路公司在廿世紀初興起為例，說明公司之所以站在資本主義的最前線，主要是因為工業經濟在建立規範經濟和範疇經濟的需求使然；而公司制度本身並非先天就是資本主義推手。兩位作者以史實交待了其對公司制度終究是審慎樂觀的立場，此外，也足以叫亞洲讀者在面對中共的政商合流時，更要加強警惕。

### Theme Bookstore Charts 本週主題書店排行榜

#### 唐山書店 (好書推薦)

1. 浮華與春夢 (八方)
2. 台灣西方文明初體驗 (麥田)
3. 對現代的觀察 (左岸)
4. 不要叫我外籍新娘 (左岸)
5. 頭目哈谷 (聯經)
6. 破解希特勒 (左岸)
7. 全球化與第三條路 (松慧)
8. 911, 我活了下來 (遠流)
9. 女身男人 (繆思)
10. 涂爾幹社會學方法論正義 (唐山)

#### 茉莉 (好書推薦)

1. 台灣：從文學看歷史 (麥田)
2. 幻想圖書館 (net and book)
3. 地底三萬尺 (九歌)
4. 傷心咖啡店之歌 (九歌)
5. 不負如來不負卿 (九歌)
6. 為什麼讀經典 (時報)
7. 鵝媽媽要出嫁 (遠流)
8. 切格瓦拉畫像 (聯經)
9. 尹縣長 (九歌)
10. 中國晚明與歐洲文學 (聯經)





FULLMOON BEACH PARTY @ 翡翠灣

舞動音浪派對

# 月光舞肆

'05月光最放肆的一夜 【海尼根音樂】 募集Billboard巨星DJ降臨操碟，  
以露天沙灘為嘻哈、電音雙舞場，以月亮為懸吊水晶球，就是要你和陌生人無界限團圓，放肆體驗舞動新異境！



2005年9月17日(星期六) 下午15:00開場 台北縣萬里鄉翡翠路1-1號 02-24926055



100  
www.room18.com.tw

PLUSH  
Lounges, bars and clubs  
www.plush.com.tw

嘻哈區



Fatman Scoop (U.S.A.)  
紐約重量級嘻哈教主



Ronnie Herel (U.K.)  
時尚都會音樂大使



Hype Asia (U.S.A./Canada)  
強烈衝擊你體內的東西方基音

電音區



Darren Pearce a.k.a. JDS (U.K.)  
馬格歐洲與亞洲頂尖夜店

更多重量級DJ，讓你體驗最火熱的脈動

9月1日開放預售票，提前購買預售票者即享有200元折扣。

**預售票**  
預售NTD800(現場可兌換2瓶海尼根+野味豬肉串一份)  
現場10點前NTD800(含2瓶海尼根兌換券+野味豬肉串一份)  
現場10點後NTD1,000(含2瓶海尼根兌換券+野味豬肉串一份)  
另有300張限量優惠券(含1瓶海尼根兌換券)優惠價NTD600，  
限在 Room18/ Plush /Mint 獨家販售

**購票系統**  
年代售票系統 www.ticket.com.tw  
訂票專線：0926-199-000

開車不喝酒 安全有保障